

Số 130 - Tháng 9/2012

Nguyệt San

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Dien Dan Giao Dan, Inc.
Non-Profit Organization #2455155

14916 Dillow Street
Westminster, CA 92683
USA

714-894-5826

Website: www.DienDanGiaoDan.com
Email: toabaodgd@yahoo.com

Linh Hướng

Lm. Cao Phương Kỷ

Cố Vấn Pháp Luật

L.S. Nguyễn Đình Khương

Nhóm Chủ Trương

Nguyễn Xuân Hân, Lê Tinh Thông, Nguyễn Văn Huệ, Trần Ngọc Vân, Nguyễn Đức Tuyên, Nguyễn Trường Khoan, Kim Loan, Trần Tấn Toan, Hoàng Quý, Lê Văn Trang, Trần Quang Tuyên, Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Văn Bách, Đinh Lưu Nhã, Lê Thiên, Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Tất Hanh, Nguyễn Đức Chuyên, Laura Trần, Phạm Đình Đài, Trần Văn Cảo, Nguyễn Văn Quát

Tòa Soạn

Chủ Nhiệm:

Trần Văn Cảo,

Trần Nguyên Thao, Phụ tá

Chủ Bút:

Mặc Giao

Nguyễn Mạnh Chí, Phụ Tá

Tổng Thư Ký:

Nguyễn Văn Quát

Nguyễn Xuân, Phụ tá

Thủ Quỹ:

Nguyễn Thị Hiếu

Trị Sự

Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Bá Cát, Nguyễn Đức Chuyên, Nguyễn Thị Thêu, Đỗ Trí Tuệ, Nguyễn Văn Quát

Ban Biên Tập

Trần Phong Vũ, Nguyễn Đức Tuyên, Trần Hữu Khắc, Nguyễn Tiến Ích, Lê Tinh Thông, Lê Thiên, Nguyễn Chính Kết, Thanh Hiền, Phạm Minh Tâm, Đỗ Mạnh Trí, Nguyễn Tiến Cảnh, Minh Võ

Trình Bày

Việt-Linh & Thanh-Trúc

Trong Số Này

Thường Xuyên:

Thư Tòa Soạn *Diễn Đàn Giáo Dân*... 2
Hộp Thư Độc Giả *Diễn Đàn Giáo Dân*... 4

Chủ Đề:

Đại Hội Giới Trẻ VN Kỳ IV VYC-4 2012 tại Hoa-Kỳ..... *Nguyễn Mạnh Chí*... 6
Hội Nghị Giới Trẻ VN Toàn Canada 9
Thơ: Cùng Thầy Sánh Bước *Nguyễn Sóng Núi*... 5
Lễ Đặt Viên Đá Đầu Tiên Trung Tâm Hành Hương La Vang..... 12
Đồ Án Thiết Kế Trung Tâm Hành Hương La Vang 15
Lễ Khai Mạc Hành Hương La Vang *Lm. Nguyễn Vinh Gioang*... 18
Viết Từ Canada: Dân Thịnh Nguyễn Xin Yêu Nước..... *Mặc Giao*... 24
Nói Với Vũ Quý Hạo Nhiên..... *Mặc Giao*... 27
Viết Từ Úc Châu: Mua Vui Cũng Được..... *Phạm Minh Tâm*... 46
Câu Chuyện Từ Nước Đức: Lời Nguyễn Của Vatican..... *Phạm Hồng Lam*... 54
Chung Quanh Vụ Nhật Báo Người Việt Phạm Lỗi Và Xin Lỗi..... 89
Thư Phán Đối Của Nguyệt San ĐGD..... *BS. Trần Văn Cảo*... 90
Thư Xin Lỗi Của Chủ Nhiệm Nhật Báo Người Việt *Phan Huy Đạt*... 91
Thư Xin Lỗi Hội Đồng LMVN và CDCG..... *Phan Huy Đạt*... 92
Lượm Lặt Đó Đây: Những Ảnh Sao Đêm..... *Trần Phong Vũ*... 36

Tôn Giáo:

Lá Thư Của Tuyên Úy Đoàn CDCGVN..... *Lm. Paul Chu Văn Chi*... 50
ĐC Lê Văn Hồng – Tân TGM Chính Tòa GP Huế..... 41
ĐGM Kontum Thăm Làng Đăk Pnan 42
Mừng Lễ Mẹ Lên Trời, Hội Vinh Bắc Cali..... *Trần Hiếu*... 23
CGVN Bắc Cali Cầu Nguyện Hiệp Thông..... *Trần Hiếu*... 79
Tinh Thần Hiệp Thông Cầu Nguyện..... *Lm. Phạm Sơn Hà*... 108
Ngày Cầu Nguyện Cho Quê Hương *Lê Thanh Huyền*... 29
Giải Đáp Giáo Lý: Sự Thương Phạt *Lm Ngô Tôn Huân*... 94
Sống Đạo Giữa Đời: Ôn Hoán Cải *Lê Thiên & Lê Tinh Thông*... 100
Tin Mừng Giữa Dòng Đời: Phép Lạ Hóa Bánh..... *Trần Việt Cường*... 104

Chính Trị, Xã Hội, Văn Hóa, Tin Tức, Sinh Hoạt:

Tham Nhũng Nhất Á Châu, Mất Đầu Tư *Trần Nguyên Thao*... 83
Nghị Quyết S. Res 524 Của Thượng Viện Hoa-Kỳ..... *Lê Hoàng Sơn*... 31
S.T.T.D: Một Nơi An Lành cho Bác..... *Tường Năng Tiến*... 64
Thơ Gió Chướng: Khôn Ngoan Cũng Thề Đàn Bà..... *Cường Phong* ... 70
Đại Sứ Hoa-Kỳ David Shear Đến Thanh Minh Thiền Viện..... 80
Ngoài Hoa-Kỳ Không Ai Đủ Khả Năng Đương Đầu..... *Lý Đại Nguyên*... 107
Chủ tịch Huyện Đảo Hoàng Sa Đâu Rồi? *Lê Thiên*... 59
Tin Tức Mới Nhất Về LM Nguyễn Văn Lý Trong Ngục Tù CS..... 49
Những Tin Đáng Ghi Nhận Trong 30 Ngày Qua 111
Tin Nóng: Trùm Ngân Hàng Nguyễn Đức Kiên Bị Bắt..... 88
Nhân Sĩ Trí Thức Sài Gòn Đề Nghị Tổ Chức Biểu Tình..... 71
Thư Của 71 Nhân Sĩ, Trí Thức VN Gửi Quốc Hội..... 74
Thư Ngỏ Gửi Ông Trần Thanh Phong..... *Trần Phong Vũ*... 97
Thơ: Nghe Tin Mẹ Blogger Tạ Phong Tần Tự Thiêu..... *Thái Bá Tân*... 82
Thơ: Giặc Đã Đến Trước Nhà Ta Đốt Biển..... *Trần Mạnh Hào*... 88
Trang Y Học: Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Sưng Phôi... *Bs Vũ Thế Truyền* ... 116
Gia Chánh: Gà Hấp Cạn..... *Bà Hương Bình*... 93
Chúc Mừng Giuse John Vũ Nguyễn & Têrêsa Jacquelyn Huỳnh..... 58
Thương Tiếc Nhà Báo Sơn Điền Nguyễn Viết Khánh..... *Đoàn Thanh Liêm*... 117
Phân Ưu: Nhà Báo Sơn Điền Nguyễn Viết Khánh..... *ĐGDG*... 118

Hình Bìa: Quang cảnh lễ khai mạc Đại Hội Giới Trẻ VN kỳ IV VYC-4 2012
tại Hoa-Kỳ. Ảnh: William Nguyễn

Giá Biểu Một Năm

- Hoa Kỳ
Đọc giả thường: **45MK**
Đọc giả ân nhân: **50MK** trở lên
- Canada: **50MK**
- Âu Châu: **70MK**
- Á và Úc Châu: **80MK**

■ Các Đại Diện

La Puente, CA:

Nguyễn Đức

(626) 917-7487

Los Angeles, CA:

Nguyễn Ngọc Chánh

(626) 810-6346

Milpitas, CA:

Phạm Văn Tường

(408) 946-4027

Riverside, CA:

Đỗ Tâm

(909) 272-3446

Trần Huy Thống

(929) 788-4637

San Diego, CA:

Phạm Văn Hội

(619) 516-3573 (619) 261-1250

San Jose, CA:

Chu Quang Định

(408) 972-5445

Nguyễn Đình Sang

(408) 230-6418

San Francisco/ Oaland, CA:

Nguyễn Văn Hiệp

(510) 363-8964

Stockton, CA:

Nguyễn Anh Quý

(209) 952-3914

Colorado:

Trần Công Huân

(719) 574-9818

Denver, CO:

Lê Văn Giáo

(303) 761-0072

Florida:

Lê Ngọc Thanh

(561) 249-4201

Georgia:

Bùi Mai Quốc Tuấn

(770) 507-3247

Indiana:

Mt. Nguyễn Đình Cận

(260) 755-0774

Chicago, IL:

Nguyễn Thọ Khái

(773) 478-1128

Louisville, KY:

Nguyễn Văn Đăng

(502) 375-0284

Wichita, KS:

Lê Văn Thành

(316) 655-7118



Số báo này, Diễn Đàn Giáo Dân chọn hai chủ đề: đề cao những sinh hoạt của giới trẻ Việt Nam tại hải ngoại trong mùa Hè năm nay và lễ đặt viên đá đầu tiên xây dựng Trung Tâm Hành Hương Đức Mẹ La Vang tại Việt Nam. Sơ đồ xây cất Trung Tâm do Ban Nghệ Thuật Thánh của Hội Đồng Giám Mục cung cấp cũng được in lại hầu độc giả. Chỉ tiếc chúng tôi không có khả năng in những hình ảnh của sơ đồ bằng màu. Dù sao chúng ta cũng thấy sơ được hình ảnh tương lai của Trung Tâm La Vang ra sao.

Trước hết, chúng tôi nói đến hai sinh hoạt lớn của tuổi trẻ Việt Nam trong tháng 7 và tháng 8. Không hẹn mà gặp, hai đại hội giới trẻ Việt Nam tại Hoa Kỳ và Canada diễn ra chỉ cách nhau hai tuần lễ. Trong khi những sinh hoạt của người đứng tuổi nặng về những u hoài quá khứ, những sinh hoạt của người trẻ hướng về tương lai. Đó là điều tự nhiên và cần thiết. Sự vận hành “tre già măng mọc” phải xảy ra không gián đoạn để bảo đảm sự liên tục của đời sống xã hội. Khi thấy những người trẻ sẵn sàng đóng vai trò măng mọc, lớp tre già hẳn phải vui và phải vun xới cho măng mọc nhanh hơn và khỏe hơn.

Đại Hội Trẻ Việt Nam kỳ 4 đã được tổ chức vào các ngày 27, 28 và 29 tháng 7-2012 tại Đại Học California State University. Số người tham dự lên tới hàng ngàn. Họ đến từ khắp các tiểu bang Hoa Kỳ. Trong ba ngày sống chung, học hỏi chung và cầu nguyện chung, những người trẻ Việt Nam tại Hoa Kỳ đã nhìn thấy bổn phận và trách nhiệm của họ trong xã hội và Giáo Hội.

Trong khi đó Hội Nghị giới trẻ Việt Nam tại Calgary có hình thức tổ chức khác nhưng mục tiêu cũng tương tự. Những người tham dự hội nghị là những đại diện của giới trẻ khắp nơi trên toàn quốc Canada. Họ là những cán bộ đang sinh hoạt tại các cộng đồng địa phương, hay có thể nói là những lãnh đạo trẻ chẳng những lo cho những người cùng trang lứa mà còn tiếp tay xây dựng cộng đồng với những người thuộc các thế hệ lớn hơn. Vì thế, thành phần tham dự có tính cách chọn lọc, không có tính cách đại chúng, nên chỉ có 120 đại biểu. Một khác biệt nữa là hội nghị Calgary không có màu sắc tôn giáo, hoàn toàn có tính cách đời.

Dù được tổ chức dưới hình thức nào, những cuộc gặp gỡ này cũng là dịp để những người trẻ Việt Nam ở hải ngoại tập sống chung và làm việc chung với nhau, nối kết những sợi dây thân thiện để nương tựa nhau trong cuộc đời, tìm hiểu con đường phải đi, sứ mệnh phải hoàn thành, chẳng những đối với những cộng đồng họ đang sinh sống, mà còn cả với quê hương đất nước Việt Nam, nơi họ không có dính líu trực tiếp nhưng vẫn có những liên hệ huyết thống ràng buộc.

Marrero, LA:
Trần Văn Bình
(504) 348-1346
Ngô Tám
(504) 368-0055

Kenneer, LA:
Nguyễn Đình Nghiêm
(504) 254-1150

Boston, MA:
Phạm Duy Lý
(617) 265-7934

Brooklyn, MN:
Trần Ngọc Bái
(763) 315-3942

Kansas City, MO:
Nguyễn Lưu
(816) 231-2413

Durham, NC:
Nguyễn Sương
(919) 361-5472

Lincoln, NE:
Trần Văn Trị
(402) 438-4415

Las Vegas, NV:
Phan Văn Sỹ
(702) 221-1688

New York:
Hoàng Văn Tăng
(718) 639-6174

Cincinnati, OH:
Francis Đình Khải
(513) 227-4711

Oklahoma:
Lê Minh Khôi
(405) 759-3645

Tulsa, OK:
Ngô Thiện Tích
(918) 437-6253

Nguyễn Minh Tuấn
(918) 627-2046

Portland, OR:
Ngô Trường James
(503) 591-0871

Đoàn Trọng Thu
(714) 642-8365

Philadelphia, PA:
Nguyễn Đức Phong
(215) 329-0538

Arlington, TX:
Trần Văn Minh
1-866-246-3702

Arkansas:
Lê Thiên Hoàng
(479) 471-7238

Austin, TX:
Phạm Trí Thức
(512) 832-6408

Irving, TX:
Đoàn Thanh Hùng
(972) 790-2216 / 3500

Người trẻ còn gặp gỡ nhau để cùng suy tư, cùng thảo luận về chính căn cước của họ. Họ là ai? Việt Nam hay American? Việt Nam hay Canadian? Làm thế nào để hội nhập vào xã hội đang sống một cách không thua kém ai trong khi vẫn tìm được những ứng dụng thích hợp từ văn hóa và truyền thống Việt Nam?

Cuối cùng, những cuộc gặp gỡ và học hỏi cũng giúp giới trẻ nhận ra trách nhiệm của mình trong việc xây dựng và lãnh đạo các cộng đồng người Việt tại hải ngoại. Các thế hệ cha anh sẽ già đi rồi qua đi. Những người trẻ phải nhận ngọn đuốc do những người đi trước truyền lại để soi sáng đường đi. Không ai muốn trao gánh nặng quá khứ cho những người trẻ phải gánh. Nhưng những người trẻ phải bảo vệ và phát triển những di sản do người đi trước truyền lại một cách hữu hiệu và tốt đẹp nhất.

Đó là mục tiêu của những đại hội, những cuộc tập hợp. Nó đòi hỏi người trẻ phải được động viên, được khuyến khích, được giúp đỡ để sửa soạn ngay từ bây giờ hầu xây dựng một ngày mai tươi sáng hơn. Trong việc này, phụ huynh và những người lớn không lúc nào hết bốn phen.

Một biến cố quan trọng khác là việc xây dựng hoàn toàn mới Trung Tâm Hành Hương Đức Mẹ La Vang tại Việt Nam. Ngày 15-8-2012, Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Garelli, Sứ Thần Tòa Thánh không thường trực tại Việt Nam, đã cùng nhiều vị giám mục Việt Nam khác đặt viên đá đầu tiên xây dựng Trung Tâm Hành Hương Đức Mẹ La Vang. Trung tâm này đã được xây cất đẹp đẽ trước đây, nhưng đã bị tàn phá hầu như hoàn toàn trong trận chiến “Mùa Hè đỏ lửa” 1972. Dù bề ngoài bị phá hủy, tinh thần La Vang vẫn sống mạnh. Con cái Đức Mẹ vẫn đến hành hương và cầu nguyện quanh năm, đặc biệt trong dịp Đại Hội Hành Hương hàng năm vào ngày 15 tháng 8, Lễ Đức Mẹ hồn xác lên Trời. Ngày Đại Hội thường niên năm nay được chọn để đặt viên đá đầu tiên xây dựng một Trung Tâm mới. Bốn mươi năm sau khi bị tàn phá, Trung Tâm mới chắc chắn sẽ có nhiều cơ sở rộng rãi và tiện nghi hơn, đáp ứng sự mong đợi của số người hành hương càng ngày càng gia tăng. Mong rằng sự phát triển bề ngoài sẽ đi đôi với sự phát triển tâm linh để cải thiện bản thân, xây dựng Giáo Hội và góp phần cứu Đất Nước trong tình cảnh nguy nan hiện nay. ●

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Tiếng Nói Trung Thực Của Những Công Dân Tín Hữu Công Giáo Việt Nam

Chúng Tôi Chủ Trương:

- Tôn trọng Sự Thật như Chúa Giêsu đã dạy: “Sự Thật sẽ giải thoát anh em.”
- Tuyệt đối trung thành với giáo huấn của Hội Thánh Công Giáo.
- Không chỉ trích cá nhân khi những hành vi ngôn ngữ của cá nhân không phương hại tới quyền lợi chung của Giáo Hội, Xã hội và Dân Tộc.
- Nói thay cho những đồng bào, đồng đạo không có tiếng nói trên Quê Hương trong nỗ lực tranh đấu cho tự do tôn giáo, nhân quyền và nhân phẩm Việt Nam.
- Góp phần xây dựng một xã hội công bằng, nhân ái dưới ánh sáng soi dẫn của Tin Mừng Chúa Kitô.
- Diễn Đàn Giáo Dân góp phần trình bày các sự kiện và dành quyền xem xét, phán đoán và phản ánh cho độc giả.

Do Chủ Trương Trên Đây:

- Chúng tôi dành quyền tối hậu trong việc hiệu đính, rút gọn hay từ chối không đăng tải những bài vở không phù hợp với chủ trương trên đây gửi cho Diễn Đàn Giáo Dân. Mong quý vị thông cảm.
- Tất cả những thiếu sót, có thể có, đều ra ngoài ý muốn của nhóm Chủ Trương.

Houston, TX:
Kim Mai
(281) 970-4903
Palacio, TX:
Phạm Đức Thành
(361) 972-6404
Round Rock, TX:
Nguyễn Thái Long
(504) 254-2660
San Antonio, TX:
Nguyễn Văn Nghiên
(210) 614-3753

Lê Hào
(713) 661-5537
Washington:
Lâm Phát Giang
(509) 928-3178
Renton, WA:
Phạm Niên
(425) 277-8641
Vũ Nam Hải
(425) 228-8023
Úc Châu:
Phạm Minh Tâm
0421600100
Hoàng Chính Đan
0423085609
Bà BS Trần Văn Thịnh
618-9276-3146
Pháp Quốc:
Trần Ngọc Lan
0143403114
Đức Quốc:
Phạm hồng Lam
(+49) 821 455 06 09
Phan Đức Thông
0821-593-522

Giá Biểu Quảng Cáo

Diễn Đàn Giáo Dân nhận quảng cáo từ khắp các quốc gia và các tiểu bang. Kính mong Quý Cơ Sở Kinh Doanh và các Dịch Vụ tiếp tay nuôi dưỡng và phát triển tờ báo của gần lớp giáo dân bằng cách gửi đăng quảng cáo trên Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân. Đây là giá biểu quảng cáo cho mỗi kỳ:

- **Giá Thường:**
1 trang bìa màu: \$300 MK
1 trang trong: \$100 MK
1/2 trang trong: \$50 MK
- **Giá Ủng Hộ:**
1 trang trong: \$120 MK
1/2 trang trong: \$60 MK
- **Giá Ân Nhân:** không giới hạn trên giá ủng hộ.

Hộp Thư Độc Giả



■Bác Đặng Văn Phương, OH

Tôi xin gửi lời chân thành cảm ơn Quý Tòa Soạn ĐĐGD đã cho đăng giúp tôi bản Phân Ưu cụ Antôn Đỗ Tấn...

Có thể bạn Tổng Thư Ký cho rằng đó là việc làm thông thường của một tờ báo, có gì phải cảm ơn. Nhưng tôi vẫn cảm ơn vì khi cậý đăng tôi đã thừa trước là tôi sẽ thanh toán ấn phí ... Vậy mà đến nay đã hai tháng qua tôi không nhận được giấy báo lệ phí của Tòa Soạn, tôi nghĩ rằng Tòa Soạn đã dành ưu ái miễn phí cho một độc giả trung thành lâu đời như tôi. Tôi thành thật cảm ơn vì lẽ ấy.

Nhưng tôi cảm thông với đường lối bất vụ lợi của Nhóm Chủ Trương và bản chất rộng rãi “biết người biết ta” của Tòa Soạn, tôi không dám lạm dụng lòng tốt của các bạn, nên xin cho phép tôi được gửi đính kèm, chi phiếu 50 Mỹ kim...

Nếu Tòa Soạn vẫn không nhận, tôi xin được xử dụng \$50 Mỹ kim này như lệ phí mua một năm báo tặng một bạn đọc mới, xin gửi báo cho bạn đọc mới ấy theo địa chỉ ...

Thưa bác Đặng Văn Phương,

Tiên vãn xin dâng lời cảm tạ Thiên Chúa và gửi lời chúc sức khỏe bác, vị lão niên tân tòng, một chiến sĩ Quốc Gia không mệt mỏi, đã nâng đỡ và kiên trì đồng hành với ĐĐGD mười mấy năm qua. Xin chân thành cảm tạ

tâm thịnh tình và niềm tin yêu mà bác vẫn ưu ái dành cho ĐĐGD. Xin cảm ơn lòng nhiệt thành làm chứng tá và loan báo Tin Mừng của bác. Nguyễn xin Chúa và Mẹ La Vang luôn gìn giữ và ban muôn Hồng Ân cho bác.

■Bà Đinh Thị Nguyệt, TX

... Là một giáo dân hèn mọn, thấp cổ bé miệng, mạo muội viết ít dòng này hy vọng tờ báo giúp đăng tải với hy vọng tâm tư của tôi có thể vọng tới Ban Tổ Chức Đại Hội Thánh Mẫu hàng năm tại Carthage, Missouri.

... Không quản ngại xa xôi, thời tiết, hàng năm tôi vẫn cùng gia đình đến dự Đại Hội Thánh Mẫu không chỉ vì lòng tôn kính Mẹ Maria nhưng còn vì ước nguyện thâm sâu là được cùng hàng mấy chục ngàn đồng hương họp mặt khẩn cầu Mẹ Maria ban cho đất nước VN sớm thoát nạn CS vô thần. Ngay từ những Đại Hội đầu tiên BTC đã cho trang trí đại kỳ Mỹ và VNCH thả từ nóc nhà xuống hai bên khán đài chính và cảm động nhất là chiều thứ bảy sau khi cung nghinh Thánh Tượng Đức Mẹ quanh các khu phố trở về lễ đài BTC cho đọc kinh Dâng Nước VN cho Đức Mẹ trong đó có lời nguyện xin Mẹ “cho nước VN sớm thoát ách Cộng sản vô thần” và nghi thức thả hai chùm bóng kéo theo hai lá quốc kỳ Mỹ và VNCH từ hai bên khán đài giữa những tràng pháo tay vang dội và những hàng lệ lưng lưng ngược theo lá cờ Vàng Ba Sọc Đỏ từ từ bay cao, bay xa ... Tôi thầm nghĩ những người đến dự Đại Hội cùng có chung tâm trạng như tôi và Đại Hội lâu nay qui tụ được đông đảo Tín hữu cũng là nhờ tâm tình và khát vọng này.

Thế nhưng đã từ mấy năm qua, có lẽ từ ngày Đức HY Phạm Minh Mẫn đến tham dự, hai lá đại kỳ Mỹ, VNCH

không còn được treo hai bên khán đài và năm nay BTC đã dẹp bỏ luôn việc thả hai chùm bóng kéo theo hai lá cờ Mỹ và VNCH thay vào đó là những chùm bóng mang cờ xanh trắng. Theo ý nghĩ đơn sơ của tôi thì nếu trong các Đại Hội kế tiếp BTC vẫn loại bỏ lá Cờ Vàng Ba Sọc Đỏ và bỏ cả kinh Dâng nước VN cho Đức Mẹ thì tôi và chắc nhiều người khác nữa không còn lý do lặn lội đến tham dự...

Cám ơn bà đã giải bày tâm tư của một Tín Hữu Việt Nam, vốn được tiếng sùng kính Mẹ Maria, luôn kiên vững nguyện cầu cho Quê Hương thân yêu sớm thoát ách CS vô thần đang đầy xéo và bán dân Đất Nước thân yêu. Hy vọng BTC Đại Hội Thánh Mẫu và Chi Dòng Đồng Công Hoa Kỳ nhận chân được vấn đề trước khi quá trễ.

■ Ông Đinh Văn Minh, IN

Kính gửi Quý vị trong Ban Chủ Trương Nguyệt San ĐGD

Xin gửi tới quý vị lời thăm hỏi và vấn an. Cũng xin gửi tới tất cả lời khen ngợi và cổ vũ để quý vị phục vụ

Thiên Chúa và Giáo Hội cả ở quê cũ và quê mới. Tôi xin gửi tới quý báo tâm check cho ba năm báo ...

Chân thành cảm ơn những chia sẻ của ông. Cùng với quý Độc Giả, ĐGDhiên ngang làm Chứng Nhân cho Chúa trong mọi lúc, mọi nơi.

■ Ông Trần Công Thừa, OK

Kính thưa quý Tòa Soạn,

Tôi xin kèm theo đây money order để xin gia hạn Báo cho năm tới. Kính chúc quý Tòa Soạn đầy ơn thiêng trong Chúa và Mẹ La Vang. Xin cảm tạ quý Nguyệt San đã liên tục gửi báo cho tôi mặc dù có lần rất trễ ...

Cám ơn ông về những lời cầu chúc cho Diễn Đàn. Nhân tiện cũng xin thưa chung với quý Độc Giả là tất cả quý Độc Giả trong và ngoài Hoa Kỳ đều được gửi báo đồng loạt trong ngày phát hành. Tuy nhiên báo có thể đến sớm, trễ hoặc có khi bị thất lạc là do Bưu điện, một phần cũng do báo gửi dưới dạng “Ấn Phẩm” chứ không phải thư. Ước mong quý Độc giả

thông cảm và hiểu cho Tòa Soạn lúc nào cũng đặt trọng tâm vào việc phục vụ Độc Giả và mong muốn tờ báo đến tay Độc Giả sớm để không mất thời gian tính. ●

NHẮN TIN

□ Anh Trần Hiếu, CA

Cám ơn những lời tâm tình và hỗ trợ của anh. Mong nhận được bài thưởng xuyên của anh.

□ Ông Ngô Văn Lai, CA

Cám ơn ông đã gửi lại chi phiếu.

□ Ông Chu Thanh Bính, CA

Hy vọng ông đã nhận ĐGD tại địa chỉ mới.

□ Ông Nguyễn Tuấn, MN

Hy vọng ông đã nhận và tâm đắc với hai cuốn sách Tòa Soạn đã gửi cho ông “Chứng Từ Của Một Giám Mục” Hồi Ký của GM. Lê Đắc Trọng và cuốn “Hai Mươi Năm Miền Nam 1954-1975” của nhà Biên Khảo Nguyễn Văn Lục. ●

CÙNG THẦY SÁNH BƯỚC

“Lời Chúa là ngọn đèn soi cho con bước,
là ánh sáng chỉ đường con đi. Con đã thể
và con cam kết giữ quyết định công minh
của Ngài.” (Thánh Vịnh 119:105-106)

Chúc Mừng Đại Hội Giới Trẻ VN 2012 Kỳ IV
July 27, 28 & 29, 2012 tại Quận Cam, CA
Với Chủ Đề “Cùng Thầy Sánh Bước”.

Lời Cha đèn sáng chiếu soi
Cho con minh triết trông coi đường đời
Thánh ngôn huyền nhiệm gọi mời
Vuông tròn ý Chúa, yêu người bao la

Canh phòng mưu qui chúc ma
Dẫn đưa giới trẻ rời xa Tình Ngại
Cùng Thầy sánh bước tháng ngày
Yên vui cuộc sống miệt mài hồng ân
Sẻ chia huynh đệ tha nhân
Xứng danh cao quý công dân Nước Trời
Mai rồi hạnh phúc thiên thời
Về Quê Hương thật diệu vời vinh quang!

* Nguyễn Sông Núi
(Tv Thánh Gioan Neumann, Dallas, TX,
July 28, 2012)

ĐẠI HỘI GIỚI TRẺ VIỆT NAM KỲ 4- 2012



TẠI HOA KỲ

■ Nguyễn Mạnh Chí

Đại Hội Giới Trẻ Việt Nam 2012 - VYC-4, với chủ đề WALK-WITH-ME, CÙNG THẦY SÁNH BƯỚC đã được diễn ra rất thành công vào ba ngày cuối tuần từ 27 tới ngày 29 tháng 07 vừa qua, tại trường Đại Học California State University. Hàng ngàn bạn trẻ từ khắp phương trời đã về tham dự đại hội trong bầu khí rất thân thiện và vui vẻ. Nhiều bạn đã về qua các chuyến bay từ những ngày trước đại hội và cũng có những chuyến xe bus ào ạt đổ về sân trường ngay trước giờ khai mạc đại hội. Không

khí và sức sống tuổi trẻ hiện rõ trên nét mặt của từng bạn trẻ tham dự.

Thứ Sáu ngày 27 tháng 07, 2012:

Bắt đầu từ sáng sớm thứ sáu ngày 27, các bạn đã lần lượt, kẻ trước người sau, vào Check-in để lấy những bảng tên, vật dụng liên quan đến tổ chức cho cả 3 ngày. Các bạn nội trú (ở lại dorm) tại nhà trường thì phải lấy chìa khóa phòng ngủ. Không khí trước vận động trường nhộn nhịp với tiếng cười nói tuy hồn nhiên nhưng đầy

sức sống mãnh liệt của tuổi trẻ. Chương trình ngày thứ sáu, đúng như dự tính, đã khai mạc lúc 2 giờ 30 trưa, một cách long trọng và thật ý nghĩa. Mở đầu là các bản hùng ca dân tộc qua tiếng trống rất hùng hồn của gần 100 em nhóm Giới Trẻ Lasan trình diễn. Cùng lúc, khoảng 50 lá quốc kỳ Việt Nam Cộng Hòa đã được long trọng rước ra từ hai phía khán đài vòng qua sự hiện diện của hàng ngàn bạn trẻ và quan khách để tiến vào lễ đài.

Phần nghi lễ rước Thánh Giá Chúa Kitô đã diễn ra thật long trọng trong bầu khí thật nghiêm trang. Các phần nghi lễ kế tiếp là rước kỳ hiệu của các đoàn thể trẻ tham dự, nghi lễ dâng hương Bàn Thờ Tổ Quốc và nghi lễ chào quốc kỳ Mỹ Việt. Sau phần tuyên bố khai mạc của Cha Linh Hướng Trần Cao Thượng, Anh Nguyễn Mạnh Chí, Trưởng Ban tổ Chức Đại Hội Kỳ 4 đã đại diện Ban Tổ Chức gửi lời Chào mừng nồng nhiệt đến Đức Cha, Đức Ông, quý Cha, Quý Tu sĩ Nam Nữ cùng toàn thể quan khách và các bạn trẻ. Không khí vui mừng, nhộn nhịp đầy nhiệt huyết của tuổi trẻ đã làm vang động khắp vận động trường. Đức Cha Mai Thanh Lương- Giám



Cổng vào trại.



Rước cờ trong lễ khai mạc

Mục Phụ Tá đã ngỏ lời nhắn nhủ và chúc mừng đến toàn thể các bạn tham dự, Đức Ông Trịnh Minh Trí-Chủ Tịch Liên Đoàn Công Giáo tại Hoa Kỳ cùng Linh Mục- Mai Khải Hoàn-Chủ Tịch Liên Đoàn Công Giáo Miền Tây Nam Hoa Kỳ cũng đã ngỏ lời chào mừng và gởi lời chúc cho đại hội thành công.

Ngoài thành phần các bạn trẻ tham dự, còn có sự hiện diện rất đông đảo quan khách và giới trẻ các tôn giáo bạn: như Ban Chấp Hành Cộng Đồng và các cộng đoàn Cộng Đồng Công giáo-Giáo Phận Orange, phái đoàn Hội Đồng Đại Diện và Hội Đồng Giám Sát Cộng Đồng Quốc Gia Nam Cali, Mục Sư và anh chị em Tin Lành, Giới Trẻ Cao Đài-Đại Đạo Thanh Niên Hội vv... Nhiều người đã phải ngạc nhiên và vui mừng trước nghi lễ khai mạc thật long trọng và ý nghĩa này. Sau phần nghi lễ khai mạc, các bạn đã được hướng dẫn đến các phòng ốc của những khóa hội thảo. Sau phần hội thảo, các em đã cùng nhau ăn tối tại một

cafeteria của nhà trường. Nơi này rất khang trang, rộng rãi và các em được tự do ăn uống - All You can Eat- Buffet với nhiều món ăn thịnh soạn và hợp khẩu vị. Phần sinh hoạt buổi tối là phần Ca Tụng Danh Chúa qua Thánh Ca Cầu Nguyên. Nhiều bạn trẻ đã cảm động đến rơi lệ vì đã cảm nghiệm được lòng

Chúa thương xót. Cuối ngày các em cũng đã được thưởng thức món nui nóng hồi do sự đóng góp của các Anh Chị Chú Bác thuộc nhóm thiện nguyện Anaheim.

Thứ Bảy ngày 28 tháng 07, 2012:

Chương trình ngày thứ hai đã được bắt đầu với phần ăn sáng. Sau đó là các phần cầu nguyện buổi sáng, phần hội thảo II, ăn trưa và tiếp tục các khóa hội thảo trong ngày. Các đề tài hội thảo cùng các thuyết trình viên đã được in sẵn cho các bạn trong cuốn sách đại hội. Vì thế các em có thể chọn các đề tài và thuyết trình viên các em muốn tham dự. Các phòng ốc cho các khóa hội thảo rất khang trang và được thiết kết theo ghế ngồi kiểu rạp hát-theater arrangement, nâng cao sự thoải mái và nói lên được sự khang trang của một căn phòng. Các em đã tham dự các khóa hội thảo đông đảo và rất thích vì đã tìm ra câu trả lời thật đích đáng. Sau phần ăn tối là phần chương trình Đại Nhạc Hội Cali-By Night do



Đoàn trống dân tộc La-San trong lễ khai mạc

các đoàn thể khắp nơi đóng góp. Các tiết mục đều xuất sắc và thật ý nghĩa vì các em đã chuẩn bị suốt bao tháng trước tại địa phương. Cao điểm trong ngày là tối thứ Bảy. Cả ngàn bạn trẻ đã tụ tập với nhau ngoài trời, tại sân cỏ - dưới bục amphitheater của nhà trường, qua chương trình cầu nguyện Taize, các bạn với những ngọn nến trên tay làm sáng lên cả khu vực của trường, Các bạn trẻ thật sự đã được đánh động qua những lời chia sẻ cầu nguyện. Các bạn đã cảm nhận được vòng tay âu yếm của Thiên Chúa đang choàng lên vai của họ. Thật khó có thể diễn tả hết sự cảm động quá tuyệt vời này. Kết thúc chương trình cũng là 11 giờ khuya và các em trở về trước vận động trường và cùng ăn cháo nóng do các Bà Mẹ Công Giáo -Giáo Phận Orange khoản đãi

Chủ Nhật ngày 29 tháng 07, 2012:

Ngày thứ ba cũng đã theo chương trình của ngày thứ hai: ăn sáng, hội thảo, ăn trưa. Nhưng đặc biệt theo sau là phần Thánh Lễ Bế Mạc Đại Hội được diễn ra vào lúc 1 giờ 30 trưa. Đức Cha Giáo Phận Orange-Tod Brown đã chủ tế Thánh Lễ và không ngừng cảm động trong các nghi lễ và thánh ca do giới trẻ phụ trách. Ngài cũng rất cảm động và ngạc nhiên trước nghĩa cử cao đẹp của Giới Trẻ Việt Nam đã dành cho Ngài trước khi kết thúc Thánh Lễ. Hàng trăm bạn trẻ đã cùng hát và múa những điệu múa thật ý nghĩa trong chủ đề của Đại Hội. Hai bạn trẻ đã đại diện cho tất cả các bạn trẻ để lên đọc



Nghe thuyết trình

bản tuyên ngôn đại hội để nói lên sự cam kết của các tham dự viên qua đại hội này. Anh Đỗ Thụy - phó Ban Tổ Chức đã đại diện Ban Tổ Chức để cảm ơn đến toàn thể Quý Đức Cha, Quý Đức Ông, Quý Cha, quý tu sĩ Nam Nữ, quý cơ quan truyền thông báo chí, quý ân nhân-mạnh thường quân, quý quan khách cùng các tình nguyện viên đã đóng góp công sức, tiền bạc vào

các việc liên quan tổ chức. Cuối cùng, cuộc họp mặt đại hội cũng phải kết thúc, anh Nguyễn Mạnh Chí, trưởng Ban Tổ Chức, gởi lời cảm ơn đến tất cả các bạn tham dự, long trọng tuyên bố kết thúc đại hội và hẹn gặp lại trong đại hội kỳ 5, có thể được tổ chức tại thành phố Seattle, tiểu bang Washington trong tháng 07, năm 2015. ●



Đến rồi đi

Hội Nghị GIỚI TRẺ VIỆT NAM Toàn CANADA

Vào các ngày Thứ Bảy 11 và Chúa Nhật 12-8-2012, Hội Nghị Giới Trẻ Việt Nam cho toàn cõi Canada đã diễn ra tại Calgary, tỉnh bang Alberta. Hội nghị này là cao điểm của chương trình 3 năm sinh hoạt và đào tạo những người lãnh đạo trẻ. Chủ đề của Hội Nghị là **PASS IT ON** có nghĩa là **Trao Tay** hay **Chuyển Lửa**. Chủ đề nói lên quyết tâm của thế hệ cha anh muốn chuyển quyền lãnh đạo cộng đồng cho thế hệ trẻ cùng với kinh nghiệm và lòng tin cậy. Vì thế người ta thấy có sự hiện diện đông đảo của các vị lão thành của cộng đồng Việt Nam tại Canada, như Ts Lê Duy Cẩn, Bà Tuyết Lâm đại diện Ban Chấp Hành Liên Hội Người Việt Canada, Ông Bà Bs Trương Hữu Độ-Trương Lâm Liễu Kim, ông Trần Chí Hiếu của Hội Người Việt Calgary, ông



bà Hoàng Đình Trí của Hội Người Việt Edmonton, các ông Mặc Giao và Nguyễn Ngọc Bích là những cố vấn cho giới trẻ từ trên 10 năm nay...

Về phần các đại biểu đại diện cho giới trẻ, họ đến từ khắp các thành phố lớn của Canada: Thủ đô Ottawa, Montreal, Toronto, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver... Số đại biểu tham dự đã vượt quá sự dự trù của Ban Tổ Chức, lên tới 120 người.

Đồng Chủ tọa Hội Nghị là chị Phạm Ngọc Phương Anh (Anne-Marie) và anh Dennis Vũ. Phương Anh là người đồng sáng lập Nhóm Trẻ Việt Nam Calgary cùng với Nguyễn Hạnh Duyên và Nguyễn Thế Sơn cách đây 10 năm. Nhóm này đã phát triển không ngừng và đã trở thành một hội với tư cách pháp nhân, Calgary Vietnamese Youth Association. Dennis Vũ liên là chủ tịch của hội này.

Hội nghị khai mạc tại hội trường của khách sạn Arts, một khách sạn đẹp đẽ nằm ngay trung tâm thành phố Calgary, lúc 9 giờ 30 sáng Thứ Bảy 11-8-2012. Sau nghi thức chào Quốc Kỳ Canada và Việt Nam Cộng Hòa, Hội Nghị đã nghe Duyệt sĩ Hoàng Đình Trí, đại diện Liên Hội Người Việt Canada và ông Trần Chí Hiếu, Chủ Tịch Hội Người Việt Calgary

chào mừng và chúc mừng hội nghị thành công. Sau đó, Chủ Tọa thông báo các thư chúc mừng của các vị lãnh đạo chính trị: Thủ Tướng Canada Stephen Harper, Bà Thủ Hiến Alberta Alison M. Redford, Tổng Trưởng Công Dân và Di Dân Jason Kenny, Thị Trưởng Calgary Naheed K. Nenshi, Bộ Trưởng Công Tác Alberta Manmeet S. Bhular.

Tiếp theo đó là phần nói chuyện của Võ sư Phil Nguyễn, đệ lục đẳng huyền đai Thái Cực Đạo (6th Degree Taekwon-Do Black Belt). Võ sư Phil Nguyễn đã từng được nhìn nhận là người đứng đầu trong số 40 người trẻ dưới 40 tuổi trong các lãnh vực kinh doanh, chuyên nghiệp và phục vụ cộng đồng tại Ottawa vào năm 2007. Đề tài cuộc nói chuyện hôm nay của Võ sư Phil Nguyễn là *"Áp dụng sự khôn ngoan của 1,000 năm võ đạo vào việc đáp ứng những thách thức về lãnh đạo thời nay cho giới trẻ"* (Applying 1000 years of martial arts wisdom to today's leadership challenges for youth). Cuộc nói chuyện và thảo luận sau đó rất hấp dẫn và hữu ích.

Sau những phút nghỉ giải lao, các đại biểu đã chia nhau thảo luận nhóm về những đề tài giới trẻ quan tâm như Nhân quyền, Tuổi trẻ tham gia chính trị, Phát triển lãnh đạo,



Những thách thức và cơ hội của truyền thông ngày nay, Xây dựng sự liên hệ trong công việc, Vấn đề lãnh đạo đối với những nhóm dân thiểu số, Công tác bác ái tiếp tục như thường lệ. Mỗi nhóm có một người nêu vấn đề. Trong số những người này có MC Thùy Dương đến từ Mỹ, Ts Ngô Hiếu thuộc đại học Calgary... Mỗi nhóm thảo luận 20 phút rồi các tham dự viên lần lượt đi dự với các nhóm khác. Như vậy mỗi người có thể tham gia thảo luận được 3,4 đề tài.

Cơm trưa được phục vụ ngay tại chỗ. Chương trình buổi chiều được khởi đầu với phần thuyết trình của chị Phương Anh về tổng kết chương trình hoạt động 3 năm vừa qua của giới trẻ: “Đầu tư vào giới trẻ hôm nay để có một cộng đồng tốt đẹp hơn cho ngày mai”.

Những đề tài thuyết trình và thảo luận kế tiếp cũng rất hấp dẫn:

- “Giới trẻ VN và vấn đề luật pháp” do anh Trần Thiên Ái, Ottawa, thuyết trình. Anh Ái đã được giải thưởng 25 di dân hàng đầu của Canada (Top 25 Canadian Immigrants Award),

- “Gặp gỡ những người trẻ gặp khó khăn, nguy hiểm” được anh Paul Nguyễn, Toronto, trình bày dưới hình thức một video với

những cuộc phỏng vấn và đối thoại. Paul Nguyễn đã được nhiều giải thưởng về hoạt động xã hội và báo chí. Năm nay, anh được trao huy chương nhân dịp kỷ niệm 60 năm trị vì của Nữ Hoàng Elizabeth II (Queen Elizabeth II Diamond Jubilee Award) do Toàn Quyền David Johnston trao trước sự chứng kiến của Thủ Tướng Canada.

- “Chương trình hướng dẫn trong các nghề chuyên môn” (mentorship program) để giúp các bạn trẻ có thể học hỏi kinh nghiệm và sự hiểu biết chuyên ngành của các đàn anh, đàn chị

đã tốt nghiệp và đang làm việc trong nhiều ngành khác nhau.

Cuối chương trình buổi chiều, đạo diễn Nguyễn Đức trình bày về cuốn phim Bolinao 52 của anh, một cuốn phim nói về cuộc hành trình tìm tự do của 100 thuyền nhân. Sau 37 ngày lênh đênh trên biển cả, chỉ có 52 người sống sót và được các ngư dân Phi Luật Tân vớt vào bờ biển Bolinao. Cuốn phim đã được trình chiếu và gây nhiều xúc cảm cho người xem.

Vào buổi tối có buổi dạ tiệc ca nhạc tổ chức ngay tại khách sạn nhằm mục đích gây quỹ xây dựng Viện Bảo Tàng Thuyền Nhân tại Ottawa. Kết quả tài chánh buổi dạ tiệc ca nhạc khá khả quan. Ban tổ chức cho biết thu được gần 30,000 Đô la sau khi trừ chi phí.

Ngày hôm sau, Chúa Nhật 12-8, đề tài hội luận chính là “sự cách biệt giữa các thế hệ” (Generation Gap). Một ban hội luận (panel) gồm các ông Mặc Giao, Nguyễn Ngọc Bích, Nguyễn Đức, cô Lâm



Ban Tổ Chức và Ban Cố Vấn. Từ trái sang phải: Phương Anh và Thế Sơn, ÔB Hoàng Đình Chí, ÔB Mặc Giao, Kiều Trinh, Ts Lê Duy Cán, Ô Trần Chí Hiếu, Bs Trương Hữu Độ và phu nhân Bs Trương Lâm Liễu Kim



Ban Hội Luận

Tuyết, các em Huỳnh Quỳnh và Nguyễn Thảo đại diện cho đủ các lớp tuổi đã thuyết trình và đóng góp ý kiến trong một cuộc thảo luận rất sôi nổi với nhiều trường hợp cụ thể được nêu ra. Khi giải bày tâm tình, có em cảm động đến phát khóc. Những ý kiến trao đổi là khởi đầu tạo nên sự thông cảm và kính trọng lẫn nhau, đồng thời khuyến khích việc đối thoại cởi mở giữa các thế hệ. Điều quan trọng nhất là làm thế nào hội nhập được với xã hội và thời đại đang sống trong khi vẫn bảo tồn được những truyền thống cao đẹp của Việt Nam? Ts Nguyễn Mai Phương, điều hợp viên cuộc thảo luận, đã rất khéo léo làm cho cuộc đối thoại được sinh động, mọi ý kiến đều được quan tâm, để cuối cùng ban hội luận có thể làm được một tổng kết đầy đủ.

Tiết mục thảo luận cuối cùng là hoạch định kế hoạch hành động

cho giới trẻ và dự án đào tạo và xây dựng cho 100 lãnh đạo trẻ Việt Nam trong 5 năm tới. Kế hoạch có vẻ nhiều tham vọng và mục tiêu đặt ra hơi cao.

N h ư n g
với lòng
hăng say
và tinh
thần dấn
thân được
thể hiện
t r o n g
hội nghị,
n g ư ờ i
ta nghĩ
các bạn
trẻ Việt
Nam tại

Canada có thể đạt mục tiêu. Họ cũng cần sự tiếp tay đầy ưu ái và thông cảm của các thế hệ đi trước. Điều này chắc họ sẽ không thiếu.

Hội nghị giới trẻ Việt Nam toàn



Canada kết thúc lúc 12 giờ 30 ngày Chúa Nhật 12 tháng 8 trong tinh thần tin tưởng vào tương lai của những thế hệ tiếp nối của người Việt tại Canada. Họ đã bắt đầu cầm vững ngọn đuốc mà cha anh trao lại. Qua Hội nghị này, họ đã được gặp gỡ những người bạn mới cùng trang lứa, được giải bày tâm sự, trao đổi sự hiểu biết và kinh nghiệm, được học hỏi từ các phụ huynh, các đàn anh, đàn chị. Họ mong có nhiều cuộc hội họp hữu ích như vậy trong tương lai.

Giờ chia ly ai không lưu luyến ? Họ không thể rời nhau ngay nên đã kéo dài thời gian gặp gỡ bằng việc kéo nhau đi ăn trưa tại tiệm Chuông Vàng. Phí tổn do chính chủ nhân của tiệm ăn và Hội Người Việt Calgary đài thọ. Cảm ơn tiệm Chuông Vàng. Cảm ơn Hội Người Việt Calgary. Cảm ơn Liên Hội Người Việt Canada. Cảm ơn những vị đã giúp cho sự thành công của Hội Nghị, đặc biệt ông Bộ Trưởng Jason Kenny và Bộ Công Dân và Di Dân Canada đã bảo trợ cho kế hoạch hoạt động 3 năm của giới trẻ Việt Nam. ●



Lễ Đặt Viên Đá Đầu Tiên

VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG

Đức Mẹ La Vang



“Chúng ta có thể nói rằng chính Đức Trinh Nữ Maria là “cây đa” của chúng ta, ở đó, chúng ta gặp được niềm an ủi, sự nâng đỡ. Những bức tượng Đức Mẹ La Vang diễn tả điều rất đẹp là Đức Mẹ đem Chúa Giêsu đến cho tất cả chúng ta. Chúng ta có thể đến đây dâng lời cầu xin với Đức Mẹ, và cũng đến đây để xin Đức Mẹ che chở cho gia đình chúng ta.”

WGPGSG -- Thánh địa La Vang tháng Tám thật oi bức: nắng nóng gay gắt lại thêm gió Lào thổi qua, làm cho cây cối khô cằn, không khí ngột ngạt. Thế nhưng, từng đoàn xe vẫn nối đuôi nhau đưa dòng người hành hương từ khắp miền đất nước tuôn về bên Mẹ trong đại lễ mừng trọng thể Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời hôm nay, ngày 15/8/2012, ngày Giáo hội

Việt Nam cử hành nghi thức Đặt viên đá đầu tiên xây dựng Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ La Vang (VCTĐLV).

Đúng 6g00, Đức Tổng Giám mục Phêrô Nguyễn Văn Nhơn - Chủ tịch Hội đồng Giám mục Việt Nam (HĐMVN), Đức Tổng Giám mục Stêphanô Nguyễn Như Thể - Tổng Giám mục Tổng Giáo phận Huế, 16 Đức Giám mục trong HĐGMVN, 1 Đan viện phụ, quý linh mục Tổng Đại diện, quý linh mục Giám tỉnh và 217 linh mục long trọng cử hành lễ Đặt viên đá đầu tiên xây dựng VCTĐLV với tước hiệu “Đức Bà

Phù Hộ các Giáo Hữu”. Tham dự Thánh lễ còn có hàng trăm tu sĩ nam nữ, và khoảng trên 200 ngàn giáo dân đến từ khắp nơi, trong và ngoài nước.

Thánh lễ

Đoàn rước tiến lên lễ đài trong tiếng hát trầm hùng của ca đoàn tổng hợp đến từ giáo xứ Chánh toà Hà Nội, ca đoàn Phủ Cam Huế

và ca đoàn Trùng Dương Sài Gòn, cùng tiếng trống của Thái Bình, phường kèn Nam Định, và tiếng cồng chiêng của anh em Dân tộc thuộc Giáo phận Kontum.

Đức Tổng Giám mục Phêrô Nguyễn Văn Nhơn chủ sự Thánh lễ với phần bái hương trước bàn thờ và dâng hoa kính Đức Mẹ.

Tiếp đến, Đức cha Phêrô Nguyễn Văn Khảm, Phó Tổng Thư ký HĐGMVN, long trọng đọc thư chúc mừng của Thánh Bộ loan báo Tin Mừng cho các Dân Tộc.

Mở đầu Thánh lễ, Đức cha chủ tịch ngỏ lời với cộng đoàn dân Chúa: “Thật hạnh phúc cho chúng ta được hiện diện tại Linh đài La Vang sáng nay để cử hành Đại lễ kính mừng nhiệm Đức Maria Hồn Xác Lên Trời. Sự hiện diện đông đảo của các Giám mục chủ chăn các Giáo phận trong Giáo hội Việt Nam, đặc biệt là sự hiện diện của Đức Tổng Giám mục đại diện của Đức Thánh Cha Bênêđictô thứ 16, càng khiến cho Thánh lễ hôm nay có tầm vóc toàn thể Giáo hội Việt Nam và Giáo hội toàn cầu. Thánh lễ hôm nay còn mang một ý nghĩa lịch sử, đó là việc Giáo hội Việt Nam muốn thể hiện đức tin, lòng mến và niềm hy vọng của mình khi cử hành nghi thức đặt viên đá đầu tiên xây dựng lại VCTĐLV. Chúng ta tin tưởng Mẹ La Vang sẽ chúc lành cho chúng ta, cho công trình cao cả này”.

Trong bài giảng, Đức cha Giuse Nguyễn Chí Linh, Phó chủ tịch HĐGMVN, dẫn cộng đoàn hướng về Đức Mẹ, ngài nói: “Chúng ta rất may mắn được làm con của người Mẹ vô tiền khoáng hậu, được kính trọng nhất trong lịch sử nhân loại. Chưa một ai đã được tạc tượng,

ảnh nhiều như Đức Maria... Trong các thành phố trên thế giới, không có nơi nào không có nhà nguyện hoặc linh đài tôn vinh Mẹ, và lời kinh đọc nhiều nhất trên hành tinh của hàng tỷ người Công giáo chính là lời chào của bà Isave đã dành cho Mẹ...”

Cuối bài giảng, ngài chia sẻ: “Thông điệp được phát đi từ La Vang là thông điệp của hòa bình và của trái tim từ mẫu. Trong lịch sử của La Vang cũng như lịch sử của dân tộc Việt Nam, đã bao lần đồng bào, đồng hương, con Lạc cháu Hồng, vì chưa biết yêu thương nhau nên đã gây bao cảnh ‘huynh đệ tương tàn’, ‘nòi da xáo thịt’, biến đất nước thành khu rừng chém giết đầy sợ hãi. Lạy Mẹ Maria, xin Mẹ hãy đến viếng thăm, cứu giúp chúng con khỏi hận thù thương đau. Ước gì hôm nay, tại linh địa này, viên đá đầu tiên chúng con đặt xuống cũng là viên đá yêu thương, khởi đầu cho một tương lai yên ả, thuận hòa cho quê hương đất nước thân yêu của chúng con.”

Phần dâng lễ vật với bánh rượu, hoa nến, nón lá, bông lúa thật trang trọng, với tiếng chiêng trống thật linh thánh.

Nghi thức đặt viên đá đầu tiên

Sau phần hiệp lễ là nghi thức đặt viên đá đầu tiên xây dựng VCTĐLV. Tiếng trống vang lên rộn rã bắt đầu cho nghi lễ. Đại diện các thành phần dân Chúa khiêng tảng đá có gắn 27 viên đá được Đức Hồng y Ivan Dias - Bộ trưởng bộ Truyền giáo - đã làm phép ngày 6/1/2011 tại Thánh địa La Vang, nhân dịp bế mạc Năm Thánh mừng 50 năm thiết lập Hàng Giáo phẩm Việt Nam (1960-2010), được rước lên đặt trên bệ đá đã được chuẩn bị.

Đức cha Matthêu Nguyễn Văn Khôi, Giám mục Giáo phận Quy Nhơn, chủ tịch Ủy ban Nghệ thuật Thánh trực thuộc HĐGMVN đọc quyết định của HĐGMVN về việc xây dựng lại VCTĐLV.

Đức Tổng Giám mục Phêrô Nguyễn Văn Nhơn - Chủ tịch HĐGMVN, Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli - Đại diện Đức Thánh Cha Bênêđictô 16 tại Việt Nam, Đức Tổng Giám mục Stêphanô Nguyễn Như Thể - Tổng Giám mục Tổng Giáo phận Huế, cùng với Đức cha Matthêu Nguyễn Văn Khôi - Giám mục Giáo phận Quy Nhơn, chủ tịch Ủy ban Nghệ thuật Thánh trực thuộc HĐGMVN, cùng tiến đến bệ đặt đá.

Đức Tổng Giám mục Phêrô đọc lời nguyện trên phiến đá.

Đức Tổng Giám mục Phêrô, Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli và Đức Tổng Giám mục Stêphanô trét vữa hồ trên phiến đá.

Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli rảy nước thánh trên phiến đá, trên cộng đoàn dân Chúa và trên khu vực sẽ xây dựng VCTĐLV.

Đức cha Matthêu Nguyễn Văn Khôi đặt các văn kiện chính yếu của Tòa Thánh liên quan tới VCTĐLV vào trong phiến đá, gồm: Sắc chỉ MAGNO NOS SOLATIO của Đức Thánh Cha Gioan XXIII nâng Đền Thờ La Vang lên bậc VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG ngày 22/8/1961, các Huấn dụ và Tông thư của Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II về Đền thờ Đức Mẹ La Vang và kinh Thánh Mẫu, Quyết định xây dựng VCTĐLV của Đức cha chủ tịch HĐGMVN, và một số tài liệu quan trọng khác.

Tiếp đến là nghi thức đổ cát lấp chân bệ đá, biểu tượng việc khởi công xây dựng VCTĐLV: đại diện các thành phần dân Chúa của Hội Thánh Việt Nam hiệp lòng cùng chủ chăn của mình, hy sinh đóng góp công sức để cùng nhau xây dựng công trình Nhà Chúa.

Sau đó, đại diện các thành phần dân Chúa đọc lời nguyện.

Đức Tổng Giám mục Phêrô, Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli cắt phướn lớn có gắn hàng chữ: “Hân hoan mừng lễ đặt viên đá đầu tiên xây dựng VCTĐLV” và 27 phướn nhỏ với những quả bóng đủ màu sắc tung bay trên bầu trời La Vang thật ấn tượng.

Trong bài huấn từ của mình, Đức Tổng Giám mục Phêrô nói cùng cộng đoàn: “Nguyện vọng của bao người tín hữu Việt Nam cũng như Giáo Hội Việt Nam là xây dựng lại ngôi đền thờ kính Đức Mẹ tại Việt Nam. Ngôi đền thờ này như mái nhà thân thương kính Đức Mẹ luôn rộng mở đón tiếp dòng người hành hương đến cùng Mẹ không phân biệt lương giáo... Thay mặt HĐGMVN, tôi kêu gọi mọi tín hữu hợp ý cầu nguyện cho công trình quan trọng này được tiến hành tốt đẹp, tôi mời gọi mọi người quảng đại góp phần cho công cuộc cao cả này nhờ lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang, Thánh Cả Giuse và các Thánh Tử Đạo Việt Nam.”

Tiếp theo, Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli ban huấn dụ cho cộng đoàn với những tâm tình rất cảm động như sau:

“Chúng ta hiện nơi đây để tham dự Thánh lễ đặt viên đá đầu tiên xây dựng VCTĐLV, tôi rất hân

hạnh hiện diện ở đây với tư cách là người đại diện của Đức Thánh Cha, tôi rất lấy làm hạnh phúc vì được hiện diện ở đây trong thời điểm này, và tôi còn cảm thấy hạnh phúc hơn nữa khi tham dự lễ đặt viên đá đầu tiên. Vậy, tôi khuyến khích anh chị em hoàn thành công trình này càng sớm càng tốt như là công trình tôn vinh Đức Mẹ và tôn vinh Thiên Chúa. Đức Trinh Nữ hiện ra ở đây dưới cây đa để chữa lành cho con cái, và cây đa là biểu tượng rất đẹp cho con cái Thiên Chúa.

“Chúng ta có thể nói rằng chính Đức Trinh Nữ Maria là “cây đa” của chúng ta, ở đó, chúng ta gặp được niềm an ủi, sự nâng đỡ. Những bức tượng Đức Mẹ La Vang diễn tả điều rất đẹp là Đức Mẹ đem Chúa Giêsu đến cho tất cả chúng ta. Chúng ta có thể đến đây dâng lời cầu xin với Đức Mẹ, và cũng đến đây để xin Đức Mẹ che chở cho gia đình chúng ta.

“Lịch sử Giáo hội Công giáo tại Việt Nam là một lịch sử có nhiều khó khăn mà chính anh chị em ở đây đã cảm nghiệm. Ở miền Bắc, chúng ta có một dòng sông gọi là sông Hồng, màu hồng ấy là biểu tượng cho dòng máu tử đạo đã đổ xuống Việt Nam. Ở miền Nam có sông Cửu Long chia ra rất nhiều nhánh, đó là biểu tượng nói lên những khó khăn, sự phức tạp trong đời sống. Và ở đây, gần La Vang của chúng ta có dòng sông Hương đem đến hương vị Đức tin nơi Đức Giêsu Kitô. Vậy, tôi khuyến khích đời sống đức tin của anh chị em trở nên hương thơm của Đức Giêsu Kitô. Tôi nhìn thấy hôm nay sự hiện diện đông đảo của anh chị em, sự diễn tả lòng yêu mến của anh chị em đối với Đức

Mẹ cũng như sự quý mến của anh chị em đối với Đức Thánh Cha. Tôi xin nhân danh với tư cách đại diện Đức Thánh Cha gửi lời chào thân ái đến Đức Tổng Giám mục Phêrô Nguyễn Văn Nhơn, Đức Tổng Giám mục Stêphanô Nguyễn Như Thế và quý Đức cha, quý Đức cha đã thể hiện lòng trung thành với Tòa Thánh. Nhân danh Đức Thánh Cha Bênêdictô 16, tôi xin gửi đến quý anh chị em lời chào, chúc lành của Đức Thánh Cha và lời cầu chúc cho công trình tiến hành cách tốt đẹp.”

Trước khi Đức Tổng Giám mục Phêrô ban phép lành cuối lễ, Linh mục Giacôbê Lê Sĩ Hiền, Quản nhiệm Trung tâm Hành hương Đức Mẹ La Vang, cảm ơn quý Đức tông, quý Đức cha, quý cha và cộng đoàn hành hương.

Đúng 8g45, Thánh lễ đặt viên đá đầu tiên xây dựng VCTĐLV kết thúc với tràng chuỗi Mân Côi được thả lên trời cùng với những lời kinh và những hy sinh, công đức cho công trình sớm hoàn thành. “Đức Bà Phù Hộ các Giáo Hữu”: Cầu cho chúng con. ●

Tin Giáo Hội Việt Nam

(Kiến Trúc)



DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Đồ Án Thiết Kế

TRUNG TÂM HÀNH HƯƠNG

Đức Mẹ La Vang



sử, bao tàn phá của thời gian và chiến tranh, lòng tin vẫn bền vững, vẫn vươn lên cho dù còn mang những dấu vết đổ vỡ như chính Chúa Kitô đã phục sinh mà thương tích vẫn in dấu trên mình.

Quan điểm thiết kế

La Vang nằm trong vùng rừng núi hoang dã khi xưa, nay là vùng nông thôn miền đồi núi. Ý tưởng kiến trúc chủ đạo: công trình phù hợp với văn hóa Việt Nam, cụ thể miền trung Việt, hòa quyện trong thiên nhiên, gần gũi ấm áp thân thiện, tôn vinh những giá trị nhân ái và xây dựng một không gian cộng đồng. Đó là những đặc tính của hồn Việt.

Toàn bộ công trình kiến trúc Trung tâm Hành hương được thiết kế theo phong cách kiến trúc Việt Nam, thích ứng với khí hậu miền Trung, lấy vương cung Thánh Đường Đức Mẹ làm trọng tâm, phục vụ cho các cuộc hành hương kính viếng quanh năm và các Đại hội Thánh Mẫu mang tầm vóc toàn quốc hoặc quốc tế. Mặt bằng toàn thể tọa lạc trên khu đất diện tích 190.106 m², phân chia thành 3 vùng chức năng mang tính tiệm tiến của cuộc hành hương:

1. Vùng tiếp khách hành hương: diện tích 47.500 m², gồm

Vị trí địa lý

Trung tâm Hành hương Đức Mẹ La Vang tọa lạc tại tỉnh Quảng Trị, thuộc vùng bắc trung bộ Việt Nam. Phía bắc giáp tỉnh Quảng Bình, nơi có những dòng sông trong lành xuất phát từ những con suối dọc dãy Trường Sơn, xuyên qua các hang động đá vôi kỳ vĩ, xuôi về đồng bằng nhỏ hẹp hòa mình vào biển đông. Phía nam giáp tỉnh Thừa Thiên Huế, cố đô triều đình Nhà Nguyễn, nổi tiếng với các công trình kiến trúc lăng tẩm, thế đất sông núi hữu tình. Phía tây giáp nước Cộng Hòa Dân Chủ Nhân Dân Lào, ngăn cách bởi dãy núi hùng vĩ hiểm trở với rừng rậm mang tên Trường Sơn. Phía đông giáp biển Thái Bình.

Quảng Trị nằm trong chuỗi di sản văn hóa miền trung Việt Nam, Hội An - Đà Nẵng - Huế - Quảng Bình. Là hành lang của lục địa nhìn ra biển Đông.

Bảo tồn di tích

– Linh đài: nơi đây hơn 200 năm trước, năm 1798, Đức Mẹ đã hiện ra để cứu giúp người dân cùng khổ, lòng từ ái của Mẹ tồn tại đến muôn đời, trải qua bao thế hệ, Mẹ vẫn dang rộng cánh tay đón chờ mọi người chạy đến cùng Mẹ trong những cơn gian nan khổ khó.

– Giếng Đức Mẹ: từ lòng giếng này đã tuôn chảy ra nguồn nước tươi mát, bao nhiêu năm qua người ta đã đến kín mức nơi giếng như kín mức nơi lòng Mẹ những ân thiêng để thỏa lòng khát khao. Hình ảnh cái giếng nước gợi nhớ nếp sống cộng đồng của thôn làng Việt, mọi người cùng đến nơi đây để gặp gỡ, thông tin, chia sẻ, và nhất là cùng nhau đón nhận sức sống qua làn nước giếng làng.

– Ngôi tháp cổ: còn giữ lại như một chứng tích của lòng kiên cường, trải qua bao thăng trầm lịch

cổng tiếp đón, một lối chính giữa đi vào rộng 32m, bên phải là ngôi nhà trưng bày các chứng tích phép lạ và các tặng vật của khách dâng cúng, bên trái là nhà hòa giải gồm nhà nguyện 200 chỗ và 30 tòa giải tội, cả hai công trình được đặt trên hai đảo giữa hai hồ nước thiên nhiên. Hình thái kiến trúc phỏng sinh học diễn tả năm chiếc bánh và hai con cá.

2. Vùng trung gian: gồm công trường Mân Côi rộng 48m, bên phải là nhà điều hành trung tâm với nhà nguyện 300 chỗ cho cộng đoàn địa phương (Giáo xứ La Vang), bên trái tái tạo khu rừng dẫn đến nơi Đức Mẹ hiện ra (Linh đài). Công tam quan mang biểu tượng hoa hồng dẫn vào 20 mẫu nhiệm Mân Côi diễn tả bằng 20 công trình điêu khắc. Diện tích vùng 40.000 m².

3. Vùng tâm linh: công trường Lòng Chúa Thương Xót và Vương cung thánh đường 5.000 chỗ đặt ở vị trí cuối Trung tâm, ngay trục chính toàn bộ công trình, bên dưới là một hội trường 5.000 chỗ và hầm đậu xe nội bộ. Ngay cổng vào không gian tâm linh bên trái là Linh đài kỷ niệm nơi Đức Mẹ hiện ra, kéo dài từ ngoài vào trong là một khu rừng cây tái tạo không gian xưa cũ núi rừng, ẩn hiện trong rừng cây là những chiếc lều dành cho khách hành hương qua đêm bên Linh đài Đức Mẹ. Đối diện Linh đài là tượng đài các Thánh Tử Vĩ Đạo tại Việt Nam. Tháp chuông của Vương cung thánh đường cũ được bảo tồn như một di tích, một nhà nguyện Thánh Thể 300 chỗ được đặt dưới lòng đất bên dưới khuôn viên Vương cung thánh đường cũ.



Vương cung thánh đường

Công trình Vương cung thánh đường được xây dựng trên một mặt bằng có diện tích 13.464 m². Chiều dài công trình 132m theo hướng bắc nam, ngang 102m theo hướng đông tây.

Thỏa sức chứa 5.000 chỗ (3.500 chỗ tầng trệt và 1.500 chỗ tầng lửng, sức chứa có thể tăng thêm do sử dụng hành lang chung quanh hoặc lễ đài mặt tiền) để phục vụ các cuộc hành hương đông đảo người dự, những hội nghị quốc tế, những cuộc tiếp đón các vị mục tử quan trọng đến thăm viếng Giáo Hội Công Giáo Việt Nam và những đại lễ của Giáo Hội.

Công trình Vương cung thánh đường là điểm nhấn của tổng công trình Trung tâm Hành hương Đức Mẹ La Vang, thể hiện phong cách kiến trúc Việt, mang hồn Việt qua hình dáng những tấm mái ngói thân quen, kiểu dáng ngôi nhà ở, ngôi đình Việt, những họa tiết diễn tả cụ thể những ân huệ của Thiên Chúa trên chính những sản phẩm của quê hương đất nước (hoa và lá cây lá vàng, lúa gạo, chùm nho,

hoa hồng, chim lạc, ánh lửa...), những lối đi dành cho người già hoặc bệnh tật (tính nhân ái), cấu trúc đồng tâm (tính cộng đồng), những mảng xanh, giếng nước rửa tội trong nội thất, những vật liệu từ thiên nhiên của các vùng miền trong cả nước (tính thiên nhiên), tận dụng nước mưa trong mùa mưa để sử dụng trong mùa nóng, sử dụng năng lượng mặt trời (thân thiện môi trường)...

Vương cung thánh đường gồm ba khối chính:

1/ Lễ đài (tiền sảnh):

Được xây dựng để tổ chức các lễ ngoài trời, hướng nhìn ra công trường Lòng Chúa Thương Xót có khả năng tiếp đón khoảng 500.000 khách hành hương, lễ đài trên 1.500 chỗ đồng tế, 50 chỗ đặc biệt tại chính điện. Phần trước lễ đài là một cầu thang lớn kết hợp các chiếu nghỉ làm nơi diễn nguyện trong các kỳ lễ hội.

Lễ đài được thiết kế mở như diễn tả Hội Thánh được sai đến với muôn dân, chủ đề Chúa Thánh Thần là chủ đề chủ đạo cho thiết kế.



2/ Vương cung thánh đường (khối chính):

Một giếng rửa tội đường kính 5 mét được đặt ngay tiền sảnh lối giữa từ lễ đài vào khối Vương cung thánh đường theo truyền thống Giáo Hội Công giáo. Nước được đưa vào nội thất để làm mát vi khí hậu (microclimate).

Nội thất Vương cung thánh đường phản ánh hồn Việt, vương vức và đồng tâm để diễn tả tính cộng đồng.

Chủ đề của khối chính Vương cung thánh đường là biến cố chết-phục sinh của Chúa Kitô trong đó Mầu Nhiệm Ba Ngôi được mặc khải.

Phòng Thánh (khối phụ trợ):

Khối phụ trợ giúp cho các sinh hoạt thờ phượng của khối chính và lễ đài được diễn tiến tốt đẹp, khối này cũng là nơi lưu giữ các vật dụng thánh dùng vào việc cử hành bí tích hoặc thờ phụng. Khối này gắn chặt với khối chính bằng

cung thánh.

Chủ đề của khối này là “người Mẹ”, phong cách kín đáo, nhẹ nhàng, tinh tế và hiệu quả. Lưng quay ra hướng bắc chống đỡ giá rét mùa đông.

Phần dưới Vương cung thánh đường là một hội trường 5.000 chỗ, một bãi đậu xe nội bộ 1.000 m² (50 xe 4 bánh du lịch), một hầm chứa và xử lý nước mưa (25.000 m³) để dùng vào mùa khô hạn.

Hội trường 5.000 chỗ sử dụng cho các cuộc hội họp gặp gỡ quy mô lớn, đồng thời có thể sử dụng

để tăng sức chứa của Vương cung thánh đường trong các cuộc lễ mà số người tham dự trên 5.000, dùng hệ thống truyền hình nội bộ trực tiếp, rất cần thiết trong hoàn cảnh mưa bão.

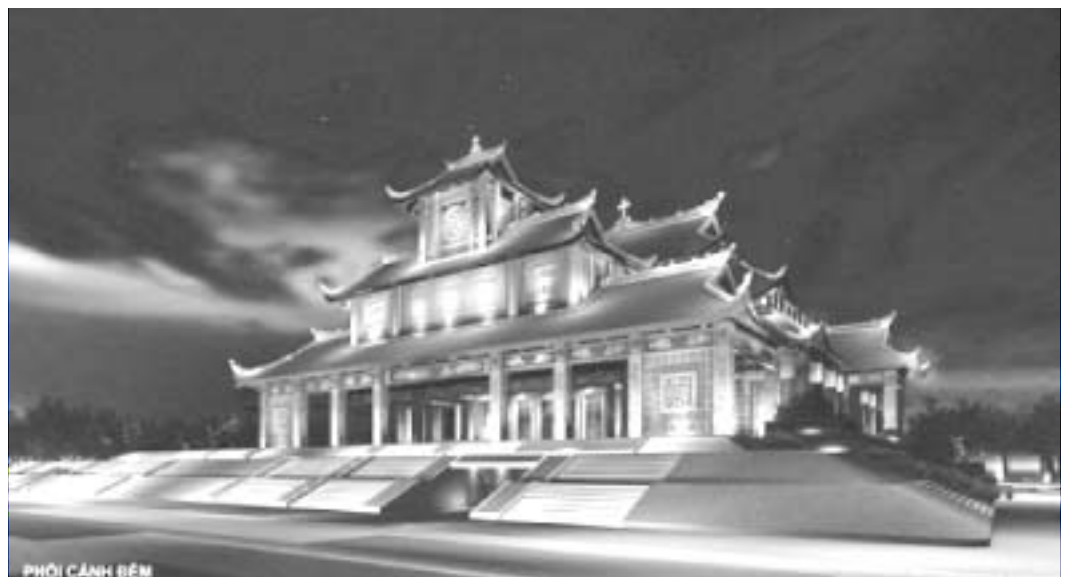
Bãi đậu xe ngầm dưới công trường Lòng Chúa Thương Xót diện tích 1.000 m², sức chứa 50 xe du lịch 4 bánh, loại 4-9 chỗ ngồi, dành cho các khách quan trọng. Có thang bộ và thang máy trực tiếp lên lễ đài, có lưu ý đến hệ thống thoát hiểm khi có biến động.

Toàn bộ giao thông từ Vương cung thánh đường có quan tâm đến thoát hiểm và đường thoát khẩn cấp cho các nhân vật quan trọng (VIP).

Hầm chứa và xử lý nước mưa (25.000 m³), vì là vùng khô hạn nên tận dụng nước mưa, xử lý để sử dụng là điều cần thiết, gìn giữ môi trường và tiết kiệm chi phí điều hành. ●

Ủy Ban Nghệ Thuật Thánh

Hội Đồng Giám Mục VN



Lễ Khai Mạc Hành Hương

KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG

2012



*Chủ tế là Đức Tổng Giám Mục Stêphanô Nguyễn Như Thế,
Tổng Giám Mục Tổng Giáo Phận Huế*

Thánh Lễ khai mạc Hành Hương Mùa Hạ kính Đức Mẹ La Vang dịp Lễ Đức Mẹ Hôn Xác Lên Trời được tổ chức vào chiều Lễ Vọng, 14.8.2012.

Thánh lễ Vọng khởi đầu lúc 17 giờ tại Lễ Đài được dựng lên sau lưng Nhà Nguyễn, trước Đồi Thánh Giá, trong một khu đất rất rộng.

Trong Thánh Lễ, có sự hiện diện đặc biệt của Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli, Khâm Sứ Toà Thánh Vatican, Đại Diện Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI.

Sau đây là những điểm quan trọng trong Thánh lễ Vọng kính Đức Mẹ Hôn Xác Lên Trời tại Linh Địa La Vang, lúc 17 giờ, ngày 14.8.2012

1. Lời Chào Mừng của Linh mục Quản Nhiệm Trung Tâm Thánh Mẫu Toàn Quốc La Vang

Trước khi bắt đầu Thánh Lễ, Linh mục Giacôbê Lê Sĩ Hiền, Quản Nhiệm Trung Tâm Thánh Mẫu Toàn Quốc La Vang, đọc lời chào mừng:

Thay mặt Ban tổ chức Trung Tâm Hành Hương Đức Mẹ La Vang và toàn thể cộng đoàn hành hương hôm nay, chúng con trân



◀ Đồng tế trong Thánh Lễ, về Tổng Giám Mục và Giám Mục, có 18 vị trong Hội Đồng Giám Mục Việt Nam.

Tu sĩ và giáo dân tham dự: khoảng hơn 100 ngàn người (Đầu Thánh Lễ, con số tham dự còn ít vì trời quá nắng và các người hành hương đang còn tản mác trong Linh Địa; nhưng càng lâu, số tham dự càng đông, và vào cuối Thánh Lễ, số tham dự rất đông.) ▼

trọng kính chào Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli, Đại diện Đức Thánh Cha tại Việt Nam.

Chúng con trân trọng kính chào Đức Tổng Giám Mục Phêrô Nguyễn Văn Nhơn, Tổng Giám Mục Giáo phận Hà Nội, Chủ tịch Hội Đồng Giám Mục Việt Nam.

Chúng con trân trọng kính chào Đức Cha Giuse Nguyễn Chí Linh, Giám Mục Giáo phận Thanh Hóa, Phó Chủ tịch Hội Đồng Giám Mục Việt Nam; Đức Cha Phêrô Nguyễn Văn Khảm, Giám Mục Phụ Tá Tổng Giáo phận Sài Gòn, Phó Tổng Thư ký Hội Đồng Giám Mục Việt Nam; Đức Cha Giuse Trần Xuân Tiếu, Giám Mục Giáo Phận Long Xuyên; Đức Cha Giuse Bùi Văn Đọc, Giám Mục Giáo Phận Mỹ Tho; Đức Cha Antôn Vũ Huy Chương, Giám Mục Giáo Phận Đà Lạt; Đức Cha Têphanô Tri Bửu Thiên, Giám Mục Giáo Phận Cần Thơ; Đức Cha Giuse Nguyễn Tấn Tước, Giám Mục Giáo Phận Phú Cường; Đức Cha Tôma Vũ Đình Hiệu, Giám Mục Phụ Tá Giáo Phận Xuân Lộc; Đức Cha Giuse Võ Đức



Minh, Giám Mục Giáo Phận Nha Trang; Đức Cha Matthêu Nguyễn Văn Khôi, Giám Mục Giáo Phận Quy Nhơn; Đức Cha Giuse Châu Ngọc Tri, Giám Mục Giáo Phận Đà Nẵng; Đức Cha Phaolô Nguyễn Thái Hợp, Giám Mục Giáo Phận Vinh; Đức Cha Giuse Vũ Văn Thiên, Giám Mục Giáo Phận Hải Phòng; Đức Cha Giuse Đặng Đức Ngân, Giám Mục Giáo Phận Lạng Sơn; Đức Cha Gioan Maria Vũ Tất, Giám Mục Giáo Phận Hưng Hóa; Đức Cha Giuse Nguyễn Năng, Giám Mục Giáo Phận Phát Diệm.

Chúng con trân trọng kính chào Đức Cha Têphanô Nguyễn Như Thế, Tổng Giám Mục Giáo Phận Huế và Đức Cha Phanxicô Xaviê Lê Văn Hồng, Giám Mục Phụ Tá Tổng Giáo Phận Huế.

Giờ đây, xin trân trọng kính mời Đức Tổng Giám Mục Giáo Phận Huế chủ sự Thánh Lễ khai mạc chiều nay. Trân trọng kính mời Đức Tổng.

(Lời Chào Mừng được Ban Truyền Thông TGP Huế ghi âm tại chỗ lúc 17 giờ 05 phút)



2. Lời dẫn vào Thánh lễ của Đức Tổng Giám Mục Chủ Tế

Trọng kính Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli, Đại Diện Đức Thánh Cha tại Việt Nam.

Trọng kính Đức Tổng Giám Mục Hà Nội, Chủ Tịch Hội Đồng Giám Mục Việt Nam.

Trọng Kính Quý Đức Cha.

Kính thưa toàn thể Cộng Đoàn Hành Hương.

Vì vâng lời Đức Tổng Giám Mục Chủ Tịch Hội Đồng Giám Mục và Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli, Đại Diện Tòa Thánh, nên chiều hôm nay, tôi chủ sự Thánh Lễ Vọng Kính Đức Mẹ Lên Trời Hồn Xác, và Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli sẽ diễn giải chia sẻ Lời Chúa cho cộng đoàn chúng ta.

Kính thưa cộng đoàn phụng vụ.

Chúng ta hành hương về bên Mẹ La Vang, để cùng với Mẹ ngợi khen, tạ ơn Thiên Chúa đã làm cho Mẹ biết bao điều kỳ diệu, nhất là đã đưa Mẹ về trời hồn xác, sau một cuộc sống hoàn toàn hòa hợp với thánh ý Chúa và tận tình yêu thương phục vụ mọi người. Công Đồng Vaticanô II dạy rằng,

nơi Mẹ Maria, Hội Thánh ngưỡng mộ và tán tụng thành quả tuyệt vời công trình cứu chuộc của Chúa Giêsu, và Hội Thánh vui mừng chiêm ngắm nơi Mẹ như trong hình ảnh tinh tuyền trọn hảo, điều mà toàn thể Hội Thánh và mỗi người chúng ta ước mong và trông đợi.

Mầu nhiệm Mẹ về trời hồn xác nói lên niềm cậy trông Kitô giáo, tương lai chung cục của chúng ta cũng sẽ được vinh quang như Mẹ, miễn là ngay ở đời này, chúng ta biết sống như Mẹ qua các chặng đường: Vui, Sáng, Thương, Mừng của Tràng Chuỗi Mân côi.

Xin Mẹ an ủi, dạy dỗ, nâng đỡ chúng con, làm cho cuộc sống mỗi ngày của mỗi người chúng con được mới hơn, vui hơn, tốt hơn, lan tỏa hơn, nhất là sau cuộc hành hương về bên Mẹ La Vang này.

(Lời Dẫn được Ban Truyền Thông TGP Huế ghi âm tại chỗ lúc 17 giờ 08 phút)

▲ Đoàn Dân Lễ Vật do Giáo xứ Đông Hà, tỉnh Quảng Trị, phụ trách.

3. Bài Giảng của Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli, Đại Diện Đức Thánh Cha tại Việt Nam

Sau bài Tin Mừng, Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli, Đại Diện Đức Thánh Cha Bênêdictô XVI tại Việt Nam, chia sẻ Lời Chúa bằng tiếng Anh. Trong lúc lắng nghe bài chia sẻ Lời Chúa của Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli, cộng đoàn phụng vụ hân hoan vỗ tay nhiều lần để tán thưởng Đức Mẹ La Vang, Mẹ các Giáo Hữu Việt Nam; tán thưởng Đức



Về thời tiết: trời rất nắng và nóng; tuy mặt trời đã xế chiều, nhưng vẫn còn hắt những luồng nắng vào lễ đài trong thời gian cuối Thánh Lễ.

Thánh Cha Bênêdictô XVI và Vị Đại Diện của Ngài, tán thưởng Hội Đồng Giám Mục Việt Nam; tán thưởng việc xây dựng Đền Thánh Toàn Quốc La Vang, Vương Cung Thánh Đường La Vang, đang được bắt đầu bằng Nghi Thức Đặt Viên Đá Đầu Tiên.

Linh mục Tiến Lộc phiên dịch bài chia sẻ của Đức Tổng Giám Mục Leopoldo Girelli qua tiếng Việt.

Trước tiên, tôi xin gửi lời chào đến tất cả mọi người hiện diện ở đây. Thật là một niềm vui lớn cho tôi khi được hiện diện trong biến cố hân hoan này, với tư cách là đại diện của Đức Thánh Cha Bênêdictô XVI tại Việt Nam.

Tôi xin hiệp ý với anh chị em trong lời cầu nguyện tại nơi La Vang thân yêu này, khi chúng ta cùng nhau cử hành Lễ Vọng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời.

Xin thân ái kính chào Đức Tổng Giám Mục Stêphanô Nguyễn Như Thể, Tổng Giám Mục Huế; Đức Tổng Giám Mục Phêrô Nguyễn Văn Nhơn, Chủ tịch Hội Đồng



Trước khi bắt đầu Thánh Lễ, Linh mục Giacôbê Lê Sĩ Hiền, Quản Nhiệm Trung Tâm Thánh Mẫu Toàn Quốc La Vang, đọc lời chào mừng.

Giám Mục Việt Nam, cùng toàn thể Quý Đức Giám Mục, Quý Linh Mục, Quý Tu sĩ và tất cả anh chị em.

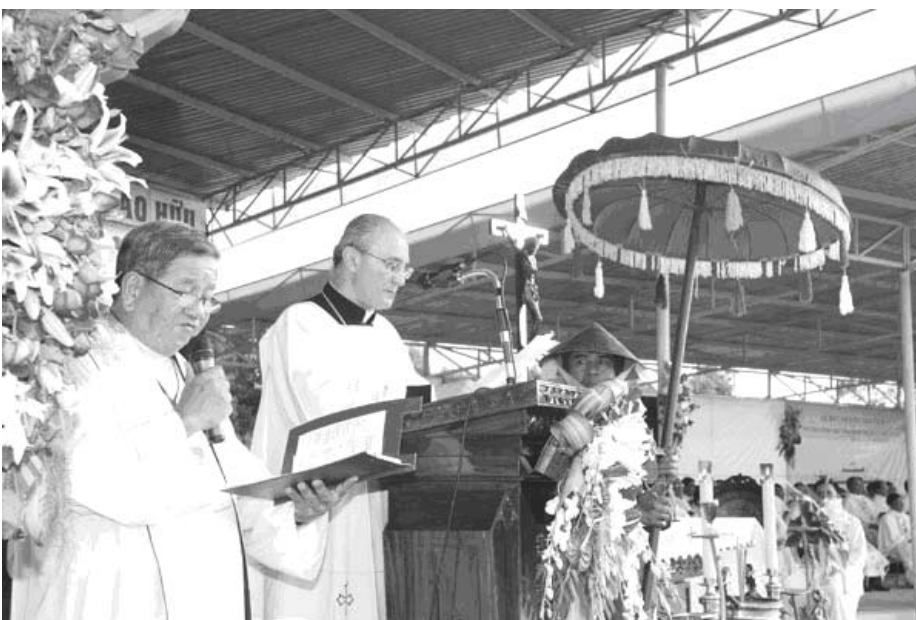
Xin cảm ơn sự hiện diện của tất cả anh chị em.

Tôi xin chuyển đến anh chị em những lời cầu chúc tốt đẹp nhất và phép lành từ Đức Thánh Cha Bênêdictô XVI. Đức Thánh Cha rất thân thiết gần gũi với Giáo Hội Việt

Nam, đặc biệt trong dịp cử hành nghi thức Đặt Viên Đá Đầu Tiên của Đền Thánh Toàn Quốc La Vang.

Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời là ngày lễ của niềm vui, và hôm nay, niềm vui của chúng ta lại càng lớn hơn nữa, vì hôm nay, chúng ta khởi công xây dựng Đền Thánh Toàn Quốc này, để tôn vinh Đức Trinh Nữ Maria, người Mẹ trên trời của tất cả chúng ta.

Trong bài đáp ca, chúng ta vừa nghe, đó là bài thánh ca Manificat, bài ca tuyệt diệu của niềm vui, xuất phát từ tâm hồn Mẹ Maria để ca tụng Thiên Chúa, nghĩa là loan báo những kỳ công của Ngài. Mẹ hằng mong mỏi cho Thiên Chúa được tôn vinh, được trở nên cao cả trên trần gian này và trong cuộc đời của Mẹ nữa, cũng như sự hiện diện của Mẹ giữa chúng ta. Mẹ biết rằng nếu Thiên Chúa cao cả, thì chúng ta cũng sẽ được trở nên giống như Người, vì cuộc sống của chúng ta không bị áp bức đè nặng,



nhưng được thăng hoa và triển nở.

Thế giới hiện tại, với lối sống thực dụng hoặc ý thức hệ vô thần, luôn muốn Thiên Chúa của chúng ta biến mất đi, sợ rằng Ngài không ban được cho chúng ta sự tự do. Thế nhưng, một khi Thiên Chúa đã biến mất đi, thì con người lại chẳng trở nên tốt đẹp hơn tí nào, và rút cuộc, con người đơn thuần chỉ là một sản phẩm của cuộc tiến hóa, để con người chỉ có thể đem ra dùng, bị lợi dụng, và bị lạm dụng mà thôi. Chỉ có khi nào Thiên Chúa được tôn vinh cao cả thì nhân loại mới có thể trở nên tốt lành.

Chúng ta hãy làm cho Thiên Chúa được trở nên cao cả, được tôn vinh ngay tại Việt Nam của chúng ta, qua việc xây dựng Đền Thánh Toàn Quốc này, dâng kính Đức

thể và hiện diện nơi trần gian này. Mẹ Maria đã trở thành ngôi nhà của Thiên Chúa, bởi vì Mẹ đã tin thật vào Chúa. Cũng như Mẹ, Giáo Hội Công Giáo cũng tin vào sự thật của Thiên Chúa hiện thân nơi Đức Kitô.

Nơi Đức Kitô, chúng ta tìm ra sự thật về Thiên Chúa và loài người. Nơi Ngài, mọi người sẽ tìm thấy sự tự do trọn vẹn, tìm thấy ánh sáng để hiểu ra chân lý sâu xa và biến đổi nó bằng sức mạnh của tình yêu.

Như Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI đã nói rằng trong chân lý của Chúa Kitô, chúng ta khám phá ra nền tảng của những giá trị luân lý chứa đựng những chỉ dẫn rõ ràng về sự sống, sự chết, về bổn phận, về quyền lợi, về hôn nhân gia đình và xã hội; tóm một lời, nó bao hàm những giá trị bất khả xâm phạm của con người.

Hội phải quan tâm đến sự tự do tôn giáo căn bản, gồm khả năng rao giảng và cử hành đức tin cách công khai, mang sứ điệp tình thương cho người khác, mang lại sự giao hòa và bình an mà Chúa Giêsu đã đem đến cho trần gian.

Tại Việt Nam, Giáo Hội từng bước đã có thể thi hành sứ vụ căn bản này cho việc diễn tả đức tin một cách cởi mở và công khai. Hôm nay, tại La Vang này, chúng ta cùng biết ơn Chính Quyền địa phương đã tạo điều kiện dễ dàng để tái thiết Thánh Địa này, nơi được coi như Trái Tim của Giáo Hội Công Giáo Việt Nam.

Hơn lúc nào hết, ước gì những sự hiểu biết lẫn nhau được tiếp tục mãi, và tôi mong ước khuyến khích Chính Quyền củng cố và tăng cường những gì đã được thực hiện qua đối thoại.

Quyền tự do của con người về tôn giáo, riêng tư, cũng như trong chiều kích công cộng, diễn tả một sự duy nhất tính của nhân bản của con người, con người đó, cùng một lúc, là một công dân và một tín hữu.

Như lời của Đức Thánh Cha, chúng ta sẽ trở thành những người tín hữu tốt và công dân tốt, và chúng ta sẽ trở thành những công dân tốt nếu như chúng ta là những Kitô hữu tốt.

Trong thực tế hôm nay, người tín hữu có bổn phận phải tham gia vào việc xây dựng xã hội và củng cố những giá trị mang tính xã hội. Nuôi dưỡng niềm hy vọng để xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn, và tạo những điều kiện thuận lợi để kiến tạo hòa bình và sự phát triển hài hòa bằng các nguyên lý Phúc Âm.

(xem tiếp trang 43)



*Hội Hát Trung Nam Bắc (Huế - Sài Gòn - Hà Nội)
do Linh mục Đaminh Phan Anh phụ trách.*

Mẹ La Vang. Đền Thánh này sẽ là Nhà của Thiên Chúa, bởi vì khi tôn vinh Đức Maria như là Mẹ Thiên Chúa, chúng ta cũng tôn vinh Ngài chính là nơi mà Thiên Chúa ngự.

Mẹ Maria đã dọn chỗ cho Thiên Chúa trong tâm hồn mình, và như thế, Mẹ thực sự trở nên đền thờ đích thực, là nơi chính Thiên Chúa nhập

Kitô giáo, khi làm sáng tỏ những giá trị ấy, không muốn áp đặt ai cả, nhưng muốn đưa ra lời mời gọi về Chúa Kitô để hiểu biết sự thật, mà sự thật sẽ giải thoát chúng ta.

Anh chị em thân mến, Chúa Giêsu tin tưởng trao phó sự nối tiếp sứ mạng của Người cho Giáo Hội. Để làm tròn bổn phận này, Giáo

Mừng Lễ Mẹ Lên Trời

HỘI VINH BẮC CALI

Hiệp Thông Với Con Cuông

■ Trần Hiếu

Tiếp truyền thống của hơn ba thập niên qua, hôm Chủ Nhật 19/8/12, hàng trăm thành viên Hội Ái Hữu Vinh Bắc Cali và thân hữu đã qui tụ tại công viên Murphy, Milpitas, để cử hành Ngày Địa Phận mừng kính Đức Mẹ Lên Trời. Nhưng cuộc lễ năm nay còn mang thêm một ý nghĩa thời sự: Hiệp thông với các tín hữu bị bách hại tại Giáo Điểm Con Cuông và với các thanh niên sinh viên Vinh hiện đang bị nhà cầm quyền bắt giam trái phép.

Trong giờ tôn vinh Đức Mẹ họ đã cất lên những lời kinh tha thiết, cầu xin cho hòa bình và công lý sớm được hiển trị trên quê hương. Sau đó, mọi người đã nghe Giáo sư Ngô Đức Diễm tường trình các vụ đàn áp tại Giáo phận Vinh, đặc biệt các chi tiết vụ mới xảy ra tại Giáo

Điểm Con Cuông, Nghệ An.

Ông nói, “*Giáo dân Vinh đã hứng chịu một chuỗi dài những trấn áp bất công và bất nhân: Tam Tòa, Ngọc Long, Mỹ Dụ, Cầu Râm, Kỳ Anh,... việc bắt bớ các thanh niên sinh viên Vinh, và gần đây, vụ Con Cuông. Chính Đức giám mục Nguyễn Thái Hợp đã tuyên bố ‘Đây là giọt nước tràn ly’, nói lên thực trạng đàn áp không còn chịu đựng nổi, hoặc đối thoại nhân nhượng, mà phải quyết liệt đương đầu.*”

Chủ đề hiệp thông với các thanh niên sinh viên cũng được ông Phan Ngọc Hòa, Hội Trưởng, nêu lên trong bài tường trình các sinh hoạt năm qua của hội. Ông cho biết dịp Tết, hội đã quảng bá thư ngỏ hiệp thông đến thân nhân 17 thanh niên sinh viên nạn nhân và gửi một ngân khoản 1.700 mỹ kim để ủy lạo. Ngoài ra, hội đã gửi về giúp giáo phận 33,670 mỹ kim qua các chương trình học bổng, tu thuốc tình thương, quà Noel, xin lễ... Ông cũng nhắc đến các hoạt động ái hữu tại địa phương như tổ chức Tết, Tiệc Noel, thăm viếng chia sẻ giữa các hội viên, quan hôn tang tế, và tưởng nhớ những người đã lìa trần trong năm 2012, đặc biệt hai vị sáng lập hội: cụ Phan Viết Phùng, hội trưởng

tiên khởi, và cụ Đoàn Sĩ Hảo, một ân nhân nhiệt thành.

Cao điểm của ngày hội là thánh lễ mừng kính Đức Mẹ Linh Hồn và Xác Lên Trời, quan thầy giáo phận, do linh mục Lưu Đình Dương, tuyên úy hội, chủ tế. Trong tinh thần hiệp thông, vị chủ tế nhắc nhở mọi người hướng về Con Cuông, về giáo phận Vinh ở quê nhà đang gặp nhiều đàn áp bách hại.

Trong bài giảng thánh lễ, ngài nói, “*Chính sự dữ nhập vào con người nên đã gây ra biết bao tai họa. Nhìn vào sự đau khổ của anh chị em ở quê nhà chúng ta thấy sự dữ được gây ra bởi những người không chấp nhận sự thật, khước từ chân lý và tình thương của Thiên Chúa.*” Ngài tiếp, “*Chúng ta cầu cho các nạn nhân bị đàn áp, bị đau khổ để họ trung thành với Chúa, giữ vững đời sống đức tin, bất khuất trước bạo lực, kiên cường kiến tạo hòa bình công lý, không phải chỉ hôm nay mà phải trung kiên liên lỉ, không phải chỉ bằng lời nói mà với cả tấm lòng sắt son.*”

Ngày hội được tiếp diễn với bữa cơm trưa thịnh soạn, các sinh hoạt đố vui có thưởng, ca hát hướng về quê hương và trao đổi ý kiến. Nhiều người lên tiếng tuyên dương tinh thần liên đới hiệp thông và mong muốn tinh thần này được triển nở hơn nữa. ●



Viết Từ CANADA

Mặc Giao



DÂNG THỈNH NGUYỆN XIN YÊU NƯỚC

Không có nước nào như nước Việt Nam hiện nay. Muốn yêu nước cũng phải xin phép. Nếu chưa được phép mà đã tỏ bày lòng yêu nước thì sẽ được ăn dùi cui và đập mặt tại chỗ, trước khi được tổng lên xe chở về bót cảnh sát.

Một số nhân vật được xưng tụng là trí thức ở Sài Gòn cũng nóng muốn biểu tình để phản đối Trung Quốc thiết lập thành phố Tam Sa bao gồm cả Hoàng Sa lẫn Trường Sa của Việt Nam, nhưng các ngài còn nể và sợ nhà nước hơi quá đáng nên chỉ dám rón rén gửi thỉnh nguyện thư cho Thành Ủy đảng cộng sản Sài Gòn và Hội Đồng Nhân Dân thành phố để xin phép được biểu tình. Để bảo đảm cuộc biểu tình không bị những “phần tử xấu” trà trộn và biến thành một cuộc xuống đường vĩ đại, các nhà “trí thức” yêu cầu chỉ cho phép Mặt Trận Tổ Quốc thành phố, các đoàn thể thành viên của Mặt Trận trong đó có đoàn Thanh niên cộng sản Hồ Chí Minh và một số hội đoàn chính thức khác tham gia. Trong trường hợp Thành Ủy và

Hội Đồng Nhân Dân không chấp thuận, các ngài sẽ xử dụng quyền biểu tình được ghi trong Hiến Pháp, nhưng sẽ kính cẩn thông báo ngày giờ, địa điểm và xin nhà cầm quyền bố trí lực lượng chức năng giữ gìn trật tự an ninh.

Sau 10 ngày chờ đợi, “trên” đã triệu thỉnh 3 trong 42 người ký thỉnh nguyện, Lê Công Giàu, Nguyễn Quốc Thái và Cao Lập, đến Ủy Ban Nhân Dân nghe lời phán của đảng ủy và thẩm quyền thành phố. Phó Chủ Tịch Ủy Ban Nhân Dân Lê Minh Tri tiếp 3 đại diện ngày 7-8-2012 đã ngỏ lời vồ về. Ông này nói đồng ý Hiến Pháp có xác nhận quyền biểu tình của công dân nhưng chưa có luật về biểu tình. Hơn nữa, Nghị Định 38 qui định tụ tập đông người phải xin phép và chính quyền sẽ cân nhắc lợi hại để cho phép hay không. Như vậy là dứt khoát từ chối thỉnh nguyện xin yêu nước của 42 “trí thức” Sài Gòn.

Lối lý luận về luật pháp của Phó Chủ Tịch Lê Minh Tri chứng tỏ những người cộng sản chỉ biết

luật rừng. Hiến Pháp là luật cao nhất của một nước. Một khi Hiến Pháp đã xác nhận quyền biểu tình thì không thể dùng nghị định cấm tụ tập đông người để “chửi cha” Hiến Pháp.

Về phần những người dâng thỉnh nguyện thư, họ đã tỏ ra quá hèn. Năn nỉ xin được thi hành một điều Hiến định. Vừa xin xong đã vội trình kế hoạch thứ hai. Đó là nếu lời xin bị bác, sẽ lên gân tự ý biểu tình nhưng sẽ báo cáo ngày giờ và xin nhà cầm quyền gửi cảnh sát, công an chìm nổi tới bảo vệ an ninh. An ninh cho ai? Chắc không phải cho những người đi biểu tình, mà cho chế độ.

Nhìn danh sách những người ký tên, người ta thấy có những người Công Giáo yêu “Bác” Hồ ngang hay hơn yêu Chúa như Nguyễn Đình Đầu, Lm Thiện Cẩm, những chuyên viên xuống đường thời Đệ Nhị Cộng Hòa như Huỳnh Tấn Mẫm, Lê Quốc Thái, những cựu dân biểu ăn cơm Quốc Gia thờ ma cộng sản Hồ Ngọc Nhuận, Hồ Ngọc Cứ... Hồ Ngọc Nhuận còn viết thêm một bài ngắn tung lên các diễn đàn đòi đánh Trung Quốc, dù thua cũng đánh. Anh này hăng tiết vọt thể và muốn xuống đường để tỏ lòng “yêu nước là yêu đảng” mà đảng cũng không cho phép. Chẳng bù thời xưa, dưới chế độ Việt Nam Cộng Hòa, các anh biểu tình liên miên khỏi cần xin phép nhằm lật đổ chế độ đang nuôi dưỡng các anh.

Đã biểu tình phá rồi, các anh còn vu oan giá họa cho chính quyền thời đó. Cựu dân biểu quá vãng Lý Quý Chung, cũng là đồng chí với các anh đã viết trong “*Hồi Ký Không Tên*” về vụ các anh rước

cái xác giả bộ hấp hối của dân biểu đổi lập Đinh Xuân Dũng để vu oan cho chính quyền đã đánh một đại biểu dân có quyền bất khả xâm phạm đến gần chết. Dân biểu Dũng tham gia biểu tình bạo động, bị ăn dùi cui và bị tạm giữ. Sáng hôm sau được thả trước trụ sở Hạ Nghị Viện. Lý Quý Chung viết:

“Dân biểu Dũng từng là bác sĩ quân y. Trên mặt và trong người anh có nhiều thương tích nhưng cũng không quá nặng. Anh em – không chịu thua ông Thiệu và giám đốc cảnh sát Trang Sĩ Tấn - đã nghĩ ra kế độc để đánh trả lại, hoặc ít ra cũng tạo được một xì-căng-đan để hạ uy tín của chính quyền Thiệu. Tham gia vào kế hoạch này có các bác sĩ giám đốc và phó giám đốc bệnh viện Sùng Chính: Bs Lê Khắc Quyến và Bs Nguyễn Văn Mẫn (1).

BS Dũng được bí mật đưa vào bệnh viện Sùng Chính rồi từ đó được đưa trở lại Hạ Viện bằng xe cứu thương trên một băng ca.

Xe cứu thương không đưa dân biểu Dũng (được băng bó kín mít như đang trong tình trạng nguy kịch) đến thẳng trụ sở Hạ Viện vì lúc này cảnh sát tập trung rất đông trên đường Tự Do. Chiếc xe cứu thương xuất hiện từ đường Hai Bà Trưng, ở sau Hạ Viện... Một số dân biểu và nhà báo được báo trước đã trực sẵn ở đó. Ba dân biểu, trong đó có tôi, cùng một nhà báo vội vàng kẻ vai vào khiêng chiếc băng ca đi vòng ra phía trước Hạ Viện và đặt xuống ngay tại tiền sảnh”.

Sao ngày xưa các anh dám nghĩ ra đủ trò để công khai bêu riếu, xuyên tạc, nhục mạ chính quyền chống Cộng bảo vệ dân, bảo vệ lãnh thổ (kể cả bằng xương

máu tại Hoàng Sa), nay các anh chỉ dám khêu đầu trước một đảng hại dân, bán nước để xin phép được bày tỏ lòng yêu nước? Sĩ khí của các anh ở đâu? Tại sao các anh chỉ dám hùng hổ với một chính quyền các anh biết rõ sẽ không làm hại các anh mà bây giờ không dám nghĩ ra “kế” nào để bảo vệ lãnh thổ và tranh đấu cho tự do dân chủ mà các anh xoen xoét hô hào thuở xưa? Các anh có ngon thì hãy hành động để chuộc tội đi.

Chưa hết chuyện trí thức thân Cộng ở Sài Gòn dâng thư xin phép biểu tình, lại đến chuyện 71 trí thức, nhân sĩ miền Bắc và cả nước gửi Thư Ngỏ cho Quốc Hội, Chủ Tịch nước, Thủ Tướng, Bộ Chính Trị đảng cộng sản VN. Thư gửi từ Hà Nội ngày 6-8-2012, tức 10 ngày sau đơn xin phép của trí thức Sài Gòn. Người ta thấy trong số tên người ký, có những người đã nổi tiếng vì thành tích phục vụ chế độ cộng sản rồi quay lại chỉ trích chế độ như các giáo sư Nguyễn Quang A, Nguyễn Huệ Chi, Lê Đăng Doanh, có những ông “tuần chay nào cũng có nước mắt” như Nguyễn Đình Đầu, Huỳnh Kim Báu, Lm Thiện Cẩm. Lần này có thêm Lm Huỳnh Công Minh và Giám Mục Nguyễn Thái Hợp cùng ký sau khi bốn đạo của Giám Mục bị đánh te tua tại Con Cuông. Có một lô những quan to áo giấy thuộc Mặt Trận Tổ Quốc như Lê Hiếu Đằng, Phạm Khiêm Ích, Hồ Ngọc Cừ, Hồ Ngọc Nhuận. Đặc biệt còn có thêm 10 trí thức hải ngoại cũng thò bút ký kẹ.

Nội dung Thư Ngỏ này có tính cách rộng rãi, bao quát hơn thư xin phép biểu tình của trí thức Sài Gòn. Ngoài việc đòi nhà nước giải thích hiện trạng liên hệ với Trung

Quốc và sách lược đối phó, Thư Ngỏ yêu cầu nhà nước phải tự lực tự cường, thoát khỏi vòng kiểm tỏa của Trung Quốc, phải tăng cường quốc phòng và chuẩn bị đối phó với mọi tình huống có thể xảy ra. Sau đó, Thư Ngỏ khẳng định: *“Chúng tôi đề xuất mấy giải pháp chính là tiến hành cải cách sâu sắc, toàn diện về chính trị, tạo điều kiện cho việc đẩy mạnh cải cách các lĩnh vực khác, trước hết là cải cách kinh tế và giáo dục. Nội dung cải cách chính trị nhằm trước hết đổi mới căn bản về thể chế lãnh đạo và quản lý của bộ máy công quyền, bảo đảm thực hiện các quyền tự do, dân chủ của dân đã được Hiến pháp quy định, nhằm phát huy ý chí và năng lực của nhân dân, tăng cường đại đoàn kết dân tộc vì sự nghiệp phát triển và bảo vệ đất nước, đẩy lùi quan liêu, tham nhũng và làm trong sạch bộ máy công quyền”.*

Phải công tâm nhìn nhận Thư Ngỏ này trình bày các vấn đề đất nước một cách nghiêm túc. Nếu nhà nước cộng sản biết lắng nghe và thực hiện những lời yêu cầu trong thư thì tình hình đất nước sẽ khá hơn. Tuy nhiên vẫn có những người không tán đồng Thư Ngỏ vì những lý lẽ sau:

1/ Gửi thư thỉnh cầu nhà cầm quyền là công nhận tính hợp pháp và chính danh của nhà cầm quyền đó.

2/ Thỉnh cầu, kiến nghị với những người cộng sản chỉ như nước đổ đầu vịt. Họ có thêm nghe đâu. Chưa chắc họ đã thêm đọc.

3/ Thay vì chỉ làm thỉnh nguyện thư, tại sao mấy ông bà trí thức không đứng lên hô hào và hướng dẫn quần chúng đấu tranh

cho những điều các ông bà đã viết trong thư?

Nói như vậy cũng có phần hợp lý, nhưng cũng không nên quá đòi hỏi những người ở trong nước đang phải trực diện với guồng máy đàn áp của cộng sản. Những người muốn tranh đấu trong hoàn cảnh ấy phải biết né tránh, đi vòng vo để bảo toàn bản thân và những người thân quen khác. Thư không gửi cho những người đương quyền thì gửi cho ai? Chẳng lẽ cho Liên Hiệp Quốc? Những người cầm quyền không thèm đọc hay không lắng nghe là lỗi của họ. Điều này càng tỏ lộ sự ngoan cố và ngu dốt của họ. Thư ngỏ cũng không phải chỉ nhắm riêng vào cấp lãnh đạo nhưng còn để đánh động dư luận quần chúng quốc nội, kể cả đảng viên cộng sản, đồng thời cũng là vũ khí để vận động dư luận quốc ngoại. Vấn đề đặt ra là những người ký thư ngỏ này có muốn thay đổi toàn bộ một chế độ bất khả sửa chữa hay chỉ muốn gò, hàn một bộ máy rệu rã để nó còn có thể tiếp tục chạy thêm được chút nào hay chút ấy giữa cơn bão tố của thời cuộc? Về điểm này, chúng ta cũng nên chú ý đến một lời có tính cách khẳng định trong thư: “Nội dung cải cách chính trị nhằm trước hết đổi mới căn bản thể chế lãnh đạo và quản lý bộ máy công quyền”.

Điều tôi muốn nói là vai trò của Mặt Trận Tổ Quốc. Có 3 người ký tên là Ủy Viên Trung Ương Mặt Trận Tổ Quốc: Phạm Khiêm Ích, Hồ Ngọc Nhuận, Hồ Ngọc Cừ và

ông Lê Hiếu Đằng, nguyên Phó Chủ Tịch Mặt Trận Tổ Quốc Sài Gòn. Tại sao những quan to của Mặt Trận này không hành động nhân danh Mặt Trận mà phải nép vào những thư thỉnh nguyện xuất phát từ Sài Gòn hay Hà Nội? Sự thật là Mặt Trận, tuy được gọi là một tổ chức quy tụ rộng rãi các đoàn thể nhân dân, nhưng thực tế chỉ là một cơ quan ngoại vi của đảng cộng sản, do những nhân vật cộng sản lãnh đạo và nắm cứng trong bàn tay sắt. Vì vậy các quan to áo giấy có tên ở trên cũng chỉ là thứ hữu danh vô thực, không thể lên tiếng trong Mặt Trận, mà phải tìm cơ hội phát biểu ngoài Mặt Trận. Luật sư Tiến sĩ Nguyễn Mạnh Tường đã nhìn thấy vấn đề từ năm 1956. Trong Bài Tham Luận về Cải Cách Ruộng Đất ông đọc trong cuộc họp của Mặt Trận Tổ Quốc tại Hà Nội ngày 30-10-1956, Luật sư Tiến Sĩ Nguyễn Mạnh Tường đã nói:

“Từ khi thành lập Mặt Trận Liên Việt cho đến Mặt Trận Tổ Quốc, chúng ta chỉ có nhiệm vụ động viên quần chúng thi hành chính sách mà thôi. Đó là một nhiệm vụ. Nhưng dù sao cũng chỉ có một chiều... Nếu ngược lại, ta có quyền liên lạc giữa quần chúng và cấp lãnh đạo, nghĩa là phản ảnh lên đảng và chính phủ ý kiến thắc mắc, nguyện vọng của quần chúng, công tác của ta thế nào cũng tốt đẹp hơn, hoàn hảo hơn” (2) .

Rõ ràng Mặt Trận Tổ Quốc

đã không thay đổi một chút nào trong gần 60 năm qua. Đó cũng là hiện tượng không tiến tất thoái của guồng máy đảng cộng sản VN. Những người được đưa vào Mặt trận chẳng khác gì những hình nộm, được sơn phết lòe loẹt, nhất cử nhất động phải theo hiệu lệnh, nhất là không được ba hoa cái miệng. Những người này có ký một ngàn thư thỉnh nguyện cũng không được ai tín nhiệm, vì cho đến bây giờ họ vẫn cam phận cúi đầu nhận chút danh hão, chút bổng lộc còm, mạo nhận tiếng nói của dân để làm công cụ cho một quyền hành gian ác. Họ càng nêu tên, càng rước lấy nụ cười khinh bỉ của quần chúng. Ngoài ra, những người khác, dù có quá khứ đối nghịch với chúng ta, nay họ đã đứng vào hàng ngũ đòi thay đổi chế độ, ta nên coi họ là “đồng minh thời vụ”. Chúng ta cứ đòi trí thức trong nước phải lên tiếng và hướng dẫn quần chúng đấu tranh. Nay họ đã lên tiếng. Hy vọng sẽ mở đường cho bước tiếp theo. ●

(1) Hai người này đã dựa vào Phật Giáo lập Mặt Trận Cứu Quốc ở Huế, Đà Nẵng, đòi tách khỏi chính quyền Sài Gòn. Bs Mẫn là thị trưởng Đà Nẵng lúc đó. Đám loạn quân này đã bị các tướng Thiệu, Kỳ theo lệnh Ủy Ban Lãnh đạo Quốc Gia dẹp tan năm 1965.

(2) Nguyễn Mạnh Tường, *Kể Bị Khai Trừ*, tr 348, 349. Tiếng Quê Hương, Virginia 2011

Tích cực tham dự chiến dịch mỗi Độc Giả giới thiệu thêm Độc Giả mới.

Nói Với VŨ QUÝ HẠO NHIÊN

Tôi không nói tới biên cô báo Người Việt ở đây. Tôi chỉ muốn nói với Vũ Quý Hạo Nhiên đôi điều sau khi đọc bài “*Cực đoan tư nhân và cực đoan nhà nước*” của anh đăng trên DCVOnline ngày 9-8-2012. Chúng ta đã biết Vũ Quý Hạo Nhiên bị mất chức phụ tá chủ bút báo Người Việt sau khi báo này đăng bài của Sơn Hào trong mục Thư Độc giả ca tụng cộng sản VN và nhục mạ chế độ và quân đội VNCH. Bài viết này của anh được coi như một sự phản trần và cũng bày tỏ niềm cay đắng về việc anh bị mất “job”. Tôi thông cảm và chân thành nói với anh Vũ Quý Hạo Nhiên như thế này:

Tôi chia sẻ sự bức bối của anh khi làm báo mà bị buộc phải giữ mồm giữ miệng, phải tránh điều nọ điều kia, như là bị tước mất quyền tự do ngôn luận. Tôi cũng là dân làm báo, và bắt đầu làm báo chuyên nghiệp cách đây 50 năm. Tôi cũng rất trân quý sự tự do của người làm báo. Tôi cũng đã bị “hố” nhiều lần để từ từ nhận ra rằng quyền tự do không cho phép ta muốn làm gì thì làm. Tự do phát biểu nhưng không có tự do xỉ nhục người khác. Có những điều phải tránh mà tự chúng ta phải biết. Phương ngôn có câu: “*Đánh đĩ chín phương còn phải để một phương lấy chồng*”. Phương thứ mười của người làm báo ít ra là sự tôn trọng một thành phần độc giả và giữ thân chủ quảng

cáo. Chẳng có tờ báo hoàn toàn lý tưởng nào sống được lâu. Chẳng có nhà báo có thiên kiến nào giữ được việc, trừ khi làm báo cho một đảng phái.

Tôi đồng ý với anh về sự phân tích những cực đoan trong xã hội. Tôi cũng không thích những thái độ và hành động cực đoan. Thấy khác mình là nghi ngờ. Thấy không đúng lập trường của mình là vội chống. Không có tôi trong những hành động theo cảm tính. Nhưng nếu sau khi tìm hiểu một cách khách quan và thấy những lời nói và việc làm thật sự có hại cho danh dự và quyền lợi của tôi và của những người cùng hàng ngũ với tôi, tôi sẽ chống tới cùng, bằng những biện pháp tôi nghĩ là hữu hiệu nhất, trong khi vẫn tôn trọng những cách thức chống đối khác của những người khác, dù tôi không muốn làm giống họ. Anh cũng đồng ý cực đoan của kẻ có quyền rất khác cực đoan của kẻ không có quyền. Kẻ không có quyền chỉ có cách đánh động dư luận, giải thích, vận động, bày tỏ lập trường một cách hợp pháp, không được tấn công và làm hại ai. Nếu anh không đồng ý, anh cũng có quyền cãi lại, cũng có quyền hành động chống lại trong vòng hợp pháp. Nếu anh không muốn chống lại, đó là quyền của anh. Nếu anh không thể chống lại, rõ ràng anh ở thế yếu.

Tôi không đồng ý với phần phân tách của anh “*Khi cực đoan không cầm quyền bỗng dưng có quyền*”. Anh viết: “*Nguy hiểm nhất là khi nhóm cực đoan không cầm quyền, do sự đầu hàng của người khác chẳng hạn. Khi đó yếu tố phân biệt giữa cực đoan Bolsa và cực đoan Hà Nội bỗng biến mất, và cực đoan Bolsa bỗng có dịp triển khai tính cách giống hệt cộng sản của họ*”. Trước hết, tại sao dám nói người dân không có quyền? Cần nói rõ là họ không có quyền như những cơ quan nhà nước, nhưng có rất nhiều quyền dân sự mà ngay nhà nước cũng phải tôn trọng, nhất là quyền không ai được phép đụng tới danh dự và quyền lợi của họ. Thử đến, anh nói cực đoan Bolsa cũng từ từ giống hệt cực đoan Hà Nội là anh nói điều sai sự thật. Cực đoan Bolsa có dám đánh ai, bắt ai, bỏ tù ai như cực đoan Hà Nội không? Cực đoan Bolsa có dám đến chiếm đất của trụ sở báo Người Việt như cực đoan Hà Nội đã làm tại nhiều nơi ở Việt Nam không? Cực đoan Bolsa chỉ có thể phản đối, biểu tình ôn hòa, đòi xin lỗi, như vậy giống cực đoan Hà Nội ở chỗ nào? Nếu báo Người Việt phải xin lỗi và phải sa thải anh chỉ là vì họ đã nhìn thấy lỗi lầm và nhất là e ngại cộng đồng người Việt ty nạn không còn coi họ như một thành phần trong hàng ngũ của cộng đồng. Nói rằng báo Người Việt chịu áp lực tinh thần vì chính lỗi lầm của mình thì đúng. Nhưng nếu nói báo Người Việt là nạn nhân của cực đoan Bolsa thì hoàn toàn sai.

Tôi cũng không tán thành lý luận của anh về việc những người cực đoan lấn quyền biên tập của một tờ báo. Anh viết: “*Một khi những người này đã lấn được một*

phần quyền biên tập của một tờ báo, người ta sẽ nỗ lực lấn sang những phần khác. Và phương pháp người ta lấn sẽ là cùng với phương pháp đã dùng để lấn được lần đầu: Chụp mũ cộng sản". Nói như vậy là tờ báo không có một ban quản trị và một ban biên tập vững vàng hay sao? Trách nhiệm đầu tiên thuộc về người viết. Trách nhiệm tiếp theo là của những "đầu bếp" ở tòa soạn. Trách nhiệm cuối cùng là của chủ nhiệm. Người viết có trách nhiệm đầu tiên nhưng ít nhất, vì bài của mình có thể bị bỏ hay sửa qua nhiều cấp. Chủ nhiệm có thể đổ lỗi cho chủ bút và phụ tá chủ bút dù chủ nhiệm vẫn phải lãnh hết trách nhiệm tinh thần và pháp lý. Chính chủ bút và phụ tá phải lấy quyết định đăng bài nào, bỏ bài nào, cắt chỗ này, thêm chỗ kia cho thích hợp với lập trường, đường lối của tờ báo và không gây những tranh cãi, kiện tụng vô ích. Một khi chủ bút và phụ tá chủ bút có lập trường rõ ràng và có tay nghề vững thì không sợ ai lấn, cũng không sợ ai đánh du kích bằng cách sửa một câu hay đăng một bài ngoài sự kiểm soát của mình, càng không sợ bị chụp bắt cứ thứ mũ nào. Nếu không được như vậy thì nên từ chức, và nếu có bị cho nghỉ việc thì cũng chẳng có lý do gì để than trách.

Cuối cùng, việc anh trích lời của Thẩm phán Di trú Phan Quang Tuệ không giúp gì cho lập luận của anh vì nó đã quá cũ và không đúng thực tế của tình trạng tranh chấp chính trị giữa hai phe Việt Nam từ trong nước ra đến hải ngoại. Ông Tuệ viết: *"và chúng ta có muốn tiếp tục đi theo con đường và áp dụng những biện pháp tương tự cho đến khi tất cả chúng ta chỉ còn*

những tờ báo đồng một tiếng nói, một luận điệu, một ngôn ngữ với một lời cảnh cáo: ai nói khác sẽ bị tận diệt!". Ông thẩm phán đã dùng từ "tận diệt" như một lối nói thậm xưng, thiếu thận trọng và khách quan của một người hành nghề luật pháp. Trong xã hội pháp trị này, ai dễ "tận diệt" được ai? Thứ đến, từ năm 1956, Phan Khôi đã than là với sự kiểm duyệt của đảng cộng sản, mọi giống hoa sẽ đều nở ra cùng một thứ hoa vạn thọ. Vì vậy, Phan Khôi và những người khác trong phong trào Nhân Văn Giai phẩm đã nói khác để phải bị tru dập suốt 30 năm. Đến bây giờ trong nước vẫn còn trên 700 bông hoa vạn thọ xông ra cùng một thứ mùi do đảng chỉ thị. Cũng chính vì thế mà chúng ta đã phải bỏ nước ra đi để tìm những hương hoa khác. Nay có ai lại rước hoa vạn thọ từ Hà Nội sang trưng ở giữa thủ đô tự nạn cộng sản Bolsa thì hỏi những người chạy cộng sản có thể ngồi yên để ngủ được không?

Điều tối kỵ của một thẩm phán là kết án chung chung, không chỉ đích danh. Hãy chỉ mặt xem ai là người bắt báo chí Việt Nam tại hải ngoại nói cùng một luận điệu rồi đưa người đó ra tòa vì tội vi phạm tự do ngôn luận. Hãy nhìn vào thực tế, báo chí Việt Nam ở hải ngoại là một vườn hoa trăm sắc, trăm hương. Có đủ hoa hồng, hoa huệ và cả hoa cút lợn. Ai muốn viết gì thì viết. Ai dám làm gì ai? Báo Việt rất tự do khi phát biểu về mọi vấn đề, nhưng khi đụng tới vấn đề Quốc Cộng thì biến thành một đấu trường. Điều này dễ hiểu. Cuộc tranh đấu giữa hai phe cộng sản và không cộng sản vẫn chưa chấm dứt. Nếu ai muốn đứng giữa hòa giải hòa hợp thì phải hòa giải cả hai bên một cách

không thiên vị. Thử tưởng tượng nếu cho đăng ở Việt Nam một bài báo phê bình chính quyền cộng sản là một chính quyền tay sai, bất hợp pháp, tham nhũng và đề cao chính phủ Việt Nam Cộng Hòa có công trạng ngoại giao, có thành tích đuổi Pháp khỏi miền Nam, đánh Tàu tại Hoàng Sa... thì số phận của tác giả và chủ báo sẽ ra sao? Chắc chắn họ được đón ngay đi nhà lao nghỉ mát, không thể ngồi chờ đoàn biểu tình đến phản đối. Còn ở Bolsa, khi dân tự nạn cộng sản bị nhục mạ tương tự, họ chỉ có vũ khí duy nhất là phản đối và biểu tình. Làm gì có quyền bắt ép người. Quyền kiểm duyệt cũng không có.

Người ta chỉ có quyền kiểm duyệt khi có quyền chế tài. Như vậy đừng vu oan cho những người tự nạn là muốn kiểm duyệt mọi lời nói và hành động của những ai khác lập trường. Tố cáo, phản đối thì có. Kiểm duyệt thì không. Cũng đừng viện dẫn Tu Chánh Án thứ nhất của Hiến Pháp Hoa Kỳ về tự do ngôn luận để biện minh cho quyền muốn nói gì thì nói. Tu chánh án này áp dụng cho mọi công dân Hoa Kỳ, kể cả cho những người chống đối những xuyên tạc và bôi nhọ.

Anh Vũ Quý Hạo Nhiên,

Tôi nghe nói anh là con rể của ông Lê Đình Điều. Ông Điều là bạn học cùng lớp nhiều năm với tôi tại trường Chu Văn An, Sài Gòn từ năm 1956. Tôi không lợi dụng tình thân với nhạc phụ của anh để lên giọng kẻ cả với anh đâu. Tôi chỉ muốn nói ông Điều đã cùng làm báo tài tử với tôi từ lớp đệ Nhị và đã theo nghề báo cho tới khi từ giã cuộc đời. Ông Điều đã được ...

(xem tiếp trang 103)

Ngày Cầu Nguyện Cho

Quê Hương Việt Nam Tại Đan viện St. Ottilien 21.07.2012

đưa ta đi lên đền Chúa ta..." đã làm cho lòng người hân hoan, vui mừng, nâng tâm hồn lên cùng Chúa. Mọi người cùng về đây trong một tâm tình yêu thương hiệp nhất, cùng mang một trái tim hồng Việt Nam. Đoàn đồng tế với Thánh Giá dẫn đầu, trong hương trầm nghi ngút, ánh nến tỏa sáng, những lá cờ Đức Mẹ và Hội Thánh dương cao như vẫy chào mọi người.

Đáp lại lá thư ngỏ của Linh mục Augustinô Phạm Sơn Hà OSB mời tham dự ngày cầu nguyện cho Quê hương Việt nam, thứ bảy, ngày 21.07.2012, nhiều người việt từ khắp nơi của nước Đức, lũ lượt kéo về Đan viện ST. Ottilien để tham dự Thánh Lễ cầu nguyện cho Quê Hương Việt Nam vào lúc 15 giờ.

Nhưng từ 9 giờ sáng, đã có nhóm người Đức lên đường, đi bộ, hành hương từ nhà thờ Thánh Gia -Cô -bê ở Schondorf tiến về Đan viện ST. Ottilien để cùng chung tâm tình, hiệp ý cầu nguyện cho Quê hương Việt Nam.

Chúng ta là người Việt nam, cho dù đang ở phương trời nào, luôn hướng lòng về Quê hương để cầu nguyện.

“Con người có tổ có tông
Như cây có cội, như sông có nguồn”

Nhớ về cội nguồn là xu hướng tự nhiên của con người, như máu chảy về tim, như lá rụng về cội. Tình thương nhớ sâu đậm dành cho Quê Hương, ông bà, cha mẹ, người thân quen thì hầu như ai ai cũng hằng ấp ủ và trân quý. Hơn nữa, khi Đất Nước dấu yêu đang có nhiều ngổn ngang chồng chất, những đày đoạ bất công; những



ruộng vườn, đất đai bị cướp đi. Sau những ngày vất vả, cực nhọc với nắng mưa ngoài đồng, người dân lành muốn tìm lại những giây phút của sự bình an tâm hồn nơi nguyện đường nhỏ bé, hẻo lánh, thế mà cũng bị đánh đập, hành hung. Như gần đây, có hàng trăm cán bộ và công nhân đến quấy rối, đập bể ảnh tượng Đức Mẹ, ngăn cản không cho bà con giáo dân và linh mục GB. Nguyễn Đình Thục cử hành Thánh lễ tại Giáo điểm Con Cuông, thuộc Giáo phận Vinh.

Tiếng hát vang lên: “....Đường

Bước vào Thánh Lễ, Linh mục Augustinô Phạm Sơn Hà OSB nồng nhiệt chào mừng tất cả mọi người. Đặc biệt, có Đức Giám Mục Viktor Josef Dammertz chủ tế Thánh lễ; và hai thầy phó tế, cùng với mười một vị Linh mục đồng tế, đến từ nhiều nơi trên thế giới. Ngoài ra, còn có ca đoàn thiếu nhi và ban nhạc Polarstern cùng rất đông giáo dân người Đức tham dự.

Đức cha Vitor Josef Dammertz đã nhắc nhở cho mọi người qua bài giảng: „Máu các Thánh tử đạo là hạt giống làm nảy sinh thêm người

ki tô hữu. Chúng ta biết rằng, không phải chỉ đang xảy ra ở Việt Nam, mà cũng xảy ra rất nhiều nơi khác trên thế giới nữa, người Kitô hữu vì sống Đức tin của mình mà bị đàn áp, bị bách hại, và bị giết chết. Trong Đức tin, chúng tôi tuyên xưng rằng: hạt lúa mì phải được gieo vào lòng đất và phải bị mục nát ra. Cuộc sống không bao giờ vô vọng. Nó là sự trung tín của Đức tin, bắt nguồn từ cái chết và sự sống lại của Chúa Giêsu Kitô!“

Thánh lễ cử hành bằng tiếng việt và tiếng Đức, xen kẽ những bài hát của các em thiếu nhi người Đức với tiếng trống, và tiếng đàn của ban nhạc Polarstern, nhưng vẫn giữ trang nghiêm. Mọi người cùng trong một tâm tình hiệp thông, sốt sắng, hướng lòng lên, cầu nguyện cho Quê Hương Việt Nam.

Cuối Thánh lễ, Linh mục Augustinô Phạm Sơn Hà chân thành cảm ơn Đức Cha Viktor Josef, quý linh mục, tu sĩ, quý vị Tôn Giáo bạn, quý ông bà anh chị em có mặt tham dự Thánh Lễ cầu nguyện cho Quê hương Việt nam. Và kính mời tất cả mọi người đến sân của nhà tĩnh tâm đan viện hàn huyên, ăn tối.

Trong tâm tình thân mật, mọi người vừa ăn uống vừa ca hát rộn ràng vui vẻ !

với những ngọn nến thấp sáng trong tay, mọi người quay quần xung quanh Mẹ La Vang vào khoảng 20 giờ; Linh mục Augustinô Phạm Sơn Hà OSB và Linh mục Tobias cùng làm dấu Thánh giá, hướng dẫn nguyện kinh.

Những tiếng hát, lời ca triu mến, nhịp nhàng vang vọng lên thánh thót: “Ave Maria, con dâng lời chào Mẹ....Maria mẹ dịu dàng xin nghe con cầu khẩn, cho nhân dân việt nam được mau thoát ách quỷ thần...” Đoàn kiệu bước đi khoan thai, chậm rãi trong ánh nến lung linh tỏa sáng.

Lạy Mẹ Maria, Xin đoái thương dân tộc Việt Nam đang lâm than, đau khổ, như giáo dân của giáo điểm con Công đang bị hành hung, đánh đập vì sống niềm tin. Xin Chúa chúc phúc cho quê hương Việt Nam. Xin ban cho quê hương chúng con được hoà bình, tự do, no ấm.

Sương đêm bắt đầu buông xuống, buổi cầu nguyện được kết thúc trong yên lặng và nghiêm trang. Tâm hồn mọi người tràn ngập niềm vui và đầy hy vọng. Ước gì thời gian ngừng lại, để còn được lưu lại trong đan viện St.Otilien, thì sung sướng biết bao!

Thời gian lặng lẽ trôi qua. Con người cứ vất vả ngược xuôi, cuộc sống vẫn còn đắng cay, khổ cực. Nhưng nếu con người biết nhẫn nhục, và biết chấp nhận đau khổ, thì cuộc sống mới được hữu ích và có giá trị thâm sâu. Ai trốn tránh và từ chối nó, cuộc sống héo hắt trong ngậm ngùi chua xót.●

■ Lê Thanh Huyền.

(xem tiếp phần 2 trang 109)



Kính Mời Độc Giả Vào Thăm Trang Nhà Diễn Đàn Giáo Dân:

<http://www.diendangiaodan.us>
<http://www.diendangiaodan.net>

<http://www.diendangiaodan.com>
<http://www.diendangiaodan.org>

Nghị Quyết S. RES. 524

của Thượng Viện Hoa Kỳ về Biển Đông

Ngày 23/07/2012, Thượng viện Hoa Kỳ đứng đầu là thượng nghị sĩ John Kerry (D), cùng với Dick Lugar (R), Jim Webb (D), James Inhofe (R), Joe Liberman (D) và John McCain (R) đệ trình một Nghị Quyết số S. RES. 524, gọi là “*Reaffirming the strong support of the United States for the 2002 declaration of conduct of parties in the South China Sea among the member states of ASEAN and the People’s Republic of China, and for other purposes*” (Tái khẳng định sự hỗ trợ mạnh mẽ của Hoa Kỳ đối với lời Tuyên Ngôn Ứng Xử Biển Đông năm 2002 giữa các nước thành viên ASEAN và Cộng hòa Nhân dân Trung Quốc, và cho các mục đích khác).

Mười ngày sau, 02 /08/2012 Nghị Quyết đã thông qua Thượng Viện Hoa Kỳ (pass simple resolution) <http://www.govtrack.us/congress/bills/112/sres524>) – dưới đây là toàn văn Nghị Quyết S. Res. 514 được dịch bởi <http://www.vietquoc.org/>:

**Quốc Hội thứ 112
2nd Session
S. RES. 524**

Tái khẳng định sự hỗ trợ mạnh

mẽ của Hoa Kỳ đối với Tuyên Ngôn Ứng Xử Biển Đông năm 2002 giữa các quốc gia thành viên khối ASEAN và Cộng hòa Nhân dân Trung Quốc, và cho các mục đích khác.

**TẠI THƯỢNG VIỆN HOA KỲ
Ngày 23 tháng 07, 2012**

Thượng Nghị Sĩ KERRY,
LUGAR, WEBB, INHOFE,
LIBERMAN VÀ MCCAIN đệ trình những nghị quyết sau đây lên Ủy Ban Đối Ngoại.

NGHỊ QUYẾT

Tái khẳng định sự hỗ trợ mạnh mẽ của Hoa Kỳ đối với Tuyên Ngôn Ứng Xử Biển Đông năm 2002 giữa các quốc gia thành viên khối ASEAN và Cộng hòa Nhân dân Trung Quốc, và cho các mục đích khác.

• Xét rằng, Hiệp hội các quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) đóng một vai trò quan trọng trong việc tăng cường và góp phần vào hòa bình, ổn định, và thịnh vượng trong khu vực Châu Á-Thái Bình Dương;

• Xét rằng, viễn kiến của các

nhà lãnh đạo ASEAN trong mục tiêu của mình đề ra trong Hiến chương ASEAN về kinh tế, chính trị, và văn hóa làm tăng thêm hòa bình trong khu vực, ổn định và thịnh vượng;

• Xét rằng, chính phủ Hoa Kỳ thừa nhận tầm quan trọng của sự cường thịnh, đoàn kết, và cấu trúc của khối ASEAN như là một nền tảng cho các khuôn mẫu trong khu vực nhằm thúc đẩy hòa bình, an ninh và tăng trưởng kinh tế, và bảo đảm rằng cộng đồng châu Á-Thái Bình Dương phát triển theo quy tắc và định mức thỏa thuận với tất cả các thành viên của nó;

• Xét rằng, Hoa Kỳ đang tăng cường chính trị, an ninh, và hợp tác kinh tế trong khu vực Đông Nam Á thông qua khối ASEAN, và tìm cách tiếp tục nâng cao vai trò của Hoa Kỳ trong quan hệ hợp tác với ASEAN, và những vấn đề chính yếu trong khu vực hầu giải quyết các vấn đề xuyên quốc gia khác nhau, từ biến đổi khí hậu đến an ninh hàng hải ;

• Xét rằng, chính phủ Hoa Kỳ hoan nghênh sự phát triển của một Trung Quốc hòa bình và thịnh vượng, tôn trọng các tiêu chuẩn quốc tế, luật pháp quốc tế, các tổ chức quốc tế, các quy tắc quốc tế, và tăng cường an ninh và hòa bình, và tìm cách thúc đẩy mối quan hệ hợp tác giữa Hoa Kỳ và Trung Quốc;

• Xét rằng, khối ASEAN đóng vai trò quan trọng trong sự quan hệ hợp tác tác với những nước khác trong khu vực và quốc tế, trong việc giải quyết các vấn đề an ninh hàng hải ở châu Á-Thái Bình Dương và Ấn Độ Dương, bao gồm cả việc mở rộng ngành hàng

hải của cộng đồng Châu Á;

- Xét rằng, Biển Đông là một bộ phận hàng hải quan trọng của cộng đồng châu Á, bao gồm các tuyến đường biển giao thông huyết mạch và thương mại giữa Thái Bình Dương và Ấn Độ Dương;

- Xét rằng, tuyên ngôn ứng xử của các bên ở Biển Nam Trung Quốc, các quốc gia thành viên của khối ASEAN và Chính phủ Cộng Hòa Nhân Dân Trung Quốc đã khẳng định rằng “việc thông qua quy tắc ứng xử ở Biển Đông sẽ tiếp tục thúc đẩy hòa bình và ổn định trong khu vực” và đã đồng ý hành động hướng tới nhằm đạt được quy tắc ứng xử đề ra;

- Xét rằng, trong lúc chờ đợi việc giải quyết những tranh chấp lãnh hải và quyền tài phán một cách hòa bình, các thành viên trong khối ASEAN và Cộng Hòa Nhân Dân Trung Quốc đã cam kết “hành động kiềm chế trong việc tiến hành các hoạt động có thể làm phức tạp hoặc tăng thêm sự tranh chấp và bất ổn, bao gồm những vấn đề khác, tự chế những hành động đối với những đảo hiện nay không có người ở, các rạn san hô, bãi cát ngầm, và những điểm đặc trưng khác cần xử lý một cách xây dựng”;

- Xét rằng, trong lúc chờ đợi giải quyết các tranh chấp lãnh thổ và quyền tài phán một cách hòa bình, các thành viên khối ASEAN và Cộng Hòa Nhân Dân Trung Quốc cam kết rằng “quyền tự do

hàng hải và hàng không tại biển Nam Trung Hoa cung cấp bởi các nguyên tắc phổ quát được công nhận của luật pháp quốc tế, bao gồm Công ước Liên Hợp Quốc về Luật Biển năm 1982”; và

- Xét rằng, cho dù Hoa Kỳ không phải đứng bên nào trong sự tranh chấp lãnh hải và quyền tài phán này, Hoa Kỳ có lợi ích quốc gia trong tự do hàng hải, bảo vệ hòa bình và ổn định, tôn trọng luật pháp quốc tế, và thương mại không bị cản trở hợp pháp: Nay, bởi thế, là:

Nghị quyết của Thượng Viện:

(1) Tái khẳng định sự hỗ trợ mạnh mẽ của Hoa Kỳ đối với Tuyên Ngôn Ứng Xử Biển Đông năm 2002 giữa các nước thành viên ASEAN và Cộng Hòa Nhân Dân Trung Quốc.

(2) Hỗ trợ các quốc gia thành viên của khối ASEAN, và Chính Phủ Cộng Hòa Nhân Dân Trung Quốc nhằm tìm kiếm một giải pháp ràng buộc hành xử pháp lý của các bên ở Biển Đông, và kêu gọi tất cả các nước liên tục hỗ trợ ASEAN trong những nỗ lực về vấn đề này;

(3) Khẩn thiết yêu cầu, trong lúc chờ đợi một giải pháp thỏa thuận hợp pháp, tất cả các bên, hành động phù hợp với cam kết trong tuyên bố ứng xử [2002], “hành động tự kiềm chế trong việc tiến hành các hoạt động có thể làm phức tạp hoặc tăng thêm tranh chấp và bất ổn, bao gồm những vấn đề khác, tự chế

những hành động đối với những đảo hiện nay không có người ở, các rạn san hô, bãi cát ngầm, và những điểm đặc trưng khác nên xử lý một cách xây dựng.

(4) Hỗ trợ hợp tác ngoại giao của tất cả các bên tranh chấp để giải quyết tranh chấp lãnh hải và quyền tài phán một cách có kết quả mỹ mãn, các bên tham gia một cách hòa bình giải quyết khiếu nại bằng cách sử dụng luật pháp quốc tế;

(5) Tái khẳng định và cam kết của Hoa Kỳ

(A) Hỗ trợ các quốc gia Đông Nam Á vững mạnh và độc lập.

(B) Giúp đỡ bảo đảm mỗi một quốc gia hòa bình và ổn định.

(C) Hợp tác sâu rộng về quan hệ kinh tế, chính trị, ngoại giao, an ninh, xã hội, và văn hóa với các nước ASEAN và thành viên các quốc gia ;

(D) Khuyến khích các tổ chức đang phát triển trong khu vực thịnh vượng; và

(6) Hỗ trợ tăng cường hoạt động của quân đội Hoa Kỳ ở Tây Thái Bình Dương, bao gồm cả ở Biển Nam Trung Hoa (Biển Đông), bao gồm sự hợp tác với quân đội các nước khác trong khu vực, hỗ trợ tự do hàng hải, duy trì hòa bình và ổn định, tôn trọng luật pháp quốc tế, kể cả việc giải quyết hòa bình các vấn đề chủ quyền, và không bị cản trở thương mại hợp pháp. •

■ Lê Hoàng Sơn
(dịch 04/08/2012)

Tích cực tham dự chiến dịch mỗi Độc Giả giới thiệu thêm Độc Giả mới.

112th CONGRESS

2nd Session

S. RES. 524

Reaffirming the strong support of the United States for the 2002 declaration of conduct of parties in the South China Sea among the member states of ASEAN and the People's Republic of China, and for other purposes.

IN THE SENATE OF THE UNITED STATES

July 23, 2012

Mr. KERRY (for himself, Mr. LUGAR, Mr. WEBB, Mr. INHOFE, Mr. LIEBERMAN, and Mr. MCCAIN) submitted the following resolution; which was referred to the Committee on Foreign Relations

RESOLUTION

Reaffirming the strong support of the United States for the 2002 declaration of conduct of parties in the South China Sea among the member states of ASEAN and the People's Republic of China, and for other purposes.

Whereas the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) plays a key role in strengthening and contributing to peace, stability, and prosperity in the Asia-Pacific region;

Whereas the vision of the ASEAN Leaders in their goals set out in the ASEAN Charter to integrate ASEAN economically, politically, and culturally furthers regional peace, stability, and prosperity;

Whereas the United States Government recognizes the importance of a strong, cohesive, and integrated ASEAN as a foundation for effective regional frameworks to promote peace and security and economic growth and to ensure that the Asia-Pacific community develops according to rules and norms agreed upon by all of its members;

Whereas the United States is enhancing political, security and economic cooperation in Southeast Asia through ASEAN, and seeks to continue to enhance its role in partnership with ASEAN and others in the region in addressing transnational issues ranging from climate change to maritime security;

Whereas the United States Government welcomes the development of a peaceful and prosperous China which respects international norms, international laws, international institutions, and international rules, and enhances security and peace, and seeks to advance a 'cooperative partnership' between the United States and China;

Whereas ASEAN plays an important role, in partnership with others in the regional and international community, in addressing maritime security issues in the Asia-Pacific region and into the Indian Ocean, including open access to the maritime commons of Asia;

Whereas the South China Sea is a vital part of the maritime commons of Asia, including critical sea lanes of communication and commerce between the Pacific and Indian oceans;

Whereas, in the declaration on the conduct of parties in the South China Sea, the governments of the member states of ASEAN and the Government of the People's Republic of China have affirmed 'that the adoption of a code of conduct in the South China Sea would

further promote peace and stability in the region' and have agreed to work towards the attainment of a code of conduct;

Whereas, pending the peaceful settlement of territorial and jurisdictional disputes, the member states of ASEAN and the People's Republic of China have committed to 'exercise self-restraint in the conduct of activities that would complicate or escalate disputes and stability, including, among others, refraining from action of inhabiting presently uninhabited islands, reefs, shoals, and other features and to handle their differences in a constructive manner';

Whereas, pending the peaceful settlement of territorial and jurisdictional disputes, the member states of ASEAN and the People's Republic of China affirmed their commitment 'to the freedom of navigation in and overflight of the South China Sea provided for by the universally recognized principles of international law, including the 1982 UN Convention on the Law of the Sea'; and

Whereas, although not a party to these disputes, the United States has national interests in freedom of navigation, the maintenance of peace and stability, respect for international law, and unimpeded lawful commerce: Now, therefore, be it

Resolved, That the Senate—

(1) reaffirms the strong support of the United States for the 2002 declaration of conduct of parties in the South China Sea among the member states of ASEAN and the People's Republic of China;

(2) supports the member states of ASEAN, and the Government of the People's Republic of China, as they seek to adopt a legally binding code of conduct of parties in the South China Sea, and urges all countries to substantively support ASEAN in its efforts in this regard;

(3) strongly urges that, pending adoption of a code of conduct, all parties, consistent with commitments under the declaration of conduct, 'exercise self-restraint in the conduct of activities that would complicate or escalate disputes and stability, including, among others, refraining from action of inhabiting presently uninhabited islands, reefs, shoals and other features and to handle their differences in a constructive manner';

(4) supports a collaborative diplomatic process by all claimants for resolving outstanding territorial and jurisdictional disputes, allowing parties to peacefully settle claims and disputes using international law;

(5) reaffirms the United States commitment—

(A) to assist the nations of Southeast Asia to remain strong and independent;

(B) to help ensure each nation enjoys peace and stability;

(C) to broaden and deepen economic, political, diplomatic, security, social, and cultural partnership with ASEAN and its member states; and

(D) to promote the institutions of emerging regional architecture and prosperity; and

(6) supports enhanced operations by the United States armed forces in the Western Pacific, including in the South China Sea, including in partnership with the armed forces of others countries in the region, in support of freedom of navigation, the maintenance of peace and stability, respect for international law, including the peaceful resolution of issues of sovereignty, and unimpeded lawful commerce.

NHÀ HÀNG \$1.99

Restaurant

1. **CƠM GÀ CHIÊN ½ CON SPECIAL.....\$3.25**
½ Cornish Game hen with Fried Rice
2. **CƠM TẮM SƯỜN TRỨNG CHIÊN.....\$2.75**
Broken Rice with BBQ Pork & Egg
3. **CƠM BÒ STEAK TRỨNG CHIÊN.....\$2.75**
Steam Rice with Beef Steak & Egg
4. **CƠM TÔM KHO TÀU\$2.75**
Large Prawn with Rice
5. **HỦ TIẾU NAM VANG.....\$1.99**
Rice Noodle Soup
6. **HỦ TIẾU MỸ THO\$1.99**
Clear Rice Noodle Soup
7. **MÌ NAM VANG\$1.99**
Egg Noodle Soup
8. **HỦ TIẾU BÒ KHO.....\$1.99**
Rice Noodle Soup with Stewed Beef
9. **BÚN THỊT NƯỚNG CHẢ GIÒ\$1.99**
Egg Roll & BBQ Pork with Vermicelli
10. **MÌ XÀO DÒN THẬP CẨM.....\$1.99**
Combination Crispy Fried Egg Noodle
11. **CƠM XÀO THẬP CẨM\$1.99**
Combination Steam Rice

To Go \$2.75

To Go Cơm Gà Chiên \$3.25

7971 Westminster Blvd.,
Westminster, CA 92683
(714) 893-8364 or
(714) 8 YÊU ĐỜI

12035 Garden Grove Blvd.,
Garden Grove, CA 92843
(714) 636-3426 or
(714) NÊN ĐI ĂN

11707 Edinger Ave.,
Fountain Valley, CA 92708
(714) 531-0088



MILE SQUARE DENTISTRY

15972 EUCLID ST. STE. F, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708
(714) 839-7660

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Sáu: 10am - 7pm
Thứ Bảy: 10am - 4pm

Bác Sĩ Nha Khoa

CHRISTOPHER KHIEM NGUYEN, D.D.S.

Nha Khoa Tổng Quát và đặc biệt về thẩm mỹ (Porcelain Veneers, Bonding, Bleaching)

JENNI HA NGUYEN, D.D.S.

- Chữa trị các bệnh về răng và nướu
- Làm răng giả các loại
- Nha Khoa phòng ngừa cho người lớn và trẻ em
- Tiểu giải phẫu
- Săn Sóc trẻ em để ngừa sâu răng và mọc răng lệch lạc
- Chữa trị theo kỹ thuật tân tiến hiện đại và phương pháp sát trùng tối đa để tránh bệnh truyền nhiễm

TẬN TÂM - CHU ĐÁO - NHẸ NHÀNG
MÁY MÓC VÀ DỤNG CỤ TỐI TÂN

NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM
GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÝ VỊ
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

DONG NAI PHARMACY

Dược Sĩ TRẦN ĐỨC HIẾU
Dược Sĩ TRẦN LƯU THỊ ÁI

CÔNG TY CUNG CẤP DƯỢC PHẨM VÀ DỤNG CỤ Y KHOA

9081 Bolsa Ave., Suite 108, Westminster, California
(gần tiệm Hòa Bình Food To Go, trong khu Guaranty Bank of California)

Tel: (714) 379-5072 Fax: (714) 379-5074

BÁN VÀ CHO THUÊ CÁC DỤNG CỤ Y KHOA:

- XE LĂN - NẠNG CHỐNG - NẠNG TẬP ĐI (Walker)
- GIƯỜNG BỆN VIỆN VÀ CÁC ĐỒ DÙNG PHỤ THUỘC (Hospital Bed & Accessories)
- DỤNG CỤ AN TOÀN TRONG PHÒNG TẮM (Bathroom Safety Products)
- CÁC LOẠI MÁY ĐO ĐƯỜNG TRONG MÁU (Blood Glucose Monitor)
- MÁY ĐO HUYẾT ÁP (Blood Pressure Monitor)

CUNG CẤP ĐẦY ĐỦ:

- CÁC LOẠI DƯỢC PHẨM BÁN THEO TOA (Prescription Drugs) HAY BÁN TỰ DO (OTC Drugs)
- CÁC LOẠI SẢN PHẨM NUÔI DƯỠNG BỆNH NHÂN QUA ỐNG CHUYỂN VÀO RUỘT
- HAY CHUYỂN VÀO MÁU (Enteral & Parenteral Nutrition Products)
- CÁC VẬT DỤNG DÀNH CHO BỆNH NHÂN TIỂU TIỀN BẤT THƯỜNG (Incontinence Products)
- CÁC VẬT DỤNG DÀNH CHO BỆNH NHÂN GIẢI PHẪU LỖ THÔNG QUA THÀNH BỤNG (Ostomy Products, TÚI DẪN LỖ THÔNG ĐẠI TRÀNG (Colostomy Products).

SẢN PHẨM TỐT - ÂN CẦN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Sáu: 10AM - 6PM Thứ Bảy: 10AM - 3PM

NHẬN:

MEDICAL - MEDICAL - CÁC
LOẠI BẢO HIỂM - AETNA -
ALTARX - BLUE CROSS -
BLUE SHIELD - CARE MARK
- CIGNA - COMPLETE - DI-
VERSIFIED - EXPRESS
SCRIPTS - FOUNDATION -
GEHA - HEALTHNET - MET
LIFE - PACIFICARE - PAID -
PCS - PCN - PERFORM - PER-
CARE - RESTAT - RX NET -
SCRIPCARD - TRAVELER -
VALUE RX

Lượm Lặt Đó Đây

■ Trần Phong Vũ



NHỮNG ÁNH SAO ĐÊM

Từ bài viết của Nguyễn Bá Chỗi tới lá thư chúc mừng của Tạ Phong Tần

Câu chuyện “Ngày Chung Thầm” & những thứ gọi là “Trung Tâm Yên Tiệc”

Một cơn chấn động mạnh dội lên trong tâm hồn tôi khi mở trang mạng Dân Làm Báo đọc bài viết của Nguyễn Bá Chỗi với tiêu đề *Một Bông Hồng Cho Huỳnh Thục Vy*. Trên đầu bài viết là khuôn mặt thiên thần của cô gái họ Huỳnh hai tay cung kính cầm cây nến thấp sáng – như ánh sáng rực rỡ của Niềm Tin trong đôi mắt bồ câu của cô được minh họa bằng 5 mẫu tự làm nên chữ F-A-I-T-H nổi bật trên nền đen của tấm hình. Tác giả bài viết khiêm tốn thú nhận sự hạn chế không đủ ngôn từ để diễn tả nét đẹp của Huỳnh Thục Vy nên ông mượn bốn câu thơ sau đây của Thái Bá Tân để nói thay cho mình:

*Cháu – cô gái xinh đẹp
Đẹp cả ngoài lẫn trong.
Nhìn cháu mà cứ nghĩ
Cái đẹp của non sông.”*

(Trích “Huỳnh Thục Vy” TBT)

Đọc những bài viết bốc lửa gói ghém nhiệt tình yêu nước, thương

dân và quan sát những hành vi quyết liệt chống bá quyền xâm lược Bắc Kinh của cô gái nhỏ, xinh xắn họ Huỳnh, nhà thơ TBT thấy toát lên *Cái Vẻ đẹp Kiều Hùng Của Non Sông, Xã Tắc*. Đắm hồn vào khuôn mặt hồn nhiên, thánh khiết của cô bé với ngọn nến thấp sáng trên tay trong phút giây đón nhận Bí Tích Rửa Tội để trở thành Con Cái Chúa, bản thân người viết những giòng này bỗng dưng thấy được tất cả nét Đẹp Thiên Đàng nơi cô, người vừa nhận Mẹ Thiên Chúa làm Mẹ của mình.

Và đây là tâm tình của Thục Vy khi nhận nghi thức thanh tẩy để trở thành một tín hữu Công Giáo được Nguyễn Bá Chỗi ghi lại:

“Con tin rằng cuộc đời con người không phải do con người quyết định mà được. Lúc con bị bắt, con tự nhiên thấy mình luôn được chở che. Con chưa hiểu vì sao con lại có cảm giác ấy. Nhưng con hy vọng nếu có một Đấng cao vời mà con chưa từng biết thì con mong các cha giúp cho con một cơ hội để bước vào con đường nhận biết Ngài. Đó là những lời con nói thật lòng mình”

Ngược dòng về quá khứ, quá thật cuộc đời chị em người con gái đất Tam Kỳ đã được bảo hộ bởi một sức mạnh thiêng liêng xuất phát từ trời cao. Ngày thân mẫu qua đời,



Thục Vy 6 tuổi và người em trai – Huỳnh Trọng Hiếu- mới lên 4. Ba năm sau (năm 1992), thân phụ bị CS bắt đi tù trong suốt 10 năm. Người viết không rõ trong suốt hơn 10 năm, sau khi mồ côi mẹ lại vắng cha ấy, chị em cô sống sót như thế nào. Điều mà mọi người –nhất là những cư dân mạng- đều biết rất rõ là sau năm 2002 khi ông Huỳnh Ngọc Tuấn kết thúc án tù, thì hình ảnh cô bé họ Huỳnh vụt hiện trên các trang mạng “lề trái” như một ngôi sao giữa màn đêm của quê hương tăm tối. Cặp mắt thông minh gắn trên khuôn mặt xinh tươi, hiền dịu của cô bé ở tuổi cập kê xuất hiện thường xuyên kèm theo những bài viết chan chứa tình người và tình yêu thương dân tộc. Sức mạnh nào, yếu tố nào đã nâng đỡ, che chở, dìu dắt chị em cô vượt qua những khó khăn, thiếu thốn nơi vùng đất “cày lên sỏi đá” với những cạm bẫy giăng đầy giữa một xã hội vô luân thời cộng sản? Nếu không là một phép màu?

Qua lá thư của cô Maria Tạ Phong Tần viết từ nhà tù cộng sản gửi Huỳnh Thục Vy, Hoàng Vy và Trịnh Kim Tiến đăng trên mạng Dòng Chúa Cứu Thế Việt Nam (VRNs) hôm 24-7-2012, người đọc được biết thêm: không chỉ mình Thục Vy mà trong những ngày cuối tháng 7 vừa qua còn có hai kiều nữ, cũng xứng đáng thuộc hàng hậu duệ của bà Trưng, Bà Triệu đã theo nhau tìm về với đức tin Công Giáo.

Trong thư, người thiếu phụ từng là đảng viên cộng sản, nguyên đại úy trong trong một bộ máy chuyên rình rập, khủng bố, bắt bớ những thành phần thấp cổ bé miêng, -người mà sau biến cố Thái Hà và tòa Khâm sứ cũ cách đây mấy năm

đã làm điên đầu giới an ninh ở Hà Nội-, viết:

... Các em “sinh ra làm con của Chúa” sau chị. Các em có biết được là chị mừng như thế nào khi được tin các em chịu phép thanh tẩy để theo Chúa không? Trong ngục tối mà lòng chị sáng rực, trong hoàn cảnh con người lạnh lùng với nhau mà lòng chị ấm áp, trong nỗi cô đơn buồn phiền mà tâm chị hân hoan.

Chị tưởng tượng ra niềm vui và hạnh phúc mà các em vừa được tận hưởng. Nghĩ mà chị trào nước mắt. Thục Vy thật diễm kiều rạng rỡ trong ngôi nhà thờ quê hương của em. Từ nay em có tên trong danh sách những người con của Tam Kỳ có Đức Tin, tràn đầy sự sống.

Hoàng Vy sung sướng bên người mẹ đỡ đầu nhân hậu...

Chúa Nhật tới này đến lượt Kim Tiến. Em đi hết một dọc đất nước để tìm kiếm Chúa. Em đi loanh quanh bao nhiêu vòng thủ đô bất hạnh của chúng mình để cuối cùng gặp được Chúa trong nỗi đau cao ngất đời em. Rồi em sẽ tiếp tục theo Chúa trong hành trình đi tìm sự công bằng cho bố em...

Bốn chị em mình mỗi người được gặp Chúa theo nhiều kiểu khác nhau. Chị khác các em. Chị bước ra từ vùng lầy của tuổi trẻ sai định hướng. Chị đến với Chúa trong một cuộc gặp gỡ tình cờ. Tuổi xuân của chị có quá nhiều sai lầm mà ngày ấy chị ngỡ tưởng mình đúng hướng. ... Ngày bước chân vào trường luật, chị ngu xuẩn nghe



Cha Giuse Đình Hữu Thoại, C.Ss.R ban bí tích thanh tẩy cho Blogger Huỳnh Thục Vy tại nhà thờ Tam Kỳ (ảnh NVCL)

người ta nhồi sọ, chị hời hợt theo chúng bạn nhạo báng tôn giáo. Ngôi trường chị học là ngôi nhà thờ Công giáo, các phòng chức năng dành cho lễ nghi tôn giáo, các tượng ảnh của nhà thờ dùng trong việc thờ phượng, người ta tước đoạt một cách thô bạo, báng bổ niềm tin của người khác, đánh lừa tuổi trẻ tui chị theo sự báng bổ họ tuyên truyền. Chị thật xấu hổ khi nghĩ đến những hành vi đại khờ ngày ấy....

Lạy Chúa rất nhân từ, lạy Mẹ Maria giàu xót thương, tha thứ cho con, tha thứ cho tuổi xuân đại khờ ngu ngốc của con.

Rồi một ngày vì nghề nghiệp, chị có dịp nghiên cứu hồ sơ của “vụ án Thái Hà”. Chị có dịp gặp gỡ những người Công giáo xưa nay là rẻ mặt đáng khinh dưới con mắt của chị. Chị còn có dịp gặp cả “bọn cha cố cần phải loại bỏ” của đạo Công giáo. Chị gặp được cả cái “đạo thuốc phiện lừa bịp nhân loại”. Mắt chị bừng mở. Chị như người mù vừa được sáng mắt. Chị thấy được cả hai mặt thiện ác của cuộc đời và chị nhận thức rõ đâu thiện đâu ác, đâu tà đâu chánh, đâu sai đâu đúng. Chị bị choáng ngợp và bắt đầu thay đổi cuộc đời.



Nguyễn Hoàng Vi

Với tâm tình hân hoan, kiên cường và tin tưởng, Tạ Phong Tần kết thúc lá thư:

*... ngục tù không làm chị nản lòng, khổ đau không làm các em chậm chân bước. Sức mạnh của chúng ta là sự thật, là tình thương, là công lý. Chưa bao giờ chị hoảng sợ khi đối diện với sự gian tà và giả dối, chị luôn nhìn thấy Chúa mỉm cười gọi chị bước đi. Chúng ta cùng nhau cảm ơn Chúa, cảm ơn Đức Mẹ, cảm ơn Giáo Hội đã cho chúng ta niềm tin và sự sống. **Đặc biệt chị muốn cảm ơn các tu sĩ Dòng Chúa Cứu Thế** đã làm cầu nối để chúng ta đến được với Chúa. Bất cứ ai tha thiết với công lý, sự thật và tình thương đều có thể gặp được Chúa, qua kinh nghiệm của chúng ta, chị tin như thế.*

Thoát chốc, tôi nghĩ tới lời báo trước của Tiên tri Isaia về sứ mạng

Đấng Cứu Thế và cũng là lộ trình, là kim chỉ nam dẫn đường cho Giáo hội của Ngài trong cuộc lữ hành dương thế:

Thánh Thần Chúa ngự trên tôi. Sai tôi đi rao giảng Tin Mừng cho người nghèo khó, mở gông cùm cho những người bị giam cầm, áp chế...

Từ lộ trình mở vào cùng đích cho một Giáo hội của người nghèo, thấp sáng niềm hy vọng cho những người bị ruồng bỏ, áp bức, tù đầy, bên tai tôi văng lên những lời của Ngôi Hai Thiên Chúa nói với những người hiền lương trong Ngày Chung Thảm:

Hỡi những người được Cha Ta chúc phúc, hãy nhận lấy phần thưởng Thiên Đàng. Vì xưa Ta đói, các người đã cho ăn, Ta khát, các người đã cho uống, Ta rách rưới, trần trụi, các người đã cho mặc, Ta bị tù đầy, bách hại, các người đã thăm nom, cứu giúp....

Phải chăng đây chính là hấp lực, là chất xúc tác, vang lên tiếng gọi mời tha thiết cho những dân

ngoại tìm về, mà Huỳnh Thục Vy, Hoàng Vi, Trịnh Kim Tiến là những khuôn mặt điển hình rực rỡ trong Giáo hội Việt Nam ngay giữa lòng chế độ bạo tàn cộng sản hôm nay? Cũng như Tạ Phong Tần, các em đã thật sự nhận ra khuôn mặt một Chúa Giêsu nghèo sinh ra nơi máng cỏ thấp hèn, sống lang thang “không có chỗ tựa đầu” và chết trần trụi trên thập tự giá... qua những giáo dân, những mục tử đã can đảm khước từ mọi quyền dũ ma mị vật chất, đang liều thân giữa bầy lang sói để bảo vệ nhân quyền, nhân phẩm, bênh vực những kẻ khốn cùng.

Một hệ luận tất nhiên phải đến: những cảnh rước xách, hội hè, đình đám mang vẻ rực rỡ, sang giàu, lối sống xa hoa thiên trọng về vật chất, những bài giảng mang nặng lý thuyết tại những giáo đường nguy nga, tráng lệ, những trung tâm yến tiệc thời thượng đó đây sẽ mãi mãi chỉ là những chỉ dấu của sự phản chứng, khó thu hút được những tâm hồn khát khao kiếm tìm công lý và sự thật.



Trịnh Kim Tiến và đoàn biểu tình

CHUYỀN LỬA

Cơ may “Ngàn Năm Có Một”

Từ Đại Nhạc Hội “Cám Ơn Anh”, chúng ta nghĩ gì về trách nhiệm của đồng hương hải ngoại trước sự kiện 90 triệu đồng bào quốc nội bị “cầm yêu nước”?

Hạ tuần tháng 7 và đầu tháng 8-2012, người ta đọc được trên mạng, trên báo, nghe và thấy được trên Radio, trên TV những tin tức dồn dập về những hành vi ngang ngược, có thể nói không sai là “phóng uế” lên đầu những tay cầm đầu chế độ Hà Nội của bá quyền Bắc Kinh, khi mà cái gọi là Luật Biển vừa được những tay tổ ở Ba Đình công bố chưa kịp ráo mực kèm theo những lời lẽ huênh hoang xác định “Hoàng Sa, Trường Sa thuộc chủ quyền Việt Nam”!

Được biết, đạo luật này được thông qua ngày 22-6 và ngày 16-7, chủ tịch Trương Tấn Sang đã chính thức long trọng công bố trước báo chí. Nhưng thật mỉa mai! chỉ 5 ngày sau đó, Bắc Kinh ngang nhiên nâng cấp hệ thống hành chánh tại đơn vị họ gọi là Tam Sa bao gồm Trường Sa và Hoàng Sa của Việt Nam. Tiếp theo, họ còn tổ chức bầu cử 45 đại biểu vào cơ quan lập pháp Hoa Lục đồng thời cất cử những sĩ quan cao cấp ra trấn giữ Tam Sa. Cũng thời gian này, Bắc Kinh còn công khai ra thông cáo đầu thầu 9 lô khai thác dầu ở những nơi chỉ cách bờ biển Việt Nam vài ba hải lý. Chưa hết, sau ngày 01-8, bá quyền TC còn ngang nhiên khiêu khích bằng cách nhất loạt cho 23 ngàn tàu vào đánh cá trong vùng

biển thuộc chủ quyền Việt Nam. Tin tức cho biết, hôm 06-8, những tàu cá TC còn xua đuổi và húc đắm tàu của ngư dân ta!

Điều nghịch lý hiện đang gây nên một làn sóng công phần cực độ trong dư luận đồng bào quốc nội là trong khi gục đầu cam phận tôi đòi, không có động thái nào cụ thể phản đối kẻ thù xâm lược, thì tập đoàn thống trị Hà Nội lại xua công an trấn áp, ngăn cản những người biểu tình chống bá quyền Bắc Kinh.

Riêng trong ngày Chúa Nhật 05-8, bất chấp những hành vi đe dọa, cấm đoán của các lực lượng vũ trang Hà Nội, đồng bào ta từ nhiều ngã đã tìm về thủ đô biểu tình trước tòa đại sứ Trung Cộng, nhưng lần lượt đã bị công an vũ trang trấn áp dữ dội. Từng đợt, từng đợt những người biểu tình yêu nước đã bị ném lên xe buýt chở đi.

Cùng lúc, mọi dự tính biểu tình của các giới thanh niên, sinh viên, trí thức ở Sài Gòn đã bị các lực lượng công an chìm nổi phá vỡ. Một mặt họ cho tay chân tìm tới tư gia của những thành phần có thành tích đối kháng chế độ để ngấm đe, mặt khác họ tăng cường những chốt canh giữ các ngã đường dẫn vào trung tâm thành phố. Trong tình huống ấy, 42 nhân sĩ mà hầu hết là những nhân vật từng một thời nắm



giữ những vai trò then chốt của chế độ sau tháng 4-75, đã gửi một văn thư cho giới cầm quyền, công khai yêu cầu nhà nước chủ động tổ chức những cuộc biểu tình chống kẻ thù xâm lăng Trung cộng. Nếu không, người dân sẽ tự động đứng lên. Đáp lại, một số những nhân vật này đã bị khống chế, và cho tới trung tuần tháng 8, mọi nỗ lực để nói lên tiếng nói yêu nước của đồng bào ở Sài Gòn đã hoàn toàn bị chế độ chặn đứng.

Nhìn vào cuộc diện Việt Nam trong thời gian qua, có người lạc quan cho rằng: đây chính là cơ hội “ngàn năm có một” giúp mọi thành phần dân chúng quốc nội đứng lên cứu nước. Nhưng, câu hỏi đặt ra là cứu nước bằng cách nào khi Hà Nội tiếp tục cúi mặt chấp nhận thân phận tôi đòi, hèn với giặc, ác với

dân? Trả lời cho câu hỏi này, chúng ta thấy nổi bật lên một nhu cầu cấp thiết đối với tập thể người Việt tị nạn ở hải ngoại. Đó là nhu cầu nói thay cho hơn 90 triệu đồng bào không có tiếng nói trên quê hương hiện nay.

Quan sát cuộc tập hợp của cả chục ngàn đồng bào trong Đại hội Cấm Ôn Anh, Người Thương Binh VNCH Kỳ 8 tại nam California, Hoa Kỳ hôm Chúa Nhật 12-8 vừa qua, người ta thấy bùng lên một niềm hy vọng. Thật vậy, dù phải bỏ nước ra đi, nhưng bà con ta vẫn không quên tập thể chiến sĩ trong quân lực VNCH, nhất là những người đã đóng góp công lao, sức lực và một phần thân thể cho quốc gia dân tộc hiện đang còn phải kéo dài kiếp sống lầm than dưới chế độ bạo tàn cộng sản. Nhiệt tình của bà con hải ngoại trong ngày đại hội và sự rộng tay đóng góp của



đồng bào trên khắp các tiểu bang Hoa Kỳ không chỉ nói lên tinh thần liên đới, yêu thương, đùm bọc đối với người thương binh VNCH mà hơn thế, nó còn là một cái tát giáng vào đảng và nhà nước CSVN khi mà không phải chỉ lớp thương phế binh của ta bị đọa đày mà ngay cả đám đông hàng trăm ngàn bộ đội tạt nguyên của họ cũng bị bỏ rơi

không thương tiếc.

Tích cực hơn, có ý kiến cho rằng: vấn đề cơm áo, gạo tiền dành rất quý đối với anh em thương phế binh đang sống lầy lắt tại quê nhà. Những đối với tuyệt đại đa số những người cựu chiến binh sa cơ thất thế này, tuồng như có một cái gì còn lớn hơn, thiêng liêng và cấp thiết hơn mà cùng với 90 triệu đồng bào trong nước họ đang khao khát chờ mong. Nó nháng lên từ những bài nhạc của Việt Khang, những tiếng ca hào hùng của ban Tù ca Xuân Diễm cất cao trong ngày đại hội. Trong một thoáng, người ta nghĩ tới những cuộc tập hợp đông đảo của hàng chục ngàn đồng bào bộc phát tại những nơi tập trung đông đảo bà con như nam bắc California, Houston v.v..., với mục tiêu tố cáo những thủ đoạn xâm lược trắng trợn của Bắc Kinh nhắm vào biển đảo của Việt Nam, đồng thời lên án thái độ hèn với giặc ác với dân của đảng và nhà nước cộng sản ở quốc nội. ●



Huỳnh Thục Vy Cháu - Cô Gái Xinh Đẹp

Đẹp cả ngoài lẫn trong.
Nhìn cháu mà cứ nghĩ
Cái đẹp của non sông.
Chúng, chính quyền, thật xấu.
Vừa ác vừa bất minh,
Đến mức không muốn nghĩ
Đó là chính quyền mình.
Cháu như người phụ nữ
Trong tranh Delacroix,
Guidant le peuple
Mà peuple - là chúng ta.
Cháu chỉ muốn công lý,
Dân chủ và tự do.
Tự do cho cả chúng,
Mà chúng, bọn côn đồ
Lại luôn truy bức cháu,
Dùng cả cách dè hèn.
Ngấm mà thấy phần nộ.
Thấy nhục cho chính quyền.
Thục Vy, bền gan nhé.
Chúc chân cứng đá mềm.
Cháu như ngọn đuốc sáng
Đang dẫn đường trong đêm.
Nói thật, bác nhìn cháu
Vừa thán phục, tự hào,
Vừa pha chút xấu hổ.
Cháu hiểu rõ vì sao.
Xin lỗi, thế hệ bác
Dựng nên chế độ này
Để bây giờ cháu khổ,
Để dân tình đắng cay.
Cái hồi bác đi Mỹ,
Thăm tượng Liberty,
Đặt hoa dưới chân tượng,
Bác chưa biết Thục Vy.

Giờ xin phép âu yếm
Đặt hoa dưới chân mày.
Mày vấp ngã, còn sức,
Nhất định bác chìa tay. ●

■ Thái Bá Tân

Đức Cha **LÊ VĂN HỒNG**, *Tân Tổng Giám Mục chính Tòa* **Giáo Phận Huế**

VATICAN. Ngày 18-8-2012, Phòng Báo chí Tòa Thánh thông báo: ĐTC Biển Đức 16 đã nhận đơn từ chức vì lý do tuổi tác của Đức Cha Stephano Nguyễn Như Thế, TGM chính tòa giáo phận Huế, và bổ nhiệm Đức Cha Phanxicô Xavie Lê Văn Hồng lên kế nhiệm

chấp nhận. 15 năm sau đó, tức là ngày 9-3 năm 1998, ngài được Tòa Thánh bổ nhiệm làm TGM chính tòa của giáo phận Huế.

Đức tân TGM Lê Văn Hồng năm nay 72 tuổi, sinh ngày 30-6 năm 1940 tại Trí Bưu, Quảng Trị,



Đức TGM Nguyễn Như Thế năm nay 77 tuổi, sinh ngày 1-12-1935 tại Giáo Xứ Cây Đa, tỉnh Quảng Trị, thụ phong Linh Mục cách đây 50 năm (6-1-1962) và làm Giáo Sư Tiểu Chủng Viện Hoan Thiện trước khi làm Giám đốc Tiểu chủng viện Huế (1972-1975). Tháng 5 năm 1975, ngài được bổ nhiệm làm TGM Phó của Giáo Phận Huế với quyền kế vị, dưới thời Đức TGM Nguyễn Kim Điền. Khẩu hiệu GM của ngài là "Pro Mundi vita" (để cho trần gian được sống, Ga 10,10). Năm 1983, ngài đệ đơn từ chức và được Tòa Thánh

thụ phong LM năm 1969 và làm Giáo Sư Tiểu chủng viện Hoan Thiện, và về sau ngài Quản xứ Truồi từ năm 1975 đến năm 1999 là năm ngài được cử đi du học tại Pháp trong 3 năm trời.

Trở về nước năm 2002, Cha Lê Văn Hồng Quản Xứ Phú Hậu cho đến khi được bổ nhiệm làm GM hiệu tòa Dadiufala, Phụ tá của Tổng giáo phận Huế ngày 19 tháng 2 năm 2005. Ngài chọn khẩu hiệu GM là "Sicut qui ministrat" (Như một người phục vụ, Lc 22,27).●

■ G. Trần Đức Anh OP

Đức Giám Mục Kontum

Thăm Làng Đăk Pnan

VRNs: Ngày 13.08.2012 Đức cha Micae Hoàng Đức Oanh, GM giáo phận Kontum về giáo xứ Phú Túc huyện Krong Pa ban phép Thêm Sức và thăm các cộng đoàn của giáo hạt Phú Bồn.

11giờ30 thánh lễ ban phép thêm sức xong, 13giờ30 nghe tin giáo dân làng Đăk Pnan bị nhà cầm quyền gây áp lực, Đức giám mục huỷ bỏ chương trình thăm các cộng đoàn và cho xe đi đến ngay xã Kon Thục, huyện Măng Yang, nơi giáo dân làng cù đang gặp áp bức.

Đoạn đường từ Krong Pa về Kon Thục chỉ hơn 100 km nhưng xe chạy hơn 3giờ mới đến được. Vào đến làng Đăk Pnan, chúng tôi thấy trên khuôn mặt của các anh chị em Công giáo Bahnar bơ phờ và hoảng loạn. Thấy Đức giám mục đến, đoàn con ào ra mừng mà mắt ngấm lệ. Cha Con gặp nhau nói không nên lời. Anh Boi, yáo phu kể lại mọi diễn biến cho Đức giám mục nghe.

Đặt tay trên vai người yáo phu Đức giám mục nói: “Đây là sự xé đặt của Thiên Chúa để cho con cái xác tín lại Đức Tin, con đừng sợ nếu chính quyền bắt thì bảo giám mục Kontum nói con bị bệnh cùi đưa vào tù sẽ lây cho người khác, giám mục kontum sẽ đi thay con ở tù”. Sau đó Đức giám mục vào nhà, nơi các hình tượng Chúa đang “tị nạn” ở nhà chú yáo phu.

Nhìn thấy quả chuông nằm dưới đất, dân làng liền kể sáng nay nhà cầm quyền kéo vào buộc dân làng leo lên tháp chuông gỡ xuống, dân làng không nghe, không sợ đe dọa, nhà cầm quyền cho người leo lên tháo và khiêng bỏ vào nhà chú yáo phu và bắt buộc dân ở lại nghe xã nói chủ trương đường lối. Dân đứng dậy bỏ đi về, không ai ở lại nghe. Tức giận khi thấy dân bỏ đi, một vị trong chính quyền nói vọng theo: “Còn chân tháp chuông ngày 15.08 không mang ra khỏi khu vực nhà nguyện đừng trách”.

Đức giám mục khuyên giáo dân đừng bận tâm những lời đe dọa. Sau đó Đức giám mục đi viếng Thánh Thể trên gát nhỏ. Đức giám mục cầu nguyện: “Lạy Chúa, chúng con biết tội của chúng con là

không làm tốt chứng nhân, không loan báo Tin Mừng. Chúng con là con một Cha trên trời và là anh em một nhà, cho nên ngày hôm nay anh em con xúc phạm đến Cha, để đưa đến thăm cảnh con cái Cha phải sống trong lo sợ, Thánh Thể Chúa không ngự trị được nơi mái nhà mà con cái Chúa lựa chọn. Xin Chúa tha cho con và tha thứ cho anh em con vì họ không biết việc họ làm”.

Người viết bài này thấy Đức giám mục đưa tay lên quệt vội dòng nước mắt, sợ con cái thấy cảnh đau lòng của mình. Rời nhà yáo phu Đức giám mục sang thăm nhà nguyện. Nhìn trên nóc nhà cây Thánh Giá bị tháo xuống, tháp chuông không chuông, vào trong nhà nguyện một nhà trống vắng còn ngổn ngang lá mớ, cũ sả, vỡ chai nhựa đựng rượu mà sáng nay chính quyền xã đã chuẩn bị sẵn để xong việc là liên hoan, trên vách tường treo hình ông Hồ và bảng công nhận làng văn hóa năm 2008 đến năm 2010 được ký ngày 17.03.2011.



Đường khó đi thì dân sẽ làm cho xe đi được, nếu mục tử đến vì dân



Đức giám mục Kontum cùng với giáo dân Bahnar làng Đăk Pnan cầu nguyện trước Thánh Thể Chúa tại nhà chủ yáo phu

Quay lại với đoàn con Đức giám mục nói các con đừng sợ gì cả mọi việc đều do ý Chúa. Cha sẽ đến thăm các con thường xuyên. Đức giám mục dơ tay chúc lành cho anh em giáo dân làng cùi Đăk Pnan rồi ra về với lòng trĩu nặng.

Ngày sáng thứ hai, 13.08.2012,

Đức giám mục Kontum đã đến thăm cộng đoàn công giáo làng Đăk Pnan, xã Kon Tục, huyện Măng Yang. Đức cha vào nơi để tạm Thánh Thể, lặng lẽ cầu nguyện một mình. Sau đó, giáo dân kéo đến hiệp thông với ngài.

Ngài nói chuyện với chú yáo

phu và giáo dân. Ngài khuyến khích họ can trường trong đức tin và bác ái trong hành động.

“Bất cứ nơi nào chúng con cũng có thể thờ phượng Chúa”. Từ nay mọi nhà dân trong làng Đăk Pnan này đều có thể trở thành nhà nguyện. ●

Lễ Khai Mạc Hành Hương... (tiếp theo trang 22)

Khi Giáo Hội Công Giáo đề cao những quyền lợi này, Giáo Hội không hề muốn đòi hỏi những đặc ân nào riêng cho mình, mà Giáo Hội chỉ muốn trung thành với Thiên Chúa, với Đức Kitô và với Tin Mừng Phúc Âm.

Ở đâu có Chúa Kitô hiện diện, chúng ta trở nên nhân đạo hơn, và tính nhân loại của chúng ta trở nên hiện thực hơn. Đó là lý do tại sao mà Giáo Hội luôn tìm những chứng từ sống động bằng rao giảng và dạy dỗ. Hy vọng lớn lao biết mấy đến trong lúc sắp tới đây, trên Đất Nước mến yêu này, Giáo Hội có thể mang lại cho những lĩnh vực của sự hiểu biết với các trường trung học, đại học

và các phúc lợi của sứ vụ mình.

Anh chị em thân mến, “tin” có nghĩa là đi theo con đường chỉ dẫn của Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô, với một ý thức sâu sắc về trách nhiệm đối với thế giới và lịch sử chúng ta đang sống, từ đó, chúng ta tham gia một cách hữu hiệu vào việc xây dựng một thế giới chan hòa công lý, nhân ái và hòa bình.

Năm Đức Tin bắt đầu từ tháng 10 tới đây, là cơ hội đặc biệt để nhắc lại lời cam kết đức tin của chúng ta.

Vào dịp mừng Đại Lễ Đức Mẹ Lên Trời hôm nay, chúng ta hãy nhìn lên Mẹ Maria: Mẹ dẫn chúng ta tới niềm hy vọng, dẫn tới tương lai tràn ngập niềm vui; Mẹ dạy chúng ta cách thế để thực hiện điều ấy bằng cách đón nhận Con của Ngài, là Chúa Giêsu vào

trong cuộc sống của chúng ta với lòng tin, bằng cách để lời của Ngài hướng dẫn chúng ta và bằng cách lần bước đi theo Ngài mỗi ngày.

Giờ đây, chúng ta hãy cảm tạ Thiên Chúa đã cho chúng ta món quà, là chính Mẹ Ngài và cũng là Mẹ chúng ta, và chúng ta hãy khẩn cầu Mẹ Maria, xin Mẹ giúp chúng ta biết đi theo con đường Chúa Giêsu mỗi ngày.

Kính xin Mẹ Maria, Mẹ các Giáo Hữu, Nữ Vương Thiên Đàng, gìn giữ nước Việt Nam và đồng hành với chúng ta, cho đến khi hoàn thành Đền Thánh Quốc Gia La Vang này. Xin cảm ơn. ●

(Bài Giảng được Ban Truyền Thông TGP Huế ghi âm tại chỗ lúc 17 giờ 25 phút)

■ Lm Emmanuen
Nguyễn Vinh Gioang



15471 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683

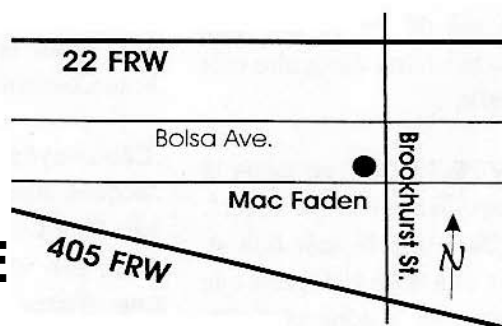
Tel. (714) 531-9800 Fax: (714) 531-9700



**THỰC PHẨM TƯƠI, NGON
BẢO ĐẢM CHẤT LƯỢNG
PHỤC VỤ AN CẦN**



**THUẬN ĐƯỜNG ĐI
NHIỀU CHỖ ĐẬU XE**



BAN GIÁM ĐỐC SAIGON CITY MARKETPLACE KÍNH MỜI



PHỞ TÀU BAY L.T.T.

Chính gốc Phở Tàu Bay Lý Thái Tổ - Sài Gòn



Nữ Chủ Nhân Phở Tàu Bay Lý Thái Tổ Saigon
và Nghĩa Từ Phở Tàu Bay Santa Ana, Cali

LẦN ĐẦU TIÊN XUẤT HIỆN
TẠI HẢI NGOẠI ĐỂ PHỤC VỤ
KHÁCH SÀNH ĂN PHỞ

**Đặc Biệt: Bánh Cuốn
Tráng Ngay Tại chỗ**

**MUỐN ĂN MỘT TÔ PHỞ ĐÚNG GU
CHÍNH GỐC XIN MỜI GHÉ ĐẾN
PHỞ TÀU BAY L.T.T**



Tel: (714) 531-6634

*Ông Bà Thế Thơm Kính Mời
(Nghĩa Từ Tàu Bay và Ái Nữ Tàu Thủy)*

PHỞ TÀU BAY L.T.T.
3610 W. First St. Suite C
Santa Ana, Ca 92703
Tel: (714) 531-6634

	Harzard		
Harbor	First	Jackson	Fairview
	McFadden		

GIỜ MỞ CỬA
Thứ Hai - Thứ Bảy: 8AM - 9PM
Chủ Nhật: 8AM - 4PM

Mua Vui Cũng Được Một Vài Trống Canh

■ Phạm Minh-Tâm

Giữa khi tình-hình Con Cuông chưa ngã ngũ mà đáng bản-quyền địa-phương Vinh, như báo nhà nước Nghệ An đã khen tặng rằng “...sự việc sẽ còn diễn ra phức tạp, nóng bỏng hơn nữa nếu như không có sự trở về từ nước ngoài của Đức cha Nguyễn Thái Hợp – Giám mục đương nhiệm Giáo phận Vinh vào rạng sáng ngày 14/7/2012. Bằng uy tín và tài đức của mình, Đức Giám mục đã làm cho không khí đỡ phần căng thẳng và chuyển biến theo xu hướng tích cực...” thì cộng-đồng Dân Chúa Việt-Nam bên Úc-châu lại có thêm một “tin vui” còn đáng “khen tặng” hơn nữa. Đó là giám-mục Nguyễn Chí Linh, giám-mục giáo-phận Thanh Hoá kiêm đương-kim phó chủ-tịch Hội Đồng Giám Mục Việt-Nam sẽ đến Úc để tâm-tình với giáo dân, mà nơi gặp gỡ hẹn hò là nhà hàng Annabella vùng Springvale, tiểu-bang Victoria.

Úc-châu là một trong những miền đất tạm dung của tập-thể Người Việt-Nam tỵ-nạn cộng sản trên toàn thế-giới. Thành ra ở Úc-châu hiện nay, cho dù là phải vượt biên ra đi tìm tự-do sau biến-cố 30-4-1975 hay được bảo-lãnh sau này thì tuyệt đại đa số người Việt-Nam ở Úc đều cùng chung một cái tên là Cộng Đồng Người Việt

Tự Do; còn với chính-phủ và xã-hội Úc thì là một cộng đồng người Việt tỵ-nạn cộng sản. Nước Úc lại chỉ cách Sài-gòn có tám giờ bay, cho nên xem ra cũng dễ đi lại hơn, gần kề hơn để rành chuyện quê nhà hơn song cũng lại là miền đất ít được các đáng bậc bên nhà lui tới tấp-nập hơn từ sau vụ hồng-y Phạm Minh Mẫn thay áo vàng, đổi mũ đỏ kỳ Đại-hội Giới Trẻ tại Sydney năm 2008. Nay bỗng dưng bỗng lành lại có chuyện một linh-mục với tư-cách cá-nhân mà đứng ra mời một giám-mục sang chỉ đề “tâm tình” thì cũng “loa”.

Khi tin này vừa được loan ra thì đã có đủ cả mọi thứ âm vang dội lên. Từ tiếng bác tiếng chỉ đến lời ong tiếng ve, giọng kèn tiếng quyền...nghĩa là nặng nhẹ mỉa mai thật là thâm thía. Bởi lẽ, mới chỉ dựa trên lý lẽ đơn giản của dư-luận chung chung thôi thì sự việc này cũng đã có vấn-đề. Người ta phẩm-bình rằng, vừa song-song với đạo-lý dân-tộc xưa nay là “*nhiều điều phủ lấy giá gương, người trong một nước phải thương nhau cùng*” hoặc “*một con ngựa đau, cả tàu không ăn cỏ*” thì lại còn có cả một giáo-lý yêu thương của Đức Giê-su nữa mà sao cả người đứng mời lẫn người được mời lại vô cảm, vô tri quá như vậy.

Chẳng lẽ ai đau mặc ai. Ai bị đàn-áp hay đánh đập cũng mặc ai. Còn ai có cơ may nhớn nhỡ, thư-thái thì cứ làm như chuyện của riêng mỗi người. Vì vậy, lại cũng đã có người thẳng-thắn nói lên suy nghĩ của mình để từ chối lời mời mua vé tham dự rằng “ông cha Nhân này bộ rảnh rồi lắm sao mà đi mời như vậy, rồi đức cha Linh này cũng rảnh rồi quá nên mới đi chơi tầm phơ, không với mục đích gì cả...”

Nói chung chung sơ qua thì như vậy. Nhưng nghĩ chín thêm thì không thể không có những thắc-mắc:

1. Phía người đứng mời

- Cứ sự thường thì cá-nhân linh-mục Nhân hay bất kể là một người nào, có của, có tiền và đủ điều-kiện theo đúng luật di-trú của nước Úc đều đương nhiên có quyền mời bất kỳ ai đến nhà mình chơi trong phạm-vi riêng tư tùy thích; rồi nhân đó kéo theo ít bạn bè đến chén tạc chén thù cũng không sao. Còn ở đây lại khác. Linh-mục Lê Thành Nhân tuy là gốc Việt-Nam nhưng đang làm mục-vụ trong trách-nhiệm một linh-mục của Tổng-giáo-phận Melbourne thuộc Giáo Hội Công Giáo Úc-châu, có thể tự ý đơn phương và bán chính-thức mời một giám-mục từ một Giáo-hội nước khác sang chơi được sao; nhất là khi giám-mục ấy đang giữ chức phó chủ tịch Hội Đồng Giám Mục Việt-Nam. Bởi vì trên cái vé vào cửa cho bữa tiệc này được bán với giá 50 Úc-kim theo hình-thức thư mời, có in hình giám-mục Nguyễn Chí Linh cười rất tươi tắn, tinh-táo với đầy đủ phẩm-phục, huy-hiệu, chức vụ ... thì chẳng lẽ linh-mục Nhân không nói tiếng nào với đáng bản quyền

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN



"Xin cho họ được niềm vui"



Đức Cha Giuse NGUYỄN CHÍ LINH
Giám Mục Giáo Phận Thanh Hóa

Phó Chủ tịch
Hội Đồng Giám Mục Việt Nam



Trân Trọng Kính Mời

Đền tham dự Buổi Tiệc Thân Hữu
& chia sẻ tâm tình
cùng với

Đức Cha Giuse Nguyễn Chí Linh

Vào ngày Thứ sáu 17-08-2012
Lúc 6 giờ 30 chiều

tại
Annabella Receptions
905-907 Clayton Rd, Clayton, Vic. 3169
Australia

Rất mong được đón tiếp quý vị
trong buổi gặp gỡ thân tình với Đức Cha.

Thay mặt Ban Tổ Chức.
Linh mục Vinh Sơn Đuẩn Lê Thành Nhân

Giá vé Ước Hộ: \$50.

Chương trình

6:30 Tiếp Đón Quan Khách
(Nhóm Trú Đông Hành)

7:30 Chầu Thánh Kinh Tập
Quang Minh MC'

7:45 Chương Trình Văn Nghệ
Các Ca Sĩ Thân Hữu,
Đương Hòa & Bình Cadillac,
Cộng các Linh Mục, Tu Sĩ.

8:30 Tâm Tánh Mục Tử

9:00 Lễ Nối Đâu Giã

9:20 Ban Nhạc Trùng Điệu 2

Xin liên lạc để lấy vé:

AC Vàng Nhàn (Yarraville)
93251149 / 0425-737553.

AC Quang Quanh (E.Keilor)
0410121895 / 0410397912.

Anh Vinh (Phó Tâm Footscray)
96872680

Anh Tú (Springvale)
0413-448361

Email: tuhanle@hotmail.com

địa-phương của mình? Còn nếu nói, thì có thể nào hiểu được cảnh giám-mục phó chủ-tịch Hội Đồng Giám Mục Việt-Nam Nguyễn Chí Linh để linh-mục Lê Thành Nhân dẫn lên chào và giới-thiệu với đức Tổng Giám Mục Melbourne?

- Phải chăng linh-mục Lê Thành Nhân muốn làm kiểu treo đầu dê bán thịt chó khi tổ-chức bữa cơm gây quỹ kiếm tiền cho giám mục Nguyễn Chí Linh? Chẳng thế sao lại đủ cả các mục bán vé, xổ số và đấu giá, văn-ngệ văn gừng... nhưng lại luồn lách cả luật xã-hội lẫn Giáo-hội với cái nhãn "gặp gỡ và chia sẻ tâm tình"? Nếu là việc đạo đức trong đó có đủ cả tu-sĩ, linh-mục, giám-mục...sao lại phải khuất-tất như vậy?

- Còn nếu bảo rằng sinh-hoạt này xuất phát chỉ vì do nghĩa tình cùng là người giáo dân Việt-Nam

với nhau hợp mừng một chức sắc của Giáo-hội quê nhà sang thăm thì không hiểu linh-mục Lê Thành Nhân có chia sẻ tâm-tình này với đức giám-mục Nguyễn Văn Long hay không khi ngài cũng là một người con và dân của Giáo Hội và đất nước Việt-Nam mà?

- Xin hỏi linh-mục Lê Thành Nhân và các tu-sĩ, giáo-sĩ đang vun quén cho "bữa cơm thân mật" này, trong những ngày gần đây, đã có mấy may biểu tỏ chút "tình thân mật" với anh chị em giáo dân ở giáo điểm Con Công và nhiều nơi khác thuộc giáo phận Vinh như giáo xứ Mỹ Lộc, giáo xứ Ngọc Long, giáo xứ Cầu Râm, giáo hạt Phủ Quỳ...chẳng hạn vì họ đã, đang và còn tiếp-tục hăng chịu một chính sách tàn bạo của chính quyền cộng sản Nghệ An áp dụng cho những người Công giáo anh em này hay chưa?

2. Phía người được mời

- Chẳng lẽ giám-mục Nguyễn Chí Linh không hiểu là theo luật thì khi một giáo-sĩ từ nước này muốn đến một giáo-phận nào đó của một nước khác cho dù chỉ để dâng lễ hay làm mục-vụ thì cũng phải theo quy chế của địa-phận đến, tức là phải thông qua Giáo Quyền sở tại. Ở đây lại còn là để tổ-chức gây quỹ thì vấn-đề lại càng phải tế-nhị và minh-bạch hơn, nghĩa là đã có được sự đồng thuận của Đức Tổng Giám-mục Melbourne hay chưa ...Hay vì nghĩ rằng mình ở trong cương-vị một giám-mục đang trách-nhiệm một giáo-phận, mà còn là Phó Chủ-tịch Hội Đồng Giám Mục, thì chỉ cần giáo dân vây quanh là đủ, quan-tâm đến các luật lệ hay nguyên-tắc làm gì?

- Trong Hiến-chế về Tín Lý Giáo-hội (Lumen Gentium) của

Công-đồng Vatican II, chương III là chương lập lại và bổ-túc cho Hiến-chế “Pastor Aeternus” đặc-biệt về chức giám-mục, có quy-định “...*Thực vậy, tất cả các giám mục có nhiệm vụ phát huy và bảo vệ sự hiệp nhất đức tin và kỷ luật chung của cả Giáo Hội, dạy cho tín hữu biết yêu mến toàn Nhiệm Thể Chúa Kitô, nhất là các chi thể nghèo khổ, đau khổ và đang chịu bách hại vì sự công chính...*”

Vậy thì, những tập-thể giáo dân Thái-hà, Loan-ly, Đồng Chiêm, Cồn Dầu và vừa đây là các giáo dân tại Con Cuông....không phải là các thành-phần mà Công-đồng Vatican II đã đặt trong vòng tay của các giám-mục Việt-Nam hay sao; nhất là Thanh Hoá và Vinh đâu mấy xa mà sao không hề thấy giám-mục lên tiếng tâm-tình với họ là những tâm-hồn khôn-khổ đang cần ủi an? Chứ còn cái số giáo dân Việt-Nam xa-xôi tận xứ Úc này có gì mà phải tâm tình, phải thăm viếng khi họ đang có đủ thứ tự-do rồi.

- Phải chăng vì như trước đây giám-mục Nguyễn Chí Linh đã từng phát biểu rằng giáo dân Việt-Nam “*sống đạo bình thường chứ không đòi Hội-đồng Giám-mục Việt-Nam phải làm thế nọ, thế kia...*”; thành ra “ngài” không cần ưu-tư gì về cái đám giáo dân sống đạo bình thường ấy tại quê nhà, mà chịu khó lặn lội ra đi sang xứ Úc theo một lời mời vô can vô cớ như vậy vì chẳng những họ đã không đòi hỏi gì lại còn có tiền có của để mua vé tham-dự tiệc tùng? Cũng giống như trước đây, đã có một vị khác lúc nào cũng thủ khẩu như thủ bình, im thin thít trước mọi tiếng

kêu than của anh chị em tín hữu ở Thái hà, Đồng Chiêm khi bị nạn, không được nửa lời hỏi han nhưng lại gửi thư sang tận Hoa Kỳ cảm thông với một đoàn du-khách bị tai nạn khi hành hương đến Missouri. Chẳng lẽ tinh-thần hiệp thông của nhiều vị chức sắc trong Giáo hội Việt Nam hôm nay là như vậy đó sao.

Trước đây cũng có những người đã trách linh-mục Nguyễn Hữu Lễ hơi thô-bạo khi dùng nhóm chữ “mục-vụ xin tiền” để gọi những chuyến viếng thăm kiểu này. Song suy đi nghĩ lại, chắc linh-mục Lễ cũng bị “bức xúc” quá mới phải cay đắng như thế. Mà nếu có ai bảo rằng đó là một cách mĩa mai cũng chẳng có gì là quá đáng. Còn giờ này, ngoảnh nhìn về nội tình tại quê nhà với những sự việc xảy đến cho cả xã-hội lẫn Giáo Hội thì ngẫm lại mấy chữ kia mới thấy vừa thấm vừa tủi. Ở trong nước thì các đảng bậc hiển nhiên xác nhận quy chế “xin – cho” nhưng không khi nào xin cho đoàn chiên được bình-an giữ đạo, đừng bị đánh tan tác, tả tơi như ở Cồn Dầu, ở Con Cuông. Đến khi ra ngoài nước thì trừ những vị vì bệnh trạng ngặt nghèo phải đi chữa ra, còn lại đúng là đi xin tiền. Rồi những nhà thờ, những tu-viện hay cơ-sở tôn-giáo được xây lên từ đây sẽ tạo ra vẻ phú-túc để đánh bóng cho chế độ; sẽ là lời chứng gian dối rằng ở Việt-Nam, tự do tôn giáo không hề bị xâm phạm. Cả hai chữ “xin” đều không vinh dự gì.

Vậy thì, xin giám mục phó chủ-tịch Hội Đồng Giám Mục Việt-Nam trong buổi “tiệc mục vụ” ngày 17-8-2012 tại nhà hàng này nêu có tâm tình chia sẻ thì

cũng vui lòng giải thích rõ hơn về nhận định ***sống đạo bình thường*** là sống như thế nào và ***Hội-đồng Giám-mục Việt-Nam phải làm thế nọ thế kia*** là làm sao? Bởi vì, chính Đức Ki-tô với những yêu sách của Tin Mừng cùng Hội-thánh Người với những huấn-giáo, mà cụ-thể nhất là Công-đồng Vatican II như lời trích dẫn trên đích thực là những đòi buộc “*Hội-đồng Giám-mục Việt-Nam phải làm thế nọ, thế kia...*” đấy. Được như thế thì ít ra những giáo dân đã nhiệt tình mua vé đi hội ngộ trong đêm tâm-tình này cũng có được chút gì mang về sau buổi tiệc tàn, chứ không phải bỏ 50 Úc-kim để chỉ nhắm mua vui được một vài trống canh mà thôi. Vả lại, vui về gì khi anh em đồng đạo của mình đang bị bỏ rơi giữa Giáo Hội quê nhà; đất nước thì ở trong nguy cơ bị mất trắng vào tay cộng-sản Tàu; đến độ một người bình-thường như Việt Khang còn phải hốt hoảng cất lên lời hát “*Tôi không thể ngồi yên, khi nước Việt-Nam đang ngã nghiêng, dân tộc tôi sắp phải đắm chìm. Một ngàn năm hay triệu miên tam tối...*” thì những môn-đệ của Đảng Yêu Thương lại có thể vô-trí bất thức hay núp vào lý-do “không làm chính-trị” được sao. Bởi vì, phía những người một thời đã vượt biên ra đi với lý do tìm tự-do và tỵ-nạn cộng sản là đã núp vào một lý-do chính trị rồi; còn những người ở lại thì với ý-thức về công-bằng bác ái và công-ly hoà-bình của Hội Thánh Công Giáo là đã phải có trách-nhiệm với đất nước và anh em rồi. Cho nên, nếu vô cảm, vô-tri và vô trách nhiệm thì chẳng khác gì là sống theo nếp của những kẻ vô đạo vậy. ●



CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM ÚC CHÂU
VIETNAMESE CATHOLIC COMMUNITY IN AUSTRALIA
TUYÊN ỦY ĐOÀN-VIETNAMESE CATHOLIC CHAPLAINCY IN AUSTRALIA
92 The River Rd. NEWCASTLE NSW 2212
*Tel: (02) 9773-0933 *Fax: (02) 9773-3958

LÁ THƯ CỦA TUYÊN ỦY ĐOÀN
CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM - ÚC CHÂU.

Trọng Kính Quý Đức Cha,
Kính Thưa Quý Đức Ông, Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ,
Anh Chị Em thân mến trong Chúa Kitô và Mẹ La Vang,

Chúng tôi, những thành viên trong Tuyên Ủy Đoàn Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Úc Châu, xin kính gửi đến Quý Đức Cha, Quý Đức Ông, Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, và toàn thể anh chị em trong các Cộng Đồng, Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Úc Châu lời chào bình an trong yêu thương và hiệp nhất.

Trong thời gian gần đây, có những sự kiện đã và đang gây nên tranh luận cũng như có tiềm năng làm tổn thương tới tinh thần hiệp nhất của CDCGVN Úc Châu. Nhận thấy đã đến lúc phải lên tiếng và sau khi đã tìm hiểu tham khảo kỹ càng, chúng tôi xin được chia sẻ những điều sau đây.

1. Sự kiện Đức Cha Giuse Nguyễn Chí Linh thăm viếng Úc Châu sắp tới: là do một số Linh Mục Việt Nam, Cha Ginse Nguyễn Quang Thanh và Cha Vincent Lê Thành Nhân, và thân hữu đứng ra tổ chức. Ban Đại Diện TUD, Quý Cha Tuyên Ủy, và Đức Cha Vincent Nguyễn Văn Long chỉ nhận được thông tin này qua Quý Cha nên trên chữ không ở trong ban tổ chức. Chúng tôi mong chuyến viếng thăm của ngài được tốt đẹp. Tuy nhiên, chúng tôi xin khẳng định là chuyến viếng thăm cũng như bữa tiệc gây quỹ không do các Linh Mục Tuyên Ủy hay Quím Nhiệm các cộng đoàn thuộc CDCGVN Úc Châu tổ chức. Lập trường của chúng tôi là hoàn ủng hộ Giáo Hội quê nhà, nhất là trong những nỗ lực tranh đấu cho một tương lai tươi sáng hơn cho Quê Hương và Giáo Hội. Chúng tôi cũng mong muốn có một sự giao lưu trong tinh thần hiệp nhất, hài hòa cũng như tôn trọng các thủ tục của giáo quyền sở tại.

2. Sự kiện Quý Linh Mục từ nước ngoài tổ chức các Thánh Lễ hoặc buổi cầu nguyện chữa lành (như Cha Nguyễn Trường Luân Dòng Chúa Cứu Thế Phú Thọ Hải Ngoại, Cha Bùi Công Minh Giáo phận Orange, California, Cha Trần Đình Long Dòng Thánh Thể Việt Nam, và qua Văn Thư xác nhận của Bề Trên Dòng Thánh Thể đề ngày 12/8/2012 đính kèm, xác nhận về sự kiện Cha Ginse Trần Đình Long không được làm mục vụ Lòng Chúa Thương Xót tại Hải Ngoại vv...) Đối với chúng tôi đang hướng dẫn đời sống đức tin của người Việt Nam Công Giáo tại đây, việc xây dựng đời sống đức tin trưởng thành trên căn bản Phúc Âm, mầu nhiệm Thập Giá Chúa Kitô và tinh thần hiệp thông là những điều tiên quyết, nhất là sau bài học về những hiện tượng lạ tại Brisbane. Việc cổ vũ những hiện tượng lạ như tượng cháy dầu, té ngã hay chữa lành mang nhiều kịch tính có khả năng làm sâu trĩ hóa hoặc chi phối đời sống đức tin của chúng ta, nhất là những ai có khuynh hướng mê tín dị đoan. Chúng tôi kính mong Quý Linh Mục từ nước ngoài muốn làm mục vụ cho đồng bào Việt Nam Công Giáo tại Úc Châu thống nhất và cộng tác với chúng tôi trong chiều hướng này. Chúng tôi cũng kính mong Quý Linh Mục Việt Nam không thuộc TUD cũng như anh chị em giáo dân cộng tác với chúng tôi trong việc xây dựng một đời sống đức tin trưởng thành cũng như tránh những hậu quả tiêu cực cho CDCGVN Úc Châu.

Nguyễn xin Thiên Chúa Toàn Năng và nhờ lời cầu bầu của Mẹ La Vang, chúc lành cho mỗi người và mọi người chúng con, và tiếp tục đồng hành với chúng con mãi mãi.

Nguyễn chúc Quý Đức Cha, Quý Đức Ông, Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, và toàn thể anh chị em, đầy tràn hồng ân, bình an, hiệp nhất, và yêu thương, đặc biệt trong Năm Hằng Ân của Giáo Hội Úc Châu.

Thần mến trong Chúa Kitô và Mẹ La Vang.

Sydney ngày 15.8.2012.

Ban Đại Diện Tuyên Ủy Đoàn.



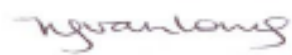
Chủ Tịch: Cha Paul Chu Văn Chi - Sydney.

Phó Chủ Tịch: Cha Raphael Võ Đức Thiện - Melbourne.

Thư Ký: Cha Peter Bùi Xuân Mỹ - Canberra.

Thủ Quỹ: Cha Phêrô Nguyễn Mộng Huỳnh - Perth.

Hiệp ý: Đức Cha Vincent Nguyễn Văn Long, Giám Mục Phụ Tá Melbourne.



+Vincent Long OFMConv

Giám Mục Phụ Tá Melbourne

Lưu Ý:

Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo.

Nếu đã đáo hạn, xin gửi check đề Diễn Đàn Giáo Dân kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi nhầm lẫn.

Linh Mục Nguyễn Văn Lý

Trong Nhà Tù Cộng Sản

Chuyến thăm Linh mục Tadêô
Nguyễn Văn Lý ngày 14-08-
2012

Nguyễn Công Hoàng (Nhóm phóng viên FNA Khối 8406) - "...
Linh mục gửi lời cảm ơn tất cả thân hữu xa gần đã luôn tưởng nhớ tới mình. Ông đặc biệt cảm ơn các giám mục, các linh mục và anh chị em giáo hữu đã luôn nâng đỡ ông bằng nhiều cách. Linh mục cũng cho biết có nghe tin về những cuộc biểu tình gần đây phản đối Trung Quốc mà đã bị đàn áp. Phần chúng tôi thì cho biết chuyện tự thiêu của bà Đặng Thị Kim Liêng, thân mẫu chị Tạ Phong Tần; và vị tù nhân lương tâm hứa sẽ cầu nguyện cho bà cũng như cho các tù nhân lương tâm khác cách đặc biệt..."

*

Theo chương trình đã sắp xếp, thứ 7 ngày 11-08-2012, tôi (Nguyễn Công Hoàng) và người cháu ruột gọi bằng cậu ra Huế dự lễ đám cưới một người em bà con rồi tôi Chủ nhật lên xe ra thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam thăm Linh mục Nguyễn Văn Lý, chú ruột và là ông theo huyết tộc. Nằm trên xe từ 5g chiều ngày 12-08 cho đến 6g sáng ngày 13-08 thì tới Phủ Lý. Do đường cao tốc Ninh Bình - Cầu Giẽ đã khai thông nên xe về Hà Nội đa phần đi đường này, vì



thế chúng tôi phải xuống tại ngã ba đường cao tốc quốc lộ 21 (cách Phủ Lý khoảng 7 km), rồi từ đó thuê xe lên trại tù Ba Sao (phía tây huyện Kim Bảng). Dọc đường gần tới trại, thấy xuất hiện nhiều cán bộ công an đứng 2 bên đường, hai cậu cháu thắc mắc chẳng hiểu có chuyện gì. Sau đó xe chúng tôi bị chặn lại, với thông báo: hôm nay không được thăm gặp thân nhân vì trại đang dời địa điểm.

Chúng tôi liên lạc với cán bộ trại giam, họ cũng cho biết như vậy, và hẹn sẽ xin ý kiến lãnh đạo rồi trả lời sau. Đành cho xe trở về Phủ Lý tìm nhà trọ nghỉ qua đêm. Sáng hôm sau (14-08-2012), nhận tin báo được phép thăm gặp, hai cậu cháu vội vã sắp xếp hành lý, gọi xe lên trại giam mới để thăm gặp LM Lý. Trại mới này nằm tại thôn Tân Lang, xã Tân Sơn, huyện Kim Bảng, tỉnh Hà Nam (cùng huyện, tỉnh, chỉ khác thôn, xã. Trại cũ, rộng hơn nhiều, đã được bán cho một công ty để làm khu du lịch sinh thái). Xe tới trại lúc 7giờ sáng và chúng tôi là những người khách đầu tiên của trại này. Nhà cửa đều mới xây nhưng còn ngổn ngang, bẽ bộn.

Sau phần thủ tục hành chánh, đến 7g30' chúng tôi được gặp

người thân.

Linh mục Lý bước đi vẫn còn khập khiễng, nhưng không dùng gậy nữa. Thân mình gầy hơn trước, song sắc diện hồng hào, nét mặt tươi cười, tỏ lộ sự bình an nội tâm. Thời gian sau này huyết áp của ông dao động từ 90/130-140 mmHg, có lúc lên 100/150mmHg, do vậy từ hôm 5-7-2012 trong trại có cho uống thêm Coversyl 5mg 1viên/ngày. Với di chứng bại liệt do tai biến mạch máu não, lại ở trong môi trường bị giam cầm mà có chỉ số huyết áp như thế thì thật đáng quan ngại cho sức khỏe và tim mạch!

Sau phần thăm hỏi tin tức về bà con, bạn hữu và Giáo hội, linh mục gửi lời cảm ơn tất cả thân hữu xa gần đã luôn tưởng nhớ tới mình. Ông đặc biệt cảm ơn các giám mục, các linh mục và anh chị em giáo hữu đã luôn nâng đỡ ông bằng nhiều cách. Linh mục cũng cho biết có nghe tin về những cuộc biểu tình gần đây phản đối Trung Quốc mà đã bị đàn áp. Phần chúng tôi thì cho biết chuyện tự thiêu của bà Đặng Thị Kim Liêng, thân mẫu chị Tạ Phong Tần; và vị tù nhân lương tâm hứa sẽ cầu nguyện cho...

(Xem tiếp trang 91)

Bác Sĩ Nha Khoa **NGUYỄN MẠNH HÙNG, DDS**

- Cựu Giảng Viên Đại Học Nha Khoa, University of Southern California.
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa USC.
- Giải Thưởng Nha Khoa USC, International Program Award.

- Trám răng, lấy gân máu.
- Răng giả đủ loại.
- Điều trị bệnh nướu răng.
- Nhổ răng, giải phẫu nha khoa.
- Nha khoa trẻ em.
- Nha khoa phòng ngừa.
- Nha khoa thẩm mỹ:
 - Tẩy răng và Cosmetic Bond.
 - Tái tạo toàn hàm.



- Hội Viên Omicron Kappa Zeta Chapter (Hội các Nha Sĩ ưu tú Hoa Kỳ)
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn
- Cựu nội trú khu Giải Phẫu Hàm Mặt, Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Với sự cộng tác của:

Bác Sĩ Nha Khoa
NGHIÊM THỊ ĐẠT, D.D.S.

- » Tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa USC.
- » Hội viên Omicron Kappa Upsilon.
- » Tốt nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Edinger	Brookhurst
Margo	
Mc Fadden	

Xin gọi lấy hẹn: **10AM - 7PM**
Monday through Saturday

714-839-3891

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM

15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683

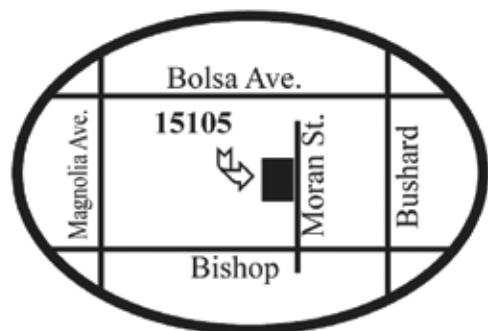


Licensed & Bonded

VŨ QUANG
SERVICE MANAGER

WINDOW TINTING

State Lic. #753157



Car Alarm - Gold Plating - 24K
Interior Dashtrim
Commercial - Residential - Auto
We guarantee All Our Work

Tel: (714) 895-6639
(714) 458-3418

15105 Moran St.
Westminster, CA 92683

**Cali
Home
Finance**

**VĂN PHÒNG
CHO VAY TIỀN
VÀ MUA BÁN
BẤT ĐỘNG SẢN**

10246 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92843
(714) 636-9880



TRẦN QUANG VINH
RES: (714) 530-8703

- Purchase & Refinance
- 15 năm & 30 năm
- First T.D. & Second T.D.
- Fixed, Adjustable, GPM, Buy Down Rate
- Residential, Commercial, Apartment & Land Loan
- Có chương trình cho thân chủ bị trở ngại về Credit



TRẦN QUANG HÙNG
(714) 636-9880

TOBIA CASKET

www.tobiacaskets.com

CÁC DỊCH VỤ NHÀ QUẢN - QUAN TÀI - MỘ BIA



13951 Newland St.
Westminster, CA 92683

1-877-44-TOBIA
714-894-3723



THIỆM NGUYỄN
License No. OG94331

Là người Công Giáo nên có tinh thần phục vụ của người Công Giáo

- Trên 12 năm phục vụ về tang chế
- Lo từ A đến Z các dịch vụ nhà quản (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ hoặc cơ sở Công Giáo)
- Có showroom lớn, bán trực tiếp các mặt hàng đẹp về hậu sự với giá sỉ (wholesale): quan tài, mộ bia, kim tĩnh, tiểu đựng cốt, quần áo tang, hoa tang, v.v.
- Văn phòng luôn có nhiều phần mộ đã được mua trước cần sang lại với giá hạ từ 30% đến 60%. Cemetery Broker #CBB1163

Câu Chuyện Từ Nước Đức

■ Phạm Hồng-Lam

Lời Nguyên Của Vatican



Từ đầu năm nay truyền thông thế giới nói tới một cuộc „động đất“ lớn tại Vatican, khi lần lượt nhiều tài liệu mật liên quan tới những mua chuộc đút lót, kinh doanh lỗ lã và ganh ghét nhau trong nội bộ giáo triều được báo chí liên tiếp tung ra. Trung tuần tháng 5, nhà báo nổi tiếng Nuzzi đã cho tung hàng trăm tài liệu mật kia trong cuốn sách của ông „Sua Santità. Le carte segrete di Benedetto XVI“ (Những tài liệu mật của đức Thánh Cha Bênêdictô XVI.). Vatican giận dữ và hoảng hốt. Trong cuộc điều tra, người ta đã bắt gặp nhiều bản sao thư riêng của Giáo chủ trong nhà của anh quản gia Gabriele. Gabriele là người luôn ở bên cạnh Giáo chủ, chăm sóc mọi chuyện cho ngài và là người gần như duy nhất có quyền vào dọn dẹp bàn giấy của đức Thánh Cha. Anh bị câu lưu điều tra ngay. Tại sao Gabriele lại đánh cắp tài liệu để tung ra ngoài? Và phải chăng anh làm điều đó một mình? Giữa tháng bảy, tuần báo „Die Zeit“ tại Đức đã cử một nhóm phóng viên, trong đó có Marco Ansaldo, một chuyên gia về Vatican của nhật báo „Repubblica“ ở Ý, tới Vatican điều nghiên và gặp gỡ một số nhân vật để tìm hiểu sự việc. Sau một tuần làm việc

tại Vatican, các nhà báo đã đúc kết phần tìm hiểu của họ trong số ngày 26.07.12. Tôi dịch và tóm tắt lại một số điểm chính trong mấy trang sau đây, để những ai quan tâm có thêm dữ kiện tìm hiểu. Nội dung các bài báo nếu dịch hết, phải khoảng 15 trang Din A4.

Vị giáo sĩ sẵn lòng tiếp chúng tôi ngồi chễm chệ trong phòng riêng toạ lạc trong khu vực Toà Thánh. Phòng che kín mít bởi các màn cửa sổ và có những chiếc ghế bọc nhung. Ông là người có thể cứu được đức Thánh Cha mà cũng có thể lật đổ ngài. Chiều nay, một buổi chiều tháng bảy, ông muốn hé mở cho chúng tôi vài bí mật liên quan tới vụ tung tài liệu mật ra ngoài trong thời gian qua tại Vatican. Đó là những bí mật có tầm sống còn của Vatican, tùy theo mục đích người ta sử dụng chúng. Ông yêu cầu chúng tôi đừng ghi tên ông ra. Và rồi với đôi mắt lim dim và giọng nói mệt mỏi, ông cho hay, mọi khủng hoảng của Vatican đều xuất phát rõ ràng từ một nguyên nhân duy nhất: „Đó là vấn đề tài chánh của Vatican. Hàng ngày tôi cầu nguyện làm sao có được dịp để giải thích cho đức Thánh Cha hay“.

Nhưng tiếc rằng, từ nhiều tuần

nay, Giáo chủ chỉ còn tiếp xúc với mấy hồng y thân tín nhất mà thôi. Muốn nói gì với ngài, chỉ còn cách viết thư. Nhưng thư thì lại không chính tay ngài mở. Một vài vị ở đây nghĩ rằng, chỉ còn cách duy nhất là qua báo chí, vì ngài sẽ đọc báo. Vì thế mới có buổi gặp gỡ với quý vị hôm nay, và các nhà báo sẽ cho ngài biết sự thật. Cho tới nay, Giáo chủ cho rằng, vụ khủng hoảng vừa rồi của Vatican là do báo chí tạo ra, do kẻ thù bên ngoài tạo nên. Đó là căn bệnh hoang tưởng của mọi hệ thống khép kín. Mình đang ở trong một khủng hoảng nội bộ, mà cứ tưởng đang bị đe dọa từ ngoài. Căn bệnh này có thể tạo thêm nguy hiểm, vì nó làm cho Vatican càng khép kín thêm trước mọi Tân tiến và càng kích thích thêm các con „quạ đen“.

Ở Ý, người ta gọi những người đánh cắp tài liệu bí mật cung cấp cho báo chí bên ngoài là *corvi* (một thứ quạ đen, loài chim mang lại bất hạnh). Vị ngồi trước mặt chúng tôi xem ra cũng là một thứ quạ đen, nhưng có điều ông xì tin ra ngoài là cốt để cứu Giáo chủ: „Giáo chủ Bênêdictô là một nhà thông thái Kinh Thánh, ngài chẳng hiểu gì về tiền bạc, và hồng y Quốc vụ khanh Bertone cũng chẳng giải

thích được gì cho ngài, vì vị này không tìm hiểu kỹ kế toán“. Suốt năm tiếng đồng hồ, con quạ đen tốt bụng cất nghĩa cho chúng tôi về các số tiền dâng cúng và những Quỹ từ thiện, về tiền Âu kim và đồng Lira, về việc sở hữu đất đai bấp bênh và việc đánh giá thiếu chính xác các tài sản giáo hội. Có cái ăn khớp với nhau, có cái chẳng ăn khớp.

Ai chống ai? Đây là lần ranh giữa các phe phái chống nhau? Phải chăng Tân tiến và Truyền thống chống nhau? Vatican có thể tàn lụi vì cuộc kinh chống này chăng? Có thể Giáo chủ thứ 265 này là vị giáo chủ cuối cùng?

Giáo chủ Biển-đức đã có trong tay bản đúc kết điều tra của ba hồng y Julian Herranz, Josef Tomko và Salvatore De Giorgi vào cuối tháng bảy. Nội dung của nó chắc chắn sẽ chẳng đến tai dân đen chúng ta.

Hành vi bất trung của người quản gia: có thể vì ông muốn giúp Giáo chủ

Sau khi Giáo chủ nhận được bản đúc kết điều tra, anh quản gia Paolo Gabriele, nghi phạm chính trong vụ đánh cắp tài liệu của Giáo chủ trao cho báo chí bên ngoài, được tạm rời phòng giam, để chờ ngày ra toà¹. Quả là chuyện ngạc nhiên. Luật sư của Gabriele cho hay, thân chủ của ông hành động như thế là vì muốn giúp Giáo chủ, và anh đã viết thư xin lỗi Giáo chủ. Tóm lại, luật sư muốn trình diễn thân chủ mình như là một chú quạ trắng, một kẻ cắp tốt bụng, một tay

phản trắc trung thành.

Theo lời đồn mới nhất, trong vụ đánh cắp tài liệu này còn có sự nhúng tay của bà nội trợ háo thắng và người thư kí lăm gạnh tị của Giáo chủ. Và động cơ hành động của hai người này, theo chính họ cho biết, cũng là vì muốn giúp Giáo chủ. Dĩ nhiên linh mục Federico Lombardi, phát ngôn viên của Vatican, đã mạnh mẽ bác bỏ lời đồn này. Cho tới nay, linh mục Lombardi đang phải giữ một nhiệm vụ vô ơn nhất thiên hạ: phải giải thích những gì không được phép giải thích. Chân lí thánh thì được phổ biến, còn chân lí riêng của mình thì lại phải im tiếng.

Gần năm tiếng đồng hồ vị giáo sĩ nói cho chúng tôi hay quan điểm của ngài về cuộc khủng hoảng hiện tại. Khi bắt tay từ già, ông còn nheo mắt với các kí giả Đức: „Hàng ngày tôi cứ nực cười cho các vị (ba vị hồng y được đức Thánh Cha uỷ nhiệm) điều tra“! Rõ mắt công mất giờ!

Vatican có thể chấp nhận sự minh bạch, dân chủ và tự do tới mức nào? Cho tới nay, các câu hỏi loại đó đã không thể vượt qua nỗi bức tường thành kiên cố của Vatican. Nhưng chắc chắn tình trạng này không thể kéo dài mãi được như thế, vì càng ngày càng có nhiều quạ đen bay ra khỏi thành.

Có lẽ cũng không phải là chuyện tình cờ, khi tiền bạc đóng một vai trò quan trọng trong cuộc khủng hoảng lần này. Năm trăm năm trước, khủng hoảng nổ ra cũng vì tiền bạc. Không có chuyện mua bán phiếu ân xá, có lẽ Luther đã không kêu gọi Cải Cách. Giờ đây vốn đạo đức của Giáo hội lại

bị thâm thủng và vấn đề là, liệu vốn đó có bị hàng giáo sĩ của giáo triều tiêu xài xả láng không.

Từ nhiều tháng nay, muôn cặp mắt đều đổ về Ngân hàng Vatican (IOR: Istituto de le Opere de Religione). Người ta nghi Ngân hàng này làm dịch vụ rửa tiền. Bộ Tư pháp nước Ý điều tra về hai lần chuyển ngân lên đến nhiều triệu đồng. Tháng 2.2012 ngân hàng lớn JP Morgen của Hoa-kì chấm dứt hợp tác với IOR, vì cho rằng IOR có những vụ chuyển ngân không minh bạch. Tháng 5, vị đương kim chủ tịch IOR là Ottore Gotti Tedeschi bị buộc phải rời chức vụ, vì các đồng nghiệp trong ban lãnh đạo bất tín nhiệm. Họ cáo buộc Tedeschi đã công bố những điều sai trái và đã gây phân hoá các nhân viên làm việc. Bản thân Tedeschi bị



tấn công quá mạnh, khiến người ta tự hỏi, có phải vì ông này có mâu thuẫn với một số khách hàng sộp của Ngân hàng, với các chính trị gia hay ngay cả với Mafia chăng? IOR bác bỏ mọi thứ nghi ngờ đó. Một cách chính thức, IOR có liên hệ với hơn 40 ngân hàng lớn của thế giới, quản trị tiền của 21 ngàn cá nhân và định chế của Giáo hội (với 33.404 trương mục). Đó là tiền của các giáo phận thuộc các

1 Phát ngôn viên Toà Thánh vừa cho hay, Gabriele sẽ phải ra toà về tội cố ý đánh cắp và tán phát tài liệu. Một nhân viên thảo chương trong văn phòng thư kí cũng bị tố về tội đã giúp Gabriele chuyển tài liệu.

quốc gia đệ tam, của các tu viện ở Ý, của các nhân viên làm việc của Vatican. 112 nhân viên IOR quản trị một số tiền tổng cộng lên tới 6,3 tỉ Âu kim, bằng tiền trong một Quỹ tiết kiệm của một tỉnh bậc trung với 150 ngàn dân ở Đức. Nhưng vấn đề là IOR trực tiếp thuộc quyền của Giáo chủ, và lịch sử của IOR khá xám xịt.

Trong thập niên 70, lúc đó tổng giám mục Paul Marcinkus làm giám đốc IOR. Ông này cộng tác chặt chẽ với Roberto Calvi của ngân hàng Banko Ambrosiano và với Michele Sindona, một quản trị viên của Mafia và là thành viên Tam Điểm thuộc Tổ P2. Họ chuyển tiền, bán tháo những cổ phần. Cho tới hôm nay vẫn tồn tại lời đồn khó tin, là giáo chủ Gioan Phaolô I đã bị thanh toán năm 1978 sau mới 33 ngày nhậm chức, vì ngài muốn dọn sạch IOR. Đầu thập niên 80, hệ thống hủ hoá này sụp đổ: Roberto Calvi treo cổ dưới cầu Blackfriars ở London, Sindona bị đánh thuốc độc trong tù, Marcinkus trốn chạy vào Vatican. Năm 1989 Angelo Caloia được chỉ định làm giám đốc để đổi mới IOR, nhưng một nhân viên cũ của Marcinkus lại mở một kiểu nhà băng song song trong IOR với những tương mục bí mật. Lại liên hệ với Mafia. Lại chuyện hối lộ. IOR trở thành một máy rửa tiền giữa nước Ý, nhưng Bộ tư pháp nước này không thể nào với tay tới nó được.

Công luận biết được mọi chuyện trên nhờ cuốn sách gây tai tiếng của Nuzzi „Vatican AG“ (Công Ti Cổ Phần Vatican). Chỉ vài tháng sau, Tedeschi lên thay Caloia. Tedeschi là một người có kinh nghiệm về thương mại và vốn là giáo sư Đạo đức học. Hi vọng

IOR sẽ được cải tiến giờ đây trở nên sáng sủa.

Nhưng việc hạ bộ Tedeschi lại càng khó hiểu. Sau khi bị thất sủng, ông cho hay, ông rất lo cho tính mạng mình, và ông chỉ còn muốn nói chuyện với Giáo chủ mà thôi. Nhưng đợi mãi vẫn chưa được Giáo chủ cho gặp, dù ông là người đã giúp giáo chủ Biển-đức trong việc soạn một Tông thư, đã là vị cố vấn của tỉnh quốc Vatican và là người được Giáo chủ ủy quyền làm sạch IOR. Vốn là một tín hữu sùng đạo và thành viên của Opus Dei, Tedeschi coi nhiệm vụ được giao như là một sứ mệnh phải hoàn thành: đưa lời nói và hành động của Giáo hội ăn khớp với nhau! Lật ra hết những chuyện không hay! Về điểm này có lẽ Tedeschi đã có chút hiểu lầm, cũng vì ông là một tín hữu ngoan đạo và tỏ ra trung thành tuyệt đối với Giáo chủ, người mà ông coi như là một vị thánh. Vì thế, ông lại càng đau khổ trước sự im lặng của thần tượng mình.

Tedeschi tới nay vẫn là chuyên viên quản trị của Banco Santander thuộc Tây-ban-nha chi nhánh tại Ý, cho tới lúc này ông vẫn không biết mình đã làm gì sai. Nhưng ông biết rất rõ điều này: Nếu giờ đây ông bước vào tỉnh quốc Vatican để trở lại bàn giấy của mình, ông sẽ bị bắt tức khắc. Sự kiện không khỏi làm ta liên tưởng tới quá khứ dính liền với Mafia, với triều đại sa đoạ Borgia và thảm kịch tiền bạc triền miên của Vatican.

Đối thủ quan trọng nhất của Tedeschi (68) là Ronaldo Schmitz (73), nguyên phó giám đốc và hiện đang thay thế Tedeschi điều khiển IOR. Ông này dân Đức, học trường dòng Tên ở Ba-tây và là cựu thành viên lãnh đạo Ngân hàng Quốc

gia Đức. Schmitz viết cho Quốc vụ khanh Tarcisio Bertone rằng, Tedeschi đang „đưa IOR tới bờ vực thẳm“ và dọa sẽ từ chức, nếu không đẩy ông này đi, vì theo Schmitz, con người Tedeschi không phù hợp với cương vị lãnh đạo. Trước đó hai người vẫn thường đi ăn tiệm chung. Cả hai đều có kinh nghiệm về tài chánh quốc tế, nhưng hành động theo lối khác nhau: Tedeschi đòi hỏi phải minh bạch tới đa. Schmitz chỉ minh bạch ở đâu cần thiết; theo ông, một chút bí mật chẳng có hại gì, miễn là IOR có được con dấu công nhận của các kiểm tra viên của Liên Hiệp Âu Châu.

Lần đầu tiên các phóng viên được phép bước vào IOR

Đó là một biến cố lịch sử. IOR không có trang mạng riêng. Giờ mở cửa kì lạ: 8 tới 13 giờ và từ 14.45 tới 16 giờ (Thật ra chẳng kì lạ gì đối với Vatican. Nghi như thế để các đáng còn ngủ trưa. Nhiều cơ quan, cửa tiệm tại Roma cũng có thói quen nghỉ như thế - người dịch). Hơn bốn chục phóng viên chúng tôi hôm nay được ngồi nghe một cuộc họp báo hiếm có: Paolo Cipriano, trưởng ban tiếp xúc với khách hàng, lúng ta lúng túng cho hay: “Nhiệm vụ của tôi thuần túy chỉ là chuyện tài chánh”. Và nội dung trao đổi hôm nay chỉ liên quan tới khía cạnh kĩ thuật mà thôi. Ai muốn hỏi gì phải viết lên giấy. Câu hỏi được sàng lọc bởi phát ngôn viên Toà Thánh. Tên Tedeschi không được nhắc đến lần nào.

Điều ngạc nhiên: Ở Roma không ai phê bình Giáo chủ cả. Mọi người đều ngưỡng mộ ngài như một thiên thần rao truyền

chân lí, như một vị hướng đạo của Vatican. Họ ca ngợi ngài có lỗi rao truyền như kiểu thánh Phan-sinh. Không ai ca thán về sự khắt khe của ngài trong các vấn đề đức tin, khác hẳn với tình hình bên Đức. Tại quê hương, Biển-đức bị phê bình là cổ hủ lỗi thời. Bên Roma trái lại ngài bị nghi là quá thân với Tin lành. Phải chăng Vatican muốn thoát xác, nhưng không thể nào làm được, vì luôn bị tứ phía tấn công, luôn phải chống chọi với bên ngoài? Vì thế những tội tở Chúa trung thành nhất ở đây đôi khi xem ra cảm thấy bế tắc: “Chúng tôi là một Giáo hội đang giãy chết. Chúng tôi là một đạo binh thua trận. Ngày cáo chung đã gần”.

Mà có thật thâm trầm như vậy không? Hôm sau, chúng tôi tới thăm hồng y Walter Brandmüller, 83 tuổi, một sử gia về Giáo hội. Có cuộc chiến tranh tài liệu mật thật không? Vị này đánh giá tình hình không đến nỗi thâm trầm. Ông cho hay, uy tín của Giáo hội có thể sút mẻ, nhưng Giáo hội vẫn là Giáo hội, dù nó được đánh giá thế nào đi nữa. Mọi chuyện rồi cũng sẽ qua đi. Ông nhìn vấn đề minh bạch của Vatican dưới lăng kính thần học: “Điều khả giác che khuất cái bất khả giác. Nhưng cái bất khả giác mới là căn bản”. Nói khác đi, giáo triều luôn chỉ quan tâm tới chuyện Thiên Chúa và đức tin, cho dù những mưu mô trần thế của con người có đánh lạc hướng.

Tài chánh của Vatican là một thí dụ điển hình cho chuyện trần thế. Đó là một mê cung không có cấu trúc rõ ràng, mà ngay cả những nhà luật thông thái của Giáo hội cũng khó hiểu nổi những gì đã mọc phình ra trong đó từ nhiều trăm năm nay. Một bên là Toà Thánh

lãnh đạo tinh thần. Một bên là quốc gia Vatican như một hệ thống chính trị. Hai bên có ngân sách riêng, khoảng trên dưới 250 triệu Âu kim mỗi năm. Ngoài ra Giáo chủ còn có một quỹ riêng khoảng 100 triệu hàng năm. Đó là chưa kể bất động sản, các công trình nghệ thuật và trái phiếu².

Các cơ quan Toà Thánh không đến nỗi cổ lỗ như người ta tưởng

Ai hiểu được cấu trúc tổ chức chòng chèo đạo đời của Vatican, người đó sẽ nhận ra ngay vị trí quan yếu của hồng y Quốc vụ

2 Cần phân biệt giữa Toà Thánh (Kurie) và Vatican (nhà nước). - Toà Thánh là định chế có tư cách pháp nhân, có đại diện trên nhiều quốc gia. Hiện có 2832 nhân viên với một ngân sách riêng. Ngân sách năm 2011: Thu 249 triệu Âu kim (tiền cúng tặng và đóng góp của các Giáo hội địa phương trên khắp thế giới), Chi 264 triệu (cho các cơ quan giáo triều, báo, đài, thư viện, thư khố). Đứng đầu là vị Giáo chủ đương kim. - Vatican là quốc gia với một bộ máy hành chánh gồm 1887 nhân viên. Ngân sách 2011: Thu 250 triệu (tiền vé vào cửa các viện bảo tàng, bán tem thư, bán tiền kim loại, du lịch. Riêng tiền thu vé bảo tàng năm 2011: 91 triệu), Chi 229 triệu (an ninh, bưu điện, điện nước, bảo trì: nhà cửa, vườn, bảo tàng, Castel Gandolfo). Quốc trưởng cũng là vị Giáo chủ đương kim. - Giáo chủ cũng có một ngân sách riêng khoảng 110 triệu (thu do tiền lời của IOR và tiền quyên – tiền thánh Phêrô - từ các giáo phận trên thế giới quyên mỗi năm vào ngày 29 tháng 6; năm 2011 quyên được khoảng 70 triệu đô-la. Tiền này được chi cho việc yểm trợ các giáo hội nghèo địa phương, cho các dự án bác ái, cho văn phòng giúp kẻ nghèo).

khánh Tarcisio Bertone, mà nhiều người coi đó là kẻ chống lại mọi nỗ lực minh bạch hoá. Bertone là người trách nhiệm cuối cùng trong quốc gia Vatican. Ngài đồng thời cũng được xem như là Bộ trưởng tài chánh, dù Vatican không chính thức có định chế đó. Bertone lãnh đạo Ủy ban hồng y điều hành IOR.

Vatican không đến nỗi chậm tiến như nhiều người vẫn tưởng. Nó cũng có luật cho quốc gia và một bộ luật riêng cho giáo triều, cũng có các cổ vấn và có sự bàn bạc trao đổi giữa các hồng y, có cả cơ quan khiếu nại nữa. Nhưng những thứ đó thiết nghĩ không đủ. Các cơ cấu cần phải được thay đổi, để Giáo hội trở nên đáng cậy hơn.

Hồng y Walter Kasper, 79, cựu trưởng Bộ hiệp nhất Kitô giáo, là một trong những người nhìn nhận uy tín của Giáo hội đã bị tổn thương vì vụ tai tiếng hiện nay và cũng là người sẵn sàng nói chuyện về sự minh bạch của Giáo hội. Chúng tôi tới thăm ngài tại nhà riêng. Quả thực ông lo lắng cho uy tín của Giáo hội và cho niềm tin của giáo hữu. Nhưng có chăng sự tranh giành quyền lực? Có sự bất đồng giữa các hồng y về tương lai Giáo hội? Đương nhiên! „Vì chúng tôi đâu phải là những xác ướp”. Ngài cho rằng, việc tung tài liệu là cách không thích hợp. Và phương tiện không biện minh cho mục đích. „Khi có vấn đề, tôi viết thư cho Giáo chủ, và ngài viết trả lời cảm ơn tôi”. Kasper vẫn là một trong những hồng y có ảnh hưởng nhất tại Vatican, có lẽ cũng vì ngài là người luôn sẵn sàng đối thoại.

Chúng ta có thể rảo khắp Vatican để nói không dứt về chuyện khủng hoảng và có thể gặp

ở đây những nhân vật mà ta tưởng là không thể nào có được. Về điểm này, Vatican quả thật cũng giống như trong một chính thể độc tài. Chẳng có gì có thể làm được. Mà cũng chẳng có gì mà không làm được. Dù có lệnh cấm phát biểu, dù có lệnh cấm cửa, vậy mà chúng tôi vẫn vào được hành lang tầng lầu phòng của Giáo chủ vào một buổi chiều tối. Nhờ một nhân viên truyền thông già dặn dẫn đường, chúng tôi đã vượt qua khoảng một tá lính canh, cảnh sát và nhân viên an ninh.

Giáo chủ đương kim là ai? Sau một tuần rảo khắp Vatican, chúng tôi vẫn chưa nghe một lời trách móc gì về vị Giáo chủ này. Mọi người đều coi người là kẻ bảo vệ Chân lí: cả quạ đen lẫn hồng i, cả những nhân viên thường lẫn Opus

Dei. Phát ngôn viên của Opus Dei, Bruno Mastroianni, cho biết, họ luôn sẵn sàng khi Giáo chủ cần đến họ. Những người của Opus Dei vui vẻ ngồi hàng giờ chuyện trò với chúng tôi về những vấn nạn tương lai, về đủ mọi đề tài, không né tránh phê bình mà cũng chẳng tránh né những cấm kỵ. Họ nói xa gần để chúng tôi hiểu rằng, họ chẳng còn là cái hội của những giáo sĩ phát-xít úp úp mở mở nữa, nhưng nay là một cộng đoàn đức tin tiên bộ. Họ bảo, Giáo hội phải song hành với thời đại và nếu muốn có được tương lai, Giáo hội phải bám vững không lùi bước trong các vấn đề đức tin, nhưng đồng thời phải đổi mới về hành chánh và chính trị. Nghe như chuyện giống trống mớ cờ cho một cuộc cách mạng.

Greg Burke, vị cố vấn truyền

thông Vatican mới được chỉ định, là thành viên của Opus Dei. Ganswein, thư kí riêng của Giáo chủ, vừa được Opus Dei mời dạy đại học Santa Croce của họ. Đại học này đã trao tặng giáo chủ Biển-đức bằng tiến sĩ danh dự. Herranz và Echevarria hiện là hai hồng i trong số nhiều nhân viên của Opus Dei trong giáo triều. Một bức tượng vị thành lập Opus Dei cao năm mét cũng mới được dựng lên phía ngoài tường thành nguyện đường thánh Phêrô.

Opus Dei có vai trò đặc biệt như thế trong giáo triều, thế thì tại sao Tedeschi lại bị thất sủng? Có lẽ sự việc như thế này: Giáo chủ muốn đổi mới IOR và dọn sạch Vatican.

(Xem tiếp trang 73)

CHÚC MỪNG

Anh chị và các cháu nhận được Thiệp báo tin vui:

Ngày 29.9.2012 hai em Nguyễn Minh Tuấn – Vũ Hòa sẽ cử hành lễ Thành-hôn cho cháu

Giuse John Vũ Nguyễn

Sánh duyên với

Têrêsa Jacquelyn Huỳnh

Thánh lễ được cử hành tại Thánh đường Maria Regina Parish, CA

Anh chị và gia đình các cháu Chung vui với gia đình hai em cùng hai họ Nguyễn – Huỳnh và chân thành cầu chúc cho hai cháu

Giuse John Vũ Nguyễn – Teresa Jacquelyn Huỳnh

Trọn đời Hạnh phúc bên nhau

Nguyện xin Chúa Giêsu là nguồn của Tình Yêu, qua lời chuyển cầu của hai thánh Giuse và Têrêsa luôn nâng đỡ hai cháu trong cuộc Hành-trình Xây-dựng Hạnh-phúc Gia-đình.

Thân chúc

Anh Chị Phan Đức Thông (Sơn)

Và gia đình các cháu tại CHLB. Đức

Chủ tịch Huyện Đảo Hoàng Sa Đâu Rồi?

■ Lê Thiên

Đôi lời dẫn: “Ôi! Bồn cũ soạn lại. Biết rồi khổ lắm nói mãi!” Những lời tuyên truyền dối trá, người nghe biết là dối trá, nhưng được cơ quan tuyên truyền nhại đi nhại lại, chúng sẽ thấm nhập vào tim óc người nghe và rồi được tin là thật! Huống hồ là những điều có thật bị bung bít. Sự thật phải được đưa ra ánh sáng, không phải chỉ một lần, hai lần, mà càng nhiều lần chân lý càng sáng tỏ. Phải nói, phải viết! Nói đi, viết lại mãi để mọi người dân cùng nghe, cùng đọc, cùng nghiền ngẫm... ắt mọi người sẽ nhận ra đâu thật, đâu giả, ai chánh ai tà.

**“Dem một thước sông, một
tấc đất làm môi cho giặc
Thì phải tội tru di”**
(Lời Vua Lê Thánh Tôn)

CÁCH ĐÂY BAN NĂM, báo chí luồng đảng trong nước ăm ỉ chuyện UBND TP Đà Nẵng ngày 25/4/2009 công bố quyết định thành lập “huyện đảo Hoàng Sa” và bổ nhiệm ông Đặng Công Ngữ giữ chức Chủ tịch UBND huyện này với nhiệm kỳ 5 năm (2009-2014), bên cạnh đó là “đề xuất” mở môn lịch sử về Hoàng Sa làm “thí điểm” cho học sinh Thành phố Đà Nẵng, dọn đường để môn sử ấy trở thành môn học chính khóa cho sinh viên học sinh cả nước. Báo chí luồng đảng gọi đó là hai “điểm son” của chế độ.

Bấy giờ chúng tôi lập tức có bài viết “*Ai phản quốc? Ai bán*

nước?” vạch trần cái mặt thật bề trái của hai “điểm son” ấy.

Trong bài viết ấy, chúng tôi trưng dẫn nhiều chứng cứ từ tài liệu chính nguồn của CSVN cho thấy hành vi bán nước của tập đoàn CSVN mang tính chất liên tục kể từ những năm đầu thập niên 1950 cho đến nay bằng những thủ đoạn gian ngoa vô cùng nguy hiểm.

➤ **Bức tranh rách cũ!**

Ở bài viết trên, chúng tôi dám quả quyết sự kiện “*thành lập Huyện đảo Hoàng Sa*” và việc “*bổ nhiệm ông Đặng Công Ngữ giữ chức Chủ tịch Huyện đảo*” Hoàng Sa chỉ là một kịch bản tuồng hề mà Đặng Công Ngữ được giao thủ vai kếp hề diễn tuồng một cách vô duyên kịch cỡm. Cái “UBND huyện đảo” Hoàng Sa cũng chỉ là sản phẩm của bộ óc lừa đảo đẳng cấp quốc tế! CSVN vẽ lên giấy những màn tuồng kịch ấy không ngoài mục đích phỉnh gạt người dân chân phác trong nước.

Cái gọi là sáng kiến môn “*lịch sử về Hoàng Sa*” cho sinh viên học sinh cũng là trò đại bịp. Bởi lẽ, nhà cầm quyền CSVN

sẽ diễn giảng thế nào trong giáo trình môn sử Hoàng Sa ý nghĩa và tác động của công hàm 1958 do Phạm Văn Đồng ký tên đóng dấu? Giải thích thế nào về những cam kết của Ung Văn Khiêm, đại diện đảng và Nhà nước Cộng sản Hà Nội với Trung Cộng về Hoàng Sa và Trường Sa? Có biện bạch phân bua được không sự im lặng của nhà cầm quyền Hà Nội biểu thị đồng tình cho Trung Cộng đánh cướp Hoàng Sa năm 1974?

Trong bài viết “*Ai phản quốc? Ai bán nước?*” chúng tôi đã ít nhiều chứng minh tính bất khả thi



của “sáng kiến” kiểu thùng rỗng như sau đây:

➤ **Chương trình chính khóa môn lịch sử Hoàng Sa**

Trong bài báo Dạy và Học lịch sử Hoàng Sa (Lao Động số 93 Ngày 28/04/2009), ông Hà Văn Thịnh ghi nhận: “*Ông GD Sở GDĐT Đà Nẵng Huỳnh Văn Hoa cho biết, kể từ năm học 2009-2010, lịch sử Hoàng Sa sẽ được giảng dạy trong chương trình chính khóa của các cấp học ở Đà Nẵng!*”

Ông Thịnh tung hô “*Đà Nẵng lại đi đầu cả nước trong cách nghĩ, cách đặt và giải quyết vấn đề.*” Và ông làm ra vẻ hoảng hốt la lên: “*Chúng ta bỗng giật mình vì tại sao đến bây giờ con cháu mình không hề được học, được hiểu về lịch sử Hoàng Sa, Trường Sa...?*”

Ông Hà Văn Thịnh còn hỏi: “*Tại sao chỉ có Đà Nẵng dạy cho học sinh học, còn học sinh cả nước thì chưa? Tại sao Bộ GDĐT lại chậm trễ đến như thế trong cách giáo dục lòng yêu nước và tinh thần dân tộc?*”

Chúng tôi nghĩ Bộ GDĐT của CSVN không “chậm trễ” đâu, mà chính là vì Bộ này không thể qua mặt cái Bộ khác tuy là thứ Bộ không Bộ nào, nhưng lại cái Bộ cao chót vót đầy quyền lực đứng trên nhà nước. Nó cực kỳ to lớn, cực kỳ oai phong lẫm liệt. Quyền uy của nó là tối cao, tốt đỉnh. Tên nó là **Bộ Chính Trị Đảng CSVN**. Nó đóng vai trò đại chủ nhân, bao trùm, thống lãnh và “định hướng” mọi việc của đất nước, thậm chí tùy tiện định đoạt cả họa phúc (họa nhiều hơn phúc gấp bội) của toàn dân và của đất nước.

Vụ dự án bauxite Tây Nguyên

là một trong vô số điển hình cho thấy quyền quyết định là ở Bộ Chính Trị Đảng CS, chứ không phải ở nơi Quốc Hội hay Chính phủ gì cả. Chính phủ là nô bộc, Quốc hội là bù nhìn và “nhân dân” là rác rưởi, ngoài lề. **Bộ Chính Trị là Thượng Đế!**

Ngay thời điểm năm 2009, chúng ta đã khẳng định: Còn lâu Bộ Chính Trị mới để cho Bộ Giáo Dục & Đào Tạo mở chương trình chính khóa dạy lịch sử đảo Hoàng Sa cho học sinh cả nước. Việc dạy lịch sử đảo Hoàng Sa cho học sinh cả nước sẽ bắt buộc đụng chạm tới Đảng CSVN, đụng chạm tới quá trình phản quốc của đám cầm đầu Đảng và Nhà nước CSVN từ trước tới nay! Việc dạy lịch sử Hoàng Sa có nguy cơ đẩy Đảng tới chỗ tiêu vong khi mà chương trình dạy và học lịch sử ấy xuất hiện nơi học đường với những dữ kiện lịch sử đúng đắn trung thực. Bởi nó sẽ trở thành “gậy ông đập lưng ông” đánh vào Đảng CSVN và các cơ chế của củ đảng này!

Vì vậy, dạy và học lịch sử Hoàng Sa, Trường Sa là chuyện viển vông! Lấn cấn lắm! Mấu chốt của sự lấn cấn ấy chính là cái Công hàm Phạm Văn Đồng ký năm 1958.

Vào năm 2009, khi CSVN ồn ào sáng kiến “huyện đảo Hoàng Sa” và “môn học lịch sử về Hoàng Sa,” chúng tôi trong bài **“Ai phản quốc? Ai bán nước?”** đã không ngại xác quyết rằng, Công hàm 1958 “*là cái Công hàm mà mặt ngoài là chối bỏ (không nhìn nhận) quyền sở hữu chủ của quốc gia đối với tài sản máu xương thiêng liêng vô cùng trân quý của cả dân tộc, và đằng sau sự chối bỏ ấy là hành vi phản bội tổ tiên, tổ quốc, phi*

bán dân tộc, bất trung, bất nghĩa và bất hiếu với tổ tiên! Một hành động phản quốc có tính toán, có mưu lược từ một bè đảng!”

Thật ra, cá nhân Phạm Văn Đồng chỉ là kẻ thừa hành, Đảng (Bộ Chính Trị Đảng CSVN) mới là chính yếu, là đầu não hoạch định và giám sát mọi đường lối chính sách của nhà nước. Vụ dự án bauxite Tây Nguyên là điển hình mới nhất và rõ nét nhất nói lên tính chất độc-quyền-độc-đảng-độc-tài ấy của Đảng CSVN, coi thường luật pháp, khinh rẻ nhân dân và bất chấp hiểm họa diệt vong cho quốc gia, dân tộc!

➤ **Công hàm 1958: Bán nước hay không bán nước,?**

Ngày 4/9/1958 Trung Cộng đưa ra Bản Tuyên Bố khẳng định Tây Sa và Nam Sa (tức Hoàng Sa và Trường Sa) là lãnh thổ của Trung Quốc thì hai hôm sau, ngày 6/9/1958, tờ Nhân Dân, cơ quan ngôn luận của Đảng CSVN, đưa ra lời bình luận về Bản Tuyên Bố ấy rằng “*kích thước lãnh hải của nước Cộng Hoà Nhân dân Trung Hoa là 12 hải lý và điều này được áp dụng cho tất cả các lãnh thổ của phía Trung Hoa, bao gồm tất cả các quần đảo trên biển Nam Trung Hoa.*” (Người viết nhấn mạnh).

Mười ngày sau Bản Tuyên Bố của Trung Cộng và 8 ngày sau bài “bình luận” trên báo Nhân Dân, ngày 14/9/1958 Phạm Văn Đồng ký Công hàm chính thức “tán thành” Bản Tuyên bố của Trung Cộng, minh thị nhìn nhận chủ quyền của Trung Quốc trên hai quần đảo Hoàng Sa và Trường Sa! Tức là công khai khước từ chủ quyền của Việt Nam trên hai hải đảo ấy, một chủ quyền mà sử sách

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

IN FOCUS



TRUNG TÂM NHÃN KHOA & KÍNH THUỐC OPTOMETRY

15972 Euclid St., Suite G. Fountain Valley, CA 92708

(góc EUCLID & EDINGER, trong khu Emerald Bay Restaurant và BBQ Buffet Shopping Center)

Tel: (714) 531-7626

Nữ Bác Sĩ **TRẦN THỊ THANH HOÀI**

Nữ Bác Sĩ **TRẦN THỊ THANH HÀ**

Tốt Nghiệp Bác Sĩ Nhãn Khoa tại Southern California College of Optometry



Nhận:

Medi-Cal, Cal-Optima, Bảo Hiểm
và Credit Card

Có giá đặc biệt cho quý vị H.O. và
trả tiền mặt.

Nhãn Khoa Tổng Quát

- Khám mắt tận tâm. Đo độ chính xác.
- Truy tầm các chứng bệnh về mắt như:
- Mắt lòa, mắt cườm, áp suất cao, mắt yếu, kém...
- Văn phòng trang bị máy móc tối tân.
- Có license cho toa thuốc chữa bệnh.

SPECIAL: \$79
Exam, Frame & Lenses
Frames from
30% - 50% OFF

OPEN:

Mon-Fri: 10AM - 6PM

Sat: 10AM - 5 PM

Sun: 10AM - 3 PM

Kính

- Rất nhiều gọng kính thời trang nổi tiếng của Pháp, Ý, Mỹ & Nhật.
- Đủ loại tròng kính mỏng, nhẹ, không lằn và đổi màu.



PHÒNG NHÃN KHOA

CRYSTAL VISION OPTOMETRY

Bác Sĩ NGUYỄN ANH LINH, O.D.

CHUYÊN MÔN:

- ✓ Khám mắt kỹ lưỡng và chẩn bệnh chính xác
- ✓ Cung cấp gọng kính thời trang: Nhật, Ý, Pháp, Úc...
- ✓ Có đủ loại contact lenses.
- ✓ Cắt kính tại chỗ (tròng mỏng và nhẹ, 2 tròng không lằn)

16125 Harbor Blvd.
Fountain Valley, Ca 92708
(Trong khu chợ Smart &
Final và Dairy Queen,
chỗ đậu xe thoải mái)

TEL: (714) 531-9900

FAX: (714) 531-0236

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ Hai tới Thứ Sáu: 10AM - 6PM

Thứ Bảy: 10AM - 4 PM

NHẬN MEDICAL, BẢO HIỂM, VISA, MASTER CARD

đã khẳng định từ hàng trăm năm về trước và bao thế hệ đã đổ cả máu ra để bảo vệ.

Theo cách thức cố hữu của CSVN trong việc điều hành việc quốc gia đại sự, Công hàm 1958 đương nhiên phải chịu sự kiểm duyệt của “lãnh đạo” tức của Hồ Chí Minh và Bộ Chính Trị Đảng CSVN, được thông qua trước đã, rồi ông Đồng mới ký tên và đệ nạp lên “Đồng chí Chu Ân Lai, Tổng lí Quốc vụ viện Trung Quốc.” Hồ Chí Minh đã từng tự cho mình là “vĩ đại hơn Trần Hưng Đạo” ở chỗ có công “*dắt năm châu tới đại đồng*” chứ không phải vĩ đại về lòng yêu nước bảo vệ lãnh thổ quốc gia như Đức Hưng Đạo Vương Trần Quốc Tuấn!

Công hàm 1958 đâu phải là một tờ giấy nguệch ngoạc mấy chữ vôi vàng hay một lời nói cao hứng bất chợt “nói vì hoàn cảnh”, cũng không phải là một “bức thư” như nhà ngoại giao CS “lão thành” Lưu Văn Lợi biện hộ. Nó là một văn kiện trao đổi quốc tế chính thức đã được cân nhắc, tính toán kỹ càng.

Mặt khác, Công hàm 1958 vốn đã được dọn đường từ trước đó 2 năm (năm 1956) bởi lời tuyên bố của Thứ trưởng ngoại giao (VNDCCH) Ung Văn Khiêm khi tiếp ông Li Zhimin, xử lý thường vụ Toà Đại Sứ Trung Cộng tại Việt Nam, rằng “*theo những dữ kiện của Việt Nam (?), hai quần đảo Tây Sa (Hoàng Sa) và Nam Sa (Trường Sa) là một bộ phận lịch sử của lãnh thổ Trung quốc.*” Ông Lê Lộc, quyền Vụ trưởng Á châu Sự vụ thuộc Bộ Ngoại giao VNDCCH, cũng có mặt lúc đó, lại xác nhận thêm rằng xét về mặt lịch sử thì *các quần đảo này đã hoàn*

toàn thuộc về Trung quốc từ thời nhà Tống (!?)

Vào thời điểm thập niên 1950, CS Bắc Việt cai trị miền Bắc VN bằng chuyên chính vô sản. Nếu Bộ Chính Trị Đảng CSVN và Hồ Chí Minh không “bật đèn xanh” thì những Ung Văn Khiêm hay Lê Lộc nào dám mở miệng phát ngôn tuyên bố này nọ! Đòi nào báo Nhân Dân – cơ quan ngôn luận chính thức của Đảng – có một bài viết đồng thuận và tán dương “*chủ quyền của TC trên Biển Đông*”! Đòi nào Phạm Văn Đồng dám vung tay hạ bút ký cái Công hàm 1958 và sai sứ thần đích thân mang dâng nó lên quan thầy Chu Ân Lai!

➤ **Chủ tịch Huyện đảo Hoàng Sa đâu rồi?**

Ngoài ra, trong bài viết nêu trên của chúng tôi cũng đã mạnh mẽ thách thức ông Đặng Công Ngữ và “Ủy Ban” của ông (UBND/Huyện đảo Hoàng Sa) hãy có những động thái tích cực để chứng tỏ tính “nhân dân” hàm chứa trong “trọng trách chủ tịch Huyện” của ông lẫn các thành viên trong cái UBND của ông là ***bởi dân, vì dân, với dân, cho dân.***

Chúng tôi cũng thách thức cả những quan chức bên trên ông (Thành phố Đà Nẵng, Chính phủ Trung Ương, Bộ Chính Trị Đảng) dám ra tay cứu ngư dân và mạnh tay lấy lại Hoàng Sa về cho chủ nhân đích thực của nó: Việt Nam.

Suốt 3 năm trường từ đó đến nay (2009-2012), Chủ tịch Đặng Công Ngữ lặn đâu mất. Cái UBND “huyện đảo” Hoàng Sa cũng chẳng được nhắc đến một lần nào trên các cơ quan truyền thông “luồng đảng”! Hay là Đặng Công Ngữ đã

rinh cả cái UBND bề thế ấy “tập kết” ở một nơi bí mật nào đó trên quần đảo Hoàng Sa, mở căn cứ (mật khu) chống Tàu cứu nước rồi? Tuyệt cú mèo! Nhưng chúng ta không nên ảo tưởng về một cuộc “trường kỳ kháng chiến” của ông Ngữ như trong giấc mơ. Bởi vì:

Ông Đặng Công Ngữ trong tư cách Chủ tịch UBND huyện đảo Hoàng Sa đã bày tỏ thái độ gì chưa trước sự kiện cái *website* <http://www.vietnamchina.gov.vn> là của chính phủ do Bộ Công Thương phụ trách đã để cho Trung Cộng thao túng ngang nhiên đăng tải những bài viết bằng tiếng Việt hay dịch sang tiếng Việt những nội dung ngợi ca những “thành tựu” của Trung Quốc cùng quảng bá chủ nghĩa bá quyền bành trướng của họ trên Biển Đông?

Cụ thể là lời tuyên bố của bà Khương Du, phát ngôn viên bộ Ngoại Giao Trung Cộng, được trình bày nguyên văn tiếng Việt trên trang www.vietnamchina.gov.vn ngày 29/4/2009: “*Trung Quốc có chủ quyền không thể tranh cãi đối với quần đảo Tây Sa [Hoàng Sa] cùng vùng biển xung quanh. Trung Quốc và Việt Nam không tồn tại tranh luận đối với quần đảo Tây Sa. Cách làm kể trên của phía Việt Nam [tức là cách dựng nên UBND huyện đảo Hoàng Sa mà ông Ngữ được ủy thác làm chủ tịch] là trái phép và vô hiệu*”? Thảo nào một quan chức Nhà nước CSVN (Bộ Công Thương) đã đồng ý tuyên bố: “*Trang web là của ta, nhưng Trung Quốc phụ trách.*” Quả miệng nhà quan có gang có thép!

Phải chăng Chính phủ CSVN thông qua website trên đây xác lập lại lời tán dương, ủng hộ quan điểm

của Trung Quốc về chủ quyền của bắc triều trên Hoàng Sa và Trường Sa?

Ông Đặng Công Ngữ có hành xử nhiệm vụ chủ tịch của ông chưa để điều tra “*tàu vận tải nước ngoài*” là tàu nào, của ai ngày 19/5/2009 đã đâm chìm một tàu đánh cá của ngư dân xã Bình Chánh, huyện Bình Sơn, tỉnh Quảng Ngãi tại tọa độ 10 độ 59 phút vĩ bắc, 111 độ 34 phút kinh đông (tin từ báo Lao Động số 110 ngày 21/5/2009), tức đảo Hoàng Sa và vùng lãnh hải liên hệ mà ông Ngữ đang lãnh trách nhiệm “quản lý?”

Ông Ngữ có dám làm gì không trước việc Trung Quốc vừa ra lệnh nghiêm cấm các tàu nước khác “xâm phạm” vùng lãnh hải mà họ nói là thuộc chủ quyền của họ đồng thời ngăm đe “trừng phạt” tàu nước khác vi phạm lệnh cấm, khiến hàng trăm tàu thuyền lớn nhỏ của ngư dân Việt Nam phải nằm phoir tại các bến đỗ và bản thân ngư dân cùng gia đình chờ chết đói? (Theo Tuổi Trẻ, VietnamNet ngày 02/6/2009).

Trên thực tế, “*nhiều vùng nằm trong khu vực cấm này thuộc lãnh hải Việt Nam và ngư phủ Việt Nam đã nhiều đời khai thác hải sản tại đây.*” Trong khi đó, người phát ngôn Bộ Ngoại giao CSVN, ông Lê Dũng chỉ phát biểu yếu ớt kiểu nói nước đôi mà Trung Quốc đã quen thuộc và chắc chắn là hài lòng! (Ông Dũng chỉ sợ tổn hại đến tình hữu nghị của hai nước anh em, chứ đâu có lo lắng gì về việc mất chủ quyền VN trên các vùng lãnh hải và hải đảo ấy và về số phận của ngư dân Việt Nam).

Những điểm nêu trên (đều xảy

ra sau khi ông Ngữ nhận chức Chủ tịch huyện đảo Hoàng Sa) nếu ông Ngữ không thực hiện được hay né tránh, thì người ta có quyền nghi ngờ cái chức chủ tịch của ông là chức giả, một thứ bánh vẽ dành cho bản thân ông và Đà Nẵng và thậm chí cho cả nước.

Như vậy, người dân có quyền nghi ngờ về tính khả thi của lời ông Ngữ long trọng thề nguyện nhân lễ ‘nhậm chức’ của ông: “*Với cương vị Chủ tịch UBND huyện đảo Hoàng Sa tôi thấy rõ trách nhiệm của mình nặng nề hơn trước nhân dân. Đây là mảnh đất thiêng liêng của tổ quốc, là máu thịt của tôi, của dân tộc và của tổ quốc mình. Nhiệm vụ trước mắt của chúng tôi là sẽ tiếp tục đấu tranh để bảo vệ toàn vẹn chủ quyền lãnh thổ biển đảo Việt Nam. Hoàng Sa là của Việt Nam.*”

➤ *Từ cái ngày “lịch sử” điểm son của chế độ*

Mới ngờ vực nêu trên của chúng tôi bị cho là lời xuyên tạc bôi nhọ của bọn phản động do các “thế lực thù địch” xúi giục đánh phá. Thế nhưng từ cái ngày “lịch sử” ấy, ngày 25/4/2009, ngày báo chí luồng đăng đánh trống kua chiêng tung hô “sáng kiến” thành lập “Huyện đảo Hoàng Sa” và hết lời ca ngợi Đặng Công Ngữ “*nhà lãnh đạo đầy tiềm lực của Huyện đảo Hoàng Sa tân lập...*” đến nay đã hơn 3 năm, người dân chẳng hề nghe thấy Đặng Công Ngữ làm gì cho “huyện đảo” ông đang nắm quyền cai trị.

Trong khi đó Hoàng Sa của Việt Nam lại biến thành đặc khu quân sự của bắc phương! Rồi mới đây, ngày 19/7/2012, Quân ủy Trung ương Trung Cộng chính

thức thành lập “Cơ quan chỉ huy quân sự” của cái gọi là “thành phố Tam Sa”, đặt căn cứ trên đảo Phú Lâm thuộc quần đảo Hoàng Sa.

Kể đến, ngày 21/7/2012, Trung Quốc lại tổ chức bầu cử đại biểu Đại hội đại biểu Nhân dân khóa I của “thành phố Tam Sa”. Chúng trịch thượng cấm cản xua đuổi không cho Việt Nam khai thác dầu khí trong khu vực, để chúng ngang nhiên trải đầy dàn khoan tung hoành. Rồi thi hàng ngàn, hàng vạn tàu đánh cá Trung Cộng ồ ạt tiến ra Biển Đông, đặc biệt trong khu vực Hoàng Sa và Trường Sa vơ vét hải sản.

Từ cái ngày 25/4/2009 đến nay, biết bao tai họa dồn dập giáng xuống đầu ngư dân Việt Nam và gia đình họ. Thuyền bè của ngư dân Việt Nam kiếm sống trong hải phận Việt Nam không ngừng bị Trung Cộng xua đuổi, bắt bớ, bắn dăm... Quân Trung Cộng liên tục leo thang khiêu khích, xâm chiếm trái phép, cướp đoạt trắng trợn.

Người dân cả nước ngóng trông “Chủ tịch” họ Đặng cùng tay chân bộ hạ đương sự và cả cái đám cầm đầu thượng tầng từ thành phố Đà Nẵng (mà Huyện đảo Hoàng Sa trực thuộc) tới Trung ương... Nhưng tất cả đều im thin thít như thể lặn sâu dưới đáy sâu đại dương mệnh mông. Chỉ lác đác mấy cái mặt dày phát ngôn, tuyên bố lập lò một mớ công thức “phản đối” kiểu nước đôi tuồng hề! Phải chăng ông Ngữ chỉ là vật tế thần được Đảng dựng làm bù nhìn cho sách lược xâm chiếm của Trung Cộng... chỉ biết ngậm miệng ăn tiền?

Đau và nhục biết mấy cho dân tộc Việt Nam trước nạn Tàu Cộng gặm nhấm liên tục do hành động nội công của CSVN từ Hồ Chí Minh cho

đến đám đồ đệ của ông ngày nay... dọn đường cho “đàn anh môi liền môi, răng liền răng” nhe răng thè lưỡi – cái lưỡi bò nham nhở, xoi trợn Hoàng Sa và Trường Sa của Việt Nam. Trong khi phía nhà cầm quyền CSVN thì cứ “trước sau như một” “đời đời biết ơn” và “hết lòng chung thủy” với bậc đàn anh “vĩ đại”, và trọn đạo làm em thực thi nghiêm chỉnh 16 chữ vàng và 4 tốt mà đàn anh đã trao ban.

➤ *Thử tìm tung tích thế lực thù địch*

Vì những “mắc mứu” trên, nhà cầm quyền CSVN không thể nào “đồng lòng”, “đồng tâm”, “đồng thuận” với dân nước trong ý chí bảo vệ chủ quyền lãnh thổ, lãnh hải của quốc gia dân tộc. Đối với họ, xuống đường biểu tình bày tỏ lòng yêu nước chống quân xâm lược... là phản động chống phá, là thực hiện âm mưu diễn biến hoà bình của thế lực thù địch. Phải triệt để đập tan mọi cuộc biểu tình. Vì mọi cuộc biểu tình, nếu không do Đảng dựng lên để tung hô Đảng đều là âm mưu chống Đảng! Biểu tình chống Trung Quốc anh em là hành vi phản động chống hệ thống xã hội chủ nghĩa cực kỳ nguy hiểm, không thể tồn tại trong lòng nhà nước xã hội chủ nghĩa Việt Nam. Phải mạnh tay đập nát! Phải truy bắt, đánh đập, tù đầy! Phải sử dụng “bạo lực cách mạng” – Công an và Quân đội! Không hiệu quả thì huy động bạo lực còn đồ du đảng!

Thế là người dân yêu nước biểu tình chống xâm lược đều trở thành ...quân phản động! Phải trừng trị không những chỉ bằng án tù cao hơn án tù dành cho một tên sát nhân giết người không gớm tay, mà còn bằng những đòn hiểm như đánh phung

máu, bị ném phân vào nhà, quần thúc tại gia, gây thương tích hay tử vong bằng tai nạn giao thông! Thậm chí liệt người biểu tình vào hạng gái điếm, ăn chơi, bợm bãi, xỉ ke ma túy, lôi họ vào trại giam dành cho thành phần này. Tất cả cùng chung một rọ!

Có lẽ người dân Việt lúc này chẳng cần chứng minh thế lực thù địch nó nằm ở đâu và ai là cái công cụ khôn kiệp đắc dụng nhất cho cái thế lực thù địch ấy? Lịch sử hai đảng Cộng sản anh em “đời đời thắm thiết” – Tàu Cộng và Việt Cộng – đến hôm nay vẫn còn là bằng chứng hiển nhiên đại họa mất nước đối với Việt Nam từ đâu mà đến. Chẳng phải từ cái “tình nồng thắm” và lòng “biết ơn sâu sắc, đời đời bất diệt” của đảng CSVN đối với “công ơn vô cùng to lớn” của đảng Cộng sản Trung Quốc vĩ đại sao?

Thế lực thù địch chẳng những đang ở sát nách đất nước mà còn nằm đầy tay áo “cán lớn cán nhỏ” từ bắc chí nam đất nước ta để mai phục hầu đoạt ngôi chủ!

Thế lực ấy sức mạnh vô song không phải chỉ vì nó cậy thế nước lớn, đông dân, tiềm lực quân sự-kinh tế mạnh, mà còn vì sự sùng bái của cái bè đảng cầm quyền ở Việt Nam, mà sự sùng bái đề tiện đáng phi nhố nhất là cái Công hàm 1958. Trong bài viết “*Công hàm 1958 Phạm Văn Đồng theo ‘lý giải’ của Mặt Trận Tổ Quốc Việt Nam*”, chúng tôi có trích dẫn lời trách cứ của Dương Danh Huy rằng: “*Điều đáng buồn là thay vì nghiên cứu nghiêm túc nó có hiệu lực gì và tìm lý lẽ phản biện nó thì có khi người ta lại đem nó ra để phê phán nhau, v.v.*” Ông Huy cảnh báo “*người Việt không nên góp phần làm tăng giá trị tuyên truyền cho*

*Trung Quốc.*¹”

Thật ra, TÁC NHÂN “*làm tăng giá trị tuyên truyền*” cho Trung Quốc chính là Công hàm 1958 chứ không ai khác hay cái gì khác. Mỗi lần Biển Đông dậy sóng là mỗi lần Trung Cộng trưng cái Công hàm ấy ra trước dư luận quốc tế. Có nhục không? Có đau không?

Nói tới Công hàm 1958, chúng tôi không có ý “*nói giáo cho giặc*” Trung Cộng, không tạo cho họ cái cớ để xâm chiếm đất nước Việt Nam! Chính những kẻ ám muội âm mưu cấu kết đẻ ra cái quái thai “*Công hàm 1958*” cùng các văn kiện cắt đất nhượng biển khác cho quân xâm lược phương bắc mới là đích danh thủ phạm “*nói giáo cho giặc*”!

Công hàm ấy đối với Trung Cộng như thế nào, đối với Công pháp quốc tế như thế nào, nó thuộc trách nhiệm mà nhà cầm quyền CSVN phải đối diện, đối phó và tranh biện trước thế giới! Nhưng với Tổ quốc và dân tộc Việt Nam, nó phải rạch ròi chứ không thể cứ lấp liếm bao che mãi!

➤ *Kết luận*

Họa mất nước đang đến từng ngày, từng giờ, từng phút từ biển đảo tới đất liền, từ cao nguyên tới đồng bằng, từ thành thị tới thôn quê!

Tình thế ấy chúng ta vô phương cứu vãn, ngoại trừ cùng...

¹ Dương Danh Huy trả lời Nguyễn Hòa ngày 14/5/2009. Phản phản hồi sau bài viết của Dũng Vũ trên Talawas ngày 13/5/2009: Hoàng Sa - Trường Sa, một bài học cho xứ nhược tiểu.

(Xem tiếp trang 110)

MỘT NƠI AN LÀNH Cho Bác

Trong phần hậu từ của tác phẩm Chuyện Làng Ngày Ấy (*), nhà văn Võ Văn Trực đã cẩn thận ghi thêm đôi dòng ...trần an:” *Viết lại chuyện cũ, tôi hoàn toàn không có ý đồ xấu xa moi móc những sai lầm chúng ta đã vấp phải, để rồi đổ lỗi cho người này hoặc người kia, mà cốt để chúng ta đừng lập lại những sai lầm ấy - “Chúng ta” không có nghĩa chỉ là thế hệ được chứng kiến sai lầm, mà tất cả mọi thế hệ mai sau.*

Từ sau đại hội Đảng lần thứ VI, nhất là từ sau nghị quyết IV về văn hóa - xã hội của ban chấp hành trung ương Đảng khóa VII, chúng ta thẳng thắn nhìn vào những sai lầm cũ và đề xuất phương hướng đi tới. Mọi giá trị truyền thống tốt đẹp của dân tộc được phục hồi. Ở làng tôi, đền chùa miếu mạo, nhà thờ họ, mộ cổ, rừng cổ, cây cổ thụ đã bị phá trụi, không còn gì để phục hồi nữa. Nhưng tình làng nghĩa xóm đã dần dần được hàn gắn, mọi người lại sống trong một cộng đồng đầm ấm, cùng bắt

tay khôi phục những gì còn có thể khôi phục được. Các chi họ, các dòng họ đã sửa sang lại khu mộ của tiền nhân. Đảng ủy xã, ủy ban nhân dân xã đã xây đài tưởng niệm liệt sĩ.”

Những lời “trần an” thương dân, tiếc thay, đã không mang lại kết quả như tác giả mong muốn. Bởi vậy, dù *Chuyện Làng Ngày Ấy* đã được giấy phép xuất bản nhưng sách chưa ra khỏi nhà in thì đã bị thu hồi, và bị “chôn sống” trong kho, với lệnh “niêm phong” vô thời hạn (*).

Quý vị phụ trách Ban Tư Tưởng & Văn Hoá, tất nhiên, có lý do để biện minh cho sự kiện rất vô văn hóa này. Đâu có ai ngây thơ tới cỡ tin rằng “Ở làng tôi, đền chùa miếu mạo, nhà thờ họ, mộ cổ, rừng cổ, cây cổ thụ đã bị phá trụi, không còn gì để phục hồi nữa. Nhưng tình làng nghĩa xóm đã dần dần được hàn gắn, mọi người lại sống trong một cộng đồng đầm ấm, cùng bắt tay khôi phục những gì còn có thể khôi phục được.”

Người ta có thể vực dậy một làng quê, một đất nước xác xơ tiêu điều trong trong mười, mười lăm năm nhưng để khôi phục “mọi giá trị truyền thống tốt đẹp của dân tộc” đòi hỏi rất nhiều thời gian và công sức, chứ không phải chỉ cần vài ba cái “*nghị quyết về văn hóa - xã hội của ban chấp hành trung ương Đảng*” là xong.

Việc Đảng “phá trụi đền thờ, miếu mạo” đến độ “không còn gì để phục hồi” nữa đã để lại những tác hại ngoài sức tưởng tượng. Bác là một trong những nạn nhân khổ nhất, chứ chả phải là ai khác. Sau khi lìa đời, thay vì được chôn cất tử tế, ông Hồ Chí Minh đã bị bỏ vào một cái lăng thâm u và lạnh lẽo – cùng với rất nhiều điều tiếng.

Hơn mười năm trước giáo sư Trần Khuê và tác giả Nguyễn Thị Thanh Xuân đã có lần “*đề nghị Tổng cục Thống kê và Bộ Tài chính thử tính sổ xem 30 năm qua ta đã tiêu tốn vào lăng Người tổng số là bao nhiêu tiền của... Và thử xem riêng ngân sách dự chi cho năm 2000 xem có thể xây được bao nhiêu trường học cho một ngàn xã hãy còn vắng vẻ giáo dục ở miền cao. Có thể xây bao nhiêu căn nhà để nuôi trẻ mồ côi... Có thể xây bao căn nhà dưỡng lão cho người già lão cô đơn, không nơi nương tựa. Có thể xây bao nhiêu nhà thương làm phúc chữa bệnh cho người nghèo...*”

Nhà thơ Nguyễn Quốc Chánh lại có một đề nghị khác, giản dị hơn:

“Tôi nghĩ một ngày nào đó, khi chúng ta vượt qua nỗi khiếp sợ của cái ngu và ác, tôi đề nghị một phương pháp xử lý lăng Hồ Chí Minh như vậy: chôn ông ta thật

sâu dưới lòng đất, ngay nơi xác ông ta đang quàn, rồi dần lên bên trong, bên ngoài của tất cả những bức tường, trần và các lối đi trong lãnh những đầu lâu của những nạn nhân, ưu tiên là những nạn nhân trong cải cách ruộng đất, và đổi tên thành: LÃNH NHỮNG NẠN NHÂN CỦA CHỦ NGHĨA CỘNG SẢN VIỆT NAM.”

Ý Trời, thi sĩ gì mà ăn nói nghe thấy ghê vậy cha nội? Thảo nào mà nhà thơ vừa vừa dứt lời thì đại gia Dũng Lò Vôi đã lật đặt ôm bác Hồ bỏ liền vô chùa... cho nó chắc ăn.

Theo Tuổi Trẻ Online mô tả “Đại Nam quốc tự và khách sạn 5.000 phòng, gồm 1.000 phòng được thiết kế theo kiểu cung điện với giá 5-200 USD/phòng/đêm, 4.000 phòng còn lại có giá 5-30 USD/phòng/đêm.” Thiệt là quá đã. Chẳng chóng thì chầy, không trước thì sau, chị em ta ở bến Ninh Kiều, ở Đồ Sơn, ở Quế Lâm ... rồi cũng sẽ nườm nượp tề tựu về Bình Dương với Bác.

Dù có tượng Phật (làm vi) bên trong chính điện, với cái thứ chùa chiền tào lao và uestạp (với sở thú, khu ăn chơi, phòng ngủ và đi điem kê bên) như thế, người Việt có tên gọi dành riêng cho nó là *dâm từ*.

Dâm từ, theo Việt Nam Tự Điển – Khai Trí Tiến Đức là «đền thờ thần bất chính». Còn theo Đại Nam Quốc Âm Tự Vị của Huỳnh - Tịnh Paulus Của (Imprimerie Rey,

Curol & Cie : Sài Gòn 1895, trang 219) là miếu thờ yêu quái. Ở dâm từ, dân gian hay thờ cúng những... dâm thần!

Nghe mà thấy ớn. Bởi vậy, ngày 19 tháng 5 năm 2012 – nhân kỷ niệm lần thứ 122 ngày sinh của ông Hồ Chí Minh – ông đại sứ Nguyễn Hoàng đã có sáng kiến mang bác qua bên Ba Lan tị nạn.



Sự kiện này được phóng viên của Đàn Chim Việt, thường trú tại Varsovie, tường thuật như sau:

“Trong phần nghi lễ chính, đại sứ Nguyễn Hoàng và phu nhân đã cùng làm lễ hô thần nhập tượng chủ tịch Hồ Chí Minh. Trong nghi lễ, việc “mời” linh hồn Hồ Chí Minh để nhập vào tượng trực tiếp từ Lăng trên quảng trường Ba Đình hay từ hang Pác bó và Bác sang Ba Lan bằng phương tiện giao thông nào là một điều bí hiểm thuộc “bí mật ngoại giao” mà ông Hoàng đại sứ giữ kín không tiết lộ.”

Vợ chồng ông đại sứ trong nghi lễ nhập hồn vào tượng

Ở một đất nước mà cái cột đèn (nếu) có chân cũng phải chạy luôn

thì chuyện Bác đi tị nạn cũng đúng thôi. Chỉ có điều đáng tiếc là Bác chưa tại vị thì đã có sự cố xảy ra.

Ở quê nhà, vừa có tin “Hồ Chí Minh sẽ làm thành hoàng tại các đình làng.” Theo chỉ đạo của Quận ủy & UBND quận Tây Hồ, Ban Quản lý đình làng Phú Xá (làng Sù – phường Phú Thượng, Tây Hồ, HN) đưa tượng Hồ Chí Minh

vào đình làng này để thờ cùng thành hoàng làng (vốn ngự ở đình đã gần 300 năm). Cũng theo chỉ đạo, 3 nhà sư trong trang phục Phật giáo đã sử dụng 1 đầu trâu và 3 bát máu tươi để cúng cho hồn tượng thêm ‘linh. Lễ hô thần nhập tượng Hồ Chí Minh có thể xem được qua đường link sau: <http://caunhattan.wordpress.com/2012/08/12/ho-chi-minh-se-lam-dong-thanh-hoang-tai-cac-dinh-lang/>.

wordpress.com/2012/08/12/ho-chi-minh-se-lam-dong-thanh-hoang-tai-cac-dinh-lang/.

Dự buổi lễ khánh thành tượng Hồ Chí Minh ở đình làng vào sáng hôm sau có các quan chức: Bí thư Quận ủy, Chủ tịch UBND quận Tây Hồ, đại diện các ban ngành đoàn thể của quận, phường. Tổng giám đốc Khu đô thị Nam Thăng Long, Tổng giám đốc Tổng công ty Cổ phần Bao bì xuất khẩu (hai đơn vị tài trợ chính) đã tham dự. Giá trị bức tượng khoảng hơn 2 tỉ đồng. Tới đây, quận sẽ chỉ đạo các Ban quản lý đình làng trên địa bàn quận học tập và làm theo để phần đầu mọi đình làng đều phải có tượng Hồ Chí Minh được thờ cùng thành hoàng làng.”

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Trên dương thế mâm nào mà không có Bάc. Qua cỏi khác Bάc cũng bao thầu tuốt luốt như thế thì cũng đúng thôi. Tuy nhiên, tưởng cũng nên tìm hiểu thêm về ý nghĩa của hai “thành hoàng” cho nó đàng hoàng chút xiu.

Bách khoa toàn thư mở Wikipedia có ghi như sau:

“Thành hoàng (chữ Hán: 城隍) là vị thần được tôn thờ chính trong đình làng Việt Nam. Vị thần này dù có hay không có họ tên & lai lịch, dù xuất thân bất kỳ từ tầng lớp nào, thì cũng là chủ tể trên cõi thiêng của làng & đều mang tính chất chung là *hộ quốc tỳ dân* (hộ nước giúp dân) ở ngay địa phương đó.....

Sưu tập các sắc phong thần Thành hoàng thời Tây Sơn, hiện trưng bày trong Bảo tàng Tây Sơn (Bình Định).

Thành hoàng xuất phát từ chữ Hán: *Thành* là cái thành, *hoàng* là cái hào bao quanh cái thành; và khi ghép chung lại thành một từ dùng để chỉ vị thần coi giữ, bảo trợ cho cái thành. Nhà văn Sơn Nam cho biết thêm: *Ông thần ở đình làng gọi là thần Thành hoàng, cai quản khu vực trong khung thành. Thoạt*

tiên là thần ngự trị nơi thị tứ, sau áp dụng (cả) nơi thôn xóm, (vì) vẫn có điểm canh bố trí bao quanh...

Các thứ hạng

Cũng theo sách *Việt Nam phong tục*, thì mỗi làng phụng sự một vị Thần hoàng; có làng thờ hai ba vị, có làng thờ năm bảy vị, gọi chung là *Phúc Thần*.

Phúc Thần có ba hạng:

- **Thượng đẳng thần** là những thần danh sơn Đại xuyên, và các bậc thiên thần như Đông thiên vương, Sóc thiên vương, Sứ đồng tử, Liễu Hạnh công chúa... Các vị ấy có sự tích linh dị, mà không rõ tung tích ẩn hiện thế nào, cho nên gọi là Thiên thần. Thứ nữa là các vị nhân thần như: Lý Thường Kiệt, Trần Hưng Đạo... Các vị này khi sanh tiền có đại công lao với dân với nước; lúc mất đi, hoặc bởi nhà vua tểch biểu công trạng mà lập đền thờ hoặc bởi lòng dân nhớ công đức mà thờ. Các bậc ấy đều có sự tích công trạng hiển hách và họ tên rõ ràng, lịch triều có mỹ tự bao phong làm Thượng đẳng thần.

- **Trung đẳng thần** là những vị thần dân làng thờ đã lâu, có họ tên mà không rõ công trạng; hoặc là có quan tước mà không rõ họ

tên, hoặc là những thần có chút linh vị, tới khi nhà vua sai tểch kỳ đảo võ, cũng có ứng nghiệm thì triều đình cũng liệt vào tự điển, mà phong làm Trung đẳng thần.

- **Hạ đẳng thần** do dân xã thờ phụng, mà không rõ sự tích ra làm sao, nhưng cũng thuộc về bậc chính thần, thì triều đình cũng theo lòng dân mà phong cho làm Hạ đẳng thần.

Ngoài ba bậc thần ấy, còn nhiều nơi thờ bảy bạ, như: *thần bán lợn, thần trẻ con, thần ăn xin, thần chết nghẹn, thần tà dâm, thần rắn, thần rét...* Các hạng ấy gọi là *tà thần, yêu thần, đê tiện thần* vì dân tin bậy mà thờ chứ không được vào tự điển, không có phong tặng gì...

Bác, rõ ràng, thuộc loại “thần bảy bạ” nhưng chưa có danh xưng tên nên tôi mạo muội đề nghị gọi tên ngài là ... thần chết. Cũng theo Wikipedia: “Chiến tranh Việt Nam đã gây ra cái chết của từ 3 đến 5 triệu người Việt.” Ngoài Bác ra ai mà có đủ khả năng “động viên” chừng đó con người vào ... chỗ chết? ●

■ Tường Năng Tiến

**KÍNH MỜI ĐỘC GIẢ VÀ THÂN HỮU ĐÓN COI CHƯƠNG TRÌNH TRUYỀN HÌNH DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN TRÊN ĐÀI SBTN VÀO LÚC 1:30PM (giờ miền Tây HK)
MỖI THỨ BẢY ĐẦU THÁNG**

**CHƯƠNG TRÌNH NÀY CŨNG ĐƯỢC LƯU TRỮ TRÊN TRANG NHÀ
WWW.DIENDANGIAODAN.US**

**Tích cực tham dự chiến dịch mỗi Độc Giả
giới thiệu thêm Độc Giả mới.**



ROOFING & SOLAR Power

Lic.#: 870435

Chuyên trị mái nhà, gắn năng lượng mặt trời

Vince Lê (714) 531-4249

ROOFING & SOLAR Power

Lic.#: 870435 Bond and Insured!!!



Quality from the top...

**Định giá miễn phí.
Free Estimate!**



- For Residential, Commercial.
- Hãy tận dụng 30% off Federal Tax Rebate for Solar Power để giảm bớt tiền điện hàng tháng.
- Chúng tôi chuyên về mái nhà, lắp ráp năng lượng mặt trời.
- Có thợ trên 15 năm kinh nghiệm.
- Dùng vật liệu tốt. Công việc bảo đảm tận tâm.

Please call Vince Lê (714) 531-4249

Bác sĩ DAVID PHẠM NAM HUÂN, M.D.
CHUYÊN MÔN BỆNH SUYỄN VÀ PHỔI

Bác sĩ HENRY NGUYỄN HUY, M.D.

10900 Warner Ave., Suite 101B, Fountain Valley, CA 92708

(714) 887-0400

Tốt nghiệp chuyên khoa tại:

- University of Colorado Health Science Center
 - Nation Jewish Medical & Research Center (Denver)
- (Xếp hạng nhất toàn quốc về bệnh phổi)

Chuyên trị:

*Suyễn • Các bệnh về hô hấp • Sưng cuống phổi • Lao phổi
Ho ung thư phổi • Khó ngủ, mất ngủ, ngáy • Khó thở • Ngộp thở khi ngủ*

Có máy đo hơi thở

Giờ làm việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu : Từ 09:30 sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Bảy : Từ 09:30 sáng đến 1:00 chiều

XIN VUI LÒNG LẤY HẸN

Your Financial Bridge[®] **to Success**

**East West Bank's products and professional services
will help you realize your business goals.**

PERSONAL BANKING

- Checking Account
- Savings Account
- CDs
- Auto Loans
- Free Online Banking

INTERNATIONAL BANKING

- Import & Export Finance
- Letters of Credit
- Online Letters of Credit Services
- US Ex-Im Bank Programs
- Correspondent Banking
- International Check Collections
- Foreign Exchange Services
- Domestic and International Wire Transfer

COMMERCIAL BANKING

- Business Checking
- Treasury Management Services

COMMERCIAL LENDING

- Asset Based Accounts Receivable and Inventory Financing
- Business Consortium Fund (BCF) Program
- Certified Minority Business Enterprise
- Entertainment Financing
- Equipment Financing
- Equipment Leasing
- Leveraged Buy Out Financing
- Small Business Loans and SBA Loans
- Technology Banking
- Working Capital Financing
- Professional Practice Solutions
- Commercial Real Estate Lending
- Construction Loans
- Apartment Loans

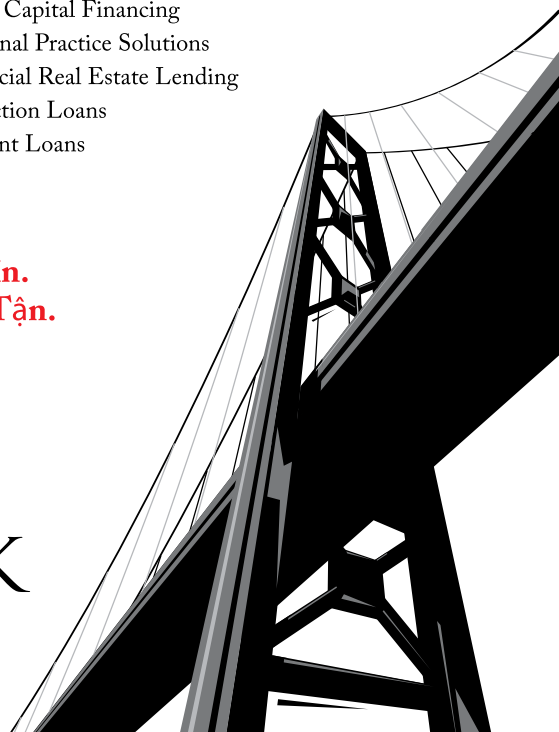
**Nên Chọn Một Ngân Hàng Thận Thiện Uy Tín.
Với Nhân Viên Hướng Dẫn Chi Tiết Tận Tâm.**

**9032 Bolsa Ave.
Westminster, CA 92683
Giám Đốc Chi Nhánh : CINDY HO**



EAST WEST BANK
Your Financial Bridge[®]

www.eastwestbank.com



THƠ GIÓ CHUÔNG

CUÔNG PHONG



Khôn Ngoan Cũng Thế Đàn Bà?

(Cốc Khai Lai, phu nhân của Bạc Hy Lai, nguyên Chủ tịch Trung Khánh, bắt bỏ với thương gia người Anh Neil Heywood. Nữ viên chức thương mại Úc Elizabeth Masamune dính tình với đại tá tình báo Lương Ngọc Anh)

T
rời sinh các đấng nữ nhi
Mỹ miều yếu điệu làm mê mẩn người
Nam nhi như những chú ruồi
Một khi trúng bẫy là đời... như xong
Nếu may mắn được làm chồng
Một nàng khôn khéo ẩm trong đẹp ngoài
Thì đời như cỡi bông lai
Ai còn thềm phở bán ngoài Bolsa?
Chẳng may vợ được một bà
Thuộc hàng khẩu Phật tâm xà mới nguy.
Nhìn gương của bác Bạc Hy
Nguyên “vua” Trung Khánh quyền uy ngất trời
Mộng còn lên đến cao vời
Làm vua cả tỷ con người mới ngon.
Đâu dè giấc mộng chưa tròn
Quyền uy là thứ mỏng dòn dễ tan
Tranh ăn, tranh chức một đàn
Chúng còng tay bác cho mang án tù
Phu nhân đầu tóc rối xù
Hai hàng lệ chảy, chẳng bù thuở xưa
Thuở bà làm nắng làm mưa
Quyền tiền đầy ắp vẫn chưa thỏa lòng
Bà còn ngứa ngáy lung tung
Bắt bỏ luôn với một ông tóc vàng
Áp phe áp pháo thên thang
Tiền vô càng lắm tình càng mê li
Đang khi ngồi gốc cây xi

Chàng ăn phải bả và đi châu trời
Nàng bèn bị cáo giết người
Cho chàng soi thuốc đề đời phiêu diêu
Đúng là dậu đổ bìm leo
Cả chồng lẫn vợ đi theo cai tù.

Còn bà xứ Kăng-gu-ru
Lại chơi phải cái trò ngu nhất đời
Mê trai đến bán cả trời
Trúng ngay anh Mít vốn nòi điệp viên
Chắc chê trai Úc quá hiền
Kiếm trai giống khác để em thử tài.
Gặp thằng phải gió bảnh trai
Đi làm công tác đảng gài kiếm xu
Nó vắn cho đến ngất ngư
Xúi nàng vận động lu bù khắp nơi
Kiếm vài chục triệu tiền tươi
Đem về dâng cúng những người quyền uy
Sau khi nhận đủ bao bì
Hợp đồng mới ký cho chi thả dàn
In tiền giấy nhựa làm sang
Tồn hàng trăm triệu chẳng màng thiệt hơn.
Việc xong, gián điệp ta chuồn
Để nàng và lũ con buôn hầu tòa ●

*“Khôn ngoan cũng thế đàn bà
Dẫu rằng vụng dại cũng là đàn ông!” (ca dao)*

Nhân Sĩ Trí Thức Sài Gòn Đề Nghị Tổ Chức *Biểu Tình Tuần Hành* Phản Đối Trung Quốc Xâm Lược

Các Nhân Sĩ Trí Thức Sài Gòn Xuống Đường Tháng 6/2011

Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 7 năm 2012

Kính gửi: Thường trực Thành ủy Đảng Cộng sản Việt Nam Thành phố Hồ Chí Minh
Thường trực Hội đồng Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh
Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh

(v/v: Đề nghị tổ chức cuộc biểu tình tuần hành phản đối nhà cầm quyền Trung Quốc liên tục có những hành động gây hấn, mưu toan xâm chiếm vùng lãnh hải và đặc quyền kinh tế của Việt Nam ở Biển Đông)

Sau khi Luật Biển được Quốc hội Việt Nam thông qua với đa số áp đảo, nhà cầm quyền Trung Quốc đã hần học dùng các phương tiện truyền thông chính thức của Đảng và Nhà nước Trung Quốc công kích, đe dọa Việt Nam, thành lập và xây dựng chính quyền cái gọi là “Thành phố Tam Sa” (Tam Sa thị) gồm Hoàng Sa và Trường Sa của Việt Nam, cho gọi thầu công khai những lô dầu nằm sâu trong vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam, dùng các đội hải giám, ngư chính mà thực chất là các tàu vũ trang tiếp tục bách hại, cướp bóc ngư dân Việt Nam. Ngày 12-07-2012 Trung Quốc lại mở cuộc ra quân rầm rộ gồm 29 tàu đánh cá hiện đại cùng với tàu hậu cần và chế biến hải sản hàng ngàn tấn vào gần đảo đá chũm thập trong quần đảo Trường Sa thuộc chủ quyền của Việt Nam cùng với lời dọa dẫm dùng vũ lực khi gặp cản trở. Những khiêu khích chưa dừng lại, họ tuyên bố thành lập khu quân bị Tam Sa và đưa quân đến đồn trú trên đảo Phú Lâm thuộc quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam và chuẩn bị diễn tập bắn đạn thật tại Biển Đông. Những hành động thô bạo trên đây đã đe dọa nghiêm trọng chủ quyền và toàn vẹn lãnh thổ của Việt Nam mà cha ông chúng ta qua nhiều thế hệ đã đổ biết bao xương máu để bảo vệ cho đến ngày nay.

Tại hội nghị các ngoại trưởng của khối ASEAN ở Phnom Penh, thông qua nước chủ nhà Campuchia, Trung Quốc, kẻ đứng sau bọn diệt chủng Pol Pot – Ieng Sary thảm sát mấy triệu dân Campuchia, đã phá hoại sự thống nhất của khối ASEAN làm cho Hội nghị không công bố được tuyên bố chung trong đó có điều khoản nói về vấn đề tranh chấp ở Biển Đông, điều chưa từng xảy ra từ khi khối ASEAN được thành lập đến nay. Điều đó càng chứng minh ý đồ độc chiếm Biển Đông, phá hoại sức mạnh đoàn kết giữa ba nước Việt Nam, Lào và Campuchia, bao vây Việt Nam và không loại trừ khả năng nhà cầm quyền Trung Quốc tiến hành chiến tranh xâm lược nước ta, tự lột trần 16 chữ vàng và 4 tốt giả dối mà từ trước tới nay họ vẫn rêu rao.

Đứng trước tình hình cấp bách và nguy hiểm nói trên, chúng tôi, những công dân yêu nước và những người đã từng tham gia phong trào đấu tranh thống nhất đất nước trước 1975; từng giữ những cương vị trong bộ máy Đảng, Nhà nước, Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các đoàn thể quần chúng sau

1975, ký tên dưới đây đề nghị:

1/ Thành ủy, Hội đồng Nhân dân, Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh cần có chủ trương để cho Mặt trận Tổ quốc Việt Nam Thành phố Hồ Chí Minh, các đoàn thể thành viên trong đó có Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh, Hội Liên hiệp Thanh niên, Hội Sinh viên Thành phố, Hội Liên hiệp Phụ nữ Việt Nam, Hội Cựu chiến binh và các tổ chức chính trị xã hội khác đứng ra tổ chức một cuộc biểu tình tuần hành để nói lên ý chí của nhân dân thành phố chống âm mưu bành trướng, xâm lược của nhà cầm quyền Trung Quốc mà gần đây nhất là những hành động gây hấn khiêu khích như đã nói ở trên

2/ Trong trường hợp Thành ủy, Hội đồng Nhân dân, Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh vì lý do gì không có chủ trương nói trên thì chúng tôi, những công dân của thành phố, thực hiện quyền biểu tình đã được ghi trong Hiến pháp, tự đứng ra tổ chức một cuộc biểu tình tuần hành, thể hiện quyết tâm của nhân dân thành phố, bảo vệ chủ quyền và toàn vẹn lãnh thổ của đất nước Việt Nam thân yêu của chúng ta.

Chúng tôi sẽ thông báo ngày giờ và địa điểm tổ chức cuộc biểu tình tuần hành nói trên. Để cuộc biểu tình có kết quả tốt đẹp chúng tôi kiến nghị bố trí lực lượng chức năng giữ gìn trật tự an ninh, giúp chúng tôi phát hiện những kẻ quá khích có những hành động đi ngược lại mục tiêu chống hành động bành trướng, xâm lược của nhà cầm quyền Trung Quốc mặt khác tránh việc bắt bớ, đàn áp những người yêu nước như trong cuộc biểu tình ngày 01-07-2012 vừa qua. Rất mong nhận được phúc đáp sớm nhất.

Trân trọng,

Đồng ký tên,

1/ Nguyễn Đình Đầu, nhà nghiên cứu, Ủy viên Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam Tp Hồ Chí Minh.

2/ Hồ Ngọc Nhuận, Ủy viên Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, Phó Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Thành phố Hồ Chí Minh, nguyên Giám đốc chính trị nhật báo Tin Sáng.

3/ Linh mục Huỳnh Công Minh.

4/ Hồ Ngọc Cừ, Luật gia, Ủy viên Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, nguyên phó chủ nhiệm Hội đồng Tư vấn Dân chủ và Pháp luật của Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam.

5/ Trương Lai, Giáo sư, nguyên Viện trưởng Viện Xã hội học, ủy viên Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam.

6 /Huỳnh Tấn Mẫm, Bác sĩ, Đại biểu Quốc hội khóa 6, nguyên Chủ tịch Tổng hội Sinh viên Sài Gòn trước 1975.

7/Trần Hữu Tá, Phó Giáo sư – Tiến sĩ,

nguyên Chủ nhiệm khoa Ngữ văn trường Đại học Sư phạm Thành phố Hồ Chí Minh.

8/ Lê Công Giàu, nguyên Phó Bí thư thường trực Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh Thành phố Hồ Chí Minh, nguyên Phó Giám đốc Tổng công ty Du lịch Thành phố (Saigontourist).

9/ Trần Văn Long, nguyên Phó Bí thư thường trực Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh Thành phố Hồ Chí Minh, nguyên Phó Giám đốc Tổng công ty Du lịch Thành phố (Saigontourist). Hiện đang ở nước ngoài, đã đồng ý ký tên.

10/ Lê Hiếu Đằng, nguyên Phó Tổng Thư ký Ủy ban Trung ương Liên minh các Lực lượng Dân tộc, Dân chủ và Hòa bình Việt Nam, nguyên Phó Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam Thành phố Hồ Chí Minh, Đại biểu Hội đồng Nhân dân Thành phố khóa 4, 5.

11/ Kha Lương Ngài, nguyên Phó Tổng Biên tập báo Sài Gòn Giải phóng thuộc

Thành ủy Thành phố Hồ Chí Minh

12/ Huỳnh Kim Báu, nguyên Tổng Thư ký Hội Trí thức Yêu nước Thành phố Hồ Chí Minh (nay là Liên hiệp các Hội Khoa học Kỹ thuật Thành phố).

13/ Võ Thị Bạch Tuyết, nguyên Giám đốc Sở Lao động, Thương binh, Xã hội Thành phố Hồ Chí Minh.

14/ Linh mục Thiện Cẩm, Ủy viên Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, Ủy viên Hội đồng Tư vấn Tôn giáo, Phó Chủ tịch Ủy ban Đoàn kết Công giáo Việt Nam Thành phố Hồ Chí Minh.

15/ Hồ Hiếu, nguyên cán bộ phong trào đấu tranh của nhân dân, sinh viên học sinh tranh thủ dân chủ TP Đà Lạt, nguyên Chánh văn phòng Quận ủy Quận 1, nguyên Chánh văn phòng Ban Dân vận Thành ủy Thành phố Hồ Chí Minh, cựu tù chính trị Côn Đảo

16/ Ngô Văn Phương, nguyên Ủy viên Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam

Thành phố Hồ Chí Minh nhiệm kỳ 6, nguyên Đại biểu Hội đồng nhân dân Thành phố khóa 5

17/ Phạm Đình Trọng, nhà văn.

18/ Nguyễn Hoàng Trúc, nguyên Tổng thư ký Tổng hội Sinh viên Sài Gòn, nguyên Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân huyện Nhà Bè

19/ Hạ Đình Nguyên, nguyên Chủ tịch Ủy ban Hành động thuộc Tổng hội Sinh viên Sài Gòn trước 1975, cựu tù chính trị Côn Đảo.

20/ Trần Văn Mỹ, cựu tù chính trị Côn Đảo, nguyên giảng viên Đại học Sài Gòn

21/ Nguyễn Xuân Lập, nguyên Phó Chủ tịch Hội Y Dược Việt Nam, Trưởng đoàn sinh viên Phật tử Sài Gòn (trước 1975)

22/ Nguyễn Huy Diễm, Bác sĩ, nguyên Chủ tịch Ban Đại diện Sinh viên Y khoa năm 1971-1972, cựu tù chính trị Côn Đảo

23/ Hà Thúc Huy, Tiến sĩ, giảng viên

Đại học Khoa học Tự nhiên Thành phố Hồ Chí Minh

24/ Phan Thị Hoàng Oanh, Tiến sĩ, Giảng viên Đại học Sư phạm Thành phố Hồ Chí Minh.

25/ Dương Hồng Lam, nguyên Tổng giám đốc Vinabico, nguyên cán bộ Ban Tuyên huấn Trung Ương cục Miền Nam

26/ Cao Lập, cựu tù chính trị Côn Đảo, nguyên Giám đốc Làng Du lịch Bình Quới – Saigontourist.

27/ Lê Thân, nguyên cán bộ phong trào đấu tranh của nhân dân, sinh viên, học sinh tranh thủ dân chủ Thành phố Đà Lạt; cựu tù chính trị Côn Đảo

28/ Nguyễn Phú Yên, nhạc sĩ

29/ Bùi Tiến An, cựu tù chính trị Côn Đảo, nguyên cán bộ Ban Dân vận Thành ủy Thành phố Hồ Chí Minh, nguyên Chủ tịch Lực lượng Phụng sự Lao động (trước 1975)

30/ Đỗ Hữu Bút, nguyên cán bộ Thành đoàn

31/ Trương Hồng Liên, nguyên cán bộ Thành đoàn

32/ Đỗ Trung Quân, nhà thơ, nhà báo; nguyên thành viên lực lượng Thanh niên Xung phong Thành phố Hồ Chí Minh.

33/ Tuấn Khanh, nhạc sĩ

34/ Huỳnh Ngọc Chênh, nhà báo

35/ Nguyễn Quốc Thái, nhà báo

36/ Nguyễn Viện, nhà văn

37/ Nguyễn Hòa, nhà báo tự do

38/ Trần Hữu Kham, cựu tù chính trị Côn Đảo, thương binh

39/ Trần Hữu Khánh, cựu biên tập viên Nhà xuất bản Trẻ

40/ Bùi Chát, nhà thơ, hoạt động xuất bản độc lập

41/ Nguyễn Đắc Diên, Bác sĩ

42/ Tô Lê Sơn, Kỹ sư Kinh tế

(Đã ký và gửi văn bản qua đường bưu điện).

Lời Nguyễn Của Vatican

(tiếp theo trang 58)

Nhưng không với bằng mọi giá, kể cả giá mất Vatican. Ngài muốn thoát ra khỏi sự lệ thuộc tài chánh, tránh có cho những tấn công từ ngoài. Nhưng có lẽ Tedeschi lại hiểu đó là một lệnh cho phép toàn quyền hành động, cho phép khai

ra mọi sự thật. Có thể là vì Opus Dei quan niệm rằng, mất Vatican không có nghĩa là mất Giáo hội. Và có thể đức Thánh Cha cuối cùng đã không muốn mất Vatican.

Giờ đây quả thật mọi người đang chờ đợi chính Giáo chủ sẽ nói gì về chuyện này. Đợi xem ngài muốn đưa Giáo hội của ngài về

đâu. Dịp tháng bảy vừa rồi, trong lần ban phép lành từ bao lơn cửa sổ cho khách hành hương trên công trường Phêrô, ngài đã kêu cứu với tín hữu từ Đức tới hành hương: „Xin anh chị em cầu nguyện cho tôi và cho ngài toà thánh Phêrô của tôi“. Câu này đã không được ghi lại trong biên bản của giáo triều. ●

Kính Mời Độc Giả Vào Thăm Trang Nhà Diễn Đàn Giáo Dân:

<http://www.diendangiaodan.us>
<http://www.diendangiaodan.net>

<http://www.diendangiaodan.com>
<http://www.diendangiaodan.org>

Thư Của 71 Nhân Sĩ, Trí Thức Việt Nam

Gửi Quốc Hội, Chủ Tịch Nước, Thủ Tướng, Bộ Chính Trị ĐCSVN

Về Chính Sách Đường Đầu Với Trung Quốc Và Thực Hiện Tự Do Dân Chủ

Hà Nội, 6 tháng 8 năm 2012

Thư ngỏ

**Kính gửi: Quốc hội, Chủ tịch nước và Chính phủ nước CHXHCN Việt Nam,
Bộ Chính trị Ban Chấp hành Trung ương ĐCS Việt Nam ,**

Chúng tôi, những người đã tham gia ký và gửi tới lãnh đạo Nhà nước và Đảng bản kiến nghị ngày 10-07-2011 về “ Bảo vệ và phát triển đất nước trong tình hình hiện nay ” (dưới đây gọi tắt là kiến nghị 7-11) và bản ý kiến về “ Cải cách toàn diện để phát triển đất nước ” ngày 08-09-2011 (gọi tắt là ý kiến 9-11), nay xin gửi tiếp thư này tới Quốc hội, Chủ tịch nước, Chính phủ và Bộ Chính trị bổ sung ý kiến trước tình hình mới.

1- Bản kiến nghị 7-11 và bản ý kiến 9-11 đều có chung nhận định: Trung Quốc đã đi được những bước quan trọng trong việc thực hiện mưu đồ chiến lược bá quyền của họ, nhằm làm cho Việt Nam suy yếu, chịu khuất phục hay lệ thuộc vào Trung Quốc. Họ dùng nhiều thủ đoạn từ tinh vi đến trắng trợn để dụ dỗ, mua chuộc, thâm nhập, lũng đoạn, uy hiếp, lấn chiếm không chỉ trên Biển Đông mà còn trên nhiều địa bàn khác, không chỉ xâm phạm lãnh thổ, lãnh hải mà còn thâm nhập và gây hại về kinh tế, chính trị, văn hóa, xã hội; đồng thời tìm cách “chia để trị” các nước ASEAN.

Đúng như dự đoán, hơn một năm qua, Trung Quốc thực hiện những bước mới xâm phạm trắng trợn chủ quyền quốc gia, lãnh hải và vùng đặc quyền kinh tế của nước ta cũng như các quốc gia giáp Biển Đông. Họ ngang nhiên lập đơn vị hành chính có quân đồn trú ở nơi rất ít dân hòng cai quản vùng biển đảo rộng lớn không phải của mình, mời thầu thăm dò và khai thác dầu khí trên vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam, đưa tàu thuyền đánh cá cùng với tàu bán quân sự và quân sự hoạt động trên vùng này, đồng thời bức hại ngư dân ta đang hành nghề trên vùng biển thuộc chủ quyền và đặc quyền kinh tế của Việt Nam. Nhiều khả năng những hành động gây hấn của Trung Quốc sẽ còn tăng mức độ quyết liệt đi đôi với việc chuẩn bị dư luận và điều kiện cho bước leo thang nguy hiểm hơn, kể cả đe dọa gây chiến.

Chúng tôi hoan nghênh và đánh giá cao Luật Biển vừa được Quốc hội thông qua, tạo căn cứ pháp lý cho nhà nước và nhân dân ta bảo vệ, quản lý, phát triển kinh tế và hợp tác quốc tế đối với vùng biển thuộc chủ quyền, quyền chủ quyền, quyền tài phán của Việt Nam, phù hợp với luật pháp quốc tế. Sau một thời gian bị kìm hãm, báo chí nước ta đã được cất tiếng nói phê phán thẳng thắn, mạnh mẽ và kịp thời những chủ trương và hành động sai trái của Trung Quốc đối với nước ta.

2. Phản đối mạnh mẽ sự chiếm đoạt bằng vũ lực của Trung Quốc đối với các đảo vốn thuộc chủ quyền Việt Nam và các quốc gia khác ven biển, chúng ta kiên trì giải quyết tranh chấp với Trung Quốc

bằng phương pháp hòa bình, tuân theo luật pháp quốc tế. Chúng ta tôn trọng lợi ích chính đáng của các quốc gia khác ven Biển Đông, cùng nhau thỏa thuận giải quyết những vướng mắc về chủ quyền trên biển, đặc biệt là đối với các đảo, bãi đá cùng với lãnh hải bao quanh theo đúng Công ước Liên hiệp quốc về Luật biển. Theo ý kiến đề xuất của các nhà nghiên cứu ở một số nước, lúc này là thích hợp để các quốc gia ven biển Đông thống nhất tên gọi Biển Đông Nam Á thay cho cách gọi khác nhau của từng nước theo vị trí tiếp giáp biển. Đó là những giải pháp thiết thực để củng cố sự đoàn kết, thống nhất của các nước ASEAN, trước hết là giữa các quốc gia ven biển, trong cuộc đấu tranh chống mọi hành động bành trướng của Trung Quốc muốn biến vùng biển này thành ao nhà của mình.

Chúng tôi mong Nhà nước công bố trước nhân dân ta và nhân dân thế giới thực trạng quan hệ Việt – Trung; nêu rõ những căn cứ phù hợp với luật pháp quốc tế, có sức thuyết phục về chủ quyền của Việt Nam đối với biển đảo ở vùng Biển Đông để làm sáng tỏ chính nghĩa của nước ta; khẳng định thiện chí trước sau như một của nước ta xây dựng, gìn giữ quan hệ hữu nghị, hợp tác láng giềng tốt với Trung Quốc, nhưng quyết tâm bảo vệ độc lập, chủ quyền và sự toàn vẹn lãnh thổ quốc gia của mình. Nhân dịp này, Nhà nước ta cần chủ động giải thích trước toàn dân và dư luận thế giới bối cảnh ra đời, nội dung thực chất và giá trị pháp lý của công hàm mà Thủ tướng Phạm Văn Đồng gửi Thủ tướng Chu Ân Lai năm 1958 về Biển Đông, để bác bỏ dứt khoát mọi xuyên tạc từ phía Trung Quốc. Chúng ta luôn phân biệt những hành động phi đạo lý và trái luật pháp quốc tế của một bộ phận giới cầm quyền Trung Quốc, khác với quan hệ láng giềng thân thiện của đông đảo nhân dân Trung Quốc đối với nhân dân Việt Nam.

Đi đôi với việc tỏ rõ thái độ như trên, Nhà nước cần khuyến khích và tạo điều kiện phát huy năng lực của các nhà nghiên cứu ở trong và ngoài nước, kể cả các nhà nghiên cứu quốc tế, trong việc sưu tầm, hệ thống hóa tư liệu lịch sử và pháp lý về chủ quyền biển đảo của Việt Nam ở Biển Đông. Các cơ quan chức năng của Nhà nước phối hợp với các nhà nghiên cứu hoàn chỉnh hồ sơ có đủ căn cứ lịch sử và cơ sở pháp lý, công bố rộng rãi để nhân dân ta, nhân dân Trung Quốc và dư luận thế giới hiểu rõ sự thật, không bị lừa mị hoặc rối trí bởi các luận điệu xuyên tạc, dối trá xuất phát từ mưu đồ bành trướng.

Thực hiện tham vọng bá quyền và chính sách thực dân mới, nhà cầm quyền Trung Quốc ỷ vào sức mạnh kinh tế và quân sự, tìm cách đánh lừa dư luận, lẩn tránh luật pháp và công lý quốc tế, đang tự phơi bày bộ mặt thật, đồng thời lại phải đối mặt với những vấn đề chính trị nóng bỏng trong nước, như các vấn đề về dân chủ, nhân quyền, chủng tộc và mâu thuẫn trong các tầng lớp lãnh đạo, nên thế cô lập về chính trị của họ trước thế giới càng sâu sắc thêm.

4. Việt Nam có chính nghĩa. Nhiều quốc gia trên thế giới mong đợi Việt Nam tự lực, tự cường, thoát khỏi vòng kiểm tỏa, chi phối của Trung Quốc, cùng với các nước trong khu vực và trên thế giới hợp thành sức mạnh ngăn chặn và làm thất bại mọi mưu đồ bành trướng của Trung Quốc. Trong bối cảnh này, chúng ta cần nỗ lực tranh thủ sự ủng hộ quốc tế, sáng suốt lựa chọn các đối tác chiến lược vì lợi ích của dân tộc và phù hợp với xu thế phát triển của thời đại.

5. Đi đôi với tăng cường quốc phòng, chuẩn bị đối phó với mọi tình huống có thể xảy ra, chúng ta cần phát huy thế mạnh cơ bản là ý chí độc lập, tự chủ được hun đúc từ lòng yêu nước của nhân dân ta và sự ủng hộ quốc tế đối với nước ta. Chúng tôi đã đề xuất mấy giải pháp chính là tiến hành cải cách sâu sắc, toàn diện về chính trị, tạo điều kiện cho việc đẩy mạnh cải cách các lĩnh vực khác, trước hết là cải cách kinh tế và giáo dục. Nội dung cải cách chính trị nhằm trước hết đổi mới căn bản thể chế lãnh đạo và quản lý của bộ máy công quyền, bảo đảm thực hiện các quyền tự do, dân chủ của dân đã được Hiến pháp quy định, nhằm phát huy ý chí và năng lực của nhân dân, tăng cường đại đoàn kết dân tộc vì sự nghiệp phát triển và bảo vệ đất nước, đẩy lùi quan liêu, tham nhũng và làm trong sạch bộ máy công quyền.

Nhân dân ta rất quan tâm tới việc sửa đổi Hiến pháp để tạo cơ sở cải cách thể chế chính trị, xây dựng

nhà nước pháp quyền. Vừa qua, Ban Chấp hành Trung ương Đảng đã thảo luận và có kết luận về sửa đổi Hiến pháp (và về Luật đất đai); đề nghị Bộ Chính trị tuyên bố rõ là việc này không cản trở nhân dân và cán bộ, đảng viên tiếp tục góp ý kiến về vấn đề hệ trọng này trước khi Quốc hội quyết định.

Trong việc bảo đảm thực hiện các quyền hiến định về tự do, dân chủ, cần nhấn mạnh quyền tự do kinh doanh, quyền tự do ngôn luận và tự do báo chí, quyền được thông tin, quyền lập hội, quyền được tự do bày tỏ thái độ chính trị thông qua các cuộc biểu tình ôn hòa. Việc nhân dân ta biểu tình phản đối hành vi xâm lược, bành trướng của Trung Quốc góp phần hỗ trợ tích cực cho cuộc đấu tranh trên mặt trận ngoại giao và động viên ý chí bảo vệ độc lập, chủ quyền của dân tộc.

Nhân dân đang đòi hỏi khẩn trương xây dựng luật bảo đảm thực hiện quyền biểu tình của công dân đã ghi trong Hiến pháp. Chúng tôi cho rằng chính quyền nước ta cùng với ý thức làm chủ của nhân dân ta hoàn toàn có đủ khả năng bảo đảm các cuộc biểu tình phản đối hành động xâm lược, bành trướng của Trung Quốc diễn ra ôn hòa, trật tự, đúng mục đích. Điều có thể làm ngay để biểu thị quyết tâm cải cách chính trị hợp lòng dân là chấm dứt các hành động trấn áp, quy kết tùy tiện đối với người dân biểu tình yêu nước; trả tự do cho những người bị giam giữ vì bất đồng chính kiến, chỉ công khai bày tỏ quan điểm chính trị của mình mà đã và đang bị kết án hình sự.

6. Bước tiến mạnh mẽ về thực hiện dân chủ, đẩy lùi quan liêu, tham nhũng là đòn xeo xoay chuyển tình hình nước ta, đồng thời tăng ảnh hưởng tích cực trong quan hệ quốc tế, tác động tới tình hình Trung Quốc, thúc đẩy mối quan hệ hợp tác bình đẳng giữa Nhà nước và nhân dân hai nước, có lợi cho sự phát triển của mỗi nước và cho sự nghiệp hòa bình, hợp tác ở khu vực và trên thế giới.

Dân tộc Việt Nam đang mong đợi chủ trương và hành động thiết thực của Quốc hội, Chủ tịch nước, Chính phủ và Bộ Chính trị để đưa đất nước vượt qua hiểm họa, phát triển mạnh mẽ và bền vững. Chúng tôi mong các nhà lãnh đạo đất nước đặt lợi ích dân tộc lên trên hết, nỗ lực thực hiện trách nhiệm nặng nề trong tình thế hiểm nghèo, không phụ lòng mong đợi của nhân dân. ●

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI KÝ TÊN

1. Nguyễn Quang A, TS, nguyên Viện trưởng Viện IDS, Hà Nội
2. Nguyễn Đình An, nguyên Phó Chủ tịch UBND Đà Nẵng, Đà Nẵng
3. Bùi Tiến An, cựu tù chính trị Côn Đảo, nguyên cán bộ Ban Dân vận Thành ủy Thành phố Hồ Chí Minh, nguyên Chủ tịch Lực lượng Phụng sự Lao động (trước 1975), TP HCM
4. Vũ Thành Tự Anh, TS, Giám đốc nghiên cứu Chương trình giảng dạy kinh tế Fulbright, TP HCM
5. Trịnh Đình Ban, nguyên Phó Chủ tịch Hội Luật gia TP HCM, TP HCM
6. Hồ Tú Bảo, Giáo sư Tin học, Viện Khoa học và Công nghệ Tiên tiến Nhật Bản, Nhật Bản.

7. Huỳnh Kim Báu, nguyên Tổng Thư ký Hội Trí thức Yêu nước Thành phố Hồ Chí Minh, TP HCM
8. Thiệp Cẩm, Linh mục, Ủy viên Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, Phó Chủ tịch Ủy ban Đoàn kết Công giáo Việt Nam Thành phố Hồ Chí Minh, TP HCM
9. Thái Văn Cầu, chuyên gia Khoa học Không gian, California, Hoa Kỳ
10. Nguyễn Huệ Chi, GS, nguyên Chủ tịch Hội đồng Khoa học Viện Văn học, Hà Nội
11. Đào Duy Chữ, TS, nguyên Phó Chủ tịch Phòng Thương mại Việt Nam, TP HCM
12. Tống Văn Công, nguyên Tổng Biên tập báo Lao Động, TP HCM
13. Hồ Ngọc Cứ, Luật gia, Ủy viên Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, nguyên Phó Chủ nhiệm Hội đồng Tư vấn Dân chủ và Pháp luật của Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, TP HCM

14. Nguyễn Xuân Diện, TS, Viện Hán Nôm, Hà Nội
15. Lê Đăng Doanh, TS, nguyên thành viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng, nguyên thành viên IDS
16. Hoàng Dũng, PGS TS, Đại học Sư phạm, TP HCM
17. Trần Hữu Dũng, Giáo sư Kinh tế học, Đại học Wright State, Hoa Kỳ
18. Nguyễn Tiến Dũng, Giáo sư Toán học, Đại học Toulouse, Pháp
19. Giáp Văn Dương, TS, nhà nghiên cứu Vật lý, Đại học Quốc gia Singapore
20. Lê Hiếu Đằng, nguyên Phó Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tại Thành phố HCM, TP HCM
21. Nguyễn Đình Đầu, nhà nghiên cứu, TP HCM

*"...There are top class hotels around the world that
don't do such great job as Seafood World in Westminster."*

ĐỆ NHẤT NHÀ HÀNG TIỆC CƯỚI

SEAFOOD WORLD

15351 BROOKHURST, WESTMINSTER, CA 92683



Nhà hàng được Thống đốc
Tiểu Bang California,
Các hội đoàn Việt Mỹ,
Các cơ quan truyền thông,
báo chí nhiệt liệt
Khen ngợi.

Báo chí Việt Ngữ tặng cho
Danh hiệu:

ĐỆ NHẤT NHÀ HÀNG TIỆC CƯỚI

Được các trường đại học
UCI, Marriotte Hotel mời
cộng tác
Catering.

Nhận đặt tiệc cưới tại
Marriotte Hotel Anaheim

SEAFOOD DIM SAM
KHÔNG NGẬY MỠ,
CƠM PHẦN NGON MIỆNG
GIÀ BÌNH DÂN

Nơi lý tưởng để tổ chức Tiệc Cưới

(714) 775-8828 + 1-888-TIEC CUOI + FAX: 775-2317

22. Phan Hồng Giang, GS TS, nguyên Hiệu trưởng Trường Viết Văn, Hội Nhà Văn Việt Nam, Hà Nội
23. Nguyễn Ngọc Giao, nhà báo, nguyên giảng viên Toán, Đại học Paris VII, Pháp
24. Lê Công Giàu, nguyên Phó Bí thư thường trực Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh Thành phố Hồ Chí Minh, TP HCM
25. Chu Hào, nguyên Thứ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ, nguyên thành viên Viện IDS, Giám đốc Nhà xuất bản Tri thức, Hà Nội
26. Phạm Duy Hiền, GS TS, nguyên Viện trưởng Viện Nguyên tử Đà Lạt, nguyên thành viên Viện IDS, Hà Nội
27. Nguyễn Thái Hợp, Giám mục Giáo phận Vinh
28. Nguyễn Thị Từ Huy, Tiến sĩ, TP HCM
29. Phạm Khiêm Ích, Ủy viên Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, nguyên Phó Viện trưởng Viện Thông tin, Ủy ban Khoa học Xã hội Việt Nam, Hà Nội
30. Nguyễn Vi Khải, nguyên thành viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng, Phó Viện trưởng Viện Mác-Lênin, Hà Nội
31. Nguyễn Văn Kích, nguyên Vụ trưởng, nguyên thành viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng Chính phủ, Hà Nội
32. Trương Lai, nguyên thành viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng, nguyên Viện trưởng Viện Xã hội học, nguyên thành viên Viện IDS, TP HCM
33. Phạm Chi Lan, nguyên thành viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng, nguyên Viện phó Viện IDS, Hà Nội
34. Cao Lập, cựu tù Côn Đảo, TP HCM
35. Nguyễn Xuân Lập, nguyên Phó Chủ tịch Hội Y Dược Việt Nam, nguyên Trưởng đoàn Sinh viên Phật tử Sài Gòn (trước 1975), TP HCM
36. Hồ Uy Liêm, PGS TS, Phó Chủ tịch thường trực Liên hiệp các Hội Khoa học và Kỹ thuật Việt Nam, Hà Nội
37. Trần Văn Long, nguyên Phó Bí thư Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh Thành phố Hồ Chí Minh, TP HCM
38. Ngô Vĩnh Long, Giáo sư Sử học, Đại học Maine, Hoa Kỳ
39. Huỳnh Tấn Mẫm, Bác sĩ, Đại biểu Quốc hội khóa 6, nguyên Chủ tịch Tổng hội Sinh viên Sài Gòn trước 1975, TP HCM
40. Huỳnh Công Minh, Linh mục, Tổng Đại diện Tổng Giáo phận Sài Gòn, TP HCM
41. Trần Tổ Nga, nhà giáo, Huân chương Bắc đẩu Bội tinh của Pháp, TP HCM
42. Nguyễn Ngọc, nhà văn, nguyên thành viên Viện IDS, Hà Nội
43. Hạ Đình Nguyên, cựu tù chính trị Côn Đảo, nguyên Chủ tịch Ủy ban Hành động thuộc Tổng hội Sinh viên Sài Gòn trước 1975, TP HCM
44. Phạm Đức Nguyên, PGS TS, giảng viên cao cấp, Đại học Xây dựng Hà Nội, Hà Nội
45. Trần Đức Nguyên, nguyên thành viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng, nguyên thành viên Viện IDS, Hà Nội
46. Hồ Ngọc Nhuận, Ủy viên Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, Phó Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Thành phố Hồ Chí Minh, nguyên Giám đốc chính trị nhật báo Tin Sáng, TP HCM
47. Nguyễn Hữu Châu Phan, nhà nghiên cứu Huế học, Huế 48. Ngô Văn Phương, nguyên Ủy viên Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam Thành phố Hồ Chí Minh nhiệm kỳ 6, nguyên Đại biểu Hội đồng nhân dân Thành phố khóa 5, TP HCM
49. Trần Việt Phương, nguyên thành viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng, nguyên thành viên Viện IDS, Hà Nội
50. Phạm Xuân Phương, Đại tá, cựu chiến binh, Hà Nội
51. Trần Hữu Tá, PGS TS, nguyên Chủ nhiệm khoa Ngữ văn trường Đại học Sư phạm Thành phố Hồ Chí Minh, TP HCM
52. Lê Văn Tâm, Tiến sĩ Hóa học, Tokyo, Nhật Bản
53. Nguyễn Quốc Thái, nhà báo, TP HCM
54. Lê Mạnh Thát, Thiền sư, GS TS, TP HCM
55. Nguyễn Minh Thọ, Giáo sư Hóa học, Đại học Leuven, Bỉ
56. Trần Văn Thọ, Giáo sư Kinh tế học, Đại học Waseda, Nhật Bản
57. Cao Huy Thuần, Giáo sư danh dự (Chính trị học), Đại học Picardie, Pháp
58. Trần Quốc Thuận, Luật sư, nguyên Phó Chủ nhiệm Ủy ban Pháp luật của Quốc hội, TP HCM
59. Đào Công Tiến, PGSTS, nguyên Hiệu trưởng Đại học Kinh tế TP HCM
60. Phạm Toàn, nhà giáo, Hà Nội
61. Nguyễn Thị Ngọc Toàn, Đại tá, GS Bác sĩ, cựu chiến binh, Viện Quân y 108, Hà Nội
62. Nguyễn Trung, nguyên thành viên Ban Nghiên cứu của Thủ tướng, thành viên Viện IDS, Hà Nội
63. Tô Văn Trường, Tiến sĩ, nguyên Viện trưởng Viện Quy hoạch Thủy lợi miền Nam, TP HCM
64. Nguyễn Văn Tuấn, Giáo sư Y khoa, Đại học New South Wales, Úc
65. Hoàng Tuy, GS TS, nguyên Chủ tịch Hội đồng Viện IDS, Hà Nội
66. Võ Thị Bạch Tuyết, nguyên Giám đốc Sở Lao động, Thương binh, Xã hội Thành phố Hồ Chí Minh, TP HCM
67. Hà Dương Tường, nguyên Giáo sư Toán học, Đại học Công nghệ Compiègne, Pháp
68. Nguyễn Viện, nhà văn, TP HCM
69. Vũ Quang Việt, chuyên gia tư vấn Thống kê Kinh tế cho Liên Hiệp Quốc, Myanmar, Philippines và Lào; nguyên chuyên viên cao cấp Liên Hiệp Quốc, Hoa Kỳ
70. Nguyễn Trọng Vĩnh, Thiếu tướng, cựu chiến binh, Hà Nội
71. Phạm Xuân Yêm, nguyên Giám đốc nghiên cứu (Vật lý), Trung tâm Quốc gia Nghiên cứu Khoa học (CNRS), nguyên Giáo sư Đại học Paris VI, Pháp

CÔNG GIÁO VIỆT NAM BẮC CALI

Cầu Nguyện Hiệp Thông Với

GIÁO ĐIỂM CON CUÔNG

■ Trần Hiếu

Tình trạng đàn áp tôn giáo tại Việt Nam với vụ nhà cầm quyền tấn công thô bạo gần đây tại Con Cuông, Giáo Phận Vinh, đã khiến đông đảo tín hữu tại vùng Bắc Cali qui tụ trong một thánh lễ và thắp nến cầu nguyện hiệp thông vào tối ngày 17 tháng 8, 2012 tại Trung Tâm Công Giáo Việt Nam San Jose.

Buổi lễ được Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam Miền Tây Hoa Kỳ, phối hợp với Linh Mục Đặc Trách Mục Vụ Việt Nam Giáo Phận San Jose, tổ chức. Đức Cha Mai Thanh Lương, Giám Mục Phụ Tá Giáo Phận Orange County, đã chủ trì thánh lễ và cuộc đốt nến, cùng 14 linh mục và phó tế hiện diện.

Vào ngày 1 tháng 7 vừa qua, trong khi làm việc phụng tự, các tín hữu tại Con Cuông, Nghệ An, đã bị các lực lượng công an, dân phòng, và côn đồ do nhà nước bảo kê đến quấy rối, sách nhiễu và đánh đập tàn nhẫn. Họ đã dùng vũ lực chiếm đoạt nhà nguyện, lăng mộ Minh Thánh Chúa, đập nát tượng Đức Mẹ. Tình cảnh còn tồi tệ hơn sau đó khi nhà cầm quyền tiếp tục phô trương vũ lực nhằm đe dọa bắt bớ, xử dụng các phương tiện truyền thông đại chúng để bóp



méo sự thật, vu cáo các nạn nhân vô tội.

Trước tình hình đó, Tòa Giám Mục Giáo Phận Vinh đã khẩn thiết kêu gọi các tín hữu và mọi người thiện chí hiệp thông cầu nguyện cho các nạn nhân bị bách hại, và mạnh mẽ lên tiếng bênh vực cho quyền tự do tôn giáo, xây dựng công lý và hòa bình.

Đáp lại lời kêu gọi, nhiều nơi đã tổ chức các buổi thắp nến để thể hiện tinh thần hiệp thông và tình liên đới. Linh mục Phan Quang Cường, Chủ Tịch Miền Tây Liên Đoàn, trưởng ban tổ chức, nói rằng, “Buổi lễ nhằm đền tạ Thánh Tâm Chúa và Đức Mẹ đã bị xúc phạm trầm trọng, cũng như để thể

hiện tinh thần hiệp thông và tình liên đới với các tín hữu tại Việt Nam, đặc biệt tại Giáo Điểm Con Cuông, Giáo Phận Vinh.”

Trong bài giảng thánh lễ, linh mục Đinh Đức Hào, Đặc Trách Mục Vụ Việt Nam Giáo Phận San Jose, nói, “*Từ xa xôi ngàn dặm, dầu thuộc tôn giáo nào, trước thảm cảnh này chúng ta đều thấy như chính mình bị đàn áp.*” Tiếp đó, ngài dẫn lời của nhà bác học Einstein, “*Thế giới này là một nơi sinh sống đầy nguy hiểm, không phải vì sự ác đầy rẫy, mà vì nhiều người im lặng, không làm gì cả để đối phó*”. Ngài nói, “*Im lặng*

(xem tiếp trang 103)

Theo Thông Cáo Báo Chí của Phòng Thông Tin Phật Giáo Paris ngày 19-8-2012 thì vào lúc 3 giờ 15 chiếc công xa cắm cờ Hoa Kỳ đậu ngay trước Thanh Minh Thiền viện, đưa Đại sứ Hoa Kỳ David Shear đến vấn an Đức Tăng Thống Thích Quảng Độ.

Cuộc gặp gỡ, trao đổi kéo dài trên một giờ đồng hồ, từ 3 giờ 30 đến 4 giờ 45 chiều thứ sáu 17.8. Tháp tùng ông Đại sứ còn có ông Nicholas J.C Snyder, Trưởng Phòng Chính trị, và bà Katleen Peoples, Tham tán chính trị và một người thư ký biên chép.



TÌNH HÌNH GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT

Nhân dịp gặp gỡ này Đức Tăng Thống đã trình bày tiến trình Phật giáo từ thời Pháp thuộc cho đến hôm nay. Là một tôn giáo du nhập Việt Nam lâu đời trên hai mươi thế kỷ. Nhưng dưới thời Pháp thuộc, thông qua Dự số 10, Phật giáo chỉ được xem như một hiệp hội, thay vì một tôn giáo. Mãi đến thời đệ nhất Việt Nam Cộng hòa, Dự số 10 vẫn còn được áp dụng. Cuộc vận động của Phật giáo năm 1963 nhằm phản đối sự kỳ thị Phật giáo và đòi hỏi quyền bình đẳng tôn giáo.

Qua đầu năm 1964, Phật giáo mới lấy lại tư thế tôn giáo qua Đại

hội lần thứ nhất tổ chức tại chùa Xá Lợi, bao gồm đại biểu ba miền Bắc Trung Nam hình thành Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất (GHPGVNTN). Miền Bắc nói đây là đại biểu chư Tăng, Phật tử di cư vào Nam sau Hiệp định Genève. Đức Tăng Thống cũng cho ông Đại sứ biết, trong thời gian ấy Phật giáo ở miền Bắc dưới chế độ Cộng sản coi như tiêu vong. Chế độ ông Hồ Chí Minh cho thành lập tổ chức Phật giáo làm công cụ chính trị cho Đảng, gọi là « Hội Phật giáo Thống nhất Việt Nam », đưa Phật giáo miền Bắc trở về Dự số 10 thời Pháp thuộc. Các chùa do Sư công an trả hình cai quản. Mọi sinh hoạt tôn giáo của Tổng hội Phật giáo Việt Nam, tiền thân của GHPGVNTN, bị giải chế và cấm đoán.

Sau năm 1975, GHPGVNTN bị Cộng sản thẳng tay đàn áp. Từ 1975 đến 1981 Nhà cầm quyền cộng sản vận động, mua chuộc, áp lực một số vị giáo phẩm thuộc GHPGVNTN để tiến tới việc thành lập tổ chức Phật giáo công cụ cho Đảng có tên là “Giáo hội Phật

Đại sứ Hoa Kỳ David Shear đến Thanh Minh Thiền viện vấn an Đức Tăng Thống Thích Quảng Độ

giáo Việt Nam” nhằm tiêu diệt GHPGVNTN ra đời tháng 11.1981 ở Hà Nội. Đức Tăng Thống lưu ý ông Đại sứ Hoa Kỳ rằng, gọi Giáo hội Phật giáo Việt Nam để đánh lừa quần chúng Phật tử. Chứ trên danh nghĩa và trong các văn kiện ngoại giao Hà Nội vẫn gọi là “Hội Phật giáo Việt Nam” hay “Hội Tăng già Việt Nam”, một hiệp hội chi nhánh của Mặt trận Tổ quốc, tức trở lại Dự số 10 dưới thời Pháp thuộc. Hội không lo việc Phật mà chỉ làm công cụ chính trị cho Đảng và do Đảng chỉ đạo. Các Sư chỉ lo giữ chùa mà sống, chẳng làm gì cho Phật Pháp.

Đức Tăng Thống cho biết tình trạng GHPGVNTN hiện nay coi như bó tay. Vì nhà cầm quyền cấm chỉ mọi hoạt động có tính chất tôn giáo, văn hóa, giáo dục. Tất cả cơ sở Giáo hội bị nhà nước Cộng sản cưỡng chiếm hết. Chúng tôi không còn một tác đất. Ngay như trường hợp của tôi đây, Đức Tăng Thống nói, cũng ở nhờ và bị quản chế tại Thanh Minh Thiền viện chứ đâu phải chùa của tôi. Tôi không được quyền thuyết pháp cho quần chúng

Phật tử ngay trong ngôi chùa này. Đi tái khám hằng tháng có công an theo dõi. Ngay trước Thanh Minh Thiền Viện có công an canh gác, kiểm tra thường trực. Nỗ lực của chúng tôi hiện nay là cố giữ vững danh và nghĩa của Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất, thế mà cũng đã chịu biết bao khó khăn, đàn áp.

Ngoài những lời giải thích về thực trạng Phật giáo mấy chục năm qua, Đức Tăng Thống trao cho ông Đại sứ Hoa Kỳ bản *“Memorandum on the situation of the Unified Buddhist Church of Vietnam”* (Giác thư về tình hình Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất).



Ngoài hiện tình đàn áp, phong tỏa, sách nhiễu tất cả các chùa thuộc GHPGVNTN ở miền Trung và miền Nam, Giác thư nêu một số phê phán bản Phúc trình Tôn giáo của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ công bố cuối tháng 7 vừa qua. Phúc trình Hoa Kỳ viết rằng : “Ủy ban Nhân dân Đà Nẵng KHUYẾN TRÁNH ĐI việc treo các băng rôn,

hình ảnh và đọc các thông điệp của các tăng sĩ nhân dịp Phật Đản” tháng 5.2011. “*Nhưng thực tế, Giác thư viết, suốt 3 năm ròng, Ủy ban Nhân dân Đà Nẵng, công an và công an tôn giáo cấm chỉ tuyệt đối chùa Giác Minh cử hành Đại lễ Phật Đản, phong tỏa mọi ngã vào, ngăn cấm và hành hung Phật tử đến chùa. Cấm chỉ tuyệt đối đọc Thông điệp Phật Đản của Đức Tăng Thống Thích Quảng Độ chứ không là “các thông điệp của các tăng sĩ”.*

Bản Phúc trình Tôn giáo của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ viết rằng Đại lão Hòa thượng Thích Quảng Độ “*có thể gặp gỡ mọi người trong hay ngoài chùa*”. Nhưng “*thực tế, Giác thư viết, Đức Tăng Thống bị kiểm soát gắt gao và sống trong tình trạng quản chế. Công an canh gác cẩn mật trước Thanh Minh Thiền Viện, Ngài không được thuyết pháp trong thiền viện. Để giữ bộ mặt khả ái và tuyên truyền, nhà cầm quyền cộng sản cho phép Đức Tăng Thống gặp gỡ một số nhà ngoại giao Âu Mỹ, nhưng những người khác thì bị ngăn cấm, hành hung, bắt đi làm việc. Như trường hợp đã xảy ra cho ông Thor Halvorssen, Chủ tịch Sáng hội Nhân quyền Hoa Kỳ đã bị công an hành hung, đánh đập hồi tháng 3.2011 khi đến thăm Ngài ở Thanh Minh Thiền viện*”.

Kết thúc, Giác thư dẫn lời Đức Tăng Thống Thích Quảng Độ từng tuyên bố trong lời kêu gọi LHQ, rằng :

“Chúng ta làm gì đây để mang lại sự ổn định, hạnh phúc và phát triển cho nhân dân Việt Nam ? Qua thời gian dài sống trong tù ngục, tôi lắng lòng suy nghĩ và

đi đến kết luận, là không còn con đường nào khác ngoài chuyện Việt Nam phải thực sự có tự do và dân chủ. Đây là giải pháp duy nhất. Phải có dân chủ đa nguyên, quyền tự do bầu cử, quyền chọn lựa thể chế chính trị, được hưởng các quyền tự do, dân chủ - nói tóm, quyền định hướng cho tương lai của mình, định hướng cho vận mệnh dân tộc mình. Thiếu dân chủ đa nguyên, chúng tôi không thể chiến đấu chống nghèo khó và bất công, cũng không thể đem lại sự phát triển thực sự và tiến bộ cho dân tộc chúng tôi. Không có dân chủ đa nguyên, nhân quyền không được bảo đảm, bởi vì muốn bảo vệ nhân quyền, phải có các thiết chế dân chủ và pháp quyền che chở.

“Chính vì lẽ đó, mà Phật giáo đồ chúng tôi và nhân dân Việt Nam thuộc mọi giai tầng xã hội cất lời kêu gọi khẩn thiết cho tự do, dân chủ và nhân quyền. Bằng đàn áp, bạo động và tù đầy, nhà cầm quyền tìm mọi cách dập tắt tiếng nói của nhân dân. Nhưng họ không thể dập tắt ý dân. Bởi ý dân là ý trời. Họ cũng không thể nào dập tắt mãi được. Chúng tôi sẽ tiếp tục cuộc đấu tranh bất bạo động. Chúng tôi không ngừng đấu tranh cho đến ngày các ngưỡng vọng dân chủ được hình thành trên mảnh đất Việt Nam”.

Và Giác thư đưa ra 5 yêu sách đối với Nhà cầm quyền Cộng sản :

1. Nhà cầm quyền Việt Nam phải công nhận quyền pháp lý của Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất (GHPGVNTN) và để cho GHPGVNTN mọi quyền tự do sinh hoạt tôn giáo;

2. *Trả tự do cho tất cả Tăng sĩ, Phật tử bị bắt vì sử dụng bất bạo động và quyền tự do ngôn luận để biểu tỏ tín ngưỡng mình;*

3. *Hoàn trả GHPGVNTN mọi cơ sở hành chính, văn hóa, xã hội, y tế, giáo dục và các cơ sở từ thiện bị cưỡng chiếm sau năm 1975, cũng như mọi cơ sở, chùa chiền ở miền Bắc bị cưỡng chiếm sau năm 1954;*

4. *Bãi bỏ hay xét duyệt các Nghị định, Hướng dẫn trên lĩnh vực tôn giáo hiện đang kiểm chế những sinh hoạt tôn giáo của các cộng đồng tôn giáo hoặc đặt các tôn giáo dưới quyền kiểm soát của*

Đảng Cộng sản;

5. *Tôn trọng và thăng tiến các quyền cơ bản về tư tưởng, ngôn luận và lập hội được bảo đảm trong Công ước LHQ về Các quyền Dân sự và Chính trị mà Việt Nam đã tham gia ký kết.*

VẤN ĐỀ BIỂN ĐÔNG

Trong cuộc điện đàm sang Paris, ông Võ Văn Ái hỏi Đức Tăng Thống Thích Quảng Độ có trao đổi gì khác ngoài vấn đề Phật giáo với ông Đại sứ Hoa Kỳ không. Đức Tăng Thống cho biết chưa tiện nói hết ra lúc này. Tuy nhiên Đức

Tăng Thống có đề cập tới vấn đề Biển Đông mà Đức Tăng Thống xem như ưu tư lớn nhất của tuyệt đại đa số người dân Việt, Phật tử hay không Phật tử. Đức Tăng Thống yêu cầu Hoa Kỳ và các nước Tây phương hãy lên tiếng và có hành động cụ thể giúp nhân dân Việt Nam bảo toàn lãnh thổ, lãnh hải mà tiền nhân Việt đem máu xương gìn giữ suốt hai nghìn năm qua. Nếu không có sự hậu thuẫn quốc tế, thì Biển Đông và lãnh thổ Việt Nam sẽ bị Trung quốc xâm chiếm, do sự kiện Bộ Chính trị và Đảng Cộng sản lãnh đạo đã bán linh hồn cho Bắc Kinh.●



Không thể nào có chuyện
Đảng, nhà nước vô can
Khi người dân quần bách,
Tự thiêu rồi chết oan.

Ai phải chịu trách nhiệm?
Ai hàng ngày đến nhà
Bắt nạt nhân mạng chữi
Và nói xấu con bà?

Ai sai bọn mật thám,
Sống bằng tiền của dân,
Bám theo bà từng bước,
Cả xa cũng như gần?

Nóng lắm, các bác ạ.
Lửa đã bén lên đầu.
Nó đang cháy, nóng lắm.
Và em đau, rất đau...

Nghe tin

mẹ Blogger Tạ Phong Tần tự thiêu

2

Chúng mày nhìn cho kỹ,
Bọn công an, cá chìm.
Mẹ chúng mày cháy đây.
Hay chúng mày không tim?

Ai nuôi chúng mày lớn,
Cho áo mặc, cơm ăn,
Để mà theo bọn ác
Quay lại đánh người dân?

Trời có luật nhân quả.
Người có luật của Người.
Hay chúng mày không sợ
Luật Trời và luật Người?

Nóng lắm, các bác ạ.
Lửa đã bén lên đầu.
Nó đang cháy, nóng lắm.
Và em đau, rất đau...

3

Tiên sư thằng nhà nước
Tìm cách o ép dân.
Nhà nước mà như thế,
Thì biến, tao không cần!

Tiên sư bọn dối trá,
Tiên sư thằng chính quyền.
Con giun bị xéo mãi
Sẽ có lúc vùng lên.

Mời đảng, mời nhà nước,
Mời chính quyền, công an,
Hãy gióng tai, mở mắt
Đề nghe lời dân oan:

Nóng lắm, các bác ạ.
Lửa đã bén lên đầu.
Nó đang cháy, nóng lắm.
Và em đau, rất đau... ●

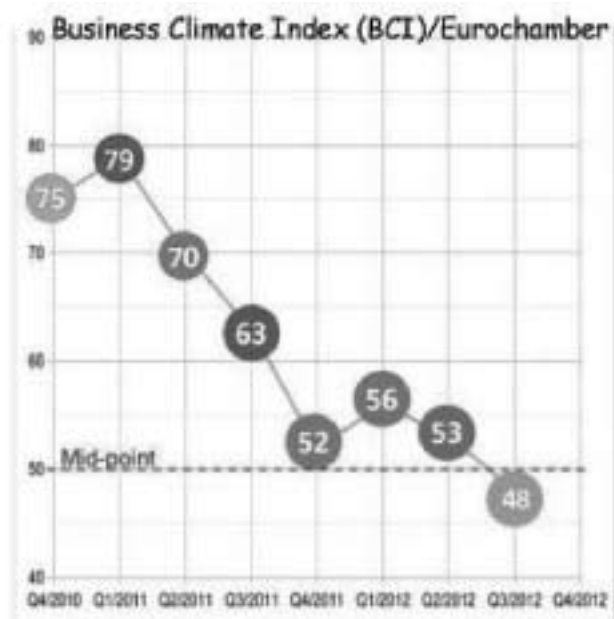
Hà Nội, 30. 7. 2012

Theo FB Thái Bá Tân



Tham Nhũng Nhất Châu Á, Mất Đầu Tư Châu Âu Trong Thanh Toán Nội Bộ

■ Trần Nguyên Thao



kinh doanh, nhưng các quan chức lại dễ tham nhũng hơn.

Hai tuần sau, BBC loan tin phản ứng của Phòng Thương Mại Châu Âu tại Việt Nam (EuroCham) công bố kết quả khảo sát môi trường kinh doanh tại Việt Nam, trong đó chỉ số Business Climate Index (BCI) cho thấy Việt Nam bị tụt xuống dưới mức trung bình (48/100)

lần đầu tiên qua hai năm trở lại đây. Trước đây không lâu Tờ Financial Tiems đã đưa ra nhận định: “đầu tư vào Việt Nam chỉ dành cho những người dũng cảm !”

Theo bản khảo sát này thì doanh gia Âu Châu dù đang làm ăn tại VN cũng không yên lòng; họ vẫn “nắm nghĩa” các nơi khác, để rời cơ sở kinh doanh đến vùng đất nhiều triển vọng hơn : Có đến 53% doanh nghiệp nói rằng họ sẽ giảm vốn đầu tư tại Việt Nam, 70% đánh giá môi trường kinh doanh tại Việt Nam từ “trung bình” tới “rất kém” và chỉ 1% đánh giá là “rất tốt”. Các con số vừa nói phản ánh một thực

trạng đáng lo ngại vì cách đây hai năm một cuộc điều nghiên tương tự cho thấy, hầu hết các doanh nghiệp lúc đó đều đánh giá tình trạng kinh doanh là “tốt” và “rất tốt”; rất ít doanh nghiệp đánh giá “trung bình” và hiếm khi có “yếu kém” như ngày nay.

Tham nhũng nhất Á châu

Yếu tố quan trọng để doanh nhân ở lại hay gia tăng đầu tư tại VN là Hanoi phải có những cải cách cần thiết để tăng sự cạnh tranh của Việt Nam trong khu vực, bởi vì hiện tại doanh nhân Châu Âu đang chuyển hướng đầu tư vào Nam Dương và gần đây nhất là Miến Điện.

Doanh nghiệp nào cũng đòi hỏi những cải cách rất căn bản, nhưng lại là các “món khó ăn” đối với Hanoi như : hệ thống cầu, đường phải tốt để vận chuyển hàng hóa, điện nước cung cấp đều đặn, giá nhiên liệu ổn định, đơn giản hệ thống hành chính, nhất là phải bớt nạn tham nhũng thì doanh nghiệp tư mới có đất sống.

Tại cuộc hội thảo vai trò của Quốc hội trong phòng, chống tham nhũng tổ chức ở Quảng Ninh hôm mừng 9 tháng 8 đã đưa ra thang điểm minh bạch quốc tế về tình trạng tham nhũng. Việt

Mặc cho một nửa nước nghèo đói vì chiến lược kinh tế lấy doanh nghiệp nhà nước (DNNN) làm chủ đạo đang bị phá sản. Mặc cho tầng lớp chuyên gia, trí thức lên tiếng đòi cải tổ chính trị, kinh tế, Cộng đảng vẫn muốn điều hành đất nước theo lề thói cũ. Cuối tháng 7, Hanoi công bố đề án “tái cơ cấu DNNN”; theo đó, “doanh nghiệp nhà nước vẫn là nòng cốt để kinh tế nhà nước thực hiện được vai trò chủ đạo, là lực lượng vật chất quan trọng để nhà nước định hướng, điều tiết nền kinh tế và ổn định kinh tế vĩ mô”. Giải pháp này làm cho doanh nghiệp tư khó tồn tại vì mất hẳn tính bình đẳng trong



Nam trong những năm gần đây chỉ đạt mức 2,6 - 2,7 điểm. Hồi năm ngoái đạt 2,9 điểm. Những nước dưới mức 3 điểm thuộc loại tham nhũng nghiêm trọng. Theo tổ chức Minh Bạch Quốc Tế thì tại khu vực Châu Á, tình trạng tham nhũng của Việt Nam nghiêm trọng hơn cả so với các nước như Nam Dương, Mã Lai, Thái Lan, Trung Cộng . . .

Thực tế tham nhũng tại VN ngày nay còn trên mức “nghiêm trọng”, nhưng Cộng đảng muốn nương ngay tình thế này mà thanh toán nội bộ. Theo một nguồn tin được rò rỉ ra cho báo lề dân thì, tại hội nghị kiểm điểm bộ chính trị tháng 7/2012 là bước đầu tranh ăn khá gay gắt. Tất cả 14 ủy viên bộ chính trị đều kiểm điểm, nhưng nội dung bản kiểm điểm của ông đương kim Thủ Tướng Dũng được mô tả là “có vấn đề”, nên hội nghị trung ương đảng vào tháng 10 tới đây, sẽ là giai đoạn bỏ phiếu, nếu ông Dũng bị đa số bất tín nhiệm thì đương nhiên mất ghế thủ tướng. Trường hợp không giải quyết được thì tháng 11 Cộng đảng sẽ “mượn tay” quốc hội để bỏ phiếu. Hiện tại Cộng đảng muốn trấn áp dân chúng để yên thân người nào ghế đây, mỗi nhóm có võ riêng như đồng tiền hai mặt, nhưng cùng là một phường “tiêu lòn với giặc, tàn

ác với dân”, nhất là trong giai đoạn này. Đây là hiện tượng được người dân trong nước gọi là vẫn “Nguyễn Y Vân – vẫn y nguyên”, cho tới lúc có một nhóm đủ mạnh thì sẽ tiêu diệt nhóm yếu hơn. (*)

Con số thống kê Bộ Kế hoạch Đầu tư Việt Nam vừa công bố cho thấy đầu tư nước ngoài trực tiếp - Foreign direct investment (FDI) vào VN trong bảy tháng đầu năm chỉ ở mức 8,3 tỷ Đô la, bằng 66,9% so với cùng kỳ năm 2011 (BBC Aug 03)

Thủ phạm chính gây trở ngại lớn nhất cho sự phát triển khu vực tư doanh chính là DNNN, vốn được cho là nòng cốt và tương lai của nền kinh tế Việt Nam, mà còn là lá chắn nguồn FDI từ bên ngoài suốt nhiều năm qua.

Hongkong & Shanghai Banking Corporation (HSBC) vừa loan báo rằng, sai lầm lớn nhất của Việt Nam là tập trung 40% tổng sản lượng quốc gia - Gross domestic product (GDP) vào các tập đoàn nhà nước kém hiệu quả, tạo ảnh hưởng tiêu cực lên thị trường nhưng lại đòi hỏi sự hỗ trợ khổng lồ để tiếp tục tồn tại. DNNN, bị các nhà đầu tư lên án là với số vốn lớn mạnh đã ra sức thao túng vị trí “đầu tàu của ngành”, chiếm thế độc quyền bằng cách mở rộng đa ngành để tạo khó khăn cho việc thâm nhập thị trường của các tập đoàn nước ngoài, ảnh hưởng đến mức FDI tiềm năng đổ vào Việt Nam những năm qua.

Một sự thể khác là ngày nay các phân tích gia quốc tế đều thống nhất rằng, trước nhu cầu thị trường nhân công thế giới ngày càng tinh vi thì thế mạnh của VN là công nhân đông đảo và giá rẻ sẽ bị xói

mòn rất nhanh. Giới quan sát nói VN sẽ khó đón nhận những làn sóng FDI khổng lồ trong tương lai với đội ngũ lao động kém trình độ, chủ yếu bắt nguồn từ những bất cập trong nền giáo dục vốn thiếu sự tự do để cạnh tranh, chuyên môn hóa của nước này.

Năm 2011, Intel , hãng sản xuất chip điện tử hàng đầu của Mỹ, đã gặp trở ngại trong việc đầu tư vào Việt Nam khi số công nhân đủ trình độ tuyển dụng chỉ bằng một phần nhỏ số lượng yêu cầu. Hãng Intel vào thời điểm đó đã gạt qua một bên lợi thế lao động giá rẻ của Việt Nam, tuyên bố rằng đó không phải là điều họ tìm kiếm.

Vòng quay luẩn quẩn

Ủy ban Giám sát tài chính Quốc gia nhận định: hiện tượng chỉ số giá tiêu dùng - Consumer Price Indexes (CPI) giảm tới mức (âm -3%) trong hai tháng vừa qua là dấu hiệu rất đáng lo ngại. Lạm phát giảm thấp đột ngột không phải là hiện tượng đáng mừng. Và ủy ban này cho rằng khả năng CPI sẽ tăng trở lại vào những tháng tới “nếu nói lỏng chính sách quá mức thì nguy cơ sẽ lại làm bùng nổ lạm phát vào những năm tiếp theo”.



Đặc biệt, theo uỷ ban, vấn đề nợ xấu là “rào cản lớn nhất trong việc khơi thông tín dụng và hạ mặt bằng lãi suất hiện nay”, cho nên “cần đẩy nhanh tiến độ xử lý nợ xấu” vì “một khi vấn đề này chưa được giải quyết thì những giải pháp khác của chính sách tiền tệ được đưa ra sẽ đem lại rất ít hiệu quả”. (Saigon Tiếp Thị)

Để hỗ trợ và kích thích kinh tế, Chính phủ đang tăng đầu tư công trở lại sau thời kỳ siết chặt để chống lạm phát. Theo đó, ngoài việc giải ngân 20 ngàn tỷ năm trong kế hoạch 2012 thì sẽ ứng trước 30.000 tỷ đồng của tài khóa năm 2013. Tính ra, trong nửa cuối năm nay mỗi tháng sẽ có khoảng 22.000 - 23.000 tỷ đồng vốn đầu tư công được giải ngân. Đây là một lượng tiền khá lớn bơm ra trong thời gian còn lại của 2012.

Tuy nhiên, nhiều chuyên gia kinh tế đã bày tỏ sự lo ngại cho rằng : Việc giải ngân bao nhiêu cần phải căn cứ vào năng lực hấp thụ vốn của nền kinh tế, giải ngân phải bảo đảm có hiệu quả, không nên đầu tư bằng mọi cách cho hết số tiền trên. Tung tiền ra mà vô hiệu quả thì lạm phát sẽ quay lại rất sớm.

Cho đến thời điểm này, tăng trưởng tín dụng vẫn ở mức thấp dưới 1% , và không thể đạt được mục tiêu gia tăng tín dụng đề ra. Chính vì thế, Ngân hàng Nhà nước đã đẩy nhanh lộ trình giảm lãi suất và dự kiến có thể sẽ hạ lãi suất tiếp. Các chính sách về ổn định và tăng trưởng vẫn được Hanoi áp dụng giống như kiểu “Đông che, Hè mở”, theo đuổi mục tiêu ngắn hạn. Hậu quả dễ thấy là Việt Nam cứ quanh quẩn với bài toán: bơm tiền kích tăng trưởng rồi lại siết chặt để

chống lạm phát. Điều này đã được đúc kết trong một quy luật “hai tăng một giảm” và được lập lại như một vòng quay khép kín. Trong khi đang tập trung cho đẩy mạnh tín dụng, đường như nguy cơ lạm phát do nói lòng chính sách tiền tệ mà Việt Nam liên tiếp mắc phải trong thời gian qua đã không được các giới chức tài chính lưu tâm.

Trong hơn 1 tháng qua, khi điện tăng giá 5%, gas tăng giá hơn 20%, xăng vừa tăng giá đến lần thứ ba trong hơn 7 tháng, loại A92 sẽ có giá bán 23.000đ/lít, A95 giá 23.500đ/lít, dầu hỏa 21.400đ/lít và diesel 21.600đ/lít (Aug 13). Nhưng tất cả các DN và cơ quan quản lý trực tiếp đều tuyên bố rằng: giá tăng không ảnh hưởng đến đời sống người dân và không gây lạm phát. Và dường như thế là đủ để nên trong các thông tin và giải trình tăng giá các mặt hàng quan trọng gần đây người ta đã không còn đưa ra các tính toán về tác động của tăng giá lên hàng hóa và dịch vụ cụ thể cũng như lạm phát nói chung. Tóm lại, Hanoi muốn dấu nhẹm các số liệu về giá cả thị trường sau nhiều đợt tăng giá nhiên liệu và điện lực.

Lượng tiền 300 ngàn tỷ đi đâu ?

Theo công bố của NHNN, tổng dư nợ nền kinh tế ở mức 2.617.000 tỉ đồng; tín dụng sáu tháng đầu năm chỉ có 0,76%, xấp xỉ 20.000 tỉ đồng. Như vậy, ngân hàng đổ tiền vào trái phiếu chính phủ trong sáu tháng đầu năm gần gấp đôi tiền cho vay ra nền kinh tế. Tính đến hết tháng 6, có 83.964 tỉ đồng trái phiếu chính phủ và trái phiếu do chính phủ bảo lãnh được phát hành,



theo số liệu báo cáo trái phiếu sáu tháng đầu năm của công ty chứng khoán Bảo Việt (BVSC).

Căn cứ vào số liệu trên, thì rõ ràng đồng tiền không được dùng vào nền kinh tế. Giới ngân hàng đã dựa vào nhiều quy luật khắt khe, khiến doanh nghiệp không thể vay được vốn. Và vì thế vấn đề dưới đây đã nêu ra từ trước vẫn còn nguyên :

Về lượng tiền 300 ngàn tỷ NHNN bơm ra thị trường, tính đến cuối tháng 6, đã chạy về đâu? Nếu dùng tiền để mua nợ xấu thì lập thêm một công ty mua bán nợ xấu phải chăng là để hợp thức hóa số tiền đã sử dụng hay là một thủ thuật khác cho dòng tiền chạy quanh và biến mất ?

Các câu hỏi tương tự được nhiều chuyên gia kinh tế, tài chính công khai nêu ra trước công luận, nhưng đảng cầm quyền duy nhất tại VN chẳng những làm ngơ; mà còn liên tục đưa ra những thông tin gây hỏa mù trong nền kinh tế để phe nhóm thủ lợi, khiến dân chúng và thậm chí cả giới phân tích rất khó để có thể thực sự định hình được những gì đang diễn ra trong nền kinh tế. ●

TNT Aug 17-12

(*)Lặng lặng mà nghe chúng tự phê
Thằng thì cười sượng đưa dê mê
Mấy chục năm rồi đâu vẫn đấy

PHỞ 14

VIETNAMESE RESTAURANT

1436 Park Road NW, Washington, DC 20010
202-986-2326



CHÚC MỪNG

Chúc Mừng Nhà Hàng Phở 14
(Nhà Hàng VN Duy Nhất trong vùng)
Vừa được xếp Hạng Nhất trong số
các nhà hàng mới vùng Hoa Thịnh Đốn
qua cuộc bình bầu của Thực Khách do
báo EXPRESS vùng HTĐ tổ chức.

VÙNG THỦ ĐÔ
HOA THỊNH ĐỐN
WASHINGTON DC



GIỜ MỞ CỬA:

SUN-WED: 11:00AM - 9:30PM
THUR-SAT: 11:00AM - 10:00PM



- | | |
|----------------|---------------|
| - PHỞ | - GIẢI KHÁT |
| - CƠM PHẪN | - SINH TỐ |
| - ĐỒ XÀO | - KHAI VỊ |
| - BÚN, BÁNH MÌ | - TRÁNG MIỆNG |



A DONG SUPERMARKET

Tọa lạc trong Asian Village - Làng Việt Nam, đối diện
Thương xá Phước Lộc Thọ với bãi đậu xe đã được tân trang
nên không còn bị kẹt xe như thời gian trước đây.



Á Đông Supermarket với 5 cái nhất:

- 👉 **Giá hạ nhất,**
- 👉 **Hàng tươi ngon nhất,**
- 👉 **Tiếp đãi ân cần nhất,**
- 👉 **Sạch Sẻ vệ sinh nhất,**
- 👉 **Chắc chắn quý khách sẽ hài lòng nhất.**



Siêu Thị Á Đông với những phiên chợ đêm:
Mở cửa hàng ngày đến 11 giờ khuya để phục vụ
quý khách bận rộn trong giờ làm việc ban ngày.

9221 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683
714-999-5566 • fax: 714-657-7457 • E-mail: adsupermarket@yahoo.com

Phê chi rớt cuộc cũng trò huề

Phê tự phê rồi suốt bấy lâu
Chó cắn đuôi mình sửa gâu gâu
Khen sao khéo vẽ cho thêm nhục
Một phường bán nước thủ dâm nhau.

[Lê Diễm Đức](#)

Tin Nóng: Trùm Ngân Hàng Nguyễn Đức Kiên Bị Bắt

‘Ông trùm ngân hàng’ Nguyễn Đức Kiên đã bị công an Hanoi bắt tối thứ Hai Augt 20 tại nhà riêng. Tin này được loan ra như là minh chứng cho rằng, phía hai ông Sang & Trọng đã ra tay tấn công vào “hầu bao” phe Nguyễn tấn Dũng.

Các thị trường tài chính và chứng khoán phản ứng rất hỗn loạn trước sự việc này ngay từ giây phút ban đầu. Dân chúng đã kéo đến các ngân hàng có dính dấp đến Ông Kiên để rút tiền ra. Thị trường chứng khoán VN trượt dốc chưa từng thấy.

Ngân Hàng Nhà Nước phải lên tiếng trấn an dân chúng.

Bộ công an cũng lên tiếng nói là, ông Kiên bị tố cáo có vi phạm trong phạm vi ba công ty do ông làm chủ tịch Hội đồng quản trị là Công ty cổ phần đầu tư thương mại B&B, Công ty Cổ phần đầu tư ACB Hà Nội và Công ty Trách nhiệm hữu hạn đầu tư tài chính Á Châu Hà Nội.

Do đó, Bộ Công an khẳng định rằng việc bắt giữ ông Nguyễn Đức Kiên không có liên quan gì đến



hoạt động của ông này tại Ngân hàng Á châu.

Ông Kiên được báo chí mạng lâu nay mô tả như người cùng nhóm với Thống Đốc Ngân Hàng Nhà Nước Nguyễn văn Bình, cả hai đều trong băng làm ăn, và bị Nguyễn thanh Phương cùng với cha là Nguyễn tấn Dũng giật dây.

●

■ TNT

Giặc Đã Đến Trước Nhà Ta Đốt Biển

Hàng mây vạn chiến thuyền treo lưới cá
Dùng biển người giặc đang cướp biển Đông
Sao Bộ quốc phòng lại ngồi tri ân giặc?
Hung Đạo vương ơi, đâu Hội nghị Diên Hồng?

Đâu Dã Tượng, Yết Kiêu, đâu hàng triệu cánh tay
Sát Thát?

Đâu cọc nhọn Bạch Đằng, đâu kẻ sách Bình Ngô?
Giặc đến nhà sao vẫn ngồi ca hát?
Bốn nghìn năm còn giữ nổi cơ đồ?

Máu Sông Hồng đỏ ra mà cứu nước
Biển cầm hồn dựng sóng cả Trường Sơn
Trăm dãy núi đều lao về hướng giặc
Muôn rừng thiêng bão nổi ngựa tung bôm

Dân tộc hôm nay không có Lý Thường Kiệt,
Quang Trung, Trần Hưng Đạo
Sao lại thừa Lê Chiêu Thống trời ơi!
Tùng danh lúa cũng mang hình gươm đao

Biển Đông như chảo lửa cháy chân trời

Xin Đức Thánh Trần về giúp cháu con cứu nước
Đại họa nghìn năm nô lệ... lại ngồi im?
Xin những dòng sông vận hết thùng hết chảo
Hương biển Đông trôi tầu giặc chết chìm

Trái tim Việt ghen lời nhìn giặc cướp
Hãy sôi lên những đường phố biểu tình
Mặc kệ những mưu đồ Trần Ích Tắc
Dân đen còn đất nước sẽ hồi sinh

Giặc đã đến trước nhà ta đốt biển
Những quả đồi tung nắm đấm ra quân
Những mỏ dầu hãy bật tung thiêu giặc
Biển Đông ơi hãy nổi giận sóng thần...●

Sài Gòn đêm ngày 02-8-2012

■Trần Mạnh Hảo

CHUNG QUANH VỤ

LTS. Sự việc Nhật báo Người Việt, tòa soạn tại quận Cam, California, Hoa Kỳ, liên tiếp trong hai ngày chủ nhật 8 tháng 7 và thứ hai 9 tháng 7 năm 2012 cho đăng tải dưới dạng Thư Độc Giả các bài của tác giả Sơn Hào và Dich Tran mà ông Phan Huy Đạt, Chủ Nhiệm, đã cho đăng thư và đích thân họp báo xin lỗi. Ông gọi đó là những lỗi “*nặng nề*”, “*có lợi cho chế độ cộng sản và còn xúc phạm toàn thể quân, dân, cán, chính Việt Nam Cộng Hòa*”, “*tạo sự hiểu lầm đối với những đóng góp lớn lao của cộng đồng Giáo Dân Công Giáo trong dòng lịch sử dân tộc Việt Nam*”.

Vì khuôn khổ của tờ báo có hạn và để đáp lại những yêu cầu của độc giả, đặc biệt các độc giả ở xa, ngoài Quận Cam, nên Diễn Đàn Giáo Dân chỉ chọn đăng những văn bản chính yếu có liên hệ để rộng đường dư luận, và giúp quý độc giả có được những thông tin trung thực.



Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân

14916 Dillow St. Westminster, CA 92683

Westminster ngày 3 tháng 8 năm 2012

Kính gửi:

Ông Chủ Nhiệm Nhật báo Người Việt

14771 Moran St.

Westminster, CA 92683

Thư Phản Đối

Trích yếu: V/V Nhật báo Người Việt đăng bài vu khống, bôi nhọ Công Giáo

Kính thưa ông Chủ Nhiệm,

Trong số báo Người Việt phát hành ngày 9 tháng 7 năm 2012 quý báo đã cho đăng bài của *Dich Tran* với nội dung vu khống nhằm bôi nhọ Giáo Hội Công Giáo Việt Nam, gây hoang mang trong dư luận quần chúng và làm xáo trộn Cộng Đồng, cách riêng Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam. Trích: dẫn “ *Ấm mưu Pháp sau hiệp ước Genève, đã đem một số linh mục đi tu học tình báo gián điệp, hy vọng sẽ trở lại Đông dương. Nhưng, khi nhận ra rằng không còn cơ hội nữa, bèn giao số linh mục này cho VNCH; ông Ngô Đình Nhu, người đỡ hạng 8 khoa chính trị của Saint Cyr cũng tính và toán, nên chỉ giao cho CIA một số và giữ lại một số để bí mật phục vụ cho cái trung ương tình báo. Khốn thay, CIA biết được, bèn ... lịch sử sang ngang.*”

Là một cơ quan Truyền thông Công Giáo và thay mặt cho hàng ngàn độc giả khắp nơi, chúng tôi cực lực phản đối tác giả *Dich Tran* đã vu khống, bôi nhọ thanh danh hàng Giáo sĩ và Giáo Hội CG VN. Chúng tôi cũng cực lực phản đối Nhật báo Người Việt đã chọn đăng bài báo vu khống và bôi nhọ này. Nhật báo Người Việt đã đăng thư và hợp báo xin lỗi về bài báo của Sơn Hào đăng tải một ngày trước đó trong số báo phát hành ngày chủ nhật 8 tháng 7 năm 2012, ca tụng chiến thắng 30 tháng 4 năm 1975, mạt ly chính thể VNCH cùng toàn thể quân, dân, cán chính Việt Nam Cộng Hòa, xúc phạm vong linh những người đã nằm xuống vì hai chữ Tự Do. Nhưng Nhật báo Người Việt, đã 26 ngày sau khi đăng bài của *Dich Tran* vu khống, bôi nhọ Giáo Hội Công Giáo Việt Nam, vẫn, hoàn toàn im lặng, không một lời đính chính hoặc xin lỗi. Chúng tôi lên án thái độ và cách hành xử này của Nhật báo Người Việt. Chiều qui luật về báo chí, chúng tôi yêu cầu:

1. Tác giả *Dich Tran* đăng thư xin lỗi
2. Ông Chủ Nhiệm và quý báo khẩn cho đăng tải vào cột báo thích hợp:
 - 2.1. Thư phản đối này,
 - 2.2. Thư xin lỗi của tác giả *Dich Tran*
- 2c/ Thư xin lỗi của Nhật báo Người Việt kèm theo những biện pháp chế tài đối với các nhân sự có trách nhiệm ngõ hầu những sai phạm đó không tái diễn trong tương lai.

Kính chào,

(ký tên)

BS. Trần Văn Cảo,

Chủ Nhiệm

Thư Xin Lỗi

Của Chủ Nhiệm Nhật Báo Người Việt

Kính gửi quý độc giả, quý đoàn thể, tổ chức quân, dân, cán, chính Việt Nam Cộng Hòa.

Nhật báo Người Việt mới phạm một lỗi nặng nề nên chúng tôi viết thư này để xin lỗi toàn thể cộng đồng.

Ngày chủ nhật vừa qua, mục Thư Độc Giả trên báo Người Việt đã in một lá thư với lời lẽ hàm hồ có lợi cho chế độ cộng sản và còn xúc phạm toàn thể quân, dân, cán, chính Việt Nam Cộng Hòa. Những ý kiến và lời lẽ đó hoàn toàn trái ngược với lập trường của Nhật báo Người Việt vẫn theo đuổi từ hơn 30 năm qua.

Chúng tôi trân trọng gửi tới quý vị cùng toàn thể đồng bào lời xin lỗi chân thành của cá nhân tôi và Nhật báo Người Việt.

Lỗi lầm đáng tiếc trên xảy ra là do nhân viên phụ trách chọn Thư Độc Giả. Sau khi tìm hiểu sự việc, chúng tôi đã quyết định ngưng việc người phạm lỗi.

Ngoài ra, Hội Đồng Quản Trị Công Ty Người Việt đã nghiêm khắc khiển trách và chế tài những người liên đới trách nhiệm gồm Chủ Nhiệm và Chủ Bút.

Chúng tôi sẽ cố gắng có thêm biện pháp ngăn ngừa những sai lầm như vậy trong tương lai, tiếp tục cùng toàn thể đồng bào đấu tranh xóa bỏ chế độ cộng sản độc tài, xây dựng một nước Việt Nam dân chủ, tự do.

Chúng tôi trân trọng bày tỏ lòng biết ơn quý độc giả và thân hữu đã cho biết ngay phản ứng về lá thư độc giả nêu trên trong mấy ngày qua, và một lần nữa mong toàn thể quý vị lượng thứ.

Phan Huy Đạt

Tin Tức Mới Nhất Về Lm...

(tiếp theo trang 51)

...bà cũng như cho các tù nhân lương tâm khác cách đặc biệt.

Linh mục cũng cho biết sáng nay (ngày 14-08) tại trại tù mới, ông đã dâng thánh lễ thật sốt sắng để cùng với Giáo hội Công giáo toàn cầu mừng kính thánh Maximilien Kolbe - một linh mục người Ba Lan đã dám sẵn sàng chết thay cho một tù nhân dưới thời Đức Quốc xã - đồng thời cầu nguyện cho Giáo

hội, cho Quê hương, cho chính mảnh đất Tân Sơn cũng như cho tất cả những tù nhân lẫn cán bộ tại trại. Trước khi dâng thánh lễ, ông đã quỳ gối xuống hôn nền đất nhà tù mới với ý thức : xin được coi nơi này như nhiệm sở mới mà chính Thiên Chúa trao phó cho. Đối với ông, đây thật là một thánh lễ đầy ý nghĩa!

Sau đó, trước mặt cán bộ cai tù, linh mục đã trao cho chúng tôi lời kinh vắn tắt mà ông đã sáng tác và vẫn nguyện nhiều lần trong

ngày sống, với ước mong được nhiều người hiệp ý chung lòng cầu nguyện. Lời kinh này được ông viết bằng cánh tay phải đã bị liệt trước đây nhưng nay đã hồi phục khá. (Xin xem dưới bản tin).

Sau hơn một giờ tâm sự, chúng tôi giã từ người chủ và ông trong nỗi ngậm ngùi, lên xe về lại Phú Lý, và tức tốc tìm phương tiện vào Quảng Trị để kịp dự cuộc hành hương thường niên tại Linh địa La Vang sáng ngày 15/8. ●

Thư Xin Lỗi

Hội Đồng Linh Mục Việt Nam, Giáo Phận Orange County Và Cộng đồng Giáo Dân Công Giáo

Westminster, 5 Tháng Tám, 2012

Kính gửi:

**Hội Đồng Linh Mục Việt Nam, Giáo Phận Orange County
Cộng đồng Giáo Dân Công Giáo**

V/v: Lá thư độc giả đăng trên Nhật báo Người Việt

Kính thưa quý Linh Mục

Kính thưa quý vị

Nhật báo Người Việt, số phát hành ngày Thứ Hai, 09 Tháng Bảy, 2012, có đăng một lá thư độc giả, ký tên Dich Tran, với nội dung nêu lên một suy nghĩ vô căn cứ, tạo sự hiểu lầm đối với những đóng góp lớn lao của cộng đồng Giáo Dân Công Giáo trong dòng lịch sử dân tộc Việt Nam.

Ban giám đốc của Nhật báo Người Việt hoàn toàn nhận trách nhiệm về sai lầm trong việc đăng tải lá thư nêu trên, và ngay lập tức đã có những biện pháp chấn chỉnh nội bộ.

Chúng tôi chân thành kính mong quý linh mục và đồng bào Công Giáo chấp nhận lời xin lỗi của Nhật báo Người Việt và mong quý linh mục và đồng bào Công Giáo hiểu rằng, trong suốt thời gian 35 năm qua, Nhật báo Người Việt luôn đi liền với mọi sinh hoạt của cộng đồng tỵ nạn Việt Nam sống tại Quận Cam. Riêng với sinh hoạt tôn giáo, chủ trương của Nhật báo Người Việt là tôn kính mọi tôn giáo, bảo vệ tình đoàn kết giữa tín hữu các tôn giáo, sẵn sàng lắng nghe những ý kiến đóng góp, sẵn sàng góp phần khiêm tốn của mình nhằm nâng cao đời sống tâm linh của mọi thành viên trong cộng đồng để chống lại chế độ cộng sản vô thần hiện vẫn còn thống trị, cản trở bước tiến của đất nước và dân tộc Việt Nam.

Kính chúc quý Linh Mục luôn vững tiến với công tác mục vụ trong vai trò Chủ Chăn dắt với cộng đồng giáo dân.

Trân trọng,

Phan Huy Đạt

Chủ Nhiệm Nhật Báo Người Việt



Gia Chánh

Bà Hương Bình

GÀ HẤP CẠN

Có nhiều bạn hỏi tôi làm thế nào luộc gà để biết trong đã vừa chín, chỗ gần xương không còn đỏ hồng mà da thì mỏng vàng không bị nứt. Tôi được một người bạn trước là chủ nhà hàng ăn Pháp chỉ cho cách “Hấp Gà Cạn”. Xin công hiến cùng bạn đọc và kết quả rất không ngờ:

Nguyên liệu:

1 con gà mua ở chợ Mỹ 4 pounds.
2 Tsp muối.
2 nhánh tỏi đập dập, băm nhỏ.
2 nhát gừng đập dập băm nhỏ.

1 cái nồi to 4 lít không dính.
1 cái phên sắt (rack) để lọt vào đáy nồi.

Cách làm:

Gà rửa sạch trong ngoài, thấm ráo nước. Trộn đều muối + gừng + tỏi ướp trong và ngoài gà, để 2 tiếng.

Cho gà vào nồi đặt lên bếp, đẩy vùng lại, vặn lửa trung bình, nấu 50 phút là chín. Tắt bếp, bạn sẽ thấy gà vàng mỏng thật hấp dẫn, da gà không bị nứt, mà trong đã chín không còn đỏ hồng.

Chú ý: Bạn đừng sợ đáy nồi cháy rồi đổ thêm nước là hỏng. Nhớ là mỡ gà sẽ chảy xuống nên khi bạn rửa nồi rất dễ không bị dính. Còn nếu bạn mua gà nặng hay nhẹ hơn

4 pounds thì khi nấu bạn thêm hay bớt thời gian nấu độ 5, 10 phút. Gà dùng chấm chanh tiêu (không muối) vì gà vừa đậm ngon.

Thân chúc Quý bạn và gia đình đầy yên lành và hạnh phúc. ■



HẾT THUỐC CHỮA

Vợ đưa chồng đi khám bác sĩ vì thấy dạo này chồng yếu về mọi mặt. Sau khi khám chồng, bác sĩ mời vợ vào văn phòng nói riêng:

- Tôi thấy ông nhà không có bệnh gì, chỉ có hiện tượng suy dinh dưỡng. Vậy muốn cho ông khỏe mạnh trở lại, bà phải làm theo lời tôi:

Buổi sáng bà dậy sớm sửa soạn cho ông một bữa điểm tâm đầy đủ với cả phê sữa, bánh mì dòn, trứng chiên với thịt un khói hay xúc xích,

Buổi trưa bà phải dọn cho ông một bữa nhẹ với

cá hay đồ biển. Đừng quên rau và trái cây.

Bữa tối phải cho ông ăn đủ bổ với thịt heo nướng, thịt gà rán hay thịt dê hầm thuốc bắc.

Điều quan trọng là bà không được nhản mặt, gắt gỏng với ông và con cái. Nếu bà không làm như tôi nói, ông nhà sẽ chết.

Khi ra khỏi phòng mạch bác sĩ, ông chồng lo lắng hỏi vợ:

- Bác sĩ đoán bệnh tôi ra sao?

Bà vợ thờ dãi, trả lời:

- Bác sĩ nói ông sắp chết

Giải Đáp Giáo Lý

■ Linh Mục Ngô Tôn Huân

Phải Hiểu Thế Nào Về Sự THƯỜNG PHẠT Của THIÊN CHÚA ?

Hỏi: Chúa là tình thương sao lại có thể đánh phạt con người ?

Trả lời: Đúng, Chúa là tình thương như Thánh Gioan đã quả quyết. (cf 1 Ga 4:8). Yêu thương là bản tính của Thiên Chúa và không một định nghĩa nào chí lý hơn định nghĩa Thiên Chúa là Tình thương. Chính vì tình thương vô vị lợi này mà Thiên Chúa đã tạo dựng nên con người và mong muốn cho hết thảy mọi người “**được cứu độ và nhận biết chân lý**” (1 Tm 2:4) để sống hạnh phúc đời đời với Chúa trên Nước Trời mai sau.

Thiên Chúa tuyệt đối không có lợi gì mà phải tạo dựng con người và mong muốn cho con người sống tốt lành để được hạnh phúc. Ngài tạo dựng và mong muốn như vậy chỉ vì lợi ích của chính con người và vì muốn chia sẻ đời sống và hạnh phúc vĩnh cửu của Ngài cho con cái loài người mà thôi. Chúng ta phải tin chắc như vậy để không bao giờ lầm tưởng rằng Thiên Chúa được lợi lộc gì mà phải tạo dựng cũng như mong muốn cho con người sống theo đường lối của Người.

Nhưng vì Thiên Chúa chỉ ban

riêng cho con người hai quà tặng quý giá là lý trí và ý muốn tự do (Free will) nên vấn đề thường phạt chỉ đặt ra cho con người mà thôi. Nghĩa là Thiên Chúa không phán đoán một tạo vật nào khác mà chỉ phán đoán riêng con người, vì con người có trí hiểu để nhận biết sự lành, sự dữ, sự xấu, và nhất là có tự do để chọn lựa giữa sự lành, sự thiện hảo hay sự dữ, điều gian ác khi sống trên trần thế này. Thiên Chúa hoàn toàn tôn trọng tự do của con người. Nghĩa là Ngài không áp đặt và bắt buộc con người phải sống theo ý Ngài. Vì thế, mới có vấn đề thường phạt con người về những việc mình làm khi sống trên đời này. Và đó cũng là lý do tại sao Chúa Kitô đã đến trong trần gian để đền tội cho nhân loại qua khổ hình thập giá, vì Thiên Chúa còn yêu thương con người, mặc dù con người đã phạm tội, tự tách mình ra khỏi tình yêu của Thiên Chúa. Tuy nhiên, đôi khi Thiên Chúa đã bắt buộc phải sửa phạt con cái loài người như ta thấy trong suốt lịch sử sáng tạo và cứu độ.

Thật vậy, nếu con người không được tự do chọn lựa khi hành động thì Thiên Chúa đã không nói với dân

Do Thái xưa kia qua miệng ông Mô-sê như sau:

“Hãy xem, hôm nay tôi đưa ra cho anh em chọn : hoặc được chúc phúc hoặc bị nguyên rủa. Anh em sẽ được chúc phúc nếu vâng nghe những mệnh lệnh của ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của anh em, mà tôi truyền cho anh em hôm nay. Anh em sẽ bị nguyên rủa nếu không vâng nghe những mệnh lệnh của ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của anh em...” (Đnl 12:26-28)

Mệnh lệnh của Thiên Chúa truyền cho dân Do Thái trước tiên phải tuân giữ là Mười Điều Răn mà ông Mô-sê đã lãnh nhận từ Thiên Chúa trên núi Si Nai đem xuống cho dân thi hành, sau khi họ được giải phóng khỏi ách nô lệ trên đất Ai Cập và được ông Mô-sê dẫn về quê hương an toàn. Nhưng họ chưa được vào ngay Đất Hứa, “**trần đầy sữa và mật ong**” mà còn phải tạm trú trong hoang địa suốt 40 năm để được thử thách về lòng tin và lòng yêu mến, trung thành của họ đối với Thiên Chúa đã thương giải phóng họ qua tay ông Mô-sê.

Nhưng trong thời gian họ sống nơi hoang địa thiếu thốn mọi sự, từ đồ ăn cho đến nước uống, họ đã kêu trách Chúa và trách cả ông Mô-sê đã dẫn đưa họ đến nơi thiếu thốn này. Dầu vậy, vì lòng xót thương, Thiên Chúa vẫn nuôi sống họ với thần lương là bánh “man-na” rơi từ trời xuống mỗi ngày cho họ ăn và truyền cho ông Mô-sê lấy gậy đập vào tảng đá để có nước chảy ra cho dân uống. (x.Xh 16 & 17).

Vậy mà họ vẫn không biết ơn và còn tiếp tục than phiền kêu trách ông Mô-sê và trách Chúa.

Tệ hại hơn nữa, họ đã dùng tự do

để đi trạch con đường Chúa muốn họ đi, việc tốt Chúa muốn họ làm, sự dữ Chúa muốn họ xa tránh, khi họ xin ông A-ha-ron đúc cho họ con bê bằng vàng để họ thờ lấy thay vì thờ lấy một mình Thiên Chúa mà thôi. (x.Xh 32:1-6) Do đó, ngay từ khi họ còn ở trong sa mạc, chưa được vào Đất Hứa, Thiên Chúa đã nổi giận với dân tại Ca-dê và thề rằng:

“Không một người nào thuộc thế hệ gian ác này sẽ được thấy miền đất tốt tươi Ta đã thề sẽ ban cho cha ông các ngươi, ngoại trừ Ca-lép con của Gio-phun-ne: nó sẽ được thấy đất ấy và đất nó đã giẫm lên. Ta sẽ ban cho nó và các con nó, vì nó đã một lòng theo ĐỨC CHÚA..” (Đnl 1:35-36)

Thiên Chúa không những nổi giận với dân mà cả với ông Mô-sê là người lãnh đạo dân, nên cũng nói với ông là **“Cả ngươi nữa, ngươi cũng sẽ không được vào đó.”** (Sđd: 1:37)

Như thế, đủ cho thấy là nếu con người dùng tự do của mình để quay lưng lại với Thiên Chúa, làm những sự dữ như giết người, trộm cướp, gian ác, bất công, dâm ô, thờ ngẫu tượng (Idolatry) và của cải vật chất, thay vì tôn thờ một Thiên Chúa duy nhất là Đấng đã tạo dựng muôn loài muôn vật –trong đó đặc biệt có con người được tạo dựng “theo hình ảnh Thiên Chúa” (St 1:27) thì Thiên Chúa sẽ không dung tha cho những sự dữ con người làm với tự do chọn lựa khi sống trên trần gian này.

Lịch sử Cứu Độ đã cho thấy nhiều lần Thiên Chúa nổi cơn thịnh nộ và đánh phạt dân chỉ vì họ cố tình sống xa lìa đường lối của Người, làm những điều gian ác mà không hề biết sám hối, ăn năn để xin tha thứ.

Chúa là Đấng nhân từ **“Người nổi giận, giận trong giây lát, nhưng yêu thương thương suốt cả đời.”** (Tv 30 (29):6).

Tuy nhiên, dù yêu thương con người đến đâu thì Thiên Chúa cũng không thể chấp nhận, hay làm ngơ trước những sự dữ, sự gian ác và ô uế mà con người đã và đang làm ở khắp nơi trên thế giới từ xưa đến nay.

Trước hết với những người mà Thiên Chúa đã tạo dựng trong thời Cựu Ước, Ngài đã đánh phạt họ vì những tội lớn lao họ đã phạm, sự dữ họ đã làm mà không biết ăn năn sám hối để xin tha thứ, nên trước hết Thiên Chúa đã hủy diệt toàn bộ loài người trên mặt đất với hình phạt “Đại Hồng Thủy” trừ gia đình ông Nô-E và những sinh vật ông đem lên tàu trước khi mưa tuôn đổ xuống, cuốn đi mọi loài mọi vật bên ngoài con tàu của ông vào lòng đại dương. (x St 6 & 7)

Tiếp theo là hình phạt Thiên Chúa giáng xuống hai thành Xô-đôm và Gô-mô-ra, vì ông Ap-ra-ham đã không tìm được một người lành nào trong các thành đó để xin Thiên Chúa nguôi cơn thịnh nộ tha trừng phạt dân tội lỗi sống trong hai thành này..Cho nên, cuối cùng Thiên Chúa đã cho lửa và diêm sinh từ trời xuống thiêu rụi tất cả người và mọi sinh vật sống trong hai thành đó, trừ gia đình ông Lót, cháu ông Ap-ra ham, đã ra khỏi thành. Riêng vợ ông Lot đã biến thành cột muối vì đã **“ngoái cổ lại đằng sau”** (cf St. 19).

Thiên Chúa giáng tai họa Hồng thủy và lửa thiêu đốt hai thành Xô-đôm và Gô-mô-ra vì tội lỗi lớn lao của con người sống trên trần gian và riêng trong các thành đó.

Nhưng nếu con người làm sự dữ, sự tội mà biết ăn năn thống hối, xin Chúa tha thứ, thì Người lại thứ tha như trường hợp dân thành Ni-ni-vê đã bị Thiên Chúa toan hủy diệt vì tội lỗi của họ. Nhưng vì họ đã nghe lời Chúa cảnh cáo họ qua ngôn sứ Giô-na, nên Chúa đã tha không trừng phạt.

Thật vậy, ngôn sứ Giô-na đã rao giảng sự thống hối cho họ, nên Vua thành Ni-ni-vê đã ra lệnh cho mọi người từ các quan lớn nhỏ trong Triều cho đến thường dân kể cả trẻ con phải “ăn chay và mặc áo vải thô” và hết sức kêu cầu Thiên Chúa thứ tha tội lỗi của họ. Thấy lòng ăn năn sám hối của dân, Thiên Chúa đã **“hối tiếc về tai họa Người đã tuyên bố sẽ giáng xuống trên họ. Người đã không giáng xuống nữa.”** (Giona 3:10)

Như thế đủ cho thấy là Thiên Chúa nhân từ và đầy lòng thương xót. Nhưng nếu con người ngoan cố, cứ bỏ ngoài tai tiếng nói của lương tâm phản ánh tiếng nói của Thiên Chúa trong tâm hồn của mỗi người để ngày một lún sâu vào con đường tội lỗi, gian ác, ô uế, thì chắc chắn Chúa sẽ không thể dung tha được. Và hình phạt là hậu quả tất nhiên của tội lỗi như Thiên Chúa đã phán bảo con rắn sau khi nó đã quyến rũ bà Eva ăn trái cấm:

“Mi đã làm điều đó, Nên mi đáng bị nguyên rủa nhất trong mọi loài súc vật và mọi loài dã thú. Mi phải bò bằng bụng, phải ăn bụi đất mọi ngày trong đời mi.” (St 3: 14)

Chúa Giêsu cũng đã nói rõ là nếu kẻ làm sự dữ không sám hối thì sẽ chết như những người Gali-lê bị Tổng Trấn Phi-la-tô giết chết lấy máu hòa lẫn với máu tế vật xưa kia:

Ana Pharmacy

Liên Khổng
Pharmacist

10191 Westminster Ave.
Garden Grove, Ca 92843

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 10:00AM - 6:30PM
Thứ Bảy: 10:00AM - 4:00PM

(714) 530-3784

- ❖ Nhận Medical và các loại bảo hiểm
- ❖ Tận tình hướng dẫn cách dùng thuốc chu đáo

Manna Pharmacy

Susie Ngọc Phan
Pharmacist

10402 Westminster Ave. Suite C
Garden Grove, Ca 92843

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:30AM - 6:30PM
Thứ Bảy: 9:30AM - 4:00PM

(714) 534-4133

- ❖ Giao thuốc tận nhà bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giải đáp mọi thắc mắc liên quan đến thuốc

Bác Sĩ DƯƠNG KHỔNG TUỐC, M.D.

Board Certified In Family Medicine

CHUYÊN KHOA

Toàn Khoa, Gia Đình, Bệnh Người Già

ĐIỀU TRỊ: Huyết áp, tiểu đường, cao mỡ, nhức mỏi, đau lưng, nhức đầu, mất ngủ, phong thấp, nhiễm trùng đường tiểu, ho kinh niên, suyễn khó thở, dị ứng, bệnh ngoài da, sùng phổi, bệnh tuyến giáp trạng, viêm ruột, bệnh tim, tiêu chảy

NHẬN

Medicare, Medical,
MSI, CalOptima và
các loại bảo hiểm
HMO, PPO

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: 9AM - 2PM
Đóng cửa ngày Thứ Ba

(714) 899-2600

- ❖ Có xe đưa rước bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giúp làm đơn Medicare Part D
- ❖ Nhận làm bác sĩ gia đình, y khoa phòng ngừa
- ❖ Chích ngừa nhập học, du lịch

9009 McFadden Avenue, Westminster, CA 92683

(góc Magnolia & McFadden)

THƯ NGỎ GỬI ÔNG TRẦN THANH PHONG ĐỒNG KÍNH GỬI ĐỒNG BÀO VN TỊ NẠN CS

Tôi ký tên dưới đây, Trần Ngọc Vân, bút danh Trần Phong Vũ,
Gửi ông Trần Thanh Phong,
Đồng kính gửi quý đồng hương trong cộng đồng Việt Nam tị nạn tại hải ngoại, đề tường.

Tuy không trực tiếp nghe, nhìn, nhưng qua những lời thuật lại của bằng hữu thân sơ có mặt trong buổi họp báo công bố Bản Lên Tiếng của những tổ chức quần chúng đấu tranh liên quan tới nhật báo Người Việt, tại Thư Viện Việt Nam chiều Thứ Ba, 24-7-2012 (và sau đó coi lại các bài tường thuật trên báo chí và qua những hình ảnh trên TH), tôi được biết:

Ông Trần Thanh Phong đã minh danh lớn tiếng xuyên tạc hành vi, tư cách của tôi, nhất là người phối ngẫu của tôi. Ông tô vẽ hình ảnh cá nhân tôi là một người thân cộng và bịa chuyện vợ tôi từng về Việt Nam làm “bầu sô” ca nhạc trong đám cưới con gái nhà báo Ngô Nhân Dũng (Đỗ Quý Toàn)!

Ở cương vị một người làm truyền thông, văn hóa trong cộng đồng Việt Nam tị nạn cộng sản liên tiếp trong nhiều thập niên qua, tôi –Trần Phong Vũ– xin được minh định như sau:

Trong suốt thời gian hơn 37 năm xa xứ, chúng tôi chưa hề một lần trở lại Việt Nam và trong thâm tâm luôn tự hứa sẽ không về trước khi chế độ cộng sản biến mất trên đất nước chúng ta. Do đó, những lời tuyên bố của ông Trần Thanh Phong liên hệ tới chúng tôi trong buổi sinh hoạt trên đây hoàn toàn bịa đặt, vu khống, với ác ý, gây tổn hại tới thân danh chúng tôi.

* Với ông Trần Thanh Phong, tôi đòi hỏi ông phải công khai viết thư xin lỗi chúng tôi đồng thời lên tiếng cải chính những lời ông đã xuyên tạc về những hành vi không hề có của chúng tôi. Nếu không, chúng tôi bắt buộc phải nhờ tới sự can thiệp của luật pháp.

* Với quý bà con đồng hương trong cộng đồng, nhất là những vị đã biết rõ cá nhân và gia đình chúng tôi, nhân lá thư này, tôi xin cảm ơn những lời chia sẻ, cảm thông của quý vị qua điện thư, điện thoại trong mấy ngày qua. Cũng do tình liên đới và sự quan tâm của quý vị mà chúng tôi phải viết những giòng này gửi ông Trần Thanh Phong, một người chúng tôi chưa hề quen biết.

Kính thư,
Chúng tôi chờ đợi đáp ứng của ông.
Trần Phong Vũ và gia đình
Nam California, Hoa Kỳ ngày 26-7-2012
Địa chỉ:
Trần Phong Vũ
Tòa soạn Nguyệt san Diễn Đàn Giáo Dân
14916 Dillow
Westminster, CA 92683

“Các ông tưởng mấy người Galilê tội lỗi hơn hết mọi người Galilê khác bởi lẽ họ bị đau khổ như vậy sao? Tôi nói cho các ông biết : không phải thế đâu; nhưng nếu các ông không sám hối thì các ông cũng sẽ chết như vậy.” (Lc 13:2-3)

Đặc biệt , Chúa Giê su cũng lên án dân thành Giêrusalem về tội đã giết các ngôn sứ như sau :

“Giêrusalem, Giê ru salem! Người đã giết các ngôn sứ và ném đá những kẻ được sai đến cùng người. Đã bao lần Ta muốn tập họp con cái người lại, như gà mẹ tập họp gà con dưới cánh mà các người không chịu. Thì này, nhà các người sẽ bị bỏ mặc cho các người. Ta nói cho các người hay: các người sẽ không còn thấy Ta nữa cho đến thời các người nói: Chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh Chúa.” (Lc 13: 34-35)

Là Thiên Chúa cực tốt cực lành, nhưng Người không thể dung tha được những sự dữ và ô uế như giết người, và dâm ô. Sự dữ lớn lao nhất là sự thâm độc, gian ác để có thể giết người không gớm tay như ta thấy xảy ra hàng ngày ở khắp nơi trên thế giới hiện nay.

Riêng ở Việt Nam, những kẻ tham tiền và phản bội, tay sai của quan Thầy ngoại bang, đã sát hại cách vô cùng dã man anh em T.T NDD mà sử sách đã ghi chép và phơi bày ra ánh sáng từ mấy thập niên qua. Đặc biệt thâm độc và tàn ác hơn nữa là bọn vô thần, vô đạo đã sát hại hàng bao triệu người từ bắc chí nam trong suốt 60 năm qua. Đây là những bằng chứng hùng hồn tố cáo sự gian ác, độc dữ của con người Việt Nam với chính đồng bào ruột thịt của mình, chỉ vì ngu xuẩn vâng lệnh quan thầy

để quốc đã bỏ tiền ra thuê mướn, hay vì chủ nghĩa phi nhân, vô luân, vô đạo mà họ đang cố bám lấy để cai trị bằng bạo lực tàn nhẫn nhưng lại ngụy trang dưới lớp vỏ “cánh chung luận” hào huyền về một thiên đường hạ giới; nhưng thực chất chỉ là địa ngục trần gian với muôn vàn tội ác, bất công, gian manh, phi nhân phi nghĩa. Phải nói đó là sự dữ lớn lao nhất vì nó đi ngược hoàn toàn với bản chất yêu thương, thiện hảo của Thiên Chúa là Đấng chê ghét mọi tội lỗi, mọi sự dữ, thâm độc gian ác, của con người.

Mặt khác, sự ô uế vì thú vui dâm dục, khiến phụ nữ và trẻ em trở thành những nạn nhân rất đáng thương của những kẻ đã đánh mất hết lương tri, đi tìm thú vui cực kỳ tội lỗi và khôn nạn này. Tội dâm ô không những xúc phạm nặng nề bản chất thánh thiện của Thiên Chúa mà còn hạ giá con người xuống hàng thú vật , vô lương tri, vô luân, vô đạo khi hành hạ thân xác của các trẻ em bị bán làm trò vui “ấu dâm” vô cùng khôn nạn này.

Như thể thử hỏi: một Thiên Chúa đầy lòng yêu thương và thánh thiện, có thể nào chấp nhận thực trạng tội ác, nhơ uế rất ghê tởm nói trên được không ?

Chắc chắn là KHÔNG

Thánh Phaolô đã cảnh cáo như sau về mọi nguy cơ của tội lỗi đưa đến hư mất đời đời:

“Những việc do tính xác thịt gây ra thì ai cũng rõ, đó là dâm bôn, ô uế, phóng dăng, thờ quấy, phù phép, hận thù, bất hòa, ghen tương, chèn ép và những điều khác giống như vậy. Tôi bảo cho mà biết , như tôi đã từng bảo: những kẻ làm những điều ấy sẽ không được thừa hưởng Nước

Thiên Chúa.” (Gl 5: 19-21)

Nơi khác, Thánh Phaolô cũng nói đến hậu quả của tội lỗi như sau:

“Anh em không biết sao? khi đem thân làm nô lệ để vâng phục ai, thì anh em là nô lệ của người anh em vâng phục.: hoặc làm nô lệ tội lỗi thì sẽ chết; hoặc làm nô lệ phục vụ Thiên Chúa thì sẽ được nên công chính.” (Rm 6:16)

Được nên công chính (justified) có nghĩa là được cứu độ để vào Nước Trời nơi dành riêng cho những ai thực tâm yêu mến Chúa và quyết tâm sống theo đường lối của Người để xa tránh mọi sự dữ, sự tội trong suốt cuộc sống trên trần thế này. Thiên Chúa đầy yêu thương và rộng lòng tha thứ, nhưng con người phải tỏ thiện chí muốn sống ngay lành, muốn thi hành ý muốn của Cha trên Trời là xa tránh mọi tội lỗi và sự dữ, sự ô uế, bất công vô nhân đạo mà những kẻ không có niềm tin vào Thiên Chúa đang làm ở khắp mọi nơi trên thế giới ngày nay.

Đó là tất cả ý nghĩa lời Chúa Giêsu đã nói với các môn đệ xưa như sau:

“Không phải bất cứ ai thừa với Thầy : Lậy Chúa, lậy Chúa là được vào Nước Trời cả đâu, mà chỉ ai thi hành ý muốn của Cha Thầy là Đấng ngự trên Trời mới được vào mà thôi.” (Mt 7:21)

Như thế, đừng lấy có Chúa nhân từ , hay thương xót và tha thứ để cứ sống buông thả theo tính hư nết xấu của xác thịt con người và chiều theo những quyền rũ của thế gian, của xã hội vô luân vô đạo, đầy rẫy tội ác, bất công và bóc lột, là bộ mặt thật của “văn hóa sự chết” đang phơi bày ở khắp nơi trên thế giới ngày nay.

Đáng buồn thay, nhiều người hiểu biết và có trách nhiệm dạy dỗ và bảo vệ chân lý, luân thường đạo đức lại không có can đảm chống lại những bất công, tha hóa của xã hội để cầu an cho mình hay trục lợi cá nhân, khi tự bịt mắt và giả câm giả điếc trước mọi sự dữ, sự gian ác và tha hóa của xã hội.

Thiên Chúa là Cha rất nhân từ, yêu thương con cái loài người đến mức đã hy sinh chính Con Một Người là Chúa Giêsu-Kitô cho nhân loại được cứu chuộc và có hy vọng được sống hạnh phúc đời đời với Chúa trên Nước Trời mai sau. Phải nói là có hy vọng thôi chứ chưa chắc chắn từ bây giờ là sẽ được cứu rồi để hưởng phúc Thiên Đàng, vì lẽ con người còn có tự do để chọn lựa sống theo Chúa và cho Chúa, hay khước từ Chúa để sống theo bản năng tội lỗi và thỏa hiệp với thế gian, tay sai đắc lực của ma quỷ để làm những sự dữ, sự lợi trái nghịch với sự thiện hảo và thánh thiện của Thiên Chúa.

Bao lâu còn sống trên trần gian và trong thân xác có ngày phải chết

này, con người còn phải chiến đấu giữa sự thiện và sự dữ, giữa sự trong sạch và ô uế, giữa lương thiện và gian ác quyết.

Do đó, sự thưởng phạt của Thiên Chúa cho con người phải được hiểu là hậu quả tất nhiên của tự do chọn lựa mà Thiên Chúa luôn tôn trọng cho con người sử dụng khi sống trên đời này. Nó cũng nói lên sự công bằng của Thiên Chúa dành cho những ai quyết tâm sống theo đường lối của Người, đối nghịch với những kẻ lợi dụng lòng thương xót của Chúa để làm tay sai cho ma quỷ là cha của mọi gian dối và độc ác luôn chống lại Thiên Chúa là Cha của sự thật, sự thiện, sự công chính và yêu thương.

Tóm lại, phải có sự thưởng phạt vì con người có tự do để làm điều thiện hay gian ác. Thiên Chúa yêu thương nhưng không thể dung thứ cho sự dữ, sự ô uế mà con người đã và đang làm ở khắp nơi trên thế gian nay. Vì thế, phải có sự thưởng phạt của Thiên Chúa và điều này không hề mâu thuẫn với tình thương tha thứ của Người, vì nếu kẻ có tội

không chịu nhìn nhận tội lỗi của mình và ăn năn sám hối, xin Chúa thứ tha thì làm sao Chúa có thể tha thứ được?

Đó là sự thật chúng ta cần nắm vững bao lâu còn sống trên trần thế, đương đầu với với bao dịp tội và nhất là với bao cám dỗ của ma quỷ ví như **“sự tử gần thét rao quanh tìm mỗi các xé.”** (1 Pr 5: 8) để lôi kéo chúng ta khỏi tình thương của Thiên Chúa.

Chúa Giêsu đã dạy các Tông Đồ xưa: **“Vậy anh em hãy tỉnh thức và cầu nguyện luôn, hầu đủ sức thoát khỏi mọi điều sắp xảy đến và đứng vững trước mặt Con Người.”** (Lc 21: 36)

Vậy chúng ta, những người có niềm tin nơi Chúa, phải làm gì để chúng tỏ quyết tâm yêu Chúa và xa lánh mọi sự dữ, tội ác và ô uế? Đó là câu hỏi mà mỗi người chúng ta hãy tự trả lời. ●

■ **Lm. Phanxicô Xaviê
Ngô Tôn Huân**

Cười Tí Cho Vui

KHÔNG CHỊU THAY ĐỔI ĐỐI TƯỢNG

Con rể tương lai đến nhà bố vợ để xin chính thức cầu hôn. Ông bố khê khà hỏi:

- Anh đã gặp mẹ vợ tương lai của anh chưa?
- Dạ thưa bố con gặp rồi ạ
- Vậy anh thấy thế nào?
- Thưa bố, con không muốn thay đổi quyết định. Con vẫn thích con gái bố hơn.



Chỗ ngủ trưa lý tưởng!



SỐNG ĐẠO GIỮA ĐỜI: Ơn Hoán Cải Theo Chúa Kitô



Trong nhiều thập niên, người Công giáo Việt Nam có thói quen dùng từ ngữ “Ơn Trở Lại” để nói về những người có một thời chưa biết Chúa, về sau được ơn gọi gia nhập đạo Công Giáo. Họ quan niệm rằng Ơn Trở Lại đến với con người từ nhiều ngã khác nhau. Nhưng Chúa Thánh Thần vẫn là tác nhân chính làm cho sự hoán cải sinh ơn ích thiêng liêng. Để tránh gây hiểu lầm về từ ngữ “trở lại” trong trường hợp này, vì ý nghĩa nguyên thủy của cụm từ này là trở về niềm tin cũ của mình, cho nên chúng tôi xin phép sử dụng từ ngữ “Ơn Hoán Cải Theo Chúa Kitô” cho rõ nghĩa hơn, bởi vì trong thực tế, đây là trường hợp hoán cải hay cải đổi niềm tin.

Gần đây, chúng ta nghe nói về ông **Tony Blair**, Thủ Tướng nước Anh, vừa rời khỏi chính trường, đã xin gia nhập Công Giáo vào năm 2007. Hay ông cựu Thống Đốc TB Florida, Hoa Kỳ, **Jeb Bush**, bào đệ Tổng Thống George W. Bush (Bush con) đã gia nhập Công Giáo năm 1995, đến năm 2004 trở thành Hiệp Sĩ (Knight of) Columbus.

Về phía người Việt chúng ta, không hiếm những vị giáo sư, những nhà hoạt động chính trị tên tuổi, những cựu tướng lãnh... nhận được ơn cải đổi niềm tin, như cựu Quốc Trưởng **Bảo Đại**, cựu Thủ Tướng VNCH **Nguyễn Bá Cẩn**, Bác Sĩ **Đặng Văn Sung**, Dược

Sư **Ngô Khắc Tĩnh**, Giáo Sư **Trần Bích Lan**, tức Nhà Thơ Nguyên Sa, Nhạc Sĩ Vũ Thành An, Nhà Thơ lão thành Hà Thượng Nhân, Tướng Lê Minh Đảo, Ca Sĩ Duy-Khánh, vân vân, và gần đây nhất là Giáo Sư **Vũ Quốc Thúc**.

Còn ngay trên quê hương Việt Nam, chúng ta biết đến 4 ơn cải đổi niềm tin mới nhất là 4 tân tông nữ là những người trẻ can trường, đấu tranh cho công bằng xã hội, cho nhân quyền, cho tự do dân chủ và nhất là cho sự toàn vẹn lãnh thổ Việt Nam, kiên quyết chống lại bạo quyền trong nước, chống lại bọn bành trướng xâm lược từ Phương Bắc đang âm mưu cướp đoạt hai quần đảo Hoàng Sa và Trường Sa cùng khu Biển Đông của Việt Nam. Bốn nữ nhi ấy là :

Tạ Phong Tần, nhận Bí Tích Thanh Tẩy (hay rửa tội) ngày 14/6/2009 tại Nhà Thờ Gx Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, đường Kỳ Đồng, Sài Gòn.

Huỳnh Thục Vỹ, tại Nhà Thờ Gx Tam Kỳ, Quảng Nam, ngày 20.7.2012.

Nguyễn Hoàng Vi, tại Nhà Thờ Dòng Chúa Cứu Thế, đường Kỳ Đồng, Sài Gòn, ngày 22/7/2012.

Trịnh Kim Tiến, rửa tội ngày 30/7/2012, tại Nhà Thờ Dòng Chúa Cứu Thế, đường Kỳ Đồng, Sài Gòn

Xin trích đoạn vài cảm nhận



của chính các tân tông hay cảm tưởng của người khác về các tân tông này mà chúng tôi đã đọc được trên báo chí điện tử gần đây.

➤ **Tạ Phong Tần:**

Chúng ta thử nghe và suy ngẫm tâm sự của Chị **Tạ Phong Tần** từ nhà tù gửi ra cho các em **Huỳnh Thục Vỹ**, **Nguyễn Hoàng Vi** và **Trịnh Kim Tiến** như sau:

Các em **Huỳnh Thục Vỹ**, **Nguyễn Hoàng Vi** và **Trịnh Kim Tiến** thương mến.



Cha Giuse Đinh Hữu Thoại, C.Ss.R, ban Bí Tích Thanh Tẩy cho Blogger Huỳnh Thục Vy tại nhà thờ Tam Kỳ

Chị xin được xưng là “chị” và gọi các em là “em” vì: Các em **“sinh ra làm con của Chúa”** sau chị. Các em có biết được là chị mừng như thế nào khi được tin các em chịu phép Thanh Tẩy để theo Chúa không?

Trong ngục tối mà lòng chị sáng rực, trong hoàn cảnh con người lạnh lùng với nhau mà lòng chị ấm áp, trong nỗi cô đơn buồn phiền mà tâm hồn chị hân hoan...

Bốn chị em mình **mỗi người được gặp Chúa theo nhiều kiểu khác nhau. Chị khác các em, chị bước ra từ vũng lầy của tuổi trẻ sai định hướng**, chị đến với Chúa trong một cuộc gặp gỡ tình cờ, tuổi xuân của chị có quá nhiều sai lầm mà ngày ấy chị ngỡ tưởng mình đúng hướng. Hăng say cuồng nhiệt trong công việc, chị như con ngựa bị bịt hết các hướng nhìn, tự hào một cách lớ bịch ngu ngốc, tưởng mình có lý tưởng, tưởng mình có lập trường đúng đắn, chị đã sai lầm...

Chị thật xấu hổ khi nghĩ đến những hành vi dại khờ ngày ấy, đùa nghịch một cách vô ý thức trên các tượng ảnh. Lạy Chúa rất nhân từ,

lạy Mẹ Maria giàu xót thương, tha thứ cho con, tha thứ cho tuổi xuân dại khờ ngu ngốc của con.

Tạ Phong Tần:

Rửa Tội ngày 14/6/2009 tại Nhà Thờ Gx Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, Kỳ Đồng, Sài Gòn
Sức mạnh của chúng ta là sự thật, là tình thương, là công lý. Chưa bao

giờ chị hoảng sợ khi đối diện với sự gian tà và giả dối, chị luôn nhìn thấy Chúa mỉm cười gọi chị bước đi. Chúng ta cùng nhau cảm ơn Chúa, cảm ơn Đức Mẹ, cảm ơn Giáo Hội đã cho chúng ta niềm tin và sự sống, đặc biệt chị muốn cảm ơn các tu sĩ Dòng Chúa Cứu Thế đã làm cầu nối để chúng ta đến được với Chúa. Bất cứ ai tha thiết với công lý, sự thật và tình thương đều có thể gặp được Chúa, qua kinh nghiệm của chúng ta, chị tin như thế.

(Thư ngày 24 tháng 7 năm 2012 Những Ngày Trong Ngục Tối của Maria Tạ Ph. T.)

<http://www.chuacuuthe.com/archives/34947>

➤ **Huỳnh Thục Vy:**

Cô **Huỳnh Thục Vy** tâm sự:

“Con tin rằng cuộc đời con người không phải do con người quyết định mà được. Lúc con bị bắt, con tự nhiên thấy mình luôn

được chở che. Con chưa hiểu vì sao con lại có cảm giác ấy. Nhưng con hy vọng nếu có một Đấng cao vời mà con chưa từng biết thì con mong các cha giúp cho con một cơ hội để bước vào con đường nhận biết Ngài. Đó là những lời con nói thật lòng mình”.

➤ **Trịnh Kim Tiên:**

Monica Trịnh Kim Tiên giải bày tâm sự như sau:

Trước đây tôi không hề tin có Chúa.

Với những hiểu biết ít ỏi và nông cạn của mình, thậm chí cách đây 2 năm tôi không hề biết đến Đạo Thiên Chúa. Một phần do tôi không để ý và một phần do gia đình tôi chỉ thờ tổ tiên ông bà. Tôi rất mê mẩn với những chuyện tâm



linh và cũng là một người khá mê tín nhưng tôi không tin có Chúa. Tôi nhớ là lần đầu tiên tôi biết về Người là thông qua một người bạn học cao đẳng cùng tôi. Bạn đó có Đạo và gia đình bạn là Đạo Công Giáo gốc.

Tôi cảm thấy thật phiền phức và rắc rối nếu mỗi tuần phải đến nhà thờ. Trước những lời xuyên tạc

mà tôi nghe người ta nói về Đạo Công Giáo, tôi cảm thấy không thích những người Công Giáo. Họ không được thờ lạy cha mẹ, không được cúng giỗ tổ tiên mà chỉ thờ lạy Chúa. Tôi cảm thấy như vậy thì thật không nên. Họ có cái nước bùa gì đó mà khi uống vào, ăn vào con người ta bị thôi miên, mê mẩn và tôn sùng Đạo mà quên mất chính thân mình... Đó là những điều mà tôi nghe được trước khi tôi biết về Chúa.

Sau khi biến cố gia đình xảy đến, tôi hụt hẫng và hoang mang. Cùng lúc đó, trong số đông những người quan tâm đến hoàn cảnh của gia đình tôi có các Cha và nhiều giáo dân Công Giáo. Tôi thấy thật là lạ, tôi đã nghe rất nhiều điều không tốt về những người này, về Đạo này, nhưng khi tiếp xúc với họ tôi thấy họ đâu có xấu. Tôi thấy họ cũng như tôi, như mọi người, từ một số người tôi biết còn cảm nhận được sự chân thành, tốt bụng và thân thiện.

Rồi thì tôi hiểu kỳ, tôi tìm hiểu và tôi đang sắp trở thành con của Người. “*Không phải anh em chọn Thầy mà chính Thầy đã chọn anh em*” (Ga 15, 16), Đúng vậy, chính Chúa đã chọn tôi làm con của Người. Câu nói này đến bây giờ, sau khi trải qua nhiều biến cố, thăng trầm, tôi mới hiểu được hết ý nghĩa của nó. Thật là khó nói hết ra những điều kỳ diệu mà Chúa đã mang đến cho tôi, thật sự nó rất huyền bí.

Nhưng cũng không phải tôi chưa bao giờ khước từ Chúa. Tôi đã chối bỏ Người rất nhiều lần, hết lần này tới lần khác, nhưng Người vẫn bao dung tôi, Người tha thứ và lại đón nhận tôi về bên Người.

Khi tôi cảm giác thấy Người đang đến gần tôi, tôi đã cố gắng để giả như không có điều đó, tôi phủ nhận Người có mặt nơi tôi. Tại vì tôi hốt hoảng và chưa thể tiếp nhận khi Chúa chọn mình. Tôi nói với những người bạn của mình, tôi học Đạo để hiểu thêm về Đạo nhưng tôi sẽ không theo Đạo. Tôi đã từng quả quyết và chắc chắn như vậy đấy. Mỗi tiết đến giờ học giáo lý hay mỗi khi tôi đi nhà thờ, con buồn ngủ của tôi lại tìm đến, tôi rất cố gắng để chiến thắng nó và nghe lời Cha giảng. Trong khoảng thời gian đó liên tục xảy ra những việc khiến việc học Đạo của tôi bị ngắt quãng, có lẽ đó là những thử thách mà Chúa muốn tôi trải qua.

Tôi đã được học và tôi được hiểu, tôi đã nhận ra những điều tôi được nghe trước đây là những điều dối trá, là sự xuyên tạc và xúc phạm Chúa. Một trong 10 điều răn lớn của Chúa với các con chiên của Người là phải thảo kính với cha mẹ, ai nói người theo Đạo Công Giáo là phải từ bỏ cha mẹ, tổ tiên của họ? Thậm chí họ còn có thể ngày ngày, hàng tuần hướng đến và cầu nguyện cho những người thân yêu của họ khi họ cùng tham gia nghi thức phụng vụ Chúa vào ngày Chúa Nhật. Còn thứ mà người ta cho là bùa mê đó, chính là Minh Máu Thánh, thứ mà một người con của Chúa khao khát được rước. Đâu phải ai cũng có thể được rước mà cho rằng đó là bùa chú con

người ta. Minh Máu Chúa chỉ dành cho những ai tin tưởng và phó thác hoàn toàn vào Người.

Có rất nhiều cơ duyên để tôi gặp được những người bạn tốt, truyền cho tôi Đức Tin và sự hiểu biết. Một cô bé kém tôi một tuổi, một người bạn, con của Chúa nói với tôi rằng: “Đạo Thiên Chúa không dạy gì ngoài tình yêu thương, điều mà Chúa mong muốn chỉ là hãy biết cách sống yêu thương nhau”. Tôi cứ nhớ mãi những lời cô bé nói. Còn một người bạn khác thì thủ thỉ vào tai tôi “Chúa nói với chị Chúa rất yêu thương em”. Tôi hạnh phúc biết bao khi nghe những lời đó.

Nhưng tôi đến với Chúa không bởi những điều người ta nói với tôi. Tôi đến với Chúa vì Người đã chọn tôi. Tôi đã thấy Người những khi tôi đau khổ, những khi tôi yếu đuối. Có khi ngồi trước linh ảnh, nhìn thấy những vết thương trên thân thể Người, nhớ về những điều tôi đã và đang trải qua, tôi khựng lại, trái tim tôi nhói lên và đau buốt.

Và bây giờ: Tôi không thể sống tốt mà không có tình yêu thương của Chúa.



Blogger Nguyễn Hoàng Vi lãnh Bí Tích Thanh Tẩy tại ĐCCT Kỳ Đồng ngày 22/7/2012

➤ **Nguyễn Hoàng Vi:**

Cô Maria Nguyễn Hoàng Vi
chia sẻ:

“Mỗi khi đứng trước thế lực ma quỷ, con cảm nhận được nguồn sức mạnh vô cùng to lớn mà Chúa đã ban tặng cho con, giúp con vượt qua một cách an vui, không sợ hãi. Với những thủ đoạn và việc làm xấu xa mà chính quyền cộng sản làm với con chỉ vì con đòi hỏi tự do, dân chủ và nhân quyền. Trước khi đến với Chúa, con luôn sống trong lo sợ. Nhưng giờ đây mỗi khi họ làm

việc xấu với con, làm cho con mất tất cả, cuộc sống bấp bênh, tính mạng luôn trong tình trạng nguy hiểm, họ tưởng rằng họ đã chiến thắng. Nhưng không! Đứng trước những gì họ đối xử với con, con lại cảm thấy bình an một cách lạ thường”.

Đôi lời kết

Là con cái Chúa, chúng ta chia sẻ niềm vui cùng hết thảy anh chị em trong đức tin. Nhưng chúng ta cũng không quên chúng ta còn có bổn phận cầu nguyện liên li cho

anh chị em trong đức tin của chúng ta và cả chúng ta trung thành với ơn gọi làm con cái Chúa, con cái Hội Thánh, trung kiên với lý tưởng Kitô Giáo mình đang lựa chọn và đi theo, bất chấp mọi hiểm nguy, mọi đe dọa đến bất cứ từ đâu.

Nguyễn xin Chúa Thánh Thần luôn phù trợ ủi an và ban cho chúng ta cũng như hết thảy anh chị em trong đức tin của chúng ta ơn Khôn Ngoan và ơn Dũng Lực trong mọi hoàn cảnh của cuộc sống. ●

15/8/2012

CGVN Bắc Cali ...

(tiếp theo trang 79)

...trước tình hình đó là tạo điều kiện cho sự ác nảy nở; vì thế, chúng ta phải thấp nên ngọn nến của ánh sáng để xóa tan bóng tối.”

Ngài tiếp, “Làm người môn đệ của Chúa, đáng của sự sáng, chúng ta tin rằng ánh sáng sẽ xóa tan bóng tối. Vậy thay vì ngồi nguyên rửa bóng tối, chúng ta hãy thấp nên một ngọn nến. Chúng ta họp nhau đây để cầu cho anh chị em chúng ta được lòng tin sắt

son trong đau khổ, để trung thành trong thử thách, tiếp tục sống đức ái yêu thương, và cho sự thật đến để giải thoát”.

Sau thánh lễ, đoàn đồng tế đã hướng dẫn mọi người ra đài Đức Mẹ để làm giờ phật tạ. Mỗi người, tay trong tay với ngọn nến lung linh, đã cất lên những lời kinh tha thiết:

“Mẹ ơi, đoái thương xem nước Việt Nam, nhiều ai oán bất công lan tràn. Mẹ hãy giơ tay ban phúc bình an, cho Việt Nam qua phút nguy nan”. ●



Nói Với Vũ Quý...

(tiếp theo trang 28)

...hưởng nhiều lộc nước dưới chế độ Việt Nam Cộng Hòa và đã tiếp tay xây dựng chế độ và miền Nam một cách rất xuất sắc, từ lãnh vực giáo dục, truyền thông, tới thông tin quốc ngoại. Anh hãy tìm học lập trường, tư cách và lối làm truyền thông của nhạc phụ anh. Tôi chẳng có gì để nói thêm với anh ngoài lời khuyến khích một bạn trẻ hãy tìm cách hiểu người, hiểu thời thế để phục vụ con người và tiến trên đường đời. ●





LTS.- Mục “Tin Mừng Giữa Dòng Đời” được mở ra trên Diễn Đàn Giáo Dân kể từ số 79 phát hành tháng 6 năm 2008. Những bài đăng trong mục này được ghi lại từ những lời chia sẻ tóm kết mang tính bộc phát của BS Trần Việt Cường sau những buổi hội nhóm hàng tuần của liên nhóm Gioan Tiễn Hô thuộc PT Cursillo Giáo phận Orange. Những bài Tin Mừng chia sẻ trong phiên họp không theo Lịch Phụng Vụ và cũng không phải là những bài được lựa chọn, nhưng tuần tự nối tiếp cả bốn Phúc Âm Thư. Vì là nguyệt san, nên mỗi kỳ báo DDGD chỉ có thể giới thiệu với độc giả một hoặc hai bài chia sẻ trong tháng mà thôi. Trong tương lai, nếu có điều kiện, loạt bài chia sẻ này sẽ được ấn hành thành sách.

Theo lời minh định của tác giả mục này thì đây chỉ là những cảm nghiệm cá nhân và không phải là những bài giải thích Phúc Âm theo tiêu chuẩn thần học.

Tin Mừng Giữa Dòng Đời

Phép Lạ Chúa Hóa Bánh Ra Nhiều Để Nuôi Dân

Gioan 6:1-15

Sau đó, Đức Giêsu sang bên kia biển hồ Ga-li-lê, cũng gọi là biển hồ Ti-bê-ri-a. Có đông đảo dân chúng đi theo Người, vì họ đã chứng kiến những dấu lạ Người làm cho những kẻ đau ốm. Đức Giêsu lên núi và ngồi đố với các môn đệ. Bấy giờ, sắp đến lễ Vượt Qua là đại lễ của người Do Thái.

Ngước mắt lên, Đức Giêsu nhìn thấy đông đảo dân chúng đến với mình. Người hỏi ông Phi-líp-phê: “Chúng ta mua đâu ra bánh cho họ ăn đây?” Người nói thế là để thử ông, chứ Người đã biết mình sắp làm gì rồi. Ông Phi-líp-phê đáp: “Thưa, có mua đến hai trăm quan tiền bánh cũng chẳng đủ cho mỗi người một chút.” Một trong các môn đệ, là ông An-rê, anh ông Si-môn Phê-rô, thưa với Người: “Ở đây có một em bé có năm cái bánh

lúa mạch và hai con cá nhỏ, nhưng với ngần ấy người thì thấm vào đâu!” Đức Giêsu nói: “Anh em hãy cho người ta ngồi xuống.” Chỗ ấy có nhiều cỏ. Họ ngồi xuống, con số khoảng chừng năm ngàn người đàn ông. Vậy, Đức Giêsu cầm lấy bánh, dâng lời tạ ơn, rồi phân phát cho những người ngồi đó; cá nhỏ, Người cũng phân phát như vậy; ai muốn bao nhiêu tùy ý. Khi họ đã no nê rồi, Người bảo các môn đệ: “Anh em hãy thu lại những miếng thừa của năm cái bánh lúa mạch người ta ăn còn lại, và chất đầy được mười hai giỏ. Thấy dấu lạ Đức Giêsu làm, dân chúng hỏi: “Ông này thật là vị ngôn sứ, Đấng phải đến thế gian!” Nhưng Đức Giêsu biết họ sắp đến bắt mình để tôn làm vua, nên Người lại lánh đi, lên núi một mình.

Sự kiện đầu tiên làm ta phải suy nghĩ là đoàn lũ đám đông dân chúng đã đi theo Chúa đến nỗi quên cả ăn uống. Họ đi theo Ngài với lòng nhiệt thành, say mê quên mang theo lương thực hoặc đã dùng hết cả lương thực và lâm vào tình trạng đang bị đói. Tại sao họ theo Chúa Giêsu một cách say mê như vậy? Có thể vì họ đã thấy hoặc nghe đồn về những phép lạ Chúa chữa lành các bệnh nhân, hoặc vì những lời giảng dạy và sứ điệp đầy hi vọng của Chúa hay vì nhân cách tuyệt vời và tình thương nhân từ chiếu tỏa từ con người của Ngài. Nhưng dù vì lý do nào, dân chúng đã theo Chúa vì họ cảm thấy nơi họ một sự trống vắng, một nỗi khát khao, một tha thiết mong chờ nào đó và họ hy vọng Chúa có thể giúp được họ.

Sự kiện dân chúng theo Chúa làm chúng ta tự hỏi tôi có theo Chúa như vậy không, hay chỉ đi theo Ngài vì thói quen mà chẳng có tâm tình. Chúa Giêsu có cần thiết cho tôi như dân chúng ngày xưa: họ đã bỏ cả nhà cửa, công việc để

đi theo nghe Ngài giảng dạy. Còn Thiên Chúa đang cần thiết đến mức độ nào trong tâm hồn và cuộc đời tôi? Câu hỏi này đồng thời là một lời xưng thú, thống hối ăn năn vì trong cuộc sống sau nhiều năm theo Chúa, ta dễ rơi vào tình trạng theo Ngài như một thói quen, và nhiều khi không còn cảm thấy sự cần thiết của Thiên Chúa trong cuộc đời mình. Đám đông dân chúng trong câu chuyện của Tin Mừng hôm nay sẽ đòi hỏi chúng ta phải đặt lại vấn đề ta đang theo Chúa đến mức độ nào.

Dân chúng tìm theo Chúa vì họ cần đến Ngài, họ đến với Chúa trong một nỗi trống vắng, khát khao của tâm hồn. Chúa đã nuôi dân không phải chỉ bằng lương thực của tâm hồn qua những lời giảng dạy và tình thương yêu của Ngài nhưng còn bằng lương thực khi họ bị đói. Điều này nói nên một sự kiện quan trọng là nhân loại luôn cần Thiên Chúa. Đây là sứ điệp cấp thiết cho con người hôm nay vì con người đang có ảo tưởng là mình không còn cần đến Thiên Chúa mặc dầu họ đang cần Ngài hơn bao giờ hết. Con người lầm tưởng là mình đang có tự do và tự làm chủ vận mạng khi họ gạt Thiên Chúa ra khỏi cuộc sống của họ, ra khỏi học đường, ra khỏi các nơi công cộng và ra khỏi nền luân lý. Nhưng gạt Thiên Chúa ra ngoài là con người đi vào một nỗi trống vắng vô biên. Ngoài Thiên Chúa và tình thương yêu của Ngài, cả vũ trụ

là vô nghĩa. Nhân loại biến thành một đoàn tử tội không có tương lai. Không Thiên Chúa, cuộc sống con người trở thành vô lý và vô nghĩa. Bắt đầu bằng hư không rồi sẽ trở lại hư không chẳng còn gì để hy vọng. Thiên Chúa với tình thương vô biên của Ngài là niềm hy vọng lớn nhất và duy nhất cho định mệnh con người và cho cả vũ trụ.

Tình thương Thiên Chúa được biểu lộ hôm nay qua việc Chúa



Giêsu giảng dạy dân chúng và làm phép lạ cho bánh hóa ra nhiều để nuôi sống họ. Trong một tường thuật khác của Tin Mừng, Chúa nói rõ lòng Ngài yêu thương họ: ta thương dân này vì họ đã theo ta ba ngày mà không có gì ăn. Chúa sợ họ sẽ bị đói là ở dọc đường. Chúa thông cảm được cái đói của dân chúng vì chính Ngài cũng đã bị đói khát. Phúc Âm tường thuật rõ ràng Chúa đã bị đói khi ở trong hoang địa nhưng đã không chịu làm phép lạ cho đá trở thành bánh để ăn. Ngài đã khát bên bờ giếng Giacóp và xin nước của thiếu phụ Samaria. Thiên Chúa không xa cách con người

và bỏ mặc con người giữa những vấn đề thử thách như ta có thể lầm tưởng. Ngài vẫn đang cùng chịu đói khát với con người trong các lao tù cộng sản hay trên các nẻo đường nghèo đói của Châu Phi. Chúa hỏi Phi-líp-Phê sẽ mua bánh ở đâu cho cả mấy ngàn người? Phi-líp-Phê cho biết vấn đề vô phương giải quyết vì có hai trăm quan tiền (lương trung bình một ngày công) cũng không đủ cho mỗi người một miếng nhỏ. Chúa Giêsu đã biết

Ngài sẽ phải làm gì vì Ngài chính là Tình Yêu. Tình yêu cứu được người khác mà không bao giờ tự lo cứu mình. Chúa sắp làm phép lạ vĩ đại để nuôi đám đông dân chúng có lẽ cả hơn mười ngàn người (tính đàn ông mà thôi đã khoảng năm ngàn người) nhưng đã không chịu làm phép lạ cho đá trở nên bánh khi chính bản thân Ngài đang đói. Chúa là nhiều lần

làm phép lạ cho người chết sống lại còn chính bản thân Ngài thì lại bị chết treo trên thập giá. Ôi tình yêu của Thiên Chúa phải làm ta ngỡ ngàng và xúc động biết bao. Tình yêu thương của Ngài cũng là lời mời gọi để ta nhìn lại mức độ yêu thương trong tâm hồn ta. Ta có biết yêu thương lo lắng cho tha nhân hay chỉ biết ngày đêm quanh quẩn cho cho lợi ích riêng mình là trên hết. Trái tim ta còn xa cách Trái Tim Chúa từ nhân của Chúa Giêsu tới bao nhiêu?

Một sự kiện đáng ngạc nhiên là một em bé đã đưa cho môn đệ

Anrê năm cái bánh và hai con cá. Giữa tình trạng một đám đông đang thiếu lương thực, sao em bé lại có thể cho đi những gì mà chính em đang cần thiết. Có lẽ tâm hồn em còn ngây thơ nên không nghĩ như chúng ta, những người lớn đã quá “khôn ngoan” là mấy cái bánh kia thì làm ăn được gì để giúp được cho bao nhiêu ngàn người, thôi để giữ lại cho riêng mình tôi còn được lúc nào hay lúc ấy. Lòng quảng đại đã làm cho em bé kia trở thành tấm gương sáng cho những người lớn khôn ngoan hơn em, như chúng ta hôm nay. Vì chúng ta thường vẫn nghĩ đến mình nhiều nhất, và vẫn thấy rất khó khăn khi phải cho đi, phải từ bỏ những gì mình đang chiếm hữu. Cho đi những gì mình đang có vốn đã rất khó. Cho đi những gì cần thiết cho mình còn khó hơn nữa. Cho đi miếng ăn trong khi chính mình đang đói quả thật đòi hỏi một tâm hồn quảng đại. Những ai đã ở trong tình trạng đói triền miên như trong các lao tù cộng sản mới có thể hiểu được giá trị và sức mạnh của miếng ăn. Hành động cho đi rất quảng đại của em bé mời gọi mỗi người chúng ta nhìn lại cuộc hành trình trong niềm tin của mình. Niềm tin Kitô Giáo là niềm tin đòi hỏi phải cho đi. Vì Chúa Giêsu Kitô đã vào đời là để cho đi tất cả, cho đi cả chính mạng sống Ngài, cho đi đến giọt máu cuối cùng để cho tôi, cho bạn và cho muôn người được nhận lãnh ơn cứu độ. Đó là lời mời gọi của tình thương, mời gọi chúng ta mỗi ngày đi vào trong cuộc đời để cho đi. Trong mọi môi trường của cuộc sống. Nhất là trong môi trường gia đình, ngày nối ngày chung đụng với những người thân quen, ta cần phải luôn sẵn sàng từ bỏ, cho đi thì

mới cho thể sống trọn vẹn niềm tin của mình.

Phép lạ vĩ đại năm chiếc bánh và hai con cá nuôi khoảng hơn mười ngàn người đã khởi đi từ tình thương nhân hậu của Chúa. Phép lạ được cộng tác với tâm tình quảng đại cho đi của một em bé vô danh trong đoàn lũ đám đông. Phép lạ được hiện thực qua việc Chúa dâng lời tạ ơn và phân phát cho dân chúng. Phép lạ được nối tiếp khi các môn đệ nhận lãnh bánh và cá từ Chúa Giêsu để đi phân phát cho dân. Các môn đệ tin tưởng và vâng lệnh Chúa khi Ngài nói với các ông cho dân ngồi xuống trên thảm cỏ để chờ nhận lãnh phần ăn. Các ông không phản nản lắm bầm như chúng ta có thể làm trong trường hợp tương tự: Có năm cái bánh và hai con cá thì nhằm nhò gì mà bắt cả bao nhiêu ngàn người ngồi xuống để chờ ăn. Tin tưởng và vâng lệnh Thiên Chúa trong niềm Hy Vọng (Đức Cây Trồng) tuyệt đối nơi Ngài là một thử thách khó khăn cho chúng ta, những người đang sống trong nền văn minh duy lý hôm nay. Vì không tin tưởng và hy vọng vào Thiên Chúa mà tâm hồn ta tràn âu lo, giao động và bất an. Chúa cũng không làm phép lạ một lúc ra hàng ngàn tấm bánh và cá để các môn đệ yên lòng ra đi phân phát. Với vẫn chỉ có dăm chiếc bánh và vài con cá các môn đệ cứ ra đi ban phát. Vẫn đòi hỏi một lòng cậy trông và phó thác kiên trì vì không biết bao giờ thì hết bánh. Vẫn đòi hỏi một tình yêu thương bác ái quảng đại vì các môn đệ phải tiếp tục cho đi những chiếc bánh và con cá sau cùng, không biết có còn phần cho mình không vì có lẽ lúc đó các môn đệ cũng đã đói. Và phép lạ cứ vẫn

tiếp diễn cùng với lòng tin tưởng, cậy trông và thương mến của các môn đệ thể hiện qua hành động vâng lệnh Chúa ra đi ban phát.

Tình thương của Chúa Giêsu đã thúc đẩy Ngài làm phép lạ để nuôi dân không những đủ no mà còn dư đầy, còn dư lại mười hai giỏ những miếng bánh thừa. Tình thương của Chúa là một tình thương bao la, ngập tràn, không so đo cân nhắc. Chúa đã đến để cho ta được sống, và sống sung mãn như lời Ngài hứa. Không phải chỉ sống vừa đủ cho qua ngày nhưng sống dồi dào, sung mãn. Cuộc sống phong phú, sung mãn đó không nhất thiết dựa vào những thành công về vật chất, bạc tiền nhưng căn cứ vào mức độ yêu thương phục vụ. Phong phú và đẹp như nghĩa cử của em bé đã cho đi tất cả những gì em có, chia sẻ cho mọi người cùng ăn. Phong phú như cuộc sống của các môn đệ, đã bỏ lại chài lưới, biển khơi để theo Chúa đi vào cuộc hành trình chài lưới, cứu độ các tâm hồn. Phong phú như cuộc sống của Mẹ Têrêsa Calcuta, một nữ tu nhỏ bé chỉ biết một đời phục vụ những người anh chị em nghèo khổ, bất hạnh nhất của Chúa. Và phong phú như cuộc sống của Chúa Giêsu, Đấng đã đến để phục vụ và dâng hiến mình làm giá cứu chuộc muôn dân.

Chúa Giêsu hôm nay mời gọi từng người chúng ta đi vào cuộc sống phong phú, yêu thương phục vụ đó. Để ta mang tâm tình của Chúa Giêsu, nhìn thấy những vấn đề và những nhu cầu của người chung quanh ta. Để ta mang theo Chúa Giêsu đi vào đời, thực hiện những phép lạ của tình thương yêu trong cuộc sống. ●

■ Trần Việt Cường

NGOÀI HOA KỲ KHÔNG AI ĐỦ KHẢ NĂNG

Đương Đầu Với

Thế Lực Hung Hăng Trung Cộng

■ Lý Đại Nguyên

Một sự kiện chính trị có ý nghĩa biểu tượng của giai đoạn mới tại Việt Nam. Ngày 17/08/2012, Đại sứ đặc mệnh toàn quyền Hoa Kỳ tại Việt Nam, ông David Shear và phái đoàn đã có chuyến thăm và thảo luận với hai nhân vật tiêu biểu của khối người “Không Chấp Nhận Chế Độ Cộng Sản Việt Nam” tại Saigon. Khác với những người phản tỉnh, phản kháng, hay là đối lập với nhà cầm quyền Hà Nội đương nhiệm, mà các viên chức Mỹ thường gặp. Đó là vị lãnh đạo Đại Khối Dân Chúng Phật Tử Việt Nam, Đức Tăng Thống Thích Quảng Độ thuộc Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất - Một Giáo Hội Truyền Thống Dân Lập – Bị cấm sinh hoạt. Ngài đã bị Đảng và Nhà Nước Việt Cộng đàn áp cầm tù nhiều năm, nay còn đang bị quản chế dài hạn tại Thanh Minh Thiền Viện. Hai là người sáng lập Phong Trào Nhân Bản, Bác sĩ Nguyễn Đan Quế, cựu tù nhân lương tâm, vẫn còn bị giam lỏng tại gia. Đại sứ David Shear được mô tả là đã tái khẳng định lập trường của Mỹ về Nhân Quyền và Dân Chủ Hóa Việt Nam với 2 vị nói trên.

Thực ra Hoa Kỳ đã nhập nội Việt Nam, biến Mỹ thành một đối tác không thể thiếu của Việt Nam,

cả về kinh tế lẫn hợp tác quốc phòng đã được nâng lên tầm cao. Nhưng về mặt chính trị, Mỹ- Việt vẫn không thể là Đồng Minh của nhau, dù tình thế ở Biển Đông hiện nay, Việt Nam rất cần trở thành Đồng Minh Chiến Lược của Mỹ, để được “Đứng Trong Chiếu Dù An Ninh” của Mỹ, như Philippines, Nam Hàn, Nhật Bản, Đài Loan... nhằm ngăn thế lực xâm lăng, bành trướng của Trung Cộng. Sở dĩ các nước trên đây dễ dàng là Đồng Minh của Mỹ, vì họ là các nước Dân Chủ, còn Việt Nam vẫn chỉ là một nước Cộng Sản Độc Tài Toàn Trị, nên dù muốn và cần, chính quyền Mỹ cũng không thể qua mặt Quốc Hội và Công Luận Mỹ để viện trợ Quân Sự, hay là bán những vũ khí sát thương tối tân cho một nước Cộng Sản, vẫn còn là Đồng Chí trung thành với Trung Cộng, một cường quốc đầy tham vọng Đế Quốc Bành Trướng hiện nay được.

Nhưng vì nhu cầu chuyển trục chiến lược toàn cầu của Mỹ từ Tây sang Đông, Hoa Kỳ rất cần có Việt Nam đủ mạnh, rồi cùng với khối Asean có sức hóa giải tham vọng bành trướng của Bắc Kinh. Chính vì vậy mà chính quyền Mỹ đã từng bước dùng kinh tế, tài chánh, văn hóa và cả quốc phòng, nhằm kéo

Việt Nam từ từ ra khỏi sự lệ thuộc trực tiếp vào Trung cộng. Nhưng Việt Cộng vì tham nhũng, ngu dốt, độc ác đã tự biến thành kẻ thù của toàn dân, rồi nhìn đâu cũng thấy toàn là kẻ địch cần phải tiêu diệt, nên đảng Việt cộng vẫn phải dựa vào Trung Cộng để Vi Phạm Nhân Quyền một cách có hệ thống, trầm trọng. Cuối cùng Hoa Kỳ buộc phải đặt điều kiện duy nhất cho Việt Cộng là phải thực sự tôn trọng nhân quyền của chính dân chúng mình thì Mỹ mới có thể tiếp giúp toàn diện cho Việt Nam về mặt võ lực được. Ngoài các Thượng Nghị Sĩ Mỹ gợi ý, đặt ưu tiên về Nhân Quyền để cung cấp vũ khí cho cộng sản Việt Nam, ngày 01/ 02//2012, trợ lý ngoại trưởng Mỹ, đặc trách Á châu- Thái Bình Dương, Kurt Campbell tới thăm Việt Nam đã nhấn mạnh rằng: *“Muốn Hoa Kỳ và Việt Nam tiến đến một tầm cao mới thì cần phải có những bước có ý nghĩa về phía Việt Nam, là giải quyết quan ngại về Nhân Quyền, những thách thức có hệ thống liên hệ đến tự do bày tỏ ý kiến và tự do tổ chức”.*

Trung cộng có thể rộng tay để yên cho chính phủ Hà Nội trở thành đối tác kinh tế, liên hệ quốc phòng rộng rãi với Mỹ, còn về mặt Nhân Quyền thì đây là tử huyệt của Việt Cộng và cũng là tử huyệt của Trung Cộng, nên Trung Cộng không những cố vấn cho Việt Cộng, mà còn có thể trực tiếp hợp tác với các cơ quan an ninh đảng và chính quyền các cấp để thẳng tay đàn áp nhân quyền, một cách có hệ thống và theo quán tính căm thù của người cộng sản nữa. Thế nên mặc cho chính phủ, chính giới, dư luận Hoa Kỳ, và công luận Quốc Tế có lớn tiếng lên án Việt Cộng đàn áp bỏ

từ hàng loạt những nhà đấu tranh cho dân chủ, những blogger đòi tự do ngôn luận, công bằng và công lý cho toàn dân. Dù rằng hàng năm Hoa Kỳ và Việtcộng có các cuộc đối thoại thường xuyên về nhân quyền, nhưng cũng chỉ để nói cho qua chuyện. Rõ ràng là Trung cộng đang dùng mỗi sự hãi của bọn tay sai Việtcộng về việc “Tôn Trọng Nhân Quyền” để cản trở mỗi bang giao Mỹ - Việt. Phải chăng ông đại sứ Mỹ tại Việt Nam, người trực tiếp thực hiện chính sách Mỹ tại Việt Nam đang phá thể “cản chân Mỹ của Trung cộng” bằng cách đến nói trực tiếp với các thế lực của toàn dân Việt Nam, qua vị lãnh đạo tinh thần tôn giáo và người đứng đầu một phong trào chính trị, để khẳng định rằng: “Đường lối của Hoakỳ là nhất quán: Quan hệ Kinh Tế, Quân Sự phải đi kèm với Dân Chủ và Nhân Quyền”.

Trong cuộc phỏng vấn của phóng viên Ý Lan, Đài RFA, Đức Tăng Thống Thích Quảng Độ chân tình lên tiếng: “Tôi cũng nói với ông Đại Sứ, và ông cũng đồng ý, về vấn đề Biển Đông: Bây giờ ngoài Hoa kỳ ra thì không ai có khả năng đương đầu với thế lực hung hăng

của Trung Quốc hiện giờ. Nói cho đúng ra thì (Mỹ) cũng có quyền lợi ở Biển Đông. Nếu Biển Đông mất thì cũng kẹt cho Hoakỳ. Sự lưu thông ở Biển Đông nhất định là trở ngại. Thành ra Hoakỳ có giúp Việt Nam thì cũng như tự giúp mình nữa thôi. Chứ không chỉ toàn giúp Việt Nam không”. “Ông chủ tịch Trương Tấn Sang nói, trước đây có một vài con sâu, bây giờ có cả một bầy sâu. Bây giờ để cho nó phát triển ra một đoàn sâu thì chết. Như vậy là ông chủ tịch nước đã thấy vấn đề, đã thấy vấn đề rồi chắc chắn cũng phải lo. Lo không cái gì hơn là thật sự bắt tay với Hoakỳ. Ngoài Hoakỳ ra không thể nhờ ai được đâu. Bây giờ thực sự muốn giao thiệp lâu dài, kết bạn lâu dài là phải Dân Chủ Hoá chứ không còn con đường nào khác. Trước sau gì rồi cũng phải dân chủ hoá”.

Dân chủ hóa là việc phải tới với Việt Nam và tới với Toàn Cầu. Nhưng khi chính quyền còn trong tay bọn Việtcộng thì họ vẫn tìm mọi cách để kéo dài thời gian cầm quyền của họ, được bao nhiêu, hay bấy nhiêu. Hiện nay đảng Việtcộng đang phát động phong trào “Phê

Bình và Tự Phê Bình’ để Thanh Trùng Đảng Viên từ Bộ Chính Trị đổ xuống. Nhưng tuyệt đối họ không nhắc tới Đại Họa Trung Cộng đang Bành Trướng ở Biển Đông và Tâm Thực Trên Toàn Cõi Việt Nam. Như vậy rõ ràng, cánh thân Trung Cộng đang nắm quyền uy của đảng, nhân danh “Chống Tham Nhũng”, “Củng Cố Đảng” để làm tay sai cho Trung cộng, nhằm chống chủ trương Dân Chủ Hóa Việt Nam, Đông Nam Á và Toàn Cầu, chống kế hoạch chuyển trọng tâm chiến lược toàn cầu của Mỹ từ Tây sang Đông để ngăn Bành Trướng Trung Cộng, buộc Trung Hoa phải Dân Chủ Hoá để trở thành một cường quốc có trách nhiệm với Hoà Bình, An Ninh Á Châu và Toàn Thế Giới. Đây là thách thức hàng đầu của Hoakỳ trong lúc này, và đó cũng là ý nghĩa của cuộc gặp và thảo luận của ông đại sứ Mỹ, David Shear với Đức Tăng Thống Thích Quảng Độ và chính trị gia, Bs Nguyễn Đan Quế ở Saigon. ●

Little Saigon ngày
21/12/2012.

CƯỜI TÍ CHO VUI

CÀNG NHÌN CÀNG TIẾC

Vợ nói với chồng:

- Này, Anh đừng để mắt nhìn theo những cô gái đấy. Anh phải hiểu rằng mình là người có vợ rồi

Chồng:

- Anh chẳng nhìn làm cái gì

Vợ:

- Anh nói thật không đấy ?

Chồng:

-Thật, bởi càng nhìn càng thêm tiếc chứ ích gì !

KHÔNG SỢ QUỶ

Giáo dân đang tụ tập trước thềm nhà thờ để thăm hỏi và trò chuyện trong khi chờ giờ lễ. Bỗng một con quỷ xuất hiện. Mọi người sợ hãi chạy hết vào nhà thờ, trừ một ông vẫn tĩnh bơ ngồi hút thuốc lá trên bậc thềm. Quỷ lấy làm lạ, hỏi ông:

- Tên kia, mọi người đều sợ ta, đã chạy hết vào nhà thờ. Nhà ngươi không biết sợ ta sao?

Người đàn ông nhìn thẳng vào mặt quỷ trả lời:

- Đừng hồn. Tao đã ở với chị mày suốt 40 năm mà tao còn không sợ. Súc mầy tao phải sợ mày!

Ngày Cầu Nguyện Cho...

(tiếp theo phần 1 trang 30)

Trong những ngày qua, nhiều Giáo xứ khắp nơi trên Quê Hương Việt Nam đã thấp nền hiệp thông cầu nguyện cho Giáo điểm Con Cuông. Xa xôi, nơi Đan viện St. Ottilien thuộc Tiểu bang Bayern, Đức quốc cũng hướng lòng, hiệp thông Cầu Nguyện Cho Quê Hương Việt Nam. Ngày cầu nguyện đã trôi qua nhưng dư âm vẫn còn in lại trong tâm trí nhiều người. Cho dù những ai đang đã tâm muốn dập tắt ngọn lửa Đức tin của người Kitô hữu, đã phá sập Thánh Giá Đồng Chiêm, đập nát Tượng Mẹ Maria ở Giáo điểm Con Cuông, nhưng ngọn lửa Đức tin càng bùng cháy, tỏa sáng nhiều nơi. Đức Cha Viktor Josef Dammertz đã chủ tế Thánh Lễ, cầu nguyện cho Quê Hương Việt Nam tại St. Ottilien, vào thứ bảy ngày 21.07.2012

Sau đây, tôi xin tạm lược dịch một vài ý tưởng của bài giảng Đức cha Viktor Josef:

1. Các Thánh Tử đạo của thế kỷ 20.

Khi nói đến „Các Thánh Tử Đạo của Giáo hội“ chúng ta thường hay nghĩ tới những thế kỷ đầu của Kitô giáo. Trong thời gian này, chúng ta tìm thấy trong lịch phụng vụ hội thánh, đã có tên của các ông và các bà, là chứng nhân Đức Tin được tôn phong.

Đức chân Phước Giáo hoàng Gioan Phaolo II. đã nhắc lại nhiều lần, trong thế kỷ 20 vừa qua, là thế kỷ của các thánh tử đạo được ghi vào lịch sử. Chưa bao giờ, như thời gian trước đây, có rất nhiều

người nam và người nữ, vì noi theo gương Chúa Kitô mà bị truy nã và bị tiêu diệt. Trong thập niên 1930, cuộc nội chiến đẫm máu tại Tây Ban Nha, và Mễ Tây Cơ, đã có rất nhiều Linh mục, các tu sĩ, và những người giáo dân công giáo, vì họ đã sống niềm tin mà bị sát hại. Và nhiều vị trong số đó đã được phong chân phước trong khoảng thời gian từ 10 đến 20 năm sau này.

Cũng được kể thêm vào, có 116 vị nam tu sĩ và 60 nữ tu người Đức đã phục vụ truyền giáo tại các vùng viễn đông á châu, tại châu phi hay tại Ba tư nam mỹ. Họ là những nhân chứng Đức tin trong công cuộc truyền giáo của thế kỷ 20. Những chứng tích đức tin của họ cũng đã được xác tín. Trong những vị này, cũng có các linh mục, những đan sĩ của Đan viện ST. OTTILIEN.

2. Giáo hội công giáo tại Việt Nam

Trước đây một vài thập niên, trong nghi lễ phụng vụ, hầu hết chỉ được kính nhớ đến các thánh tử đạo người châu Âu; Ngày nay, nhiều nhóm chứng nhân Đức Tin của các nước châu á đã được Đức Giáo hoàng Gioan phaolo II nâng lên bậc chân phước

để tôn kính.

Vào năm 1988, Đức giáo hoàng Gioan Phaolo II đã phong hiển thánh cho 117 vị, trong số đó, có 96 vị là người Việt Nam. Họ là những người, vì đã hiên ngang, cam đảm tuyên xưng đức tin mà bị giết chết vào khoảng thời gian từ năm 1740 đến năm 1883.

Hàng năm, Giáo hội công giáo hoàn vũ mừng lễ kính Thánh AN RÊ Dững Lạc và các bạn tử



đạo của Ngài, vào ngày 24, tháng 11. Vào đầu thế kỷ 16, các Linh mục người Pháp, người Tây Ban Nha và người Bồ Đào Nha loan

truyền Tin mừng Chúa Giê su Kitô vào Quê hương Việt nam. Và sau đó, khoảng thế kỷ 17 và 18 hầu hết các vị truyền giáo bị trục xuất ra khỏi Việt nam, nhiều người theo đạo công giáo đã bị giết, đặc biệt là những người dạy giáo lý. Trong những năm đầu chế độ cộng sản vn mới cai trị, giáo hội công giáo tại Việt Nam bị chống phá có hệ thống. Nhưng trong những năm gần đây, Nhà nước dường như nỗ lực có thái độ tốt hơn với Tòa Thánh. Phái đoàn Vatican đã đến Việt Nam; Thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng trong tháng giêng (1) năm 2007 đã được tiếp kiến với Giáo hoàng Biển Đức XVI. Báo chí Vatican sau đó nói rằng, quan hệ trong những năm gần đây đã có những bước tiến bộ cụ thể và tự do tôn giáo cho giáo hội công giáo tại Việt Nam được cởi mở.

Tuy nhiên, có đề cập đến những tiến bộ, cởi mở, nhưng „vấn đề cũ“ cũng gần như không thay đổi. Giáo hội chỉ hy vọng có thể giải quyết được bằng con đường đối thoại. Mặc dầu vậy, giáo hội công giáo Việt nam luôn được coi như là kẻ “chống đối” và do đó, bị cản trở và bị gây khó khăn. Đáng

cộng sản Việt Nam vẫn đòi hỏi yêu sách độc quyền cai trị trong cả nước và không chấp nhận có đảng đối lập, không được phê bình, chỉ trích chính sách của họ. Trong lãnh vực kinh tế thương mại, nhà nước cố gắng thả lỏng đẩy mạnh kinh doanh tư bản, nhưng đồng thời ngăn chặn những hiệp hội tư nhân và tự do bày tỏ ý kiến, quan điểm đang xuất hiện trong xã hội.

Nhà nước nghiêm ngặt chống lại bất cứ ai đòi hỏi đa đảng và dân chủ. Trước sau như một, ở Việt Nam vẫn không có quyền tự do hội họp, tự do lập hội và tự do tôn giáo.

Cách đây hơn một tuần, đài RadioVatican thông báo cho biết rằng, tại Việt nam lại có hành vi bạo lực, đập phá , đàn áp người công giáo đang tham dự Thánh lễ tại giáo điểm Con Cuông. Trong cuộc tấn công vào một nhóm nhỏ của người công giáo tại đó, đã có hàng chục người bị thương. Những kẻ tấn công, đập phá này đã được sự chấp thuận của chính quyền địa phương công khai cho phép, để họ tấn công giáo điểm Con Cuông thuộc giáo phận Vinh. Vì thế, ngày

hôm nay chúng ta tưởng nhớ, cầu nguyện cho những người anh chị em Việt Nam chúng ta, đang sống làm chứng đức tin.

3. Máu các Thánh tử đạo là hạt giống làm nảy sinh thêm người ki tô hữu

Chúng ta biết rằng, không phải chỉ đang xảy ra ở Việt Nam, mà cũng xảy ra rất nhiều nơi khác trên thế giới nữa, người Kitô hữu vì sống Đức tin của mình mà bị đàn áp, bị bách hại, và bị giết. Trong Đức tin, chúng tôi tuyên xưng rằng: hạt lúa mì phải được gieo vào lòng đất và phải mọc nẩy ra (cf. Jn 12,34), và „Đây là chiến thắng đã đánh bại thế giới: Đức tin của chúng tôi“ (1 Jn5,5).

Cuộc sống không bao giờ vô vọng. Nó là sự trung tín của Đức tin, bắt nguồn từ cái chết và sự sống lại của Chúa Giêsu Kitô!

Trong tinh thần cùng hiệp thông, tôi nhận lời mời của Linh mục AugustinôPhạm Sơn Hà OSB, và dâng thánh lễ cầu nguyện cho giáo hội quê hương Việt nam. Amen ●

■ Linh Mục Augustinô Phạm Sơn Hà OSB lược dịch

Ông Chủ Tịch Đảo...

(tiếp theo trang 64)

...đứng lên triệt tiêu hoàn toàn cái chế độ bán nước hiện nay, hoàn toàn loại trừ cái đảng phản quốc ra khỏi Tổ quốc thân yêu!

Chỉ bằng cách đó, chúng ta mới hy vọng xây dựng lại cơ đồ dân tộc, vô hiệu hóa Công hàm 1958, tê liệt hóa 16 chữ vàng ác ôn và giải trừ các văn kiện bán nước khác, như *Hiệp ước biên giới Việt-Trung* 1999 và *Hiệp ước phân định lãnh hải* 2000¹.

Tiên vãn, chúng ta không quên lời dạy của Vua Lê Thánh Tôn **“Đem một thước sông, một tấc đất... làm mồi cho giặc, thì phải**

1 Qua “*Hiệp Ước Biên Giới Việt-Trung*” 30/12/1999, CSVN nhượng cho Trung Quốc khoảng 800 km2 dọc theo lần biên giới, trong đó có các quãng mô và các địa danh như Ải Nam Quan, Suối Phi Khanh tại Lạng Sơn và Thác Bản Giốc tại Cao Bằng... Với “*Hiệp ước phân định lãnh hải*” 25/12/2000, Việt Nam mất khoảng 10,000 km2 mặt biển Vịnh Bắc Việt cho Trung Cộng.

tội tru di!” cùng lời di chúc vàng ngọc của Vua Trần Nhân Tôn: “... **Cái họa lâu đời của ta là họa Trung Hoa. Chớ coi thường chuyện vụn vặt xảy ra trên biên ải... Họ gặm nhấm đất đai của ta, lâu dần họ sẽ biến giang san của ta từ cái tổ đại bàng thành cái tổ chim chích. Vậy nên các người phải nhớ lời ta dặn: Một tấc đất của tiền nhân để lại, cũng không được để lọt vào tay kẻ khác. Ta cũng để lời nhắn nhủ đó như một lời di chúc cho muôn đời con cháu.**” ● 15/8/2012

NHỮNG TIN ĐÁNG GHI NHẬN

Trong 30 Ngày Qua



CỰU QUẢN GIA CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG BỊ TRUY TỐ RA TÒA

Paolo Gabriele, cựu quản gia của Đức Giáo Hoàng đương kim Bênêdictô 16, đã chính thức bị truy tố với tội trạng “trộm cắp với trường hợp gia trọng”. Thẩm phán Piero Bonnet đã cho biết như trên trong cuộc họp báo tại Roma ngày 13-8-2012.

Một người khác, Claudio Sciarpetletti, chuyên viên điện toán làm tại Phủ Quốc Vụ Khanh Tòa Thánh, cũng bị truy tố về tội đồng lõa với Gabriele.

Một tài liệu được công bố cùng ngày cho biết Gabriele vẫn tự xem mình được Chúa Quan Phòng sai khiến để hành động như một gián điệp cho Chúa Thánh Thần hầu “mang Hội Thánh trở về chính lộ”. Ông đã lấy cắp thư tín, emails của

Đức Giáo Hoàng cung cấp cho nhà báo Gianluigi Nuzzi để ông này viết thành sách “La Carte Segrete Di Benedetto XVI” (Những tài liệu mật của ĐGH Bênêdictô 16) và nói ông không nhận tiền bạc hoặc quyền lợi gì.

Điều này không đúng sự thật vì trong cuộc lục soát tại nhà riêng của Gabriele, các điều tra viên khám phá không những Gabriele chỉ lấy những tài liệu riêng của Đức Giáo Hoàng mà còn nhiều thứ khác, trong đó có một chi phiếu 100,000 Euro của Đại Học Catolica, San Antonio Guadalupe tặng Đức Thánh Cha, một thỏi vàng do công ty Aruntani từ Lima biếu và một phiên bản nữ thần Aeneid do Annibal thế kỷ 16 do gia đình Pomezia tặng. Dù vậy, thẩm phán Bonnet tuyên bố là những lời khai và những bằng chứng vẫn chưa làm sáng tỏ tất cả các khía cạnh của vụ án.

Phiên tòa xử Gabriele và Sciarpetletti sẽ được mở sớm lắm là tháng 10, sau khi các quan tòa và viên chức tòa án đi nghỉ hè về. (Tổng hợp theo tài liệu của *Vietcatholic*).

ĐỨC HỒNG Y TRẦN NHẬT QUÂN VÀ GIÁO DÂN HỒNG KÔNG PHẢN ĐỐI TRUNG QUỐC

Một đoàn người biểu tình do Đức Hồng Y Giuse Trần Nhật Quân, nguyên Giám Mục Hồng Kông dẫn đầu, đã kéo đến trụ sở trung ương của chính phủ Trung Quốc tại Hồng Kông để phản đối việc chính phủ cho truyền chức giám mục không có sự thỏa thuận của Tòa Thánh Vatican và đòi trả tự do cho Giám Mục Mã Đại Thanh, tân Giám Mục Phụ Tá giáo phận Thượng Hải.



Đức Hồng Y Giuse Trần Nhật Quân

Tòa Thánh đã công bố thông cáo lên án vụ truyền chức bất hợp pháp do nhà nước Trung Quốc chủ động ngày 6-7-2012, tự ý đưa Linh mục Nhạc Phúc Sanh lên chức giám mục tại Cấp Nhĩ Cán (Harbin) tỉnh Hắc Long Giang.

Về vụ Đức Cha Mã Đại Thanh, được truyền chức với sự chấp thuận của Tòa Thánh, đã tuyên bố ngay trong lễ truyền chức: *“Dưới ánh sáng giáo huấn của Hội Thánh là Mẹ chúng ta mà hôm nay tôi phục vụ trong tư cách là giám mục, từ nay tôi phải dồn toàn lực cho sứ vụ giám mục của tôi và cho việc rao giảng Tin Mừng. Vì thế, thật là điều phiền toái cho tôi nếu cứ tiếp tục đảm nhận một số trách nhiệm. Do đó, kể từ giờ phút này, tôi mong ước là tôi không còn là thành phần của Hội Công Giáo Yêu Nước (tức Giáo hội quốc doanh của nhà nước) Trung Quốc nữa”*.

Nhiều tờ báo Trung Quốc đã loan tin này. Nhưng chính quyền Trung Quốc tìm mọi cách ngăn chặn các mạng internet đưa tin về những lời tuyên bố của Đức Cha Mã Đại Thanh. Liền sau đó, nhà cầm quyền cộng sản buộc Đức Cha phải đi “tĩnh dưỡng” tại đại chủng viện Xà Sơn thuộc giáo hội nhà nước. *(Theo Chân Lý)*

LÊN ÁN VỤ THIÊU SỐNG MỘT NGƯỜI TÀN TẬT TẠI PAKISTAN

Các nhà lãnh đạo Kitô giáo và các tổ chức phi chính phủ đã lên án vụ thiêu sống một người tàn tật hôm 3-7-2012 tại bang Punjab vì bị nghi ngờ đã xúc phạm sách Coran của Hồi giáo.

Vào ngày nói trên, cảnh sát đã bắt giữ tại làng Chani Ghoth một người tàn tật 40 tuổi, mắc bệnh tâm thần, bị tố cáo là ném sách Coran xuống đường. Có người lại tố cáo ông này toan đốt sách Coran. Vào buổi tối, khi cảnh sát đang hỏi cung người này, thì các giáo sĩ Hồi giáo

dùng loa phóng thanh xách động dân chúng kéo đến trạm cảnh sát để trừng phạt kẻ phạm thượng. Trong vòng một tiếng, 2,000 người kéo đến trước bót cảnh sát và đòi cảnh sát giao nộp người bị cáo cho họ. Cảnh sát giải tán đám đông bằng lựu đạn cay, nhưng đám đông nổi loạn và xông vào cướp nạn nhân. Hàng chục cảnh sát bị thương.

Sau đó, người bị tình nghi phạm thượng đã bị đánh đập dã man trước bót cảnh sát trước khi bị đưa tới một ngã tư và bị thiêu sống bằng xăng.

Tổng Thống Asif Ali Zardiri của Pakistan bày tỏ sự đau buồn và lên án vụ này, đồng thời ra lệnh cho Bộ Trưởng Nội Vụ điều tra và tường trình cho ông.

Đức Cha Andrew Francis, Giám Mục giáo phận Multan, đã mạnh mẽ lên án vụ này và cho đó là một hành vi vô nhân đạo cực kỳ trầm trọng. Một số giám mục khác cũng bày tỏ lập trường tương tự. Đức Cha Rufin Anthony, Giám Mục giáo phận Islabamad Rawalpindi, nói rằng: *“Đã đến lúc cần làm luật để bảo vệ những người vô tội. Bao nhiêu máu còn phải đổ ra trước khi chấm dứt tình trạng hiện nay: phạm pháp mà không bị luật pháp trừng phạt, việc không tuân hành luật pháp và quyền tự do của người khác do những kẻ tự thi hành công lý gây ra?”*. *(Theo Chân Lý)*

HOA KỲ PHẢN ĐỐI TRUNG QUỐC “CHIA RẼ VÀ CHẾ NGỰ” BIỂN ĐÔNG

Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ đã lên tiếng cảnh cáo Trung Quốc không nên lợi dụng các cuộc đàm phán song phương để “chia rẽ và chế

ngự” các nước đòi chủ quyền lãnh thổ và lãnh hải tại Biển Đông.

Nữ phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ Victoria Nuland phát biểu trong cuộc họp báo tại Washington DC ngày ngày 7-8-2012 rằng *“những nỗ lực gây chia rẽ và chế ngự, kết thúc bằng tranh chấp giữa các bên, sẽ không đi đến kết quả nào. Điều chúng tôi hiện lo lắng là sự căng thẳng đang leo thang giữa các nước trong khu vực. Chúng tôi mong muốn các nước sẽ đạt được thỏa thuận đáp ứng được đòi hỏi của mọi bên”*.

Phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ cho biết Hoa Kỳ mong muốn văn kiện Quy Tắc Ứng Xử Trên Biển Đông (COC) được dùng làm căn bản để giải quyết xung đột và ngăn chặn những tính toán sai lầm trong vùng biển nơi gần một nửa tàu thuyền thế giới qua lại.

Trước đó, ngày 3-8-2012, Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ đã lên tiếng tỏ ý quan ngại về tình hình căng thẳng ở Biển Đông khi Trung Quốc thành lập “Thành phố Tam Sa” và cho quân lính đồn trú ở đó.

Bộ Ngoại Giao Mỹ lên tiếng về việc này khi Ngoại Trưởng Trung Quốc Dương Khiết Trì đang viếng thăm Indonesia, Malaysia và Brunei để thuyết phục các nước này ủng hộ lập trường của Trung Quốc. *(Theo AFP và VnExpress)*.

TÀU TUẦN DUYÊN MỸ BẮT TÀU TRUNG QUỐC CƯỚP CÁ

Hãng tin AP ngày 8-8-2012 loan tin tàu tuần duyên Rush Hoa Kỳ, khi băng Thái Bình Dương trên đường đến khu vực trách nhiệm mới ở Alaska, đã bắt một tàu đánh cá vi phạm luật đánh cá

quốc tế trong vùng thuộc hải phận Hoa Kỳ.

Đô Đốc Robert J Papp Jr, tư lệnh lực lượng tuần duyên, loan báo rằng thủy thủ tàu tuần duyên Rush đã xông lên thuyền đánh cá, bắt giữ tất cả các ngư dân người Trung Quốc.



Tàu tuần duyên Rush của Hoa Kỳ

Đô Đốc Papp cho biết tàu tuần duyên Rush bắt quả tang vụ cướp cá vi luật đang diễn ra. Ngư dân Trung Quốc thả xuống biển lưới dài 8 dặm, bắt hết tất cả mọi thứ trôi qua. Những đàn cá di cư đến Alaska cũng khó có thể thoát lưới.

Đô Đốc Papp cho biết thêm, các ngư dân bị bắt có thể được trả về nước họ để chịu xử phạt hoặc thuyền có thể bị kéo về Hoa Kỳ để bị truy tố.

Những lưới vét dài nhiều cây số đã bị cấm từ 1992. Những năm gần đây, có khoảng 100 trường hợp vi phạm bị phát hiện.

Nếu Trung Quốc tung ra Biển Đông 32,000 tàu đánh cá như họ đã loan tin, thì thủy sản ở Biển Đông sẽ bị vét sạch, không còn gì để tăng trưởng và sinh sản. Biển Đông sẽ hết hải sản trong nhiều chục năm.

THỦ TƯỚNG SYRIA ĐÀO TÁU

Một đòn đau vừa giáng xuống Tổng Thống Bachar el-Assad của Syria. Thủ tướng Riad Hijab vừa tự ý rời bỏ chức vụ và trốn sang Jordan ngày 6-8-2012.

Khi đến nơi an toàn, Thủ Tướng

Hijab đã phổ biến một thông cáo trong đó có đoạn: “*Hôm nay tôi rời bỏ chế độ khủng bố và tội phạm*”

để tham gia hàng ngũ cách mạng tranh đấu cho tự do và nhân phẩm. Tôi công bố bắt đầu từ hôm nay, tôi là một chiến sĩ của cuộc cách mạng thần thánh”. Ông cũng tố cáo chế độ của Tổng Thống Assad là một chế độ diệt chủng.

Theo dự trù, Thủ Tướng Hijab và gia đình sẽ đi tạm sống tại Qatar, một nước Ả Rập chống đối chính quyền Syria.

Ông Hijab đã bí mật tổ chức cuộc đào thoát với sự trợ giúp của lực lượng chống đối chế độ và với sự đồng lõa của những tay chân của ông còn nằm ngay trong chế độ. Sau khi 8 anh em và vợ con được đưa đi hết, ông Hijab là người cuối cùng vượt qua biên giới Syria-Jordan.

Sau những cuộc đào ngũ của nhiều tướng lãnh, đây là trường



Thủ Tướng Riad Hijab

hợp một nhân vật cao cấp nhất của chính quyền rời bỏ chế độ. Chế độ của Tổng Thống Assad càng ngày càng bị cô lập. Hàng ngũ đối kháng càng ngày càng lớn mạnh, được quốc tế ủng hộ, trừ Nga và Trung Quốc. Các cuộc đàn áp đã giết chết trên 20,000 dân. Ngày đền tội của Assad chắc không còn xa. (Le Figaro)

VỢ BẠC HY LAI NHẬN TỘI ĐÀU ĐỘC THƯỜNG GIA NGƯỜI ANH

Khi bị thẩm vấn trước một phiên tòa xét xử vụ thương gia người Anh Neil Heywood bị đầu độc chết, bà Cốc Khai Lai, vợ của Bạc Hy Lai, nguyên chủ tịch mới bị thất sủng của tỉnh Trùng Khánh, đã nhận tội chủ mưu vụ ám sát này và không đưa ra một lời tự bào chữa nào.

Neil Heywood đã hùn hạp làm ăn với vợ chồng Bạc Hy Lai khi cặp này còn đầy quyền uy. Ngoài những vụ áp phe thông thường, người ta còn nghĩ Heywood cũng hoạt động trong việc mua bán bộ phận cơ thể và cả xác chết vô thừa nhận ở Trung Quốc cho thị trường

Tây Âu. Các bộ phận để thay thế cho người bệnh. Xác chết để cho sinh viên y khoa tập mổ xẻ và học hỏi về các cơ phận. Cốc Khai Lai lo việc giấy phép nhờ quyền lực của chồng. Heywood lo tất cả những việc khác. Việc mua bán cơ thể



Vợ chồng Cốc Khai Lai & Bạch Hy Lai

đã lan tràn trên 33 tỉnh của Trung Quốc. Những bộ phận của cơ thể lấy từ những nạn nhân Pháp Luân Công bị bắt và giết không án, thêm những tội phạm bị án tử hình.

Theo những cuộc điều tra do The Epoch Times tiết lộ, tại tỉnh Trùng Khánh, nơi Bạch Hy Lai từng làm thống đốc, số nạn nhân Pháp Luân Công bị giết đứng hàng thứ tư trên toàn quốc. Giá một trái tim lấy từ người mới chết là 180,000 Mỹ kim, một giác mạc mắt 3,000 Mỹ kim. Heywood và Cốc Khai Lai đã kiếm rất nhiều tiền. Heywood cũng giúp vợ chồng Bạch Hy Lai chuyển tiền ra ngoại quốc và đưa con trai của cặp này sang Anh du học. Cốc Khai Lai và Heywood còn bồ bịch với nhau. Cuộc tình kéo dài cho tới khi hai bên xung khắc về vấn đề phân chia quyền lợi. Heywood đã đòi Cốc Khai Lai phải trả cho hắn những món tiền lớn. Nếu không, hắn sẽ

tiết lộ việc làm ăn phi pháp của Cốc và dọa không giúp việc gia hạn di trú của con trai Cốc tại Anh quốc.

Cốc Khai Lai phát hoảng. Sau khi tính toán, Cốc đã cùng một nữ nhân viên tiến hành việc đầu độc Heywood trong một bữa ăn tại một khách sạn. Lúc Heywood chết vì thuốc độc, Cốc và nữ tòng phạm đã rời khách sạn. Cảnh sát khám nghiệm và tuyên bố Heywood chết vì tim đột quy (heart attack). Nếu Bạch Hy Lai không bị thất sủng, vụ Heywood bị đầu độc chắc chắn sẽ được dẹp êm. Ông này chết sớm vì biết quá nhiều và quá tham lam, cả tình lẫn tiền. (*The Epoch Times*).



Cốc Khai Lai trước tòa

Theo tin giờ chót, bà Cốc Khai Lai, 53 tuổi, bị tòa án ở Hiệp Phi (Hebei) tuyên án tử hình với 2 năm án treo ngày 20-8-2012 vì tội giết người. Án tử hình treo 2 năm

có nghĩa là không bị xử tử ngay. Trong thời hạn 2 năm, nếu tội nhân không phạm một tội nào khác, án có thể giảm xuống chung thân hay thấp hơn. Nếu lại phạm tội (ở tù còn phạm tội gì được?), án tử sẽ được thi hành. Nhiều bloggers tại Trung Quốc bày tỏ sự thắc mắc và nghi ngờ về bản án “không giống ai” này. Nếu thực sự cố ý giết người với trường hợp gia trọng, thì theo luật Trung Quốc, phải nhận án tử hình. Thủ tục tiếp là kháng án và xin chủ tịch nước ân xá. Nếu kháng án bị bác và chủ tịch cũng không ân xá, tội nhân sẽ phải ra pháp trường đền tội. Đáng này, bà Cốc Khai Lai bị tử hình treo 2 năm, có nghĩa sau thời hạn này bà sẽ được giảm án, và sẽ tiếp tục được giảm án cho tới khi được khoan hồng. Đó là kiểu “giơ cao đánh khẽ”, che mắt thế gian mà các đảng cộng sản

thường áp dụng cho đảng viên của mình.

Ngoài ra, vụ này cũng nằm trong việc tranh chấp quyền lực ở cấp cao giữa các phe phái của đảng

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

cộng sản Trung Quốc trong việc sắp xếp lại các chức vụ lãnh đạo vào tháng 10 sắp tới.

HAI PHỤ NỮ CHẾT BÍ ẨN TẠI NHA TRANG

Hai phụ nữ đi du lịch Việt Nam đã chết một cách bí ẩn tại Nha Trang. Cô Karin Joy Bowerman, 27 tuổi, quốc tịch Mỹ, đã qua đời ngày 30-7-2012, và cô Cathy Huỳnh, 26 tuổi, người Canada gốc Việt, đã tắt thở ngày 2-8-2012 tại bệnh viện đa khoa Khánh Hòa, Nha Trang



Di ảnh cô Cathy Huỳnh

Theo nhật báo National Post của Canada, Bà Huỳnh Thị Hương, mẹ của Cathy đã nói với báo Tuổi Trẻ là bà rất phẫn nộ vì sự vô trách nhiệm của bệnh viện Nha Trang, nơi Cathy Huỳnh chết vì không được săn sóc y tế đúng mức, dù cô đã được đưa vào bệnh viện 12 tiếng đồng hồ trước khi qua đời. Nhưng bác sĩ phó trưởng ban hồi sức cho biết ông đã điều tra và thấy không ai trong bệnh viện ông có lỗi hay chịu trách nhiệm tinh thần về cái

chết của cô Cathy.

Đầu tiên, cơ quan điều tra nói rằng cô Cathy chết vì ngộ độc rượu. Mẹ cô bác bỏ luận điệu này. Bà nói rằng con gái bà không bao giờ dính tới rượu chè. Kết quả cuộc khám nghiệm sau đó nói rằng cái chết của hai nữ du khách trẻ tuổi này không phải vì rượu mà vì nguyên nhân bí ẩn khác. Nguyên nhân gì? Ngộ độc thực phẩm hay bị đầu độc. Tại sao không nói rõ ra? (*National Post* và *Tuổi Trẻ*).

BAN TAM CANGA PUSSY RIOT BỊ KẾT ÁN 2 NĂM TÙ

Ba nữ ca sĩ Nga: Nadezhda Tolokonnikova, 22 tuổi, Marina Alyokhina, 24 và Yekaterina Samutsevich, 30, trong ban tam ca Pussy Riot đã bị kết án 2 năm tù ngày 17-8-2012 vì tội “khích động hận thù tôn giáo và có hành động cuồng dại” khi trình diễn trong nhà thờ Chúa Kitô Cứu Thế tại Moscow một ca khúc kiểu “punk” với lời ca cầu xin Đức Mẹ Đồng Trinh đuổi Tổng Thống Vladimir Putin khỏi quyền hành.

Ông Putin đã làm tổng thống 2 nhiệm kỳ. Khi hết hạn, ông xuống làm thủ tướng. Sau đó lại tranh cử tổng thống và đắc cử tổng thống lần thứ ba. Nước Nga tiếng là hết cộng sản

nhưng những người lãnh đạo hiện nay đều là cựu cộng sản gốc. Ông Putin từng giữ chức giám đốc cơ quan tình báo KGB dưới chế độ cộng sản. Vì vậy di sản độc tài vẫn còn ngự trị tại nước Nga.

Bản án tù 2 năm dành cho 3 thiếu nữ trẻ chỉ vì tội “đùa dai” với ông Putin bị coi là quá nặng. Hàng trăm người Nga đã tụ tập trước tòa án khi tòa đang xử để bày tỏ sự phẫn nộ. Họ đã hô to khẩu hiệu “Đả đảo chế độ công an trị”.

Ban tam ca Pussy Riot đã bị bắt cách đây 5 tháng. Họ than phiền bị đối xử tàn tệ. Nhiều ca sĩ nổi tiếng trên thế giới như Madonna, Sting, Peter Gabriel, Paul McCartney... đã công khai bày tỏ sự ủng hộ 3 nữ ca sĩ Nga. Nhiều cuộc tập hợp đòi trả tự do cho các ca sĩ này đã diễn ra tại Varsovie, Sydney, New York, Paris. Coi bộ làm độc tài trong thời buổi này không dễ. Nhẹ thì bị thiên hạ chửi nát nước. Nặng thì bị nhân dân tìm cách đuổi cổ như Assad đang bị. (Theo Le Figaro) •

Ban tam ca Pussy Riot





Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Sưng Phổi

Mùa tựu trường đã đến. Đây là lúc các bậc phụ huynh rất bận rộn lo cho con em sẵn sàng đến trường. Xin nhắc nhở quý vị nên đưa các em đi khám bệnh tổng quát để bác sĩ có thể coi lại sổ chủng ngừa của các em. Chúng tôi cũng xin lợi dụng dịp này để nói về một loại thuốc chủng vừa được chấp thuận dùng cho các em và đặc biệt cũng cho các vị trên 50 tuổi. Đó là thuốc chủng ngừa Prevnar-13 chống lại bệnh sưng phổi.

Vi trùng *Streptococcus Pneumoniae* thường gây ra các bệnh Sưng màng óc, bệnh Sưng phổi, bệnh nhiễm trùng máu và bệnh nhiễm trùng tai. Bệnh Sưng màng óc rất hiếm xảy ra, trong khi các bệnh khác xảy ra khá nhiều, nhất là đối với trẻ em và người lớn tuổi. Tuy vậy từ năm 2000 khi thuốc chủng ngừa Prevnar-7 được sử dụng, số tử vong đã giảm thiểu rõ rệt. Như vậy việc chủng ngừa rất quan trọng cho các trẻ em, thanh thiếu niên, những người mang những bệnh nan y, và những người lớn tuổi.

Hiện nay thuốc chủng ngừa Prevnar-13 đang được sử dụng

cho trẻ em để thay thế thuốc chủng Prevnar-7. Prevnar-13 là thuốc chủng ngừa duy nhất được dùng cho các vị cao niên trên 50 tuổi. Prevnar-13 là thuốc chủng ngừa chống lại vi trùng *Streptococcus Pneumoniae* các loại 1, 3, 4, 5, 6A, 6B, 7F, 9V, 14, 18C, 19A, 19F và 23F. Thuốc chỉ có tác dụng chống lại các loại vi trùng nêu trên mà thôi.

Các trẻ em dưới 2 tuổi sẽ phải chích 4 mũi theo lịch trình 2, 4, 6 tháng và mũi thứ 4 trong khoảng từ 12 đến 15 tháng. Một số đông các em nhỏ đã được chích loại thuốc Prevnar-7. Nếu chích chưa đủ 4 mũi các em có thể hoàn tất lịch trình chích ngừa với Prevnar-13.

Các trẻ em chưa hoàn tất lịch trình chủng ngừa trước khi được 2 tuổi, có thể tiếp tục dùng Prevnar-13 để hoàn tất lịch trình chủng ngừa. Xin hỏi bác sĩ để biết lịch trình chích vì thời gian giữa các mũi chích còn tùy theo tuổi tác.

Tương tự, các em bị bệnh kinh niên hay các bệnh ảnh hưởng đến hệ thống miễn nhiễm cũng có thể chích thêm 1 mũi Prevnar-13 nếu các em mới chích được 3 mũi thuốc Prevnar-7.

Các phản ứng phụ

Các em nào đã bị phản ứng khi chích Prevnar-7 hay các em đã có tiền căn bị phản ứng với những chất chứa trong thuốc chủng ngừa Prevnar-7 hay Prevnar-13 đều không nên chích hai loại thuốc ngừa này. Các em bị cảm nhẹ có thể chích Prevnar-13 được nhưng nếu bị bệnh nặng thì nên chờ hết bệnh trước khi chích ngừa.

Bất cứ một loại thuốc nào, ngay cả với thuốc chủng ngừa cũng có thể gây ra những phản ứng phụ nguy hiểm. Nhưng thuốc chủng ngừa rất hiếm khi gây nên những phản ứng phụ có thể nguy hiểm đến tánh mạng.

Thuốc chủng Prevnar-13 có thể gây ra một vài phản ứng phụ rất nhẹ giống như với thuốc chủng Prevnar-7 đã được sử dụng từ năm 2000.

Ta có thể kể một số các phản ứng có thể nhận thấy như:

- Các em có thể bị chóng mặt, óch, buồn nôn, đau đầu, đỏ da, sưng, ngứa, có thể không muốn ăn uống, chỗ chích có thể bị sưng đỏ.

- Có em bị hơi nóng sốt, trong khi có em bị sốt cao (trên 102 độ F)

- Có em tỏ ra khó chịu, bứt rứt.

- Rất hiếm khi có phản ứng gây hại tánh mạng. Nếu phản ứng nguy hại xảy ra, nó sẽ phát hiện ngay vài phút hay vài giờ sau khi chích.

Sau khi chích thuốc ngừa, Các phụ huynh hay các vị cao niên nên để ý đến các triệu chứng sau:

- Bị nóng sốt cao độ, con

người cảm thấy bồn thần, chóng mặt.

- Bị khó thở, thở khò khè. Cơ thể phát hiện các mảng nổi đỏ, rất ngứa ngáy.

- Tim đập mạnh, mặt mày tái mét.

Khi gặp các trường hợp kể trên, xin quý vị làm ngay những việc sau đây:

- Gọi bác sĩ ngay và tìm người đưa bệnh nhân đến bác sĩ.

- Nói cho bác sĩ biết sự việc xảy ra vào lúc nào và thuốc đã được chích vào lúc nào.

- Nhắc bác sĩ thông báo sự việc cho cơ quan y tế.

Sau cùng, xin nhắc nhở quý vị cao niên trên 50 tuổi nên đi chích ngừa bệnh sung phổi vì bệnh này rất nguy hiểm cho quý vị. Hơn nữa thuốc chủng Prevnar-13 là thuốc chủng đầu tiên và duy nhất được cơ quan y tế chính phủ chấp nhận cho dùng chích cho quý vị trên 50 tuổi.●

■ B.S. Vũ Thế Truyền.

Tài liệu tham khảo:

- Dept of Health / Human resources

- Center for Disease Control and Prevention

- Important Information About Prevnar-13

Thương Tiếc Nhà Báo Sơn Điền Nguyễn Viết Khánh (1921 – 2012)

Nhà báo kỳ cựu Sơn Điền Nguyễn Viết Khánh vừa mới ra đi từ già cõi đời vào ngày Chủ nhật 12 tháng Tám năm 2012 tại thành phố San Jose California vào tuổi đại thọ 92.

Ông bắt đầu bước vào ngành truyền thông báo chí Việt nam từ năm 1948 và làm việc liên tục đến trên 40 năm – gồm hai giai đoạn ở Việt nam và ở hải ngoại. Ông say sưa miệt mài làm việc cả cho đến những ngày sắp sửa trút hơi thở cuối cùng trên đất Mỹ.

Với những đóng góp lớn lao về chuyên môn qua hàng vạn những bài báo được phổ biến rộng rãi trên nhiều tờ báo ở trong nước cũng như ở hải ngoại - và qua việc giảng dạy về môn báo chí tại các đại học Vạn Hạnh và Đà Lạt trước năm 1975, nhà báo Sơn Điền từ nhiều năm nay đã từng được công chúng quý trọng yêu mến và đánh giá rất cao - vừa về tài năng hiếm có vừa về nhân cách cao đẹp của ông.

Đã có và sẽ còn có nhiều thức giả, các bạn đồng nghiệp cũng như rất đông các môn sinh đã từng được ông dìu dắt hướng dẫn – tất cả đều sẽ trình bày đầy đủ những kỷ niệm tốt đẹp, các chứng từ thật khả tín và quý báu về nhân vật kiệt xuất này. Theo dự tính của một vài thân hữu, thì các bài viết đó cùng những hình ảnh kỷ niệm sẽ được tập hợp

trong một cuốn sách phổ biến vào năm tới, nhân dịp Giỗ Đầu Năm của Nhà báo Sơn Điền quý mến của hết thầy chúng ta.

Là một người có duyên được gần gũi quen biết và gặp gỡ trao đổi thân tình với ông liên tục từ trên 15 năm nay tại thành phố San Jose, trước hết tôi xin được bày tỏ niềm thương tiếc sâu xa và quý mến chân thành đối với một bậc huynh trưởng thật đáng quý đáng trọng mà vừa mới lìa xa chúng ta. Đồng thời tôi cũng xin được gửi lời chia sẻ với toàn thể gia đình trong nỗi chia lìa mất mát đau đớn này.

Ngành truyền thông báo chí bằng chữ quốc ngữ của chúng ta đã có lịch sử từ trên một thế kỷ nay với những nhà báo tiên phong lỗi lạc như Nguyễn Văn Vĩnh, Phạm Quỳnh hồi đầu thế kỷ XX, rồi tiếp đến là Nhất Linh, Khái Hưng, Hoàng Đạo, Phan Khôi, Đào Trinh Nhất v.v... vào thập niên 1930 – 40.

Sau năm 1954, khi hòa bình được lập lại, thì ở miền Bắc lại có những nhà báo kiên cường khảng khái như Nguyễn Hữu Đang, Phan Khôi, Trần Dân, Trương Tửu... trong Nhóm Nhân Văn Giai Phẩm, mà sau đó đã bị chính quyền cộng sản đàn áp nặng nề tàn bạo.

Còn ở miền Nam, thì nhờ có chế độ tự do dân chủ, nên mặc

dù còn bị nhiều hạn chế về mặt an ninh trong thời chiến tranh sôi động – các nhà báo tương đối vẫn còn có thể sử dụng quyền tự do ngôn luận để thông tin trung thực và phát biểu quan điểm riêng của mình. Các nhà báo Nam Đình, Trần Tấn Quốc, Từ Chung, Trần Việt Sơn, Chu Tử, Sơn Điền ... có thể được coi là những tiêu biểu sáng giá nhất trong các thập niên 1960 – 70 trước thời kỳ cộng sản cưỡng chiếm miền Nam vào năm 1975. Nhưng sau đó, thì dưới chế độ độc tài chuyên chế toàn trị, tất cả mọi báo chí tư nhân đều bị đóng cửa và rất đông các văn nghệ sĩ, các ký giả có tên tuổi đều bị bắt đi tù nhiều năm. Nhà báo Sơn Điền là một trong những người bị ở tù lâu năm nhất – mãi đến năm 1987 mới được trả tự do.

Qua định cư tại Mỹ vào năm 1992, ông đã bắt tay liền vào công việc viết lách vốn đã bị gián đoạn từ năm 1975. Những bài bình luận về thời cuộc của ông được đăng tải trên nhiều tờ báo ở hải ngoại và được rất đông người đọc thường xuyên theo dõi. Và đặc biệt, ông còn viết cả những bài về lãnh vực khoa học, đáng chú ý nhất là mục giải thích rành rẽ về các chuyển biến trong không gian vũ trụ. Theo tiếng Mỹ, thì nhà báo Sơn Điền vừa là một “columnist” (ký mục gia) và cũng vừa là một “science writer” (nhà báo chuyên viết về khoa học).

Nhưng điều đáng ghi nhận hơn cả nơi bậc đàn anh này, thì đó chính là cái thái độ an nhiên tự tại, cái lối ứng xử rất mực hòa nhã đối với mọi người - và nhất là sự bao dung khích lệ của ông đối với lớp

người trẻ tuổi đàn em của mình.

Tại vùng San Jose được mệnh danh là Thung lũng Hoa vàng, Nhà báo Sơn Điền Nguyễn Viết Khánh và Nhà thơ Hà Thượng Nhân là hai vị Trưởng thượng được sự quý trọng nhất trong giới văn nghệ sĩ ở địa phương miền Bắc California từ vài chục năm gần đây. Nay thì hai vị Đàn anh này đã gặp lại nhau, cùng xum họp quây quần bên nhau nơi chốn tiên cảnh chung với nhiều bậc tiền bối đã ra đi trước đây nữa vậy.

Xin vĩnh biệt Huynh trưởng Sơn Điền Nguyễn Viết Khánh!

Với tấm lòng cảm mến và ái mộ chân tình của một kẻ hậu sinh. ●

*Westminster California,
ngày 15 tháng Tám năm 2012*

■ **Đoàn Thanh Liêm**

PHÂN ƯU

Được tin

Nhà Báo **SƠN ĐIỀN NGUYỄN VIẾT KHÁNH**
Nguyên Tổng Thơ Ký Việt Nam Thông Tấn Xã Việt Nam Cộng Hòa
Nguyên Giáo Sư Ban Báo Chí Đại Học Vạn Hạnh và Đà Lạt

Đã tạ thế ngày 12 tháng 8 năm 2012
hưởng thọ 92 tuổi

Nguyệt san **DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN** xin chân thành phân ưu
cùng tang quyến và cầu nguyện cho hương hồn Người Qúa Vãng
sớm được về nơi vĩnh phúc

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU
DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

DANH MỤC QUẢNG CÁO

Diễn Đàn Giáo Dân chân thành cảm tạ sự hỗ trợ của Quý Thân Chủ và Quý Độc Giả đã nhiệt thành ủng hộ cho các Thân chủ Quảng cáo dưới đây

Á Đông Super Market	87	Nha Sĩ Khấu Tuyết Lan	120
Ana Pharmacy	96	Nha Sĩ Lê ngọc Bích	Bìa 3
BS Trần Thị Thành Hoài	61	Nhà Hàng \$ 1.99	34
BS David Phạm Nam Huân	68	Paracel Seafood Restaurant	Bìa 4
BS Dương Khổng Tước	96	Phở Tàu Bay	45
BS Joseph H. Nguyễn & Associates.....	68	Phở 14 Washington DC	86
BS Nguyễn Mạnh Hùng	52	Roofing & Solar Power	68
Bolsa Ward Medical Clinic Inc.....	Bìa 4	Sách mới: Tâm Sự Nước Non II	97
Bún Bò Huế Gia Hội	Bìa 4	Sách mới: Một Thời Để Nhớ	97
Cali Home Finance	53	Sách mới: Chứng Từ Của Một Giám Mục	97
Crystal Vision, phòng nhãn khoa	61	Saigon City Market Place	44
Đồng Nai Pharmacy	35	Seafood World	77
East West Bank	69	Sunrise Window Tinting	52
Manna Pharmacy	96	Tổ Hợp Luật Sư George S. Henderson	120
Mile Square Dentistry	35	Tổ hợp Luật Sư Tăng Kiệt & Quyền Kiệt	Bìa 3
Nha Sĩ Kevin Nam Kiều, Orthodontics	Bìa 3	Tobia Casket	53

PHIẾU ĐỘC GIẢ

Họ Tên : _____ Điện Thoại : _____

Địa Chỉ : _____ ☐ Độc Giả Cũ, ID# _____

_____ ☐ Độc Giả Mới

_____ Email : _____

Nhận làm : ☐ Cố Vấn ☐ Chủ Trương ☐ Cố Động Viên ☐ Bảo Trợ ☐ Điều hành ☐ Đại Diện Vùng

Độc Giả Ân Nhân : ☐ \$50 ☐ \$100 ☐ \$200 ☐ \$.....US

Độc Giả Thường : \$45 (Canada \$50; Châu Âu \$70; Á và Châu Úc \$80 US)

Muốn mua Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân từ số :

Muốn có các số cũ (nếu còn):

Xin gửi mẫu này về Tòa Soạn Diễn Đàn Giáo Dân: 14916 Dillow St., Westminster, CA 92683 USA

Hoặc gọi điện thoại: (714) 894-5826 Email: toabaoddgd@yahoo.com

Chi phiếu, lệnh phiếu xin đề DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN, INC. và gửi về địa chỉ trên.

QUẢNG CÁO

Quý vị đăng quảng cáo, hi tin, ai tin trên Diễn Đàn Giáo Dân sẽ được tôn trọng bởi:

- Hàng ngàn độc giả nhờ báo được phân phối qua các địa điểm quảng cáo.
- Hàng ngàn độc giả qua báo dài hạn gửi đến tận nhà.
- Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân được phân bố trên khắp Hoa Kỳ và thế giới.



Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
KHẨU TUYẾT LAN
 14574 Brookhurst St., Westminster, CA
 (Cạnh nhà hàng Pagolac & chợ Stater Bros)
(714) 775-0836



NHA KHOA TỔNG QUÁT

- Bệnh nướu răng: Nướu sưng đỏ, chảy máu khi đánh răng.
- Lấy gân máu (Root Canal Treatment).
- Nhổ răng.
- Bọc Răng-Làm răng giả các loại.
- Khám răng định kỳ cho người lớn và trẻ em.

NHA KHOA THẨM MỸ

- Cosmetic Bonding: Vá răng sút mẻ.
- Làm khít răng thưa.
- Tẩy trắng màu răng.

NHA KHOA NHI ĐỒNG

- Chăm sóc cho trẻ mới mọc răng.
- Phòng ngừa sâu răng và ngừa răng mọc lệch trong thời kỳ thay răng

Nhận: Bảo Hiểm và Medical

Giờ làm việc:
 Thứ Hai đến thứ Bảy: 10AM - 7PM
 Thứ Tư Nghỉ

KINH NGHIỆM - NHỆ NHÀNG - TẬN TÂM



Tổ Hợp Luật Sư

GEORGE S. HENDERSON & ASSOCIATES

Với sự cộng tác của nhiều Luật Sư Hoa Kỳ có kinh nghiệm trong những ngành chuyên môn
NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN



Attorney At Law

14192 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843

(Trong khu mái ngói xanh, trên lầu chợ Thanh Phát,
 góc Brookhurst & Reading, giữa Westminster & Hazard)



CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ, SỞ LÀM VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

Đã đòi được bồi thường trên hai triệu (\$2,000,000) cho một thân chủ



Xin liên lạc Phụ Tá Pháp Lý **DŨNG PHẠM**

Tốt nghiệp Đại học tiểu bang California

Bus (714) 636-1228 - Beeper (714) 285-5991

sau giờ làm việc xin gọi: (714) 962-6348

- * **TAI NẠN: XE CỘ, SỞ LÀM, NHÀ RIÊNG, SIÊU THỊ, TỘI PHẠM, BẤT CẦN Y TẾ v.v...**
- Luật sư có mặt tại văn phòng mỗi ngày để quý cị có thể tham khảo trực tiếp.
 - Chính Luật Sư Mỹ thương thảo với hãng bảo hiểm và tranh cãi tại tòa.
 - Quý vị không phải trả lệ phí nếu không được bồi thường.